Demain:
ciel variable
(Voir page 2)

LE DROIT

53e ANNEE — No 291 | OTTAWA, MARDI, 14 DECEMBRE 1965 | LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition
(Trente-deux pages)

Hull et les environs seraient paralysés dès jeudi soir

GRÈVE IMMINENTE DU TRANSPORT

par Michel MASSE

Les employés syndiqués des compagnies de transport Hull Métropolitain et Transport urbain ont décidé lundi soir, par un vote écrasant de 82 voix contre 4, de déclencher la grève jeudi à minuit, à moins qu'une entente n'intervienne en leur faveur d'ici là.

Le président du syndicat des deux compagnies, M. Jacques Michon, a déclaré après le vote des chauffeurs d'autobus et des employés de garage que ceux-ci préfèrent "se priver maintenant pour l'amélioration de leur sort que d'attendre encore deux ans pour rien". Le syndicat est affilié à l'Amalgamated Union Transit.

Interrogé au téléphone, M. Georges Bisson, président des compagnies de transport en commun de Hull, a déclaré qu'il ne pourra pas aller au-devant des demandes de ses employés: "Je ne vois pas comment nous pouvons augmenter suffisamment nos revenus pour cela, a-t-il dit. Nous sommes déjà rendus au maximum et nous ne pouvons même pas accorder la hausse de $0.16 de l'heure, échelonnée sur une période de deux ans, que le conciliateur fédéral recommande dans son rapport. A la dernière convention collective nous avons été forcés de restreindre notre personnel et de diminuer nos services pour satisfaire aux demandes de nos employés".

"Les gars sont enragés parce que ça fait trop longtemps que nous souffrons l'injustice", a d'autre part signalé M. Michon. "Nous n'accepterons rien moins que ce que les employés des compagnies de transport d'Ottawa reçoivent comme salaire."

Le président du syndicat a annoncé que si les compagnies Hull Métropolitain et Transport urbain mettaient un seul homme à pied d'ici jeudi soir à minuit, sans une raison valable, les employés se mettraient en grève immédiatement.

Par ailleurs, le maire Marcel D'Amour nous a déclaré qu'il offrirait ses services pour rétablir le dialogue entre les patrons de la compagnie et les membres du syndicat, si ceux-ci le désirent. M. D'Amour n'a pas voulu dire si la ville accepterait de subventionner de quelque façon que ce soit le Hull Métropolitain et le Transport urbain, comme le tribunal d'arbitrage du ministère du Travail canadien en a formulé la recommandation: "A mon avis, il n'est pas encore prouvé que ces deux compagnies sont en si mauvaise posture financière. Attendons d'avoir franchi toutes les étapes avant d'en venir à une telle conclusion", a-t-il poursuivi.

Le maire s'est aussi dit très malheureux que la grève survienne à ce temps-ci de l'année, "autant pour les employés qui seront privés de revenus que pour la population elle-même qui en souffrira beaucoup..."

Le vote qui a été pris hier soir marque l'aboutissement d'un long conflit qui dure depuis l'expiration de la dernière convention collective, le 30 mai 1965. Actuellement, les employés travaillent 52 heures par semaine et gagnent un salaire maximum de $1.71 l'heure. Ils réclament que leurs heures de travail soient réduites à 40 et que leur salaire horaire soit haussé à $2.45.

La grève de 1963

En août 1963, une grève du transport a paralysé Hull durant 160 heures. M. Armand Turpin, qui était maire à l'époque, a joué un rôle prédominant dans le règlement de cette grève. Il avait alors souligné qu'il se devait d'agir ainsi, "car en cas d'échec, c'est la ville qui aurait hérité des transports en commun".

(Suite à la page 2, col. 7)

Ses recommandations

L'ACELF devant la Commission Laurendeau - Dunton

Dans un volumineux mémoire, l'Association canadienne des éducateurs de langue française a recommandé à la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme:

- qu'on pose le bilinguisme (français-anglais) comme condition primordiale d'emploi, pour tous les fonctionnaires fédéraux;
- que les fonctionnaires provinciaux, appelés dans leurs fonctions à traiter avec des francophones, partout au pays, possèdent une connaissance suffisante du français qui leur permette au moins de comprendre leurs interlocuteurs, quand ceux-ci s'expriment dans leur langue maternelle;
- que le français, au même titre que l'anglais, soit reconnu comme langue officielle non plus seulement aux Parlements d'Ottawa et de Québec, mais dans tous les Parlements provinciaux et devant toutes les Cours de justice au pays;
- que l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique soit amendé pour faire du Canada un pays vraiment bilingue et biculturel, pour que les deux langues et cultures, française et anglaise, soient officiellement acceptées par tout le pays, et pour que chaque Canadien ait le droit, la possibilité et la liberté d'adhérer, sans inconvénient pour lui, à l'une ou à l'autre culture;
- que la Constitution canadienne, pour assurer une élémentaire justice à tous, garantisse le droit à l'école française et à l'école anglaise, de même que l'exercice de ce droit, partout au pays;
- que les lois de l'éducation permettent, au Canada, l'existence d'écoles françaises et d'écoles anglaises — de niveaux élémentaire et secondaire — comparables en qualité, sans qu'aucun citoyen d'expression française ou d'expression anglaise ait à s'imposer une contribution spéciale, en plus de verser des taxes scolaires à des écoles que ses enfants ne fréquentent pas; que les groupes minoritaires d'une autre nationalité que la française ou l'anglaise et qui désirent conserver leur langue et leur culture aient la possibilité de le faire par leurs propres moyens; que là où un de ces groupes ethniques est en grand nombre, il reçoive, à cette fin, une aide partielle des autorités publiques;
- que des écoles normales françaises soient établies par diverses provinces — peut-être en vertu d'un plan de collaboration interprovinciale, — pour fournir aux écoles françaises un personnel compétent;
- que la Commission étudie sérieusement les moyens de créer au moins une université française, dans l'Ouest du pays;
- que les fonds publics destinés à l'enseignement soient équitablement répartis entre l'école française et l'école anglaise;
- que les programmes d'études, dans les écoles françaises hors du Québec, ne soient pas de simples répliques des programmes anglais, mais répondent vraiment à l'esprit et aux aspirations du Canada français;
- que l'article 93 de la Constitution soit amendé de façon à permettre et à légaliser les mesures suggérées plus haut, à permettre également d'une façon générale de sauvegarder non plus seulement les droits à l'école confessionnelle partout au pays, mais aussi les droits à l'école française;
- que la Commission d'enquête étudie les suggestions faites jusqu'ici, en vue de rendre vraiment efficace l'intervention fédérale, déjà prévue au paragraphe 4 de l'article 93, dans les cas où les droits de l'union ou l'autre groupe linguistique (français ou anglais) ou confessionnel ne seraient pas respectés;
- que tous les militaires de langue française ou anglaise aient le droit et la possibilité de faire instruire leurs enfants dans la langue officielle qu'ils désirent;
- qu'on permette aux cadets de langue française de faire la dernière moitié de leurs études universitaires dans leur propre langue;
- que le ministère de la Défense nationale se fasse un devoir d'exiger le bilinguisme chez tous les officiers. Dans une ère où les Forces armées canadiennes peuvent être transportées en toute région du globe, la maîtrise de deux langues, surtout chez les officiers, est d'une impérieuse nécessité;
- que le ministère de la Défense nationale remplace la série des décrets en conseil qui régissent les collèges militaires par des statuts bien définis, où les droits des deux groupes linguistiques seront clairement exposés;
- que votre Commission entreprenne ou suscite des recherches pour déterminer à quel âge l'apprentissage d'une langue seconde est le plus profitable pour l'enfant, pour déterminer également quelle méthode conviendrait le mieux au Canada, compte tenu des facteurs particuliers pouvant varier d'une province à l'autre;
- que des efforts soient faits en vue de la création d'un Conseil supérieur des groupements nationaux à caractère culturel

(Suite à la page 3, col. 7)

L'ACELF apporte des précisions à son mémoire

Les Canadiens français sont las d'attendre

L'organisme réclame un traitement juste et équitable

par Jean-Raymond ST-CYR

A l'heure même où se poursuivent toujours les pèlerinages à la Mecque de l'unité nationale, c'est-à-dire la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, cette fois à Ottawa, ce sont les éducateurs canadiens d'expression française qui ont rappelé, lundi, que la nation canadienne-française accepte de moins en moins de faire tous les frais des compromis.

Participant à la discussion relative au mémoire de l'Association canadienne des éducateurs de langue française, un mémoire-clé quant à la réalité même du fait français au Canada, les représentants de l'organisme, dont le président, Me Adélard Savoie, de Moncton, ont explicité plusieurs des affirmations et des constatations contenues dans le volumineux document de plus de cent quarante pages.

On y mentionne tout particulièrement que "les Canadiens d'expression française ont donné d'innombrables et éclatantes preuves de leur bonne volonté à l'égard de leurs compatriotes de langue anglaise; dont les solutions exemplaires, dans la province de Québec, aux problèmes posés par la minorité de langue anglaise.

"Cette bonne volonté, les Canadiens français étaient en droit de s'y attendre, quand ils se trouvaient à leur tour en position minoritaire dans les autres provinces. Or, sans méconnaître les espoirs que fait naître un changement d'attitude, tardif, certes, mais plein de promesses de la part de nos compatriotes de langue anglaise, faut-il dire que, sur le plan scolaire, les citoyens francophones qui n'habitent pas le Québec attendent toujours sur ce point comme sur d'autres le traitement auquel ils ont légitimement droit.

"La bonne volonté à sens unique a pu faire croire à une acceptation passive du statu quo, note-t-on. Or la nation canadienne-française risque de perdre patience à la longue et, à mesure qu'elle prend de plus en plus conscience de ses possibilités, elle accepte de moins en moins de faire tous les frais des compromis.

"Au moment où les modérés au Canada français veulent encore espérer que la Confédération canadienne pourra se développer "d'après le principe de l'égalité entre les deux peuples qui l'ont fondée", il serait infiniment regrettable que le partenaire canadien-anglais, par une attitude intransigeante, contribue à augmenter la séduction qu'exercent déjà sur les Canadiens français du Québec les solutions extrémistes."

Lire également en page 2 "Le bilinguisme n'est pas une question géographique".

Les "difficultés" sur le Queensway

Le chef Axcell jette le blâme sur les automobilistes de la région

par Louis ROCQUE

C'est l'incompétence des automobilistes qui est à la base même des embouteillages "chaotiques" de la circulation sur le Queensway. La population d'Ottawa, exception faite d'un petit groupe, ne semble pas avoir l'expérience voulue pour conduire avec prudence sur une autoroute.

Voilà, en substance, les constatations faites par le chef Reginald Axcell, de la Sûreté d'Ottawa, dans un volumineux rapport soumis au Bureau des commissaires, mardi matin. D'une portée très vaste, ce rapport prévoit que d'ici à peine quelques années il faudra installer des contrôles électroniques sur toutes les autoroutes de la province, voire du pays entier.

Le chef Axcell reconnait qu'aujourd'hui filer à 60 milles à l'heure ne crée aucun problème pour les chauffeurs compétents. Par ailleurs, ajoute-t-il, d'autres automobilistes réagissent différemment et, dès qu'ils prennent place au volant, ont en mains une véritable "arme dangereuse".

Comme solution, le chef préconise le lancement d'une massive campagne d'éducation. Il faudrait que la presse, la radio et la télévision participent activement à un tel programme, unique en son genre à Ottawa, pour en faire un réel succès, a opiné le chef.

D'autre part, M. Axcell ne croit pas qu'en augmentant le nombre d'autos-patrouilles on parviendrait à faire disparaître le fléau des embouteillages sur le Queensway. "Pour patrouiller efficacement, dit-il, il faudrait avoir des autos-radio à toutes les 100 ou 150 verges. A part l'absurdité économique de cette situation, la présence d'un plus grand nombre de voitures sur cette artère, aux heures de pointe, ne ferait qu'aggraver les problèmes de la circulation."

Selon M. Axcell, la voie du centre ne devrait servir que pour dépasser. "Présentement, explique-t-il, on demande aux automobilistes qui filent moins vite d'emprunter la voie de l'extérieur. Comme l'élément vitesse est relatif — certains chauffeurs croient qu'à 45 milles à l'heure, par exemple, ils filent à vive allure — il s'ensuit que ces personnes empruntent à tort la voie du milieu, entravant ainsi la circulation normale. De cette façon, en obligeant tous les automobilistes de filer à l'extérieur, on libérera la voie du centre pour ceux désireux de dépasser."

M. Axcell signale également que les sorties communes du Queensway servant aux automobilistes se dirigeant vers le nord et le sud créent aussi de sérieux embouteillages. Il prétend que ces sorties communes devraient être remplacées par des voies individuelles.

Le chef recommande aussi que l'on interdise le Queensway aux piétons, aux cyclistes, aux cortèges funèbres, aux remorques, tracteurs, enfin, à tous les véhicules qui ne peuvent atteindre la vitesse normale de 60 milles à l'heure.

Parmi les autres moyens suggérés pour alléger le problème du Queensway, on note que le chef recommande d'obliger tous les automobilistes filant dans la voie extérieure, à quitter l'autoroute en arrivant à la sortie de l'avenue Carling. Signalons qu'à cet endroit, le Queensway rétrécit de trois voies à deux voies. "Evidemment, ajoute-t-il, ceci créera plus de congestion à l'intersection Kirkwood-Carling, et, pour y remédier, il faudra interdire tous les virages à gauche."

Faisant toujours allusion au même secteur, M. Axcell suggère que la voie d'accès au Queensway qui se trouve à l'ouest du centre commercial Westgate devrait être supprimée entièrement afin de dégager davantage la circulation.

Dans un autre domaine, M. Axcell signale que ses vues sont diamétralement opposées à celles des spécialistes de son service. "Certains de mes hommes croient que les rampes d'accès au Queensway ne sont pas assez longues, explique le chef, et que les automobilistes ont peine et misère à réduire leur vitesse à la limite prescrite à ces endroits. Pour ma part, je crois qu'un chauffeur compétent ne devrait pas avoir de problèmes, dans de telles circonstances."

Abordant de nouveau la question de la compétence des automobilistes, le chef a tenu à commenter la valeur des chauffeurs de la capitale, qu'il classifie en quatre catégories distinctes.

"Les experts, dit le chef, sont les professionnels, les camionneurs, chauffeurs d'autobus ou de taxi qui gagnent leur vie au volant. Invariablement, ceux-ci font preuve de grande prudence et conduisent toujours de façon "défensive", se gardant en tout temps d'être impliqués dans un accident que pourraient causer les autres automobilistes sur la route. Ces gens s'abstiennent habituellement de converser en conduisant, et sont toujours à leur affaire.

"A ce groupe s'ajoute celui des compétents. Ces chauffeurs comprennent bien comment conduire sur une autoroute et savent modérer ou augmenter en vitesse,

(Suite à la page 2, col. 1)

Le départ du Gemini VI est fixé pour demain à 8h.37

CAP KENNEDY (AFP) — Tout porte à croire que les pilotes deux fois malchanceux de Gemini-6 tenteront enfin leur rendez-vous orbital dans la journée de mercredi.

Tandis qu'une enquête de la plus haute rigueur examine tous les aspects, y compris la possibilité de sabotage, afférent à l'oubli extrêmement grave d'un bouchon de plastique dans une canalisation vitale de la fusée porteuse, Walter Schirra et Tom Stafford sont en ne peut plus prêts au départ.

Il est fixé à mercredi à 8 h. 37. Le rendez-vous céleste avec Frank Borman et Jim Lovell et Gemini-7 surviendra au-dessus du Pacifique central à 2 h. 26, et si tout s'est bien passé Gemini-6 se posera jeudi matin aussi près que possible du porte-avions Wasp au sud des Bermudes.

Programme prévu

La journée de mardi du capitaine de vaisseau Schirra et du commandant d'aviation Stafford, dont la visite, mercredi, rompra la monotonie routière du vol du lieutenant-colonel Borman et du capitaine de frégate Lovell, lancés le 4 décembre, ressemble à toutes les veilles de lancements de cabines spatiales au Cap.

Revision traditionnelle du plan de vol, conférence sur tous les dispositifs de sécurité prévus, plus opportune aujourd'hui que jamais, et temps libre précéderont le sommeil, ce soir, des deux pilotes.

On les éveillera à 4 h. 27. Puis l'horaire, qui tourne à la litanie aujourd'hui, régulièrement suivi par les astronautes en instance de départ se déroulera, chronométrique: dernier examen médical qui les trouvera en forme excellente. Petit déjeuner, copieux, avec les meilleurs copains de l'écurie Gemini, départ pour la tour 19 en gros camions blancs à une allure de procession, habillage aux mains de multiples spécialistes, et entrée dans l'habitacle avec sourire et salut de la main aux photographes de la télévision.

L'orbite du marathon d'endurance de Gemini-7 s'est, sur ces entrefaites, quelque peu usée.

SUR LA SCENE LOCALE

Selon Me John H. McDonald, c.r. l'établissement d'un district fédéral englobant la région Hull-Ottawa constituerait un premier pas concret vers la reconnaissance du caractère bilingue et biculturel du Canada. *(Voir en page 4)*

x x x

L'hôpital psychiatrique Pierre Janet vient d'être créé officiellement à Hull. Il se situera dans l'édifice du sanatorium St-Laurent, institution qui cesse par le fait même d'exister. *(Voir en page 17)*

x x x

Le budget que le ministère de l'Education du Québec accorde à la Commission scolaire régionale de l'Outaouais pour la construction de l'école polyvalente, serait de plus d'un million trop bas. *(Voir en page 17)*

Dans nos pages

Annonces classées	27 à 30	Monde des jeunes	26
Carnet mondain	11	Nécrologie	30
Editorial	6	Sport	22-23-24
Finance	14	Vie artistique	13
Horoscope	30	Votre monde, Mesdames	10-11
Hull	17-18-19		

Le Conseil canadien du bien-être: lieu de rencontre des deux cultures

"Lieu de rencontre des deux cultures du Canada, en matière de bien-être social", c'est dans cette perspective que le Conseil canadien du Bien-être s'est lui-même décrit mardi, à Ottawa, dans son mémoire à la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme.

En présentant ce mémoire, le président général du Conseil, Me Bernard M. Alexandor, a fait remarquer qu'il ne contenait ni critiques, ni recommandations au sujet du bilinguisme au Canada.

"Nous avons exposé notre expérience, a-t-il dit, — ses succès et ses insuccès — au cours des 40 dernières années, à titre d'organisme national, d'initiative privée, qui s'est lui-même engagé à une politique de bilinguisme et de biculturalisme".

Cet engagement résulte d'une conviction que les particularités culturelles influent profondément sur les modalités de bien-être social de la communauté. L'histoire du Conseil révèle sa préoccupation à cet égard et sa volonté d'y travailler.

Le mémoire expose les problèmes d'une oeuvre bilingue, ceux par exemple de la traduction, du recrutement du personnel professionnel, de la répartition équitable des bénévoles d'expression française et d'expression anglaise au sein des comités et commissions. Le mémoire reconnait aussi la diversité des points de vue qui résultent de cet engagement à une pleine mesure de bilinguisme et de biculturalisme. "Sans cela", conclut le mémoire, "le Conseil n'aurait pas le dynamisme qu'on lui connait".

La Commission française

Une grande partie du succès du Conseil revient à sa Commission française. Instituée en 1947, elle permet aux membres d'expression française du Conseil de se rencontrer entre eux au besoin, de se dégager à l'occasion des intérêts des secteurs spécialisés pour s'insérer dans les politiques générales du Conseil et susciter l'expression d'une opinion judicieuse qui reflète les intérêts du Canada français. Me L.-P. Bouchard, président de la Commission française et membre de la délégation qui a présenté le mémoire, a précisé que la Commission a été pour le Conseil un agent vital et nécessaire qui l'a aidé à diriger ses efforts en milieu canadien d'expression française et lui a attiré sa collaboration.

Les représentants

Participaient à la délégation du Conseil: Me Bernard M. Alexandor, d'Ottawa, président général; M. L.-P. Bouchard, de Québec, président de la Commission française; Mme Kaspar Fraser, de Toronto, ancienne présidente générale; M. Horace Racine, président du comité de recrutement; M. Serge de LaRochelle, Montréal, membre du comité spécial responsable de la préparation du mémoire; Mme Hartley Zimmerman, Ottawa, présidente de la division de la famille et de l'enfance; M. Reuben C. Baetz, directeur général; Mlle Patricia Godfrey, secrétaire générale de la section des projets spéciaux; M. Bernard Lalande, directeur des éditions et de l'information, et Mlle Marie Hamel, secrétaire générale de la Commission française et secrétaire du comité spécial responsable de la préparation du mémoire.

Le chef Axcell . . .

(Suite de la première page)

quand les circonstances le dictent.

Malheureusement, la majorité des automobilistes sur le Queensway ne sont pas toujours des premier ou deuxième groupe.

"Il y a aussi les chauffeurs qui sont incompétents sans toutefois le réaliser. Dans cette catégorie, on trouve ceux qui peuvent circuler avec sécurité dans des circonstances ordinaires, mais qui sont incapables d'en faire autant sur une autoroute. Ces automobilistes sont souvent handicapés sans toutefois s'en rendre compte, souffrant d'astigmatisme ou d'autres troubles de vision. Il y a aussi ceux qui manquent tout simplement d'expérience, et qui ne savent pas comment se comporter sur une autoroute. Finalement, dans ce groupe on retrouve aussi ceux qui croient que le Queensway est un attrait touristique, ou un endroit idéal pour la balade du dimanche après-midi.

"La dernière catégorie est celle des totalement incompétents. Il ne s'agit heureusement que d'un petit nombre de chauffeurs. Tout de même, on retrouve ces gens, habituellement assez timides dans la vie mais qui deviennent de véritables lions enragés au volant d'une voiture. Il y a aussi ces maniaques de la route qui ont comme seul mot d'ordre le "Moi, premier", sans se préoccuper de la sécurité des autres. Finalement, à ceux-ci s'ajoutent les automobilistes qui manquent de maturité, qui sont incapables de prendre des décisions aussi rapidement qu'il le faut ou qui ne réagissent pas suffisamment vite devant une situation imprévue."

"L'homme, la terre et le climat"

L'artiste Takao Tanabe peindra le tableau mural de l'Agriculture

Takao Tanabe, artiste renommé de Vancouver et spécialiste des peintures murales, vient d'être chargé de peindre un tableau mural de 80 pieds de largeur sur 13 pieds de hauteur qui doit dominer le foyer de l'édifice Sir John Carling, siège social de $10,000,000 qu'on construit actuellement pour le ministère fédéral de l'Agriculture à la Ferme expérimentale centrale à Ottawa.

L'annonce faite par M. George J. McIlraith fait suite au choix d'un dessin de M. Tanabe par un jury de cinq hommes. Le dessin de M. Tanabe était un des trois qu'ont présentés, sur demande, des artistes canadiens éminents. Les deux autres étaient de M. Gérald Trottier, de l'île Grand-Calumet (P.Q.) et London (Ont.), et de Kenneth Lochhead, de Winnipeg.

Comme gagnant du concours, M. Tanabe se verra adjuger un contrat de $25,000 pour l'exécution de l'oeuvre. Son thème proposé par le ministère de l'Agriculture sera: "L'homme, la terre et le climat".

L'interprétation de M. Tanabe sera exécutée sur papier japonais teint par immersion et appliqué à une sculpture en bas-relief. Les trois panneaux du centre auront chacun 20 pieds de largeur et les deux panneaux du bout, 10 pieds de largeur.

Les membres du jury étaient: le Dr S.C. Barry, sous-ministre de l'Agriculture; le Dr Charles Comfort, l'ancien directeur (retraité récemment) de la Galerie nationale du Canada; M. J.A. Langford, architecte en chef du ministère des Travaux publics; l'architecte de l'édifice, M. Hart Massey, et l'éminent peintre canadien de tableaux muraux, M. R. York Wilson.

M. Massey a proposé qu'un tableau mural soit compris dans son dessin de l'édifice. Un des facteurs importants considérés dans son choix a été que le tableau mural convienne au décor architectural.

M. Tanabe exécutera la plus grande partie de son travail dans son studio à Vancouver. Le tableau sera expédié à Ottawa en panneaux assez petits et l'assemblage final et l'achèvement se feront sur place.

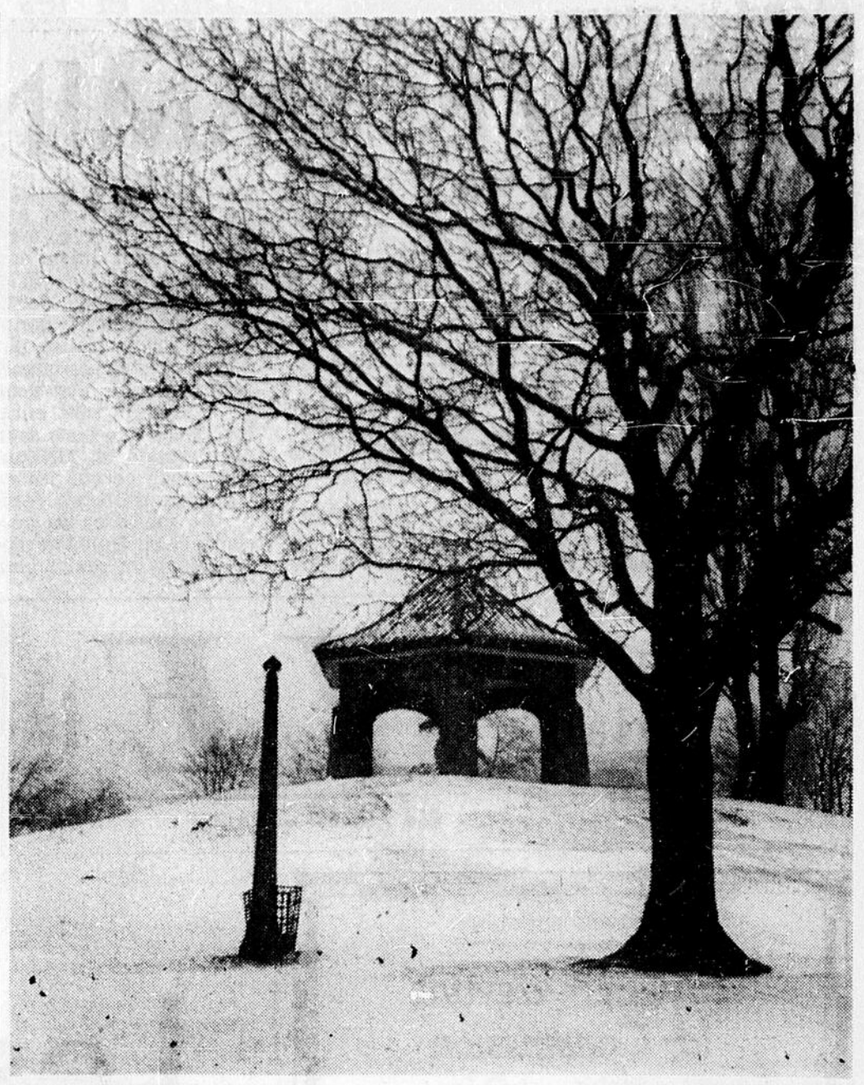
On prévoit l'achèvement de l'oeuvre pour juillet 1966. L'édifice sera aussi achevé au cours de l'été.

L'interprétation que M. Tanabe a donnée au thème est celle d'un vaste paysage changeant de configuration d'un panneau à l'autre. La campagne accidentée et la prairie plate sont mises en évidence dans un champ visuel où le pays parait en diverses perspectives, tantôt frontales, tantôt aériennes.

Le premier panneau représente la pluie et un champ labouré et le thème du climat est repris avec une représentation en jaune du soleil au cinquième panneau. La couleur, dans tout le tableau, est atténuée et l'agencement varie par teintes subtiles.

Les panneaux du centre sont, de façon abstraite, consacrés à l'homme et à la forme qu'il donne à la nature. La forme circulaire est dessinée de façon à représenter la machine et une cosse de graine en section. L'accentuation de la couleur au centre et la présence de formes géométriques représentent l'imposition délibérée de l'ordre par l'homme.

M. Tanabe, âgé de 39 ans, est né à Prince Rupert (C.-B.). Il a étudié au "Winnipeg School of Art", au "Brooklyn Museum Art School", au "Banff School of Art", au "Central School of Arts and Crafts" à Londres et avec des tuteurs à New York et à Tokyo. Il a reçu un titre de membre du Emily Carr Foundation en 1953 et le Conseil des arts du Canada lui a accordé une bourse en 1959. A l'heure actuelle, M. Tanabe enseigne à temps partiel au "Vancouver School of Art".



SCENE D'HIVER — Les intempéries des derniers jours causent de multiples problèmes aux automobilistes mais ils font quand même la joie des photographes. Cette photo a été prise dans le parc Borden, situé dans la basse-ville d'Ottawa. La pluie verglaçante a recouvert tous les arbres, leur donnant des reflets multicolores, et semble recouvrir le toit du kiosque d'une couche de diamants.

(Photo Champlain Marcil)

Les augmentations du groupe "B" dès jeudi

par René HOULD

Le ministre fédéral du Revenu, M. E. J. Benson, annoncerait jeudi midi des relèvements provisoires de traitements aux 67,000 fonctionnaires du groupe "B" du Service civil du Canada.

Il s'agit des fonctionnaires des catégories de l'administration et des écritures, dont environ 26,500 résident dans la région Ottawa-Hull.

Le Conseil du trésor doit se réunir, demain, pour approuver ces relèvements provisoires de traitements. Le Conseil "ferait tout son possible" pour que ces augmentations de salaires soient officiellement annoncées le lendemain midi.

On sait que jeudi dernier, le ministre Benson a annoncé des relèvements provisoires de traitements à 19,300 fonctionnaires fédéraux des classes professionnelles et techniques, appartenant au groupe "A" du Service civil. Ces dernières augmentations variaient de 4 à 6 p. cent, selon le salaire des fonctionnaires concernés.

Le groupe "B"

Les fonctionnaires du groupe "B", par l'intermédiaire de la conférence des fonctionnaires, ont déjà soumis une requête au Cabinet fédéral, pour réclamer une augmentation de traitements provisoires d'au moins 6.5 p. cent, rétroactive au 1er octobre 1964.

La dernière revision des salaires du groupe "B", datant du 1er octobre 1963, ne fut rendue publique qu'en juillet 1964. Selon la conférence, cette revision était inadéquate, le Conseil du trésor ayant alors "considérablement" diminué les recommandations premières de la Commission du service civil du Canada.

Travaux d'égouts à Eastview

Forte différence entre l'estimé et le coût réel

Le maire d'Eastview, M. Gérard Grandmaitre, le président du service des travaux publics, M. Armand Montpetit, et l'acheteur municipal, M. Yvon-Robert Dubé, rencontreront les représentants de la firme d'ingénieurs Butts et Ross, d'Ottawa au sujet de l'estimé que cette dernière compagnie a préparé pour la réparation d'égouts sanitaires.

Les ingénieurs avaient estimé à $271,955 le coût des travaux de réparation sur les Garneau, Joliette, Genest (jusqu'au chemin Marier), Ste-Cécile et Ste-Marguerite, ainsi que l'égout sur la rue Lafontaine, entre les Chemins de Montréal et McArthur.

Si on en juge par les soumissions présentées la semaine dernière, le coût de ces travaux est de beaucoup supérieur.

Le plus bas soumissionnaire, Taggart Construction, demande la somme de $351,560 pour effectuer les travaux tandis que la compagnie Beaver Construction demande $391,216.

Le résultat des débats de mardi seront rendus publics à l'assemblée du Conseil, mercredi soir.

Gemini VII rencontre Echo II

HOUSTON (PA) — Les directeurs de la NASA ont rapporté aujourd'hui que Gemini-7 leur avait donné des craintes au début de la journée, au-dessus de Carnarvon, en Australie.

En effet, des observateurs de cette ville ont pu voir la capsule avec ses deux astronautes se diriger vers un autre point lumineux, bientôt identifié comme étant Echo II, dans le ciel depuis cinq ans déjà.

Les observateurs ont craint une collision. Mais les savants ont précisé que les deux satellites voyageaient en réalité sur deux orbites différentes distantes l'une de l'autre de 434 milles.

Un adolescent sur trois est sur le marché du travail

En 1946, un relevé du ministère du Travail avait révélé que la moitié des adolescents des deux sexes du Canada faisait déjà partie de la force ouvrière et que l'autre moitié était à l'école.

L'an dernier, seulement un adolescent sur trois travaillait ou se cherchait un emploi, tandis que les deux autres poursuivaient leurs études.

Cependant, même si cette tendance se continue, la force ouvrière du Canada compte plus d'adolescents que jamais auparavant, une situation qui a été entraînée par le taux de naissances élevé au cours des années qui ont suivi immédiatement la seconde guerre mondiale.

Un nouveau rapport sur l'embauchage des adolescents vient d'être préparé par l'Office national de la statistique et souligne cette brusque augmentation des jeunes gens au sein de la main d'oeuvre canadienne. Les personnes âgées de 14 à 19 ans constituent maintenant 10 pour cent de la main d'oeuvre canadienne qui s'élève à 7,000,000 d'ouvriers.

Le chômage demeure un problème grave pour les jeunes gens.

Raisons

"Les personnes entre 14 et 19 ans ont une tendance à éprouver plus de difficultés à trouver un emploi que les personnes plus âgées," mentionne le rapport. "Le manque d'instruction formelle ou le manque d'expérience sont deux raisons importantes de cet état de chose."

"Il existe aussi une tendance chez les jeunes à essayer plusieurs emplois avant d'accepter un emploi permanent."

Le mois dernier 7.3 pour cent des travailleurs adolescents étaient en chômage comparativement au taux national du chômage de 3.1 p.c. Au cours du mois d'octobre, alors que le taux du chômage était à son plus bas niveau depuis huit ans et qu'il s'établissait à 2.4 p.c., le chômage des adolescents n'en était pas moins à 6.6 p.c.

Le problème des adolescents est plus grand que celui des adolescentes. L'an dernier, une moyenne de 12.3 p.c. des adolescents sur le marché du travail ne pouvaient se trouver des emplois. Le taux des adolescentes au cours de la même période n'était que de 7.6 p.c.

La tendance de poursuivre les études plus longtemps a été cependant plus marquée parmi les garçons que parmi les filles au cours de l'année dernière.

Aux études

En 1946, le relevé indiquait que 60.5 p.c. des adolescents et 38.3 p.c. des adolescentes étaient déjà sur le marché du travail. L'an dernier, le pourcentage était tombé à 37.7 p.c. pour les garçons et 29.9 p.c. pour les filles.

Entre 1961 et 1964, le nombre des adolescents sur le marché du travail est descendu de 40.3 à 38.3 p.c. Parmi les filles, il a baissé de 32.3 à 29.9 p.c.

Mais au cours de la même période, les adolescents des deux sexes représentaient 17 p.c. de l'augmentation de la main d'oeuvre canadienne étant donné que leur nombre avait augmenté plus rapidement que n'importe quel autre groupe d'âge, révèle l'étude.

Grandmaître déposera son rapport au Conseil

Les membres du Conseil d'Eastview, à leur assemblée de mercredi soir, prendront connaissance d'un mémoire de trois pages rédigé par le maire, M. Gérard Grandmaitre, et contenant des remarques sur le rapport portant sur le réaménagement du réseau routier dans la région.

On se souvient, lors de la présentation de ce rapport, le Conseil avait demandé au maire et à l'échevin Roger Barette de formuler des remarques sur les recommandations de ce rapport, concernant la ville d'Eastview. Il appert cependant, que l'échevin Barette ne fera connaitre ses remarques que plus tard.

Le maire n'a toutefois pas voulu révéler le contenu de son travail, disant qu'il doit d'abord le soumettre au Conseil.

Dans un autre domaine, les échevins devront ratifier l'entente finale intervenue entre la ville et le local 954 (Eastview), du Syndicat de la fonction publique.

Ce syndicat, qui était en négociations tout au cours de la dernière année, comprend quelques vingt employés de bureau.

Critique de Fogarty

Pour un meilleur service ferroviaire avec Toronto

Le Bureau des commissaires d'Ottawa recommandera au Conseil municipal, lundi soir prochain, d'adopter une résolution demandant au Canadien Pacifique et au Canadien National d'améliorer leurs services entre Toronto et Ottawa. Cette résolution sera aussi envoyée à la Commission des transports qui attend un rapport des deux compagnies ferroviaires au sujet de ce service.

Le commissaire Kenneth Fogarty a, pour sa part, fortement critiqué le service que donnent ces deux compagnies entre Toronto et Ottawa. "Au lieu d'être amélioré, a dit M. Fogarty, il a été détérioré. Ce qui est plus, on a l'audace d'augmenter le prix du billet aller-retour."

Le commissaire a souligné que ce prix sera augmenté de $17 à $22.

Mémoire de l'ACELF

Le bilinguisme n'est pas une question géographique

L'Association canadienne des éducateurs de langue française invite dans son mémoire les membres de la Commission Laurendeau-Dunton à prendre conscience, avec elle, que "nous ne pourrons jamais modifier la situation géographique de notre pays, mais que nous pouvons certainement faire quelque chose pour améliorer les relations entre les deux groupes en présence, pour permettre l'entretien d'un sain biculturalisme et pour faciliter, chez les individus comme chez les groupes, dans les diverses provinces et selon les contingences régionales, la diffusion d'un bilinguisme véritable, source de compréhension et d'unité".

Des droits stricts

Après avoir révélé que "les Canadiens français ne forment plus un groupe monolithique et que les différentes mesures envisagées par chacun pour atteindre le but poursuivi par la collectivité — c'est-à-dire l'éclosion d'une culture française forte socialement et économiquement — varient d'un extrême à l'autre", l'ACELF s'empresse de soutenir, cependant, que "les Canadiens français, qui vivent à Québec, à Vancouver, à Montréal ou à Charlottetown, ont des droits stricts qui doivent être respectés partout de la même manière.

"Le droit à la langue française n'est pas un privilège à revendiquer pour le Québec seulement, écrit-on. Nous croyons que c'est dans la mesure où ce droit sera respecté et que son exercice sera facilité dans les autres provinces que les relations entre les deux groupes en présence pourront s'améliorer".

L'école

L'ACELF insiste sur l'à-propos constant et impérieux de "l'école", "qui n'est pas en soi une solution définitive, mais est véritablement à la base de tout système qui permettra d'éviter l'assimilation".

"Ajoutons aussi que, le jour où les Canadiens d'expression française hors du Québec auront été assimilés au groupe majoritaire anglais ou seront sur le point de perdre définitivement leur identité, un plus grand nombre encore de Québécois francophones seront d'autant moins en faveur du système confédératif canadien que le Canada anglais leur aura prouvé que les citoyens de langue française ne peuvent s'épanouir partout au pays.

"Si le Canada anglais n'agit pas, s'il ne fait pas en sorte que les Canadiens français se sentent chez eux partout dans leur propre pays, plusieurs considéreront la chose comme une invitation à se retirer, à fermer la porte à tout dialogue et à toute participation à une vie canadienne quelconque. Nous voulons éviter cette impasse, de dire l'ACELF.

"Tout cela ne veut pas dire que les Canadiens français du Québec ne désirent être Canadiens que dans le but de soutenir la cause de leurs frères des autres provinces, continue-t-on. La majorité croit qu'il est possible et désirable de collaborer avec le Canada anglais, pour faire de notre pays un lieu où il est agréable, à tous points de vue, de vivre.

"Mais ceux qui considèrent le passé, regardent le présent et essaient d'entrevoir l'avenir, deviennent pessimistes et, avant de s'engager davantage, veulent obtenir certaines garanties. La meilleure preuve de bonne volonté que les anglophones peuvent donner se trouve à portée de la main: un traitement juste et équitable pour les "minorités françaises".

Lors de la séance de lundi matin, en la salle des congrès, au Château Laurier, l'ACELF était officiellement représentée par Me Savoie, son président, de Moncton; et aussi par M. Léopold Garant, de Québec, vice-président; Mlle Cécile Rouleau, de Québec, secrétaire générale; M. Roger Charbonneau, d'Eastview, membre de l'exécutif; M. Maurice Gosselin, du ministère québécois de l'Education, et M. Richard Bergeron, de Montréal.

Dans la salle, on remarquait aussi la présence de M. Louis Charbonneau, d'Ottawa, premier président élu de l'ACELF, ainsi que du Père Robert Barsalou, o.m.i., conseiller moral près l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario.

Grève imminente . . .

(Suite de la première page)

Intervention de l'ATU

M. Sydney Hare, de Toronto, représentant de l'Amalgamated Transit Union, est arrivé à Hull, à 11 h. mardi matin, afin de rencontrer les représentants des compagnies du Transport urbain et Hull métropolitain ainsi que les représentants du syndicat local.

Ces entretiens auront pour but de tenter de régler le différend qui oppose les employés syndiqués et les deux compagnies au sujet d'une nouvelle convention collective de travail, notamment en ce qui a trait à la question des salaires.

D'après certains renseignements que nous avons pu obtenir, le représentant de l'ATU, union à laquelle est affilié le syndicat local, voudrait à tout prix éviter une grève du transport à Hull.

L'affaire Campbell

Ouverture de l'enquête préliminaire

TORONTO (PC) — L'enquête préliminaire de l'ancien directeurs de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, M. John Campbell, accusé d'abus de confiance en sa qualité de fonctionnaire, s'est ouverte hier par la déposition du président de la Winchell Corp., affirmant avoir acheté des valeurs détenues par la femme de M. Campbell à un prix de 10 cents supérieur à celui du marché.

La Winchell s'occupe de transactions immobilières et mobilières. M. David Winchell a affirmé avoir acheté 5,000 actions de la Chesterville Mines Ltd au prix de $1,637 le 15 mai dernier, soit environ 32 1-2 cents l'action, alors qu'à l'époque ces actions se vendaient en bourse à un haut de 22 cents et un bas de 10 cents.

L'état de Maugham demeure très grave

NICE (AFP) — L'état de Somerset Maugham demeure toujours très grave, déclare le bulletin de santé publié ce matin par des médecins de l'écrivain, "bien qu'une très légère détente se soit manifestée".

CALENDRIER

MERCREDI 15 DECEMBRE
349e jour de l'année 1965

	Lev.	Cou.
Soleil	7.35	4.17
Lune	mat.	0.50

FETE
Quatre-Temps,
Sainte Chrétienne, vierge

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

CIEL VARIABLE

MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 30
SOMMAIRE — Nuageux avec quelques périodes ensoleillées. Peu de changement dans la température. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et part payé en numéraire à Ottawa.

Auriez-vous besoin d'argent jusqu'à la prochaine paye?

Il ne vous en coûtera que 47¢ pour emprunter $50 à 2 semaines!

. . . et ce n'est qu'un exemple des nombreux "prêts jusqu'à la paye" pour vous tirer d'embarras!

SUPERIOR FINANCE

30, rue Rideau 232-5393
1051, rue Wellington 725-1133

Ouvert tous les jours jusqu'à 5h. 30 p.m. — Le vendredi soir jusqu'à 8h. p.m. — Les autres soirs sur rendez-vous

La société de prêts essentiellement canadienne la plus prospère.

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 6 h. p.m.
LE SAMEDI 8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 6 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

À la Commission Laurendeau-Dunton

District fédéral bilingue dans la région Ottawa-Hull

La Chambre de commerce des jeunes suggère aussi un hymne national distinctif et une monnaie plus canadienne

La Chambre de commerce des jeunes du Canada, un organisme qui groupe 8,500 membres, a suggéré la création d'un district fédéral bilingue dans la région Ottawa-Hull, dans un mémoire soumis lundi à la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme.

Un hymne national distinctif et une monnaie plus canadienne sont demandés dans le mémoire.

Le mémoire dit que l'identité nationale est trop souvent artificielle et il est nécessaire que le pays se dote d'un plus grand nombre de symboles canadiens. Le nouveau drapeau en est un exemple.

L'organisme, sans allusion directe au portrait de la reine qui apparaît sur la monnaie, suggère que l'effigie de Canadiens éminents des deux cultures soit dorénavant utilisée et ont donné comme exemple les Pères de la Confédération et les Premiers ministres qui ont déjà dirigé les destinées du pays.

Les Jeunes Chambres disent avoir foi dans un pays dont les bases reposent sur la dualité culturelle.

Le mémoire formule ces autres suggestions:

— L'enseignement obligatoire de la langue seconde, le français ou l'anglais, dans toutes les écoles primaires et secondaires;

— Un encouragement d'ordre financier en faveur des instituteurs bilingues;

— La création d'un district fédéral bilingue dans la région Ottawa-Hull;

— L'enseignement de l'histoire et de la littérature dans la langue seconde;

— La réalisation d'émissions de radio et de télévision bilingues et la mise sur pied de programmes d'échanges de professeurs et d'étudiants.

Le groupement national, dont les démêlés avec la section québecoise sur des questions culturelles il y a deux ans se sont terminés par une scission du groupe francophone, dit qu'il espère refaire l'unité au sein du mouvement.

Des universitaires

Un groupe de 18 professeurs d'universités, dirigés par le Dr John S. Ellis, du Collège royal militaire, demandent que le bilinguisme soit étendu à toutes les législatures provinciales, à tous les tribunaux et à toutes les écoles.

Les professeurs se disent d'avis que chaque écolier canadien devrait avoir le droit de recevoir son enseignement en anglais ou en français, selon le choix de ses parents, et ceci partout au Canada.

Le refus d'un tel droit de la part de plusieurs provinces dans le passé a probablement contribué plus que tout autre facteur à provoquer chez les Canadiens français le sentiment qu'ils ne sont pas sur un pied d'égalité avec les Canadiens anglophones à travers le pays.

Les professeurs proposent aussi que les provinces reçoivent des paiements de péréquation plus élevés, que le réseau français de Radio-Canada soit prolongé et que des commissions interprovinciales soient formées pour coordonner les programmes scolaires.

Bien-être, musées

Le Conseil canadien du bien-être, qui représente 480 associations et agences de bien-être, s'est dit un organisme entièrement bilingue et il note que la contribution canadienne - française s'est accrue au cours des dernières années.

Le Conseil canadien de la Coopération et la Co-operative Union of Canada, deux organismes autonomes groupant 1,600 coopérateurs, déclarent dans un mémoire commun que leurs relations n'ont jamais été aussi harmonieuses.

Il est possible pour les Canadiens des deux principaux groupes ethniques de travailler ensemble dans le plus grand accord, pourvu que de part et d'autre on respecte les différences culturelles, souligne le mémoire.

Et l'Association des musées canadiens, un organisme formé par des conservateurs de musées, demande des subventions fédérales plus élevées pour la formation du personnel des musées et pour assurer la traduction des ouvrages qui touchent à ce domaine.

MARTIN RENCONTRE COUVE DE MURVILLE — M. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures du Canada, à gauche dans la photo, et M. Maurice Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères de France, à droite, ont eu des entretiens, lundi, au Quai d'Orsay, à Paris. Au centre, on voit M. Hervé Alphand, ancien ambassadeur de France aux Etats-Unis et aujourd'hui secrétaire général des Affaires étrangères. M. Martin est à Paris pour prendre part à la session ministérielle de l'OTAN qui s'ouvre aujourd'hui.

(Photofax PA)

Les francophones veulent être assurés qu'ils ne disparaîtront pas

par Marcel DESJARDINS

L'institution d'un ministère fédéral de l'Instruction publique, l'amendement de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, l'adoption d'une déclaration des droits des minorités et de la Déclaration universelle des Droits de l'homme, la mise sur pied d'une commission consultative permanente sur le bilinguisme et le biculturalisme, autant de moyens avancés par l'université Laurentienne de Sudbury pour "assurer aux francophones qu'ils ne disparaîtront pas du contexte canadien".

Dans un mémoire déposé lundi devant la Commission Laurendeau-Dunton, l'université Laurentienne de Sudbury a tenté d'envisager le problème national du Canada dans son optique le plus large tout en ne perdant pas de vue le fond de la question.

Le mémoire s'en prend à plusieurs préjugés fort répandus et ne craint pas non plus de dénoncer carrément le sort que l'on fait au français. La Société Radio-Canada, accusée par le professeur Jean Havel, le porte-parole de l'université, de donner dans le provincialisme québecois dans la production de ses émissions, en prend pour son rhume. Quant aux manuels d'histoire utilisés dans les classes primaires de la province de Québec, "ils ne semblent pas propres à développer un sentiment national constructif; ils ne consacrent que le quart de leurs pages aux événements postérieurs à 1760, soulignent les luttes à mener contre les protestants et incitent les enfants à prendre revanche contre "l'Anglais".

L'université Laurentienne de Sudbury, attribue la crise menaçant l'unité nationale à la peur des francophones qu'on néglige les promesses qui leur ont été faites, et, surtout, de disparaître, noyés dans le nombre des anglophones.

"Il nous semble, lit-on dans le mémoire, qu'il ne pourra y avoir de remède complet et efficace à la crise dont souffre le pays que si la double peur des Canadiens français est d'abord extirpée jusqu'à sa plus secrète racine."

Mais à mesure qu'il est question des minorités, le mémoire précise bien qu'il ne faut guère oublier les autres minorités, ce qui a eu pour effet de surprendre les commissaires, surtout venant de la bouche de Canadiens français.

Selon les auteurs du mémoire de l'université Laurentienne, "le Canada est une unité multiplexe avec, pour pierres d'angle, les cultures française et britannique. C'est sur ces pierres que peuvent s'édifier les progrès des autres cultures venues les rejoindre ou déjà présentes. Ce sont ces deux cultures qui sont les garanties des autres".

"Le canadianisme est fondé, pour nous, sur la multiplicité des cultures, mais dans l'unité nationale et le respect des individus comme cadre et comme direction. C'est ainsi que nous concevons le Canada comme une unité multiplexe."

Une charte des minorités

Une charte des minorités, c'est-à-dire selon le mot même du mémoire de l'université Laurentienne, "des groupes qui font la multiplicité canadienne", devrait proclamer le droit des parents de faire instruire dans leur langue leurs enfants; le droit des parents à utiliser les locaux scolaires publics et à rétribuer des maîtres pour enseigner leur langue, à même les fonds publics, et le droit à un recours en cas de brimage d'une minorité linguistique.

Par ailleurs, l'université Laurentienne suggère l'adoption, à l'instar du Québec, d'un code international de signalisation routière, l'instauration du bilinguisme franco-anglais dans les services publics opérant dans les grandes villes; le maintien d'écoles financées par le public à tous les niveaux afin que les enfants de langue française vivant hors du Québec puissent fréquenter au même titre que leurs petits camarades des écoles publiques de leur langue.

Ici, le mémoire déclare: "Nous sommes les premiers à comprendre qu'une forte formation en langue anglaise est importante; nous insistons pour que l'enseignement professionnel apprenne la terminologie anglaise sans laquelle cet enseignement serait de peu de valeur pour gagner sa vie hors du Québec. Mais nous refusons que l'école soit un instrument destiné à forcer les enfants à changer de culture sans la volonté expresse des parents".

L'université Laurentienne précise bien que les écoles qu'elle réclame seraient ouvertes à tous les gens voulant donner une instruction française à leurs enfants. "Nous demandons que les enfants fréquentant ces écoles puissent atteindre le niveau universitaire, la treizième année comprise, en Ontario". Le mémoire réclame également l'implantation d'écoles normales françaises à travers tout le pays.

Pour mettre ces recommandations en pratique, l'université Laurentienne, précise qu'il faudra d'abord amender l'article 93 de l'AANB pour qu'il protège les écoles françaises en province anglophone de la même façon qu'il protège les écoles de religion différente de celle de la majorité de la population provinciale;

— amender l'article 133 de l'AANB rendant légale, au même titre que l'anglais, l'utilisation du français à l'intérieur des maisons d'enseignement du Canada;

— instituer un ministère fédéral de l'Instruction publique qui aurait exclusivement des fonctions de recherches, de conseil et de coordination sauf dans les cas spécifiés alors qu'il devrait s'assurer que les minorités reçoivent les écoles qui leur sont nécessaires;

— encourager la recherche sur les attitudes d'une majorité envers les groupes minoritaires;

— que la radio et la télévision accentuent l'individualité plutôt que le stéréotype;

— créer une commission consultative permanente sur le bilinguisme et le biculturalisme qui serait chargée de suivre la question et de proposer des suggestions destinées à renforcer l'unité du pays;

— et affirmer l'attachement à la Déclaration universelle des Droits de l'homme.

Les agents de trains négocieront avec les autorités du CN

La Fraternité des agents de trains (CTC) doit entreprendre jeudi prochain, des pourparlers avec les autorités du Canadien National en vue d'un nouveau contrat collectif de travail, et ce syndicat, fort de près de 20,000 membres, sera le premier à négocier à la lumière des propositions révolutionnaires faites la semaine dernière dans le rapport de la Commission d'enquête Freedman relativement aux déplacements de personnel dans l'organisation des chemins de fer nationaux.

Le vice-président de la Fraternité des agents, M. W. P. Kelly, a révélé hier que les négociateurs syndicaux ont l'intention de faire grand état, au cours des pourparlers, des recommandations du juge Freedman, notamment de celle où il invite le Canadien National à négocier avec ses employés syndiqués lorsque les changements d'ordre technologique viennent modifier les conditions de travail.

Le juge Freedman a dit que la présente loi du travail est injuste parce que les syndicats sont impuissants à intervenir, quand surviennent de tels changements, en raison du fait que leur contrat collectif de travail n'est pas encore expiré. Le juge a recommandé une modification de la loi et il a invité expressément le CN à accepter volontairement ses vues à ce sujet.

Une recommandation en ce sens avait été mise de l'avant par la Fraternité il y a deux ans lors des négociations du contrat de travail qui expirera à la fin de décembre. Le voeux des syndiqués avait alors été mis de côté et les deux parties acceptaient le principe d'une hausse de salaires de cinq pour cent.

"Cette fois-ci, a dit M. Kelly, nous n'entendons pas ignorer en dernière minute cette recommandation et nous insisterons jusqu'au bout pour que cette protection soit accordée".

Quinze pour cent

Au sujet des salaires, la Fraternité réclame cette fois-ci une hausse de 15 pour cent pour les contrôleurs et les agents de train des convois de marchandises et de passagers. Elle demande en outre une revision des taux en rapport avec la distance parcourue de façon que le salaire correspondant à un itinéraire de 100 milles correspondra à six heures de travail au lieu de huit, c'est-à-dire que le CN devra commencer de payer du temps supplémentaire après six heures de travail plutôt qu'après huit heures.

L'an dernier, selon les chiffres fournis par le CN, les contrôleurs ont touché en moyenne $144 par semaine et les agents de trains $130.

Dans le cas du personnel des cours ferroviaires, la Fraternité réclame une hausse de 90 l'heure au cours des deux prochaines années. Elle explique que les contremaîtres touchent présentement $2.66 et les employés ordinaires $2.46. Ces catégories d'employés correspondent à celles des contrôleurs et des agents de trains dans les cours ferroviaires.

A ce sujet, M. Kelly a affirmé qu'il n'était plus question d'une requête de cinq pour cent et que les employés du rail, depuis les deux dernières années, disposent de conditions nettement inférieures à celles qui prévalent dans d'autres industries.

La presse étudiante trouve l'harmonie dans la séparation

par Marcel DESJARDINS

Il a fallu que la presse étudiante de langue française et celle de langue anglaise se retrouvent sur un pied d'égalité, la Presse étudiante nationale et la Canadian University Press, pour bien s'entendre.

Dans un mémoire conjoint déposé devant la Commission Laurendeau-Dunton sur le bilinguisme et le biculturalisme, lundi, au Château Laurier, les étudiants de la PEN et de la CUP se demandent si l'expérience ne pourrait pas être transplantée sur le plan national.

"L'expérience antécédente où nous avons tenté de coexister s'est avérée un échec, a dit Pierre Martin, le porte-parole de la PEN en commentant le mémoire présenté conjointement avec la CUP.

James Laxer, de la CUP, devait abonder dans le même sens quelques instants plus tard. "Et, ajouta-t-il, l'intérêt de la presse étudiante de langue anglaise envers le Québec s'est accru depuis que nous nous sommes séparés. Ce courant s'est tout d'abord fait sentir en Ontario et s'étend rapidement vers l'Ouest avec le résultat que deux fois plus d'articles sont publiés sur le Québec que sur n'importe quelle autre province du Canada."

Le mémoire relate les problèmes et différences d'opinions qui amenèrent la désaffiliation des journaux de langue française de la CUP (dont La Rotonde de l'Université d'Ottawa) et virent la PEN se donner un statut égal à la CUP.

Dans leur mémoire, la PEN et la CUP déclarent: "Dans des organismes volontaires, l'unité peut être parfois atteinte plus facilement lorsque ces associations opèrent séparément dans un cadre national."

Le porte-parole de la PEN, Pierre Martin, a tenu à faire remarquer que l'organisme qu'il représentait se tenait encore solidement derrière l'opinion exprimée dans un autre mémoire déjà déposé devant la Commission "L'indépendance du Québec".

"Nous tenons quand même à vous faire part de notre expérience, a dit Pierre Martin. C'est un signe des temps. Demain, ce sera nous qui ... seront peut-être à votre place." Les étudiants croient qu'il y aurait peut-être une analogie à faire entre leur propre expérience et la situation nationale actuelle.

"Nous réitérons notre conviction, lit-on en conclusion au mémoire, que l'intensité et l'efficacité de la collaboration PEN-CUP se révèlent comme le résultat direct de l'autonomie des deux organismes et du respect mutuel de leurs intérêts et de leurs objectifs propres, lesquels diffèrent sur beaucoup de points."

"Les années qui ont précédé le retrait des journaux étudiants francophones de la CUP n'ont en aucune façon connu une telle collaboration et une telle compréhension réciproque entre les étudiants d'expression française et ceux d'expression anglaise".

"Au contraire, ajoute-t-on, ces années furent marquées par une indifférence mutuelle stagnante, sinon par des tensions et des animosités latentes et malheureuses."

"Nous réaffirmons de plus que la raison qui nous a poussés à exposer aux membres de la présente commission l'expérience des relations PEN-CUP a été le sentiment que la signification de cette expérience pouvait avoir une répercussion extrêmement importante sur l'avenir des relations entre le Québec et le reste du Canada."

L'ACELF devant la Commission Laurendeau-Dunton

(Suite de la première page)

(comme les associations d'éducation, de commissaires d'écoles, d'éducation des adultes, etc.), où siégeraient, sur un pied d'égalité, les représentants de langue française et ceux de langue anglaise, dans le but de favoriser un rapprochement, une certaine coordination entre les deux groupes;

— que la Commission, après une sérieuse étude de la question, fasse les suggestions nécessaires à promouvoir, dans le monde des affaires (particulièrement dans les sociétés d'utilité publique), un véritable bilinguisme et à améliorer les relations entre les deux groupes ethniques, français et anglais;

— que la Commission prévoie, dans le cadre de son programme de recherches, une étude de l'attitude des journaux, de la radio et de la télévision vis-à-vis des problèmes du bilinguisme et du biculturalisme;

— que la Commission recommande aux autorités gouvernementales compétentes l'établissement, dans le plus bref délai possible, d'une chaine complète de postes de radio et de télévision de langue française, d'un océan à l'autre;

— que la Commission recommande au gouvernement fédéral de doter la capitale nationale d'un statut particulier, qui lui permettrait de refléter le caractère bilingue et biculturel du Canada.

L'ACELF rappelle aussi, dans une annexe à son mémoire, que les gouvernements fédéral et provinciaux ont des responsabilités considérables au sujet du cinéma comme instrument de biculture: il leur appartient de favoriser l'aménagement le plus rentable possible des institutions existantes tant au niveau de l'entreprise privée que publique; ils ont le devoir d'adopter des législations qui assurent la promotion de la culture cinématographique d'expression française et d'expression anglaise; ils doivent, enfin, dans l'intérêt national, exercer un rôle supplétif et complémentaire qui assurera la poursuite méthodique des politiques appropriées à tous les plans.

Radio-Canada va donner une meilleure part à ses émissions d'informations, d'affaires publiques et de divertissements

La Société Radio - Canada projette de donner une plus grande expansion à ses programmes, touchant l'information, les affaires publiques et le domaine du divertissement, afin de promouvoir la compréhension entre les Canadiens anglophones et francophones.

Dans un mémoire de 40 pages présenté, aujourd'hui, à la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, la société affirme qu'il est urgent de combler cette lacune: le manque d'informations que les Canadiens ont sur leurs compatriotes de part et d'autre.

Par certains côtés, les Canadiens sont mieux informés sur la situation mondiale qu'ils ne le sont sur le Canada lui-même, dit le mémoire.

A l'horaire du réseau anglais cet hiver, il y a plus de programmes d'origine américaine et étrangère que ne le souhaite la société d'Etat.

Toutefois, remplacer les programmes américains se traduirait par une hausse des coûts de production, amènerait une diminution des revenus tirés de la publicité et "peut-être" en résulterait-il aussi une perte d'audience.

Des changements à la programmation sont projetés dans un avenir immédiat dans le but de fournir plus d'informations sur le Canada, des documentaires que pourraient utiliser simultanément les réseaux français et anglais et des émissions qui mettraient en relief les facteurs économiques et historiques qui sont propres à unir le pays.

De tels programmes exigeront l'aide des deniers publics et l'appui moral des chefs de file canadiens tout aussi bien que de la population en général.

Deux langues

La Société Radio-Canada oppose un refus catégorique aux demandes souvent renouvelées par les groupes ukrainiens qui désirent des programmes dans leur langue ou dans d'autres langues autres que l'anglais et le français.

Le Parlement reconnaît seulement deux langues officielles au pays. En plus d'accroître les coûts, la diffusion de programmes dans une troisième langue est loin d'être une proposition d'ordre pratique.

Le mémoire indique que les postes privés de radio et de télévision sont mieux placés pour diffuser de telles émissions qui sont normalement destinées à une région où une minorité ethnique est suffisamment forte.

Il y a toutefois une exception à cette politique de Radio-Canada de ne pas utiliser de troisième langue.

Le service du nord de Radio-Canada a recours aux dialectes indiens et esquimaux aussi bien qu'à l'anglais et au français.

La société note que 32.6 pour cent de son personnel, à son siège social d'Ottawa, est de langue française, mais les Canadiens français possédant la compétence voulue pour remplir des postes supérieurs se montrent hésitants en face, par exemple, d'un transfert de Montréal à Ottawa.

On retrouve probablement la même situation dans la fonction publique.

Cette situation s'explique par le fait qu'un Canadien français, travaillant dans la capitale, ne peut participer pleinement à la vie culturelle française. Il doit s'attendre à parler anglais et à travailler dans une atmosphère anglophone presque toujours.

Les écoles d'Ottawa ne se comparent pas à celles du Québec, puisque les institutions bilingues ne sont pas vraiment françaises, et elles signifient pour les parents le paiement d'impôts scolaires plus élevés.

La société et la nation elle-même y perdent dans cette situation parce qu'il est relativement difficile d'obtenir d'un Canadien français qu'il vienne travailler dans une province autre que la sienne.

Mémoire de l'ACECLFC

Les élèves de langue française ont le droit imprescriptible d'apprendre cette même langue

Si l'acquisition de la langue française est un enrichissement pour les élèves de langue anglaise au pays, l'Association des commissaires d'écoles catholiques de langue française du Canada considère que le fait d'apprendre le français constitue "un droit imprescriptible pour les élèves de langue française".

Et l'ACECLFC de continuer dans un mémoire présenté à la Commission Laurendeau-Dunton, lundi: "Le français demeure une des deux langues reconnues comme officielles par l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique".

"Pourtant, a affirmé le porte-parole des commissaires catholiques du Canada, M. Louis Charbonneau, partout ailleurs qu'au Québec, il est difficile, sinon impossible, aux enfants de langue française d'apprendre raisonnablement leur langue maternelle comme langue première et même parfois comme langue seconde".

Pour que les parents de langue française, à travers le Canada, obtiennent ce qu'ils réclament conformément aux prescriptions du bon sens et de la loi naturelle et à l'esprit de la Constitution du Canada, l'Association formule sept recommandations:

1— le droit pour tous les parents du Canada, partout où le nombre des enfants de langue française le justifie, d'exiger des commissaires que le français soit enseigné par des professeurs compétents dès le niveau primaire;

2— l'emploi du français comme langue d'enseignement et de communication, pour les élèves de langue française, dans toutes les classes du primaire;

3— l'introduction graduelle de l'anglais selon la pratique en usage dans les écoles bilingues de l'Ontario;

4— des manuels scolaires français pour toutes les matières;

5— des écoles normales pour former un personnel compétent;

6— des inspecteurs compétents pour les écoles bilingues;

7— un cours secondaire organisé selon les mêmes principes déjà exprimés pour le cours primaire.

M. Charbonneau a fait remarquer à la Commission que les commissaires catholiques du Canada basaient leurs demandes sur la province d'Ontario "où il y a le plus de progrès, dit-il. Même ici, ajoute-t-il, nous n'avons pas "l'equal opportunity" dont il est tant question. Mais même s'il n'est pas parfait, d'affirmer M. Charbonneau en rappelant l'incident de Georgetown, nous souhaitons le même système pour les autres provinces. Ce serait un début".

L'Association des commissaires d'écoles catholiques de langue française du Canada était représentée par M. Paul Chauvet, président, Mgr Charles-Auguste Demers, secrétaire exécutif, MM. Aimé Arvisais et Rolland Bériault, directeurs.

A l'Université d'Ottawa

Des conférences pour les écoliers pendant les Fêtes

Les merveilles de la science feront l'objet de conférences illustrées offertes aux jeunes, durant la période des Fêtes, par la faculté des sciences pures et appliquées de l'Université d'Ottawa.

Pour la dixième année consécutive, les écoliers de la région d'Ottawa pourront assister, du 28 au 30 décembre, à quatre conférences scientifiques, accompagnées de démonstrations, et ayant pour but de les initier aux phénomènes de la science.

M. Keith J. Laidler, directeur du département de chimie, donnera la première conférence, en anglais, intitulée "Explosions", le mardi 28 décembre, à 2h. 30 de l'après-midi.

M. Peter Morand, professeur adjoint de chimie, donnera également une conférence portant sur les "Explosions", mais en français, le mardi 28 décembre, à 4h. de l'après-midi.

Comme par les années passées, des expériences sur place illustreront ces conférences.

Pour sa part, M. I. M. Templeton, de la division de physique pure au Conseil national de recherches, parlera le mercredi 29 décembre à 2h. 30 de l'après-midi, et démontrera les effets du froid intense sur divers gaz et liquides. Il a intitulé sa conférence "460° sous zéro — (Combien froid est le froid?)".

M. D. L. Dineley, professeur titulaire au département de géologie, donnera la dernière conférence de la série, le jeudi 30 décembre à 2h. 30 de l'après-midi, et traitera de "Life among the Giants (La vie chez les géants)", sujet relié à l'axtinction des animaux préhistoriques.

Les quatre conférences auront lieu en l'amphithéâtre de la faculté des sciences, 365, rue Nicholas.

Les adultes, aussi bien que les jeunes, y sont invités et l'entrée est libre.

Des taxes diminuées à cause des araignées

Une dame deBembridge, Angleterre, a vu ses taxes diminuées à cause des araignées qui envahissaient sa maison vieille de 400 ans. Des douzaines d'araignées descendent du toit, mais ni ses amis ni elles n'en font cas.

John H. McDonald à la Commission B. B.

Un district fédéral aiderait à la reconnaissance du caractère bilingue et biculturel du pays

Selon Me John H. McDonald, c.r., d'Ottawa, l'établissement d'un district fédéral englobant la région Hull-Ottawa constituerait un premier pas concret vers la reconnaissance du caractère bilingue et biculturel du Canada.

"La formation d'un district fédéral, a dit Me McDonald, aux membres de la Commission Laurendeau-Dunton, lundi après-midi au Château Laurier, constituerait un exemple qui pourrait être repris à travers le Canada. On peut prêcher le bilinguisme et le biculturalisme tant qu'on voudra, mais si le climat n'est pas favorable à l'idée, ce sera une semence qui tombera dans un sol aride. On peut mener un cheval à la fontaine, mais on ne peut pas le forcer à boire s'il n'a pas soif".

Comme il l'avait fait devant la Commission d'enquête Murray V. Jones sur l'administration municipale dans la région Ottawa-Eastview-Carleton, Me McDonald a préconisé la formation d'un district fédéral dirigé par trois fonctionnaires nommés par le gouvernement fédéral et quatre représentants élus. "Il est inconcevable, a-t-il dit, que 47 organismes différents aient juridiction dans un territoire situé à moins de 25 milles du Parlement canadien".

M. McDonald n'est pas de ceux qui croient qu'il faille rédiger une nouvelle constitution. "Il convient toutefois de commencer par poser des gestes concrets".

Interrogé par Me Aurèle Lacoste, un des commissaires, sur le rôle que la Commission de la capitale nationale pourrait éventuellement jouer dans l'instauration du bilinguisme et du biculturalisme dans la région d'Ottawa-Hull, Me McDonald a déclaré: "La CCN n'est pas autre chose qu'une société s'occupant d'immeubles. Je la crois incapable à l'heure actuelle de jouer ce rôle".

Un pionnier de Cobalt meurt à l'âge de 101 ans

HAILEYBURY (DNC) — Le plus âgé citoyen de Cobalt et du district nord de l'Ontario, M. Charles Tassé, est décédé subitement à l'âge de 101 ans, alors qu'il était sous traitements à l'hôpital de la Miséricorde à Haileybury.

Ce pionnier de Cobalt, natif de Oshwago, New York, s'établit très jeune au Canada. Il demeurait avec son épouse et sa fille Jeanne, et devait célébrer son 102e anniversaire de naissance le 9 janvier prochain. Les obsèques et l'inhumation ont eu lieu à Cobalt.

CES MAGASINS DE LA RUE

RIDEAU

seront OUVERTS LE SOIR jusqu'à 9 hres

du 15 au 23 DÉCEMBRE

Facilité de stationnement dans la basse-ville

Nous vous remettrons gratuitement les timbres pour le stationnement.

Suggestions de cadeaux

CHAPEAUX — SACS A MAIN — BIJOUX — ACCESSOIRES

Astor CHAPEAUX

107, rue Rideau 234-0223
162, rue Sparks 233-3249
Plaza Carlingwood 725-1334

Le magasin idéal pour vos cadeaux de Noël

CHOIX — QUALITE — BAS PRIX

SERVEZ-VOUS DE VOTRE CARTE CREDICO

A. L. GREEN

Le magasin pour toute la famille

172, rue Rideau, Ottawa 233-9718

HENRY "Mack's"

Magasins pour hommes

EN VILLE: RIDEAU et SUSSEX 233-4011
WEST END: WELLINGTON et HOLLAND 728-6035

La mercerie pour hommes

de DISTINCTION

Venez choisir vos

CADEAUX DES FETES

ROBERTSON FRERES

153, rue Rideau 233-5166

60 CAPLAN'S — VOTRE MAGASIN A RAYONS FAMILIAUX EN FAIT DE Cadeaux

CAPLAN, rue RIDEAU et MAGASIN DE MEUBLES CAPLAN
331, avenue King Edward
Magasinez de 9.30 à 9 p.m.
COMMANDES TELEPHONIQUES ET POSTALES PROMPTEMENT EXECUTEES
COMPOSEZ 235-3381

Le magasin où vous trouverez plus de choix
POUR PAPA
POUR MAMAN
POUR ENFANTS

KRESGE'S

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE

RUE RIDEAU Ottawa

"Le centre de la mode en fait de vêtements pour dames"

RAE'S Glynmore LADIES WEAR

106, rue Rideau 236-9797

Cadeaux de Noël
POUR LUI
POUR ELLE
POUR ADOLESCENTS
POUR ENFANTS

Shaffer's

Ouvrez ou utilisez notre mode de crédit facile

147, rue Rideau 235-1886

Le plus vaste choix de CRECHES — PERSONNAGES
DECORATIONS — LIVRES RELIGIEUX
ou PROFANES — CHAPELETS — STYLOS
et plusieurs autres articles.

Desmarais & Robitaille Limitée

180, rue Rideau 233-1175

Tout pimpant pour Noël !

LAROCQUE

Rideau et Dalhousie Ottawa

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC ACHAT

Pour combler ses rêves les plus chers...
Offrez-lui des fourrures pour Noël !
du plus bel assortiment de

Renfrew Furs Limited — Achetez en toute confiance
• Comptant
• A crédit
• Compte budgétaire
• Mise de côté

156, rue Rideau 232-4207

"Où l'on trouve les dernières modes"
pour Noël et toute l'année
Le plus vaste choix de
robes — vêtements sport — lingerie
CHANDAILS ET JUPES A ASSORTIR

TIFFANY FASHION

111, rue Rideau 233-6611

Le meilleur choix en fait de fourrures pour...
la qualité — le prix — le service

DWORKIN FURS LIMITED

"La maison que la fourrure a édifiée"

256, rue Rideau 232-4213

EPARGNEZ sur vos ACHATS
durant notre
VENTE de DEMENAGEMENT

J. E. Letellier LTEE · LTD

36, rue Rideau 232-6557

LE PLUS VASTE CHOIX DE CADEAUX POUR JEUNES FILLES, CADETTES ET TOUTES-PETITES
où Réellement Il est Toujours Très Sage de magasiner

Ritt's

99, rue Rideau 233-1119
58, rue George

Le plus vaste choix de...
DECORATIONS DE NOEL
et CADEAUX
POUR PAPA
POUR MAMAN
POUR ENFANTS

QUINCAILLERIE

TRUDEL HARDWARE COMPANY

Home Hardware Stores

122, rue Rideau
Tél.: 233-5601

Selon l'astronome Ian Halliday

Le Canada se prête bien à l'étude des météores

Un astronome de l'Observatoire fédéral a exprimé l'opinion, lundi, que le Canada devrait inaugurer des programmes de recherche dans des domaines où il est unique et qualifié. M. Ian Halliday, qui dirige le programme d'observation de météores de l'Observatoire, a déclaré que le Canada pouvait contribuer grandement à l'étude des météores parce que ce pays a des formations de roche parmi les plus vieilles sur la terre.

M. Halliday a fait cette observation lors d'une allocution qu'il a prononcée lundi au diner du club Rotary d'Ottawa, tenu au Château Laurier.

Le conférencier a fait remarquer que le Canada était un des pays qui avait le plus grand nombre de cratères formés par des météorites. "Le Canada en a 12 dont nous connaissons", a-t-il dit. La province de Québec en compte cinq, dont le plus grand est à Manicouagan où l'on construit, à l'heure actuelle, un projet hydro-électrique. Ce cratère, formé par la collision avec un météorite, a 37 milles de diamètre et comprend deux lacs. Selon M. Halliday, le plus fameux des cratères canadiens est celui que l'on a surnommé Nouveau-Québec dans l'Ungava et qui a deux milles de diamètre.

L'astronome a déclaré que la terre avait été bombardée depuis son origine, de météorites, comme la lune et Mars. Mais les cratères qui en résultent sur la terre disparaissent rapidement. Un météorite est cette partie d'un météore qui s'en détache et parvient à tomber sur la surface de la terre. Certains météorites peuvent être très gros et d'autres très petits. "Au point de vue d'un géologue, il est très intéressant de connaitre les effets qu'entraine une collision d'un météorite avec la terre, a dit le conférencier. Un météorite qui serait la grosseur d'un champ de football exercerait une pression de 5 millions de livres par pouce carré.

Dans une brève interview après sa conférence, M. Halliday a exprimé l'opinion que les météores pouvaient expliquer un grand nombre d'objets que des personnes croient être des soucoupes volantes.

Sur la Deuxième rue, à Cornwall

Des citoyens s'opposent au règlement interdisant le stationnement

CORNWALL — Lors d'une réunion du Conseil municipal tenue lundi soir à Cornwall, deux projets de loi ont reçu trois lectures. L'un nommait à nouveaux deux citoyens à la Commission des enfants retardés de la ville pour un mandat de deux ans. Il s'agit de MM. John Entwistle et G. F. Johnston. L'autre nommait pour un mandat de trois ans deux membres au Cornwall Collegiate Institute Board. Il s'agit de MM. Léo Deruchie et Riley Hodgins.

Me Paul Rouleau s'est présenté devant le Conseil pour déposer les griefs des citoyens demeurant sur le côté sud de la Deuxième rue où le stationnement est limité devant leurs demeures depuis la semaine dernière.

On se souvient que le comité de circulation a approuvé que le stationnement soit interdit sur le côté de cette artère principale aux heures de pointe, soit de 7h.30 a. . à 9h.30 a.m., de 11h.30 à 1h. 30 et de 4h.30 à 6h.30 p.m.; ceci dans le but de réduire le nombre d'accidents et donner plus de sécurité aux résidants et piétons de cette région.

M. Rouleau a déclaré au Conseil qu'en interdisant le stationnement durant ces heures, (il n'y a aucun stationnement permis sur le côté nord de la Deuxième rue), les automobilistes en profitent pour rouler à des vitesses excessives sur la Deuxième rue où il n'y a aucun arrêt ou feu de circulation depuis la rue McConnell jusqu'à la fin de la Deuxième rue, ce qui représente une distance d'environ un mille et demi.

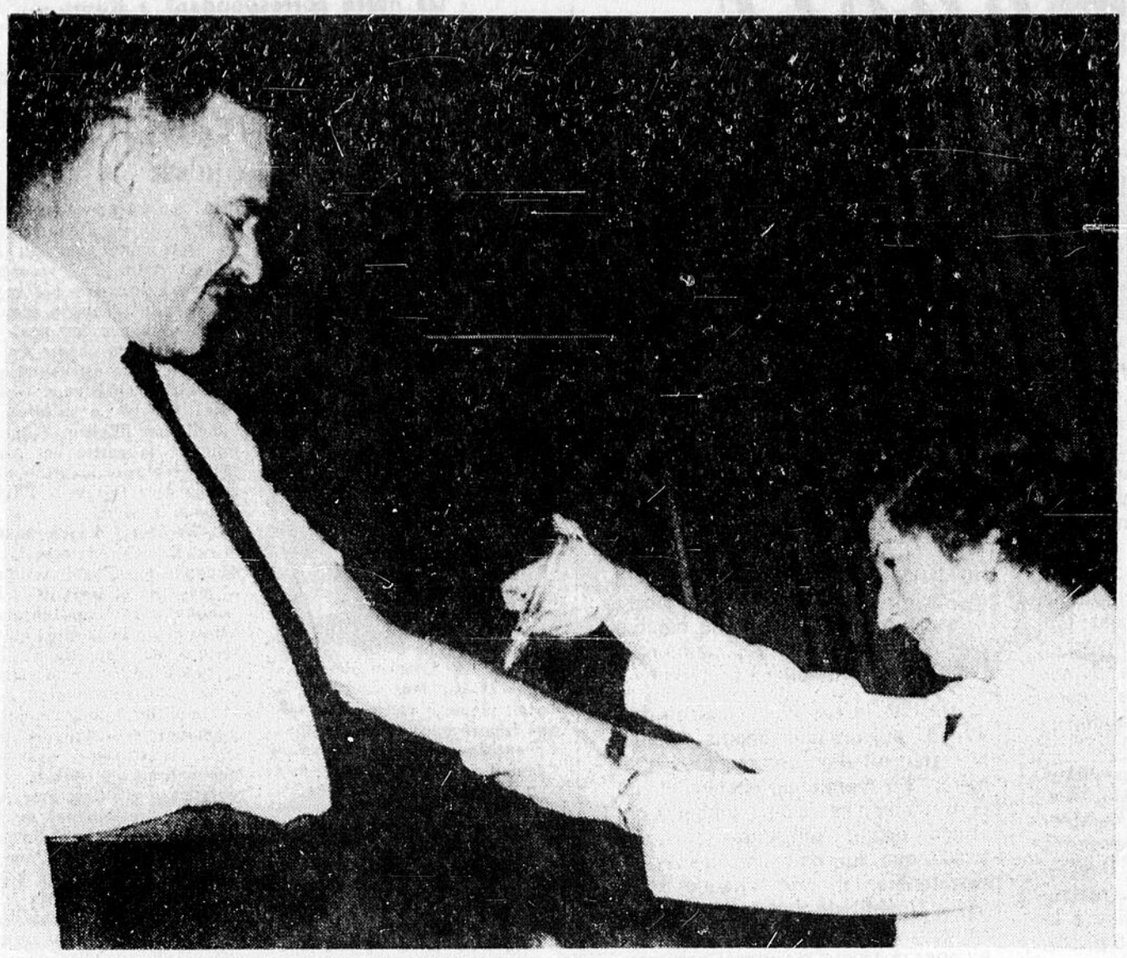
Au nom de ces résidants qui s'opposent à ce règlement de restreindre le stationnement à certaines heures puisque ces gens n'ont aucun endroit pour stationner leurs véhicules sauf dans la cour arrière, M. Rouleau a incité le Conseil à retirer les enseignes de stationnement et d'utiliser d'autres moyens pour protéger les automobilistes et piétons.

Il faut souligner que les maisons sises sur le côté sud de cette rue sont des maisons à appartements et que les cours arrière ne suffisent pas pour garer toutes les voitures des locataires. La question qu'ils se posent alors est "Où allons nous stationner la voiture lorsque nous venons diner et souper ?"

Le Conseil a accepté d'étudier la question à nouveau et a demandé au comité de la circulation de présenter un rapport à la prochaine réunion.

Fait à noter, les enseignes qui interdisent le stationnement ont été érigées sur la Deuxième rue avant même que le Conseil donne lecture à ce projet de loi. A peine 24 heures après, la ville a dû recouvrir ces enseignes de sacs bruns en attendant l'approbation d'un tel règlement.

Pendant ce temps, le stationnement est toléré sur le côté sud mais les résidants se rallient pour les faire enlever complètement.



ROBARTS INAUGURE LA CAMPAGNE — Le Premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, a été le premier, lundi, à se soumettre au test à la tuberculine. Les dirigeants de cette campagne, qui a débuté hier, désirent que les 26,000 fonctionnaires de la région métropolitaine de Toronto puissent accéder à cet examen. On fera aussi subir ces tests aux enfants qui fréquentent les écoles de la région de Toronto. Ces tests sont complètement gratuits. Si l'examen démontre que le patient a une réaction positive, il devra subir l'examen aux rayons-X. Sur la photo, on remarque M. Robarts ainsi que la garde-malade Sheila McClane.

En Cour d'Ottawa

Un total de dix ans de prison à quatre jeunes récidivistes

Le magistrat Glenn E. Strike a infligé un total de dix ans de prison lundi matin, en Cour municipale d'Ottawa, à quatre individus qui s'étaient reconnus coupables à une accusation de vol avec effraction dans l'édifice de la "A. Simard Confectionnery", 72, rue Cobourg, à Ottawa, le 27 novembre dernier.

Il s'agit de Maurice Villeneuve, 19 ans, 105, rue Alice, Eastview, deux ans moins un jour dans une maison de correction de l'Ontario, Royal Terrien, 20 ans, 619, rue St-Patrick, Ottawa ,même peine, Jean-Marc Dorion, 20 ans, 8, rue King George, Eastview, deux ans moins un jour également dans une maison de correction, et Jacques Dériger, 23 ans, 619 St-Patrick, Ottawa, qui a écopé de quatre ans au pénitencier de Kingston en raison d'un casier judiciaire chargé.

POSTE D'ESSENCE A LOUER
BON GALLONNAGE
ASSISTANCE FINANCIERE
ENTRAINEMENT
Poste d'essence Fina situé en face de l'hôtel Riverside
S'adresser à Jean Aubrey
725-2177
Après 6 hres 771-7235

Candidat à Eastview

M. Raymond Sauvé fait une mise au point

M. Raymond Sauvé, candidat au poste de commissaire à la Commission des écoles séparées du quartier 4 d'Eastview, dont l'élection aura lieu mercredi soir en l'auditorium de l'école Genest, a tenu à faire une mise au point en ce qui concerne l'enseignement de l'histoire en français en Ontario.

"Contrairement à ce qui est dit au sujet de l'enseignement de l'histoire en français dans les écoles secondaires de la province, je n'ai fait aucune démarche en ce sens auprès du ministère de l'Education.

"Il faut rendre à César ce qui est à César, et il serait ridicule de croire qu'un seul individu aurait pu accomplir un tel exploit à lui seul. Ce fut le travail de l'Association des enseignants franco-ontariens, de nos professeurs d'histoire de toute la province, des inspecteurs, des autorités scolaires et de nos représentants à Toronto.

"J'en fus ravi et ce fut une raison de mon départ du Collegiate Institute Board d'Ottawa pour accepter la direction d'histoire à l'Ecole secondaire d'Eastview, cette année".

Certificats de sécurité à 33 villes canadiennes

La Société canadienne de la sécurité routière a annoncé, en fin de semaine dernière, que le gouverneur général, M. Georges Vanier, remettra des certificats d'honneur à 33 villes du Canada, qui n'ont pas connu d'accidents mortels sur leurs rues durant la semaine de sécurité routière, du 1er au 7 décembre courant.

M. Vanier est président honoraire du conseil.

Ces prix seront décernés aux villes de plus de 40,000 habitants qui n'ont enregistré aucune perte de vie sur leurs rues durant cette semaine. Douze villes de cette classe n'ont pas mérité cet honneur. Montréal a connu une mortalité à la suite d'un accident sur une de ses rues et Toronto cinq.

Parmi les bénéficiaires, on note Vancouver, Winnipeg, Calgary, Saskatoon et Halifax. Durant cette semaine de sécurité routière, il y avait eu 76 morts sur les routes du Canada. C'était le nombre de victimes le plus élevé durant cette semaine, que le Conseil organise une fois l'an depuis neuf ans.

Selon John W. Gardner

La société américaine ne forme pas ses chefs

"La société américaine ne fait à peu près rien pour répondre à un de ses plus grands besoins, celui de former des chefs de file compétents. Aux Etats-Unis, chez les professionnels et les universitaires, l'ambiance ne s'y prête pas; bien au contraire, elle tend plutôt à décourager les jeunes qui aspirent un jour à prendre la relève dans la société."

C'est la déclaration faite dans le rapport annuel de la fondation Carnegie, de New York, par M. John W. Gardner. Président de cet organisme jusqu'en août dernier, M. Gardner a depuis accédé au poste de secrétaire de la Santé, de l'Education et du Bien-être au sein du cabinet du président Johnson, des Etats-Unis.

Après avoir fait l'éloge du système "qui permet que nos chefs nous viennent de tous les milieux", M. Gardner a néanmoins déploré le fait qu'une fois parvenus aux postes de commandes, les leaders font ensuite preuve d'étroitesse d'esprit. "Trop peu d'entre eux, dit-il, se penchent véritablement sur l'important problème de la formation de vrais chefs de file".

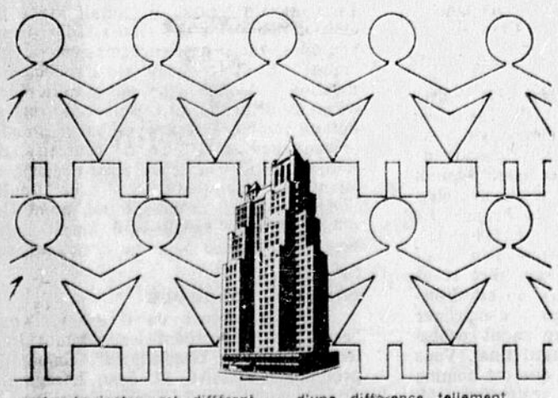
L'affaire Harrison

Cause remise au 10 janvier

Rodolphe Lefebvre, témoin important dans l'affaire Helene Harrison n'ayant pas été ramené de la maison de détention de Guelph où il est détenu, le magistrat Joachim Sauvé de la Cour municipale d'Ottawa s'est vu forcé, lundi matin, de remettre l'audition de cette cause au lundi 10 janvier.

Le magistrat a qualifié d'importun le contretemps imposé par l'absence de ce témoin non seulement pour l'accusé, mais également pour les témoins.

On sait que Helene Harrison, 25 ans, 97, avenue Daly, Ottawa, est accusée d'avoir obstrué le cours de la justice en ne donnant pas suite selon le règlement à un rapport officiel de police.



Le Lexington est différent — d'une différence tellement agréable ! Il est situé dans l'est de New York . . . le meilleur quartier de la ville. C'est tranquille. C'est digne. Il est cependant à proximité des spectacles, des magasins et des moyens de transport. Il est entièrement climatisé . . . et confortablement ! Toutes les chambres donnent sur l'extérieur et comprennent la radio, un téléviseur, une baignoire et une douche. Toutes les commodités, y compris trois restaurants et un casse-croûte sur les lieux mêmes ! Et les prix sont abordables.

Hotel Lexington

48e rue et avenue Lexington, New York, N.Y.
Foyer du réputé HAWAIIAN ROOM
Voyez votre agent de voyages pour toute réservation

du MAURIER, la cigarette de bon goût

Allumez une du MAURIER et vous admettrez, vous aussi, qu'elle a quelque chose de spécial. La du MAURIER vous offre la pleine saveur des meilleurs tabacs Virginie, vieillis avec le plus grand soin, et le filtre le plus efficace jamais conçu, le super-filtre exclusif Millecel. C'est pourquoi tant de fumeurs préfèrent la du MAURIER — la cigarette de bon goût — présentée dans l'élégant paquet rouge et argent.

Symbole de qualité

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 2e mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de la Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Phototax) de la Presse Canadienne.

Tracasseries

Les initiatives du gouvernement de Québec, dont certaines sont louables et plusieurs ne sont que démagogiques, l'obligent à hausser les impôts, à imaginer de nouvelles taxes malgré une promesse formelle et solennelle de M. Jean Lesage, et à emprunter souvent. Les emprunts, bien entendu, se remboursent toujours au moyen de taxes. Après en avoir imposé une trentaine depuis 1960, "l'équipe du tonnerre" commence à manquer d'imagination, ou à trop en manifester.

Les intéressés, qu'on appelle ainsi faute d'un mot plus juste, viennent de recevoir avis qu'à compter du 1er décembre 1965 les serviettes de papier, même vendues directement et en gros aux hôtels, restaurants, cafés, etc., sont sujettes à la taxe de vente provinciale de 6 p. 100. Il n'y a d'exception que pour les hôpitaux publics "accrédités".

Peu de taxes ressemblent autant à des tracasseries administratives. Jusqu'à présent, beaucoup de manufacturiers faisaient signer à leurs clients importants des contrats d'un an ou plus pour les approvisionner à des prix spéciaux. Afin de stabiliser leur production en lui assurant un débouché, ils fournissaient leurs marchandises à des conditions précises et à prix fixes. Les ententes de ce genre sont à toutes fins pratiques annulées car la taxe ne s'appliquait pas avant le 1er décembre aux prix de gros.

On assure d'autre part que 15,000 expropriations depuis 1960 ne sont pas encore réglées; on attend peut-être pour les régler le déclenchement des prochaines élections ?

Autre sujet, — connexe. Depuis que le gouvernement de Québec intervient dans leurs affaires grâce à la loi de l'assurance-hospitalisation, les hôpitaux ont la réputation de bien mal payer leurs créanciers. Ce n'est pas leur faute mais celle du gouvernement. Ils reçoivent toujours en retard, parfois plus de 12 mois en retard, les octrois prévus par la loi. Ils obligent donc involontairement leurs créanciers à attendre longtemps le paiement des marchandises fournies. Si bien que nombre d'entreprises refusent maintenant d'en livrer aux hôpitaux à crédit.

On cite le cas d'une maison qui attend, aujourd'hui, depuis janvier, le règlement d'un compte bien ordinaire. On mentionne également un petit fournisseur ("jobber") qui attend depuis plusieurs mois les $8,000 que lui doit une institution hospitalière. Il doit chaque mois payer l'intérêt de cette somme à sa banque, ayant besoin des $8,000 qui lui sont dus pour maintenir son commerce. Il a perdu tout le profit légitime qu'il escomptait de ses ventes à l'hôpital, et chaque jour de délai augmente le montant de sa perte nette.

L'assurance - hospitalisation est indéniablement une mesure populaire en soi. Pour l'avoir improvisée et pour la mal administrer, le gouvernement de M. Lesage généralise le mécontentement dans la province de Québec. De plus en plus on entend dire que le bien qu'il fait ou qu'il veut faire, il le fait mal. Il lui faudrait peut-être moins d'intellectuels et plus d'administrateurs et de comptables dans son personnel.

Enfin, puisque approchent les élections, peut-être M. Lesage appréciera-t-il un conseil désintéressé : celui d'inviter le plus bruyant de ses ministres à soigner un peu son langage parlé. Les médecins, en général, n'aiment pas les jurons dont il orne ses phrases.

Willie CHEVALIER

La justice sociale

Périodiquement, on relève le traitement ou le salaire des fonctionnaires. Excellente chose sans doute puisque nos gouvernants se refusent à geler prix et salaires. Ce faisant, toutefois, on pèche sur un point au moins.

Au contraire de ce qu'il est, le relèvement de traitement devrait être inversement proportionnel au gain. Ainsi, plutôt que d'accorder une augmentation de 4 p. 100 à celui qui ne gagne que $3,000 par année et une augmentation de 10 p. 100 à celui qui gagne $18,000, on devrait faire l'inverse. Celui qui gagne moins a beaucup plus besoin d'argent que l'homme arrivé aux sommets de la fonction publique.

Le mode de relèvement proposé ici donnerait peut-être lieu parfois à des situations cocasses si on laisse à un profane le soin de l'établir. Ainsi, dans des classes qui se touchent, on verrait soudainement un employé d'un groupe donné recevoir plus que celui de la classe immédiatement supérieure à la sienne, mais l'abondance de spécialistes des questions financières devrait permettre d'obvier à la difficulté.

Lorsqu'on parle de la chose aux autorités, on reçoit l'étrange réponse que voici : "Le rang, le standing, du haut fonctionnaire commande pour lui un revenu sans cesse croissant". Nous voulons bien le croire. Le haut fonctionnaire doit peut-être offrir champagne et caviar à son ministre qui le visite, si l'usage le commande, mais qu'il soit permis de demander pourquoi.

Pourquoi surtout le fait-il aux frais de l'ensemble des contribuables? Ces derniers, espérons-le, seraient beaucoup plus heureux de payer un verre de lait de plus aux enfants du gagne-petit, voire un unique et premier verre, — car plusieurs ne peuvent jamais en boire faute d'argent, — que de faire les frais de dîners et réceptions intimes à la seule fin de maintenir bien haut le prestige d'hommes déjà fort à l'aise.

A la sortie d'une conférence nationale sur la pauvreté, voilà un bon sujet de réflexion pour nos dirigeants politiques. Qu'on ne dise pas que c'est du socialisme, c'est de la simple justice sociale.

Marcel GINGRAS

Un aréna à Eastview

Un de nos correspondants, sous la rubrique : "L'opinion du lecteur", est défavorable à l'idée de la construction d'un aréna à Eastview. Il cite en exemple les cas d'Ottawa et de Hull, où les populations sont beaucoup plus nombreuses qu'à Eastview, et où des arénas ne sont pas rentables.

En lisant "Le Saint-Laurent", hebdomadaire imprimé à Rivière-du-Loup, à quelque 100 milles en aval de Québec, nous constatons cependant que cette ville d'environ 12,000 âmes seulement, a jugé à propos de reconstruire son aréna qui est encore très utile. D'ailleurs, point n'est besoin d'aller aussi loin pour constater que de petites villes de notre région ont aussi leur aréna. Et pourtant, tous ces endroits n'ont pas eu l'avantage d'Eastview qui a éliminé le coût dispendieux de la construction, étant donné qu'il s'agit d'un projet du centenaire de la Confédération.

La rentabilité est un facteur important; mais ce dernier ne constitue pas la première considération qui s'impose. De plus, en combinant les programmes à un aréna, on peut augmenter les revenus et le fardeau des frais d'administration sera moins lourd. S'il reste un déficit, il est normal que la population défraie la note, parce qu'il s'agit d'un avantage pour la collectivité, surtout pour la jeunesse.

La théorie que les loisirs sont de l'essor d'organismes bénévoles est périmée. Une municipalité ne peut plus se désintéresser de la responsabilité qui lui incombe dans cette sphère. En plus de l'aspect positif de cette question, il ne faut pas perdre de vue que la récréation est un antidote à la délinquance juvénile, au vandalisme et à d'autres comportements antisociaux. qu'Eastview se préoccupe de la génération montante, les citoyens de demain, c'est une initiative à son honneur.

Gérard BERNIER

Oser

Un compte rendu d'un quotidien montréalais commence par cette phrase: "Une centrale syndicale a osé pour la première fois, hier, adresser des reproches à M. René Lévesque..." On aime beaucoup le verbe: oser!

Une enquête nécessaire

Plusieurs journaux, quotidiens et hebdomadaires, ont publié et vont publier des reportages sur les irrégularités électorales qui se seraient commises aux Iles-de-la-Madeleine en faveur de M. Maurice Sauvé. Le plus tôt on enquêtera officiellement sur ces prétendues irrégularités, le mieux ce sera pour le ministre des Forêts, pour les Canadiens français et pour le gouvernement si M. Sauvé est innocent des fautes dont on l'accuse.

Willie CHEVALIER

De notre correspondant à Rome

Un évêque dans la ligne de Vatican II

par Georges HUBER

C'est le nouvel archevêque de Turin, Mgr Michel Pellegrino, qui a donné la dernière conférence de presse dans le cadre des rencontres organisées par le Bureau de presse du Concile.

Malgré l'état de saturation où se trouvaient les journalistes — on nous a servi tant de conférences pendant cette quatrième session — l'affluence dans la salle de presse était grande. Et pour cause. Les deux interventions de Mgr Pellegrino au Concile, à propos du schéma XIII, avaient frappé et par la justesse de leurs vues et par leur courage. Il avait plaidé la cause d'une saine liberté dans les recherches scientifiques et dans le vaste domaine des questions non encore définies par le magistère de l'Eglise. Il avait dénoncé l'importance excessive accordée en certaines régions aux oeuvres extérieures, aux dépens de la vie intellectuelle des clercs et aux dépens de la vie spirituelle.

De plus, après sa récente nomination à l'archevêché de Turin, Mgr Pellegrino avait pris des mesures qui eurent des échos favorables jusque dans les milieux indifférents. Il réduisit au minimum les insignes de sa charge (il porte une croix et un anneau très simples), et il demanda à ses prêtres et à ses fidèles de l'appeler non plus **Excellence**, mais simplement **Père**. Et le jour de son entrée solennelle à Turin, il déclara qu'il saisirait avec joie chaque occasion de prêcher l'Evangile. (J'écris: **entrée solennelle**, et non pas **prise de possession**, car le Père a observé qu'il n'aimait guère cette dernière expression, qui bouscule la vérité: "Cette expression donne l'impression que je suis venu prendre possession de mon diocèse et le faire mien. En réalité, ce sont les fidèles qui prennent possession de moi, et c'est pour leur service que je me propose de travailler comme pasteur".)

Le malaise des personnes cultivées

Les journalistes qui suivaient le Concile étaient plus ou moins au courant de ces faits, et ils allèrent donc nombreux à la conférence de presse. Elle avait pour sujet: l'Eglise et la culture, dans les perspectives du schéma XIII. Le prélat mit en lumière les aspects positifs de la culture contemporaine, ainsi que ses éléments négatifs, qui tiennent essentiellement à une brisure entre la culture et Dieu. Puis il indiqua quelques moyens aptes à réconcilier la culture et la religion, faites pour s'entraider, au grand avantage et de l'une et de l'autre. Il souligna notamment le malaise qu'éprouvent aujourd'hui les personnes cultivées privées d'une vision d'ensemble de la vie: plus croît la spécialisation scientifique, plus s'impose la nécessité d'une synthèse du savoir.

La femme et la théologie

L'exposé du prélat fut suivi des questions des journalistes. Quelques-unes se référaient aux interventions de l'archevêque de Turin au Concile, d'autres à son activité comme professeur de littérature chrétienne antique à l'Université de Turin.

—Que pensez-vous du fait qu'en certains pays, comme en Italie par exemple, l'accès aux facultés de théologie soit encore fermé aux femmes?

Réponse: la chose est regrettable. Elle est contraire à la doctrine chrétienne — rappelée par la Constitution du Concile sur l'Eglise — qui reconnaît la parité des sexes. Cette exclusion est dommageable à la fois pour l'Eglise et pour la société.

— Le décret **d'aggiornamento** de la vie religieuse ayant demandé que l'habit religieux — masculin et féminin — soit "adapté aux circonstances de temps et de lieux ainsi qu'aux besoins de l'apostolat", l'archevêque de Turin ne pense-t-il pas qu'il conviendrait aussi de **simplifier** un peu l'habit des chanoines et celui des prélats ? N'estime-t-il pas qu'il conviendrait de modifier, dans le langage ecclésiastique, certaines expressions et qualifications pompeuses ? Celles-ci pouvaient convenir à l'époque des crinolines et des perruques, mais aujourd'hui elles choquent inutilement beaucoup de gens; et elles obscurcissent plus qu'elles ne révèlent le vrai visage d'une Eglise qui se veut pauvre et servante des serviteurs de Dieu.

Eloges préfabriqués

La réponse de Mgr Pellegrino fut nette. J'en résume la conclusion en deux mots: Oui, il importe de simplifier et le vêtement et le langage ecclésiastique. **Plus tôt ça viendra, mieux ça vaudra !**

Une autre question avait trait à l'opinion publique dans l'Eglise, dont Pie XII a affirmé la nécessité. Or, la liberté d'expression des journalistes n'est-elle pas parfois entravée et inhibée par une certaine habitude panégyriste de s'exprimer sur la hiérarchie ? Des journalistes chrétiens, qui écrivent avec sobriété, sans abonder en expressions élogieuses ... préfabriquées, ne courent-ils pas le risque d'être considérés, sinon comme des frères séparés, du moins comme des enfants prodigues ... ?

Comme pour les autres demandes, la réponse de l'archevêque de Turin fut claire et nette : il est à souhaiter que partout les journalistes puissent s'exprimer avec la sobriété et la franchise sans lesquelles une opinion publique de bon aloi serait impensable.

L'exemple du prince des exégètes

N'allez pas croire que l'archevêque de Turin fit ces remarques sur un ton amer et avec des pointes agressives. Loin de là ! Chez lui, le franc-parler s'allie à la sérénité, et se nuance parfois d'une veine d'humour. Ainsi, lorsqu'il rappela que, directeur jadis d'un hebdomadaire, il s'était vu exhorter par ses supérieurs à **ne pas lésiner sur les superlatifs** en parlant des autorités. Ou bien lorsque, à propos des études religieuses supérieures de la femme, il releva que notre époque, si progressive en tant de domaines, se montrait en retard sur le IVe siècle, époque où, à Rome même, dans le palais de la noble Marcella sur l'Aventin, saint Jérôme, le prince des exégètes, avait fondé ... un **Institut biblique** pour les dames avides d'une formation religieuse profonde.

Petit film

Le songe de Séraphin

Très déprimé après avoir lu dans certaines publications pessimistes que l'économie canadienne n'était pas si brillante que certains intérêts veulent nous le faire croire, je décidai l'autre jour de faire quelque chose sur le plan individuel pour relancer notre économie.

Ayant un voyage à faire dans une autre ville, je vis là l'occasion de me déployer en ce sens. Je décidai d'emprunter le chemin de fer le plus dans le besoin selon moi. D'habitude, je porte mes bagages qui ne sont pas lourds. Voulant stimuler l'économie, je décidai de les confier au casque rouge de la gare afin de lui remettre un pourboire. Sur le train, j'avais retenu une chaise dans le wagon-parloir, histoire d'encourager l'industrie des fauteuils pivotants. Au lieu de manger discrètement des sandwiches que j'aurais pu acheter au comptoir, je poussai le zèle jusqu'à prendre mon repas dans le wagon-restaurant, car dans mon désir de remonter l'économie je jugeai que l'alimentation joue un rôle immense.

Je commençais à me faire une conscience de bon citoyen. J'avais pour une fois l'impression de jouer pleinement le rôle primordial que l'Etat attend du citoyen moyen, la dépense de ses gros sous par invitation directe ou indirecte.

D'ordinaire dans la ville que je visitai en ces jours d'euphorie et de patriotisme monétaire, je me réfugie chez un ami très hospitalier. Mais c'est à l'hôtel que je descendis tout droit, et j'exigeai la baignoire et tout et tout !

Pourquoi aurais-je mesquiné pour l'industrie de l'hôtellerie quand j'étais si large pour les chemins de fer ?

Moi qui adore marcher, je me payai partout le taxi et toutes mes courses furent scrupuleusement calculées à l'argentomètre de ces voitures, sans compter les pourboires que je distribuais avec le geste aussi léger que si j'avais été l'Aga-Khan au sein de ses splendeurs.

L'industrie du cadeau ne fut pas oubliée car je savais que par ce moyen, je contribuerais à remonter un large éventail de produits divers. En ces heures courtes mais bénies, j'avais l'impression enivrante de contribuer à la prospérité générale au lieu de pester contre le coût de la vie. Je fis tant et si bien qu'en revenant de mon périple, je n'avais même plus en poche de quoi me faire respecter du moins avide des mendiants qu'on rencontre dans les grandes villes.

Inutile de vous dire que tout ce qui précède est un souvenir onirique. Cependant, comme beaucoup ont vu la vérité en songe, je souhaite que chaque citoyen fasse une fois l'an ce que j'ai fait en rêve, histoire de stimuler le commerce et l'industrie. Je soumettrai volontiers cette recette à la prochaine commission royale d'enquête sur les perspectives économiques.

Maurice HUOT

De notre correspondant à Vienne

Des élections en Autriche

par Robert VAN LAER

A mesure que la prospérité d'une nation se développe, ses dirigeants politiques se croient permis de se livrer à des cabrioles politiques de plus en plus déconcertantes, un peu comme quelqu'un qui a subitement gagné le gros lot et que son exubérance conduit aux pires bêtises.

Or, en dépit des difficultés croissantes que les exportateurs autrichiens rencontrent sur les marchés de la Communauté des Six — difficultés qui seront encore plus prononcées à partir du 1er janvier 1966 par suite des diverses mesures qui entreront alors en vigueur au sein du Marché commun —, on ne peut pas nier que l'économie autrichienne a rarement connu une situation aussi favorable, ce qui se traduit par une expansion constante de la production industrielle et des exportations, par une amélioration générale du standing de vie et par une pénurie de main-d'oeuvre dans tous les secteurs.

Un premier cri d'alarme

C'est dans cette situation qui encourage à l'euphorie que le ministre des Finances, le Dr Schmitz, a déjà lancé un premier cri d'alarme cet été, signalant que les recettes fiscales de l'Etat restaient inférieures aux prévisions budgétaires. Ce que très peu de politiciens ont alors eu le courage de reconnaître, et ce que la plupart des Autrichiens ignorent encore, c'est que lesdites prévisions budgétaires avaient été établies avec beaucoup trop d'optimisme à l'automne de 1964. Le ministre Schmitz avait déjà à l'époque mis ses collègues en garde — en particulier ceux de la fraction socialiste — contre la menace que pouvait constituer cette traite à découvert sur un avenir incertain. Ce qu'il avait craint s'est produit, et c'est pourquoi un programme de restrictions budgétaires dut être élaboré en toute hâte au beau milieu de la saison des vacances. Considérant que ces restrictions le visaient personnellement — alors qu'il n'était ni mieux ni moins bien loti que ses collègues des autres ressorts — le ministre des Transports, M. Probst, se "vengea" en supprimant un certain nombre de trains locaux. Cette mesure survenant en plein été fut l'objet de vives critiques et se révéla particulièrement impopulaire.

Mais ceci n'était encore qu'une escarmouche sans importance, comparée à l'offensive de grand style qui fut déclenchée à l'occasion des négociations budgétaires pour 1966. Bien que tout eut déjà été discuté au sein des commissions des partis gouvernementaux, à l'échelon des fonctionnaires, et que le projet de budget semblait donc bouclé, des complications surgirent dès que ce fut au tour du Conseil des Ministres de s'en occuper. La fraction socialiste, menée par le vice-chancelier, le Dr Pittermann, chercha des faux-fuyants, alléguant notamment que le texte du projet du budget lui avait été communiqué trop tard, alors que les ministres populistes (sociaux-chrétiens) en auraient déjà eu connaissance une dizaine de jours auparavant. Les négociations entre ministres traînèrent en longueur, on discuta de questions secondaires, et le 22 octobre, soudain, ce fut la grande déflagration.

Le budget

Il faut savoir qu'en Autriche, le projet de budget doit être déposé devant le Conseil national le 23 octobre, soit dix semaines avant la fin de l'année, faute de quoi le gouvernement qui n'a pas pu se mettre d'accord doit offrir sa démission. A deux reprises, les socialistes firent des objections, dont les populistes tinrent compte en modifiant le projet de budget. Mais il vient un moment où toute nouvelle concession ressemblerait à une déroute, et c'est pourquoi, les Socialistes ayant exigé en dernière minute de nouveaux changements, le chancelier Klaus décida de présenter sa démission au Président de la **République.**

Ce n'est pas la première fois que l'élaboration du budget provoque une crise ministérielle plus ou moins grave en Autriche — chaque année, au contraire, on assiste à la même course contre la montre pour respecter ce délai du 22 octobre. Une fois déjà, il y a quelques années, le Président — c'était encore le Dr Adolf Scharf — avait repoussé la démission offerte par le gouvernement et avait exigé des ministres de poursuivre les négociations jusqu'à ce qu'ils aboutissent à un compromis. Le Président actuel, M. Jonas, ne semble pas avoir songé à une telle possibilité et a accepté la démission sans commentaire. De ce fait, les nouvelles élections, qui auraient normalement dû avoir lieu l'an prochain en automne, devenaient urgentes. La date même de ces élections fit l'objet de nouvelles polémiques et de nouveaux marchandages entre les partis, jusqu'à ce qu'elles soient fixées au dimanche 6 mars 1966.

La campagne électorale

Mais la campagne électorale a déjà commencé — non pas officiellement, mais de fait, ce qui promet à l'Autriche une des plus longues périodes pré-électorales qu'elle ait connues: plus de quatre mois. De grandes affiches ont déjà fait leur apparition sur les murs de Vienne, les Populistes affirmant "A présent, la chose est certaine: Pittermann veut s'emparer du pouvoir". La riposte socialiste présente les ex-partenaires gouvernementaux comme les enemis jurés de la stabilité monétaire, et affirme que les socialistes ont préféré provoquer la chute du gouvernement plutôt que de consentir à diverses augmentations de tarifs et de taxes.

Entre-temps, le gouvernement démissionnaire reste en fonction pour régler les affaires courantes. L'Autriche sera représentée par une délégation officielle lors des festivités organisées à Rome à l'occasion de la clôture du Concile. D'autre part, l'Autriche a accueilli ces jours-ci le Président du Conseil roumain, M. Ion Gheorghe Maurer, dont le séjour s'est trouvé sous le signe d'un rapprochement austro-roumain.

Malgré la crise

Si je mentionne ces deux faits, c'est pour souligner que malgré la crise, la vie officielle se poursuit en Autriche, et pour faire mieux ressortir l'absurdité du conflit provoqué autour du voyage du chancelier Klaus aux Etats-Unis. Ce voyage était déjà arrêté depuis longtemps, et prévoyait que le chancelier se rendrait à Washington le 28 novembre — avec une brève escale à Paris — et qu'il aurait des entretiens avec M. Dean Rusk, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, et avec M. Humphrey, vice-président des Etats-Unis. Le 1er décembre, M. Klaus se rendrait également à New York, où il aurait une entrevue avec U Thant. Il prononcerait aussi un discours devant l'Assemblée générale des Nations unies. Initialement, le programme de ce séjour outre-Atlantique prévoyait aussi un crochet par la Californie, où le chancelier aurait donné une conférence à la Stanford University. Mais vu la situation politique en Autriche, le chancelier préféra remettre à une date ultérieure son passage sur la côte ouest des Etats-Unis.

Réaction des socialistes

Le Parti socialiste s'est néanmoins emparé de ce voyage pour alimenter sa campagne électorale et a publié un communiqué selon lequel "les membres socialistes du gouvernement ne voient pas de raison plausible justifiant le déplacement du chancelier en ce moment, l'autorisant à parler au nom du gouvernement fédéral". Ce désaveu brutal et dicté par un raisonnement purement démagogique est de nature à saper le prestige de l'Autriche à l'étranger. Au fond, les querelles de politique intérieure autrichienne n'intéressent pas les gouvernements étrangers tant que la politique extérieure restera inchangée. Mais lorsqu'un parti du gouvernement écrit que "Monsieur Klaus ne pourra pas mener de négociations aux Etats-Unis", on peut se demander si le camouflet que l'on veut porter au chancelier ne touchera pas aussi, par ricochet, les Etats-Unis, qui sont dans ce cas la nation invitante.

Si M. Klaus avait décliné l'invitation américaine et s'était rangé à l'avis des socialistes, les Etats-Unis auraient été en droit de demander: quoi, pour M. Maurer, représentant d'un Etat communiste, M. Klaus est encore chancelier, mais pour les Etats-Unis, il ne l'est subitement plus? C'est un aspect du problème que les socialistes semblent avoir perdu de vue — que ce soit dans la fièvre électorale ou dans leur sympathie pour les pays de l'Est.

(Copyright B.I.P.)

AU FIL DES JOURS

Félix Leclerc

Le jeudi soir 9 décembre, avant le télé-journal de 6 h. 30, la société Radio-Canada consacrait de très longues minutes au compositeur, chansonnier, et quoi encore? Félix Leclerc. On se garde de critiquer le personnage, car il parait que la nouvelle vague l'aime beaucoup et LE DROIT peut difficilement se permettre de perdre des abonnés. Peut-être quelque admirateur ou admiratrice de Félix Leclerc aura-t-il ou aura-t-elle la bonté d'expliquer les raisons de son admiration aux fidèles de la rubrique de "l'opinion du lecteur"?

Vive la simplicité !

Dans LE DROIT du lundi 6 décembre, en page 11, il était question de M. Claude **Jutra** qui a renoncé à l's ou au s final de son nom, sans doute par souci de "distinction", d'originalité. Un peu comme de jeunes dames qui ne peuvent souffrir leur prénom de Madeleine. Elles deviennent Mhagdehlayne, Magdeleine, Magdhelhaine, etc. Est-ce que nos articles seraient meilleurs, ou pires, s'ils étaient signés Ghyngras, Bernhier, Chevallhier? On pose la question ...

Un bon prophète

Le dimanche 5 décembre, vers 4 heures de l'après-midi, avant de partir en voyage, votre serviteur téléphonait à M. Paul Blanc, conseiller à l'Ambassade de France, pour lui demander quels étaient jusqu'à ce moment les résultats des élections à la présidence de la France. Le général de Gaulle avait alors 62,000 votes, soit 44 p. 100 de ceux que l'on avait compulsés. Et M. Blanc, sans dire si ça lui faisait plaisir ou non — on est diplomate ou bien on ne l'est pas — d'exprimer l'avis que ce pourcentage serait probablement le même au résultat final. Vous nous permettez de penser que cet homme modeste, sans aucune prétention, M. Blanc, est un bien meilleur "spécialiste" que tous les "pollsters" canadiens (et américains déguisés plus ou moins) de nos dernières élections fédérales?

Le "franglais"

Quelle mouche a piqué le "New York Herald-Tribune", journal autrefois digne et sérieux? A son avis, la création d'une commission gouvernementale pour protéger la langue française et la purifier "peut être considérée avec mepris". Si quelque chose ne regarde pas du tout un journal américain, ce sont bien les mesures que peuvent prendre les Français pour garder intacte leur belle langue. On aura vu bien rarement autant d'outrecuidance qu'au "Herald-Tribune".

Un article de foi

La non-dissémination des armes nucléaires est un article de foi pour la Grande-Bretagne, déclarait il y a quelque temps aux Nations unies le ministre chargé de la question du désarmement, lord Chalfont. Belles paroles qui expriment de beaux sentiments, mais faciles à prononcer de la part du représentant d'un pays qui en possède, de ces armes.

Malgré tout, de Gaulle ...

Au cours de la campagne électorale de France, "le Monde" de Paris a publié les opinions les plus diverses. Le 4 décembre, l'écrivain Jean Cau, prix Goncourt 1961, ancien secrétaire de M. Jean-Paul Sartre, écrivait au grand quotidien qu'il aurait voté pour M. Pierre Mendès-France, ce dernier eût-il été candidat de la gauche, parce qu'au contraire de M. François Mitterrand, il "aurait exigé de celle-ci non point des embrassades démagogiques, mais des engagements catégoriques". Et il terminait ainsi sa communication: "Alors, hélas! de Gaulle, lorsqu'on se demande quels sont ceux que sa défaite comblerait d'aise, de par le monde, et ceux que sa victoire, au contraire, réjouirait. Oui — urgence pour urgence et chantage pour chantage, — de Gaulle malgré tout, en attendant non point Godot, mais une gauche qui aurait enfin lavé ses écuries pour qu'y entrent ses nouveaux chevaux."

Mission manquée

Dans la mesure où il est vrai que "ceux qui détrompent les hommes sont leurs véritables bienfaiteurs", comme le prétendait Voltaire, M. Jean Lesage n'a probablement pas de meilleur ami que le "Monetary Times". Sous ce titre, "West Rebuffs Lesage", ce mensuel, dans son édition de décembre, soutient que le Premier ministre du Québec a échoué dans sa mission d'interpréter sa province aux gens de l'Ouest du pays. Son charme lui aurait valu des succès personnels, mais le ton de ses discours et son refus de répondre à certaines questions auraient approfondi le fossé entre les deux nations qui constitueraient le peuple canadien.

Willie CHEVALIER

ESSOR DE L'INDUSTRIE LAITIERE — Les producteurs de lait de la région du Témiskaming ont rencontré les représentants de l'Ontario Milk Marketing Board afin de pouvoir donner un nouvel essor à l'industrie laitière dans cette région du nord de l'Ontario. Nous voyons ici M. Lucien Casabon, de Cache Bay, un des membres du comité pour l'essor de l'industrie; M. Raoul Portelance, agronome du Témiskaming; M. Emerson Farnsworth, de Huntsville, qui a parlé de l'essor de l'industrie du lait.

(Photo Grimard—Earlton DNC)

Au Témiskaming

Élection chez les producteurs de lait

EARLTON (DNC) — Les producteurs de lait du Temiskaming ont élu M. Chester Hopkins, de Haileybury, à la présidence de leur bureau de direction.

Les autres directeurs élus au cours d'une grande réunion à laquelle participaient plus de 175 producteurs de lait sont: MM. Lucien Roy, de Timmins, vice-président; Roy Peters, secrétaire; Stan Miller, de New Liskeard, Ernie Robert, de Kirkland Lake, Harry Hill, d'Englehart, A. H. Greenwood, de New Liskeard, Fernand Jubinville, de Thornloe, Viateur Lauzon, d'Earlton, tous directeurs.

Le premier travail de cet organisme consistera à mettre au courant l'Ontario Milk Marketing Board de la quantité et de la qualité de lait produit dans le district.

On sait qu'au cours de cette même réunion, l'Ontario Milk Marketing Board a été désigné pour représenter les producteurs de lait du Temiskaming dans leurs négociations au cours de 1966.

Le rôle de l'Association des producteurs de lait du Temiskaming, que préside M. Hopkins, sera de conseiller l'Ontario Milk Marketing Board dans son travail de représentation.

Par ailleurs, au cours de la réunion, il a été question de l'augmentation du prix du lait. Certains prévoient que le prix du cent livres de lait passera à $4.00 alors que d'autres affirment que la hausse sera légère.

Les producteurs de lait du nord de l'Ontario aimeraient obtenir le même prix que touchent les producteurs de lait du sud de la province pour leur lait.

Un inspecteur de lait de la région, M. Leslie Hill, a demandé aux producteurs de faire un effort spécial pour améliorer la qualité du lait. Selon lui, un des moyens d'y parvenir serait d'assurer une très grande propreté à l'étable même. "Dans une étable, a-t-il dit, il ne devrait y avoir ni porcs ni volailles et l'équipement servant à la manutention du lait doit toujours être conservé dans un état de très grande propreté."

L'achat du surplus de lait par la province d'Ontario a fait l'objet d'une intéressante discussion.

Advenant le cas où la province poserait ce geste, les producteurs locaux seraient payés une fois par mois, vers le 15. Ceci amènerait la province à distribuer plus de 60,000 chèques par mois.

Elections à Vankleek Hill

VANKLEEK HILL (DNC) — MM. Pat St-Denis et André Boyer ont été élus par acclamation, respectivement maire et préfet de Vankleek Hill. Les échevins élus sont MM. Clifford Lapensée, Antoine Duval, John Fraser, Art Wilson, Irwin Bond, Sidney Silversky. On remarque que le seul nouveau membre est M. Antoine Duval, qui s'est classé deuxième. Le candidat sortant est M. R. J. Quinton; il a reçu 226 votes.

D'autre part, à la Commission des écoles séparées, il y avait huit candidats qui tentaient de se mériter un des six sièges disponibles. Quatre commissaires sortants ont été réélus. Deux commissaires sortants ont été défaits. Les élus sont MM. Lionel Mercier, D'Assise Rozon, Florian Ravary, Aubert Séguin, René Levac, Albert Martel. Les commissaires défaits sont MM. Elmer Lacombe et Damas Lanthier.

A la Commission scolaire publique, MM. Stanley Forbes, et Don Folkland ont été élus. Les candidats défaits sont MM. J. A. Cameron et Bernard Julien.

A la même occasion, les électeurs de Vankleek Hill se sont prononcés en faveur des sports le dimanche par 413 votes contre 128.

VIOLENT INCENDIE A MATACHEWAN — Un violent incendie, causant des dommages qui s'élèvent à plus de $70,000, a failli ravager le village entier de Matachewan, en fin de semaine. L'hôtel "Radio", évalué à $50,000 et propriété de M. Rosaire Gagné, a complètement été détruit, ainsi qu'une maison appartement, évaluée à plus de $20,000 et appartenant à M. Fred Thériault. Le feu se serait déclaré vers les 9 h. 30 du matin, à l'arrière de l'hôtel "Radio". Alertés par Mme Fred Thériault, les pompiers de la Brigade volontaire se sont immédiatement rendus sur les lieux. Cependant, malgré l'aide supplémentaire du ministère des Terres et Forêts, ils ne réussirent qu'à empêcher les flammes de se propager davantage. Néanmoins, personne n'a été blessé, bien que deux membres de la brigade, MM. Rhéal Gauthier et M. Frank Smith, aient été projetés à près de quinze pieds lorsqu'un réservoir a éclaté dans la cave de l'hôtel. Le propriétaire de l'hôtel "Radio", M. Rosaire Gagné, sa femme et un de leurs enfants étaient à Kirkland Lake, lors de cet événement. Très peu d'assurances couvraient ces deux édifices. Ce secteur du village a été privé d'électricité durant l'incendie.

(Photo Earlton DNC)

On réclame certaines précisions dans le cas du juge Landreville

TORONTO (PC) — La "Law Society of Upper Canada" a publié hier un communiqué disant qu'il est désirable que certains aspects de sa communication au ministre fédéral de la Justice relativement au cas du juge Léo Landreville de la Cour suprême d'Ontario "soient clarifiés".

L'organisme a toutefois continué de refuser de divulguer la teneur de la communication, disant que "l'affaire relevait et relève encore du ministre de la Justice".

Le juge Landreville, qui a déjà été maire de Sudbury, a été accusé l'an dernier de corruption au sein de l'administration municipale et de conspiration touchant la vente d'actions de la Northern Ontario Natural Gas. Les accusations ont par la suite été renvoyées à une enquête préliminaire, et le juge est retourné occuper son poste à la plus haute instance judiciaire de l'Ontario.

Le ministre de la Justice M. Lucien Cardin, a dit dans une interview à Ottawa le 23 novembre qu'il espère que le juge Landreville démissionnerait de la Cour suprême, mais le juge a refusé en disant qu'il avait été exonéré par les tribunaux.

La Law Society a donné sa façon de voir l'affaire dans la communication qu'elle a remise au ministre de la Justice.

"La Law Society n'a jamais eu, et n'a jamais prétendu avoir, une quelconque juridiction sur le juge Landreville", note l'organisme dans son communiqué d'hier.

Elle ajoute avoir cependant le droit et le devoir de faire connaître ses vues sur les choses relevant de l'administration de la justice, et de les communiquer aux autorités compétentes.

Selon la Toronto Memorial Society

Il faudrait amender la loi des directeurs de funérailles

TORONTO (PC) — Le gouvernement d'Ontario devrait amender la loi régissant les embaumeurs et les directeurs de funérailles en tentant de rechercher plutôt l'intérêt de la population que celui de l'industrie des funérailles, a déclaré lundi la Toronto Memorial Society.

Cette société formée d'un groupe de personnes qui travaillent à faire baisser le prix des funérailles, a recommandé dans un mémoire à un comité de la Législature, les points suivants:

— Tous les directeurs de funérailles devraient exposer dans la même salle que les autres cercueils, le cercueil le moins dispendieux permis par la loi ainsi que celui qui l'approche le plus.

— Tous les établissements funéraires devraient afficher bien en vue une liste de prix de leurs services, et une copie de la liste devrait être remise à chaque client.

— La défense d'annoncer les prix des funérailles devrait être abolie.

— Les prix des funérailles pour les anciens combattants ou des personnes recevant des prestations de bien-être ne devraient pas être majorés.

Influence

Trop souvent, mentionne le mémoire, une phrase ou simplement un mot glissé au bon moment par le directeur de funérailles à un parent éploré permet d'ajouter plusieurs centaines de dollars aux frais.

Le président de la société, M. Bernard McEvoy, a déclaré qu'une personne ordinaire qui prend des arrangements pour des funérailles est complètement perdue dans la plupart des cas, et en proie à une émotion tellement grande qu'elle est plus facilement influençable qu'une autre personne.

Le mémoire a mentionné un certain nombre de ce qu'il a appelé les "atteintes des directeurs de funérailles contre la fragilité humaine":

"Vous ne voudriez rien d'autre que le meilleur pour cette personne qui vous est chère, n'est-ce pas?"

"N'avez-vous pas l'intention de montrer votre respect pour cette personne décédée?"

"Que vont penser vos amis et vos voisins?"

"Naturellement, si tout ce que vous désirez c'est d'avoir des funérailles du bien-être...."

Tape-à-l'oeil

M. Malcolm Croggon, ancien président de la société, a déclaré qu'une personne devrait pouvoir demander des funérailles les plus simples possible, et "devrait l'obtenir sans argument et sans ressentir le moindre sentiment de honte".

Il a déclaré que la société ne s'occupe pas de diriger les funérailles mais qu'elle fournit à ses membres une liste de directeurs qui ont accepté d'offrir deux funérailles de base, à des prix variant entre $125 et $150 et dans une autre catégorie entre $250 et $290.

M. James Trotter, député de Toronto-Parkdale à la Législature, a demandé: "Dans la société moderne, qui voudrait de ces funérailles?"

"Vous seriez surpris," a répliqué M. Croggon. "La société moderne tente de se libérer du formalisme et du tape-à-l'oeil de votre génération et de la mienne."

Chez les Lacordaire

M. G. Beauchamp élu président diocésain

M. Gérard Beauchamp, de Clarence Creek, a été élu président du diocèse d'Ottawa pour les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, lors de la réunion annuelle de cet organisme à Embrun. MM. Georges Gauthier, de Casselman, responsable diocésain pour l'éducation, Rolland Shank, de St-Albert, responsable diocésain de la réhabilitation, et Gérard Boissonneault, d'Ottawa, responsable diocésain de la prévention, ont été élus vice-présidents.

Les membres du comité exécutif ont élu Mlle Pauline Montpetit, de Navan, trésorière; Mlle Lauretta Clavelle, de Navan, chef de bureau; et M. Hubert Forget, d'Ottawa, secrétaire.

De plus, les directeurs diocésains ont été élus. Il s'agit de MM. René Bercier, de Treadwell, et Iréné Gauthier, d'Ottawa. L'aumônier diocésain est le Père Roland Gagnier, o.m.i.

On souligne qu'il reste encore quatre directeurs diocésains à choisir et un appel est lancé à tous ceux qui seraient intéressés.

Nouveautés

Images d'Asie

par

BENOIT BROUILLETTE

Professeur aux H.E.C. Président de la Commission de l'enseignement de l'Union géographique internationale.

Présentation de M. Robert Garry

de l'Université de Montréal

Récit d'un voyage de 4 mois effectué par l'auteur, comme envoyé de l'UNESCO en Asie.

A travers ces pages, agrémentées de vivantes anecdotes, M. Brouillette nous fait partager la vie des pays d'Asie et évoque leurs problèmes économiques, sociaux et culturels.

"L'ouvrage de M. Brouillette est plus qu'un récit de voyage, c'est le témoignage vivant d'un esprit curieux et éclairé, de quelqu'un qui a su voir et observer". (M. Robert Garry).

Editions C.P.P.

38 PHOTOS demi-page EN COULEURS $5.50

Chez votre libraire et à

La Centrale du livre Inc.

260 ouest, Faillon, Montréal 10.
Tel.: 273-1761

CHIROPRATICIEN

Jean-Robert

GAUTHIER, d.c.

445, rue Cumberland

OTTAWA

(angle Besserer)

232-5272

Magazinez demain de 9 h. 30 à 9 h. du soir

Ouvert le soir jusqu'à Noël

Venez rendre visite au Père Noël

dans sa propre maison à notre entrée de la rue George.

Tous les jours, de 10h. à 11h. 30 a.m., et de 2h. à 4h. de l'après-midi

Le vendredi soir, de 6h. 30 à 8h.

NOTRE 60IEME ANNÉE **CAPLAN'S** VOTRE MAGASIN A RAYONS FAMILIAUX EN FAIT DE *Cadeaux*

Grand solde de **CHAPEAUX!**

Valeurs de $9 à $17

½ PRIX!

4.50 à 8.50

Tissus:
- Feutres de velours
- Castor
- Plumes
- Velours
- Tissus nouveauté

Teintes: Noir, blanc, vert, turquoise, royal, rose, rubis, beige, café.

Choix de cloches, bérets, tambourins, turbans, bretons et farfadets.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Elégants bottillons pour dames

Pour conférer une note de chic à votre ensemble d'hiver, portez ces bottillons à la fois souples et légers à charmants petits talons. Il n'y a pas de façon plus élégante d'affronter les intempéries d'hiver. Noir, gris, brun foncé et tan. Pointures 6 à 10. 20.95 et 21.95

DEUXIEME ETAGE

A prix avantageux!

- **Cardigans**
- **Pull-overs**

Valeurs de 4.98 à 6.98 **2.99**

Plusieurs modèles dans l'assortiment. Modèles à manches longues et à manches courtes ainsi que modèles sans manches! Gammes incomplètes de modèles, teintes et tailles. Tailles: petites, moyennes et fortes.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Vente de gants et mitaines pour dames

Modèles au poignets jusqu'à la longueur 16 boutons. En fourrure, en laine ainsi que gants doublés de soie. Venez choisir les vôtres dans notre vaste gamme de modèles. Blanc, noir, brun, teintes pastelles et jolies teintes foncées.

1.98 à 15.98

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

AUBAINES ECONOMIQUES DE 6 H. à 9 H. | AUBAINES ECONOMIQUES DE 6 H. à 9 H. | AUBAINES ECONOMIQUES DE 6 H. à 9 H.

Offrez-lui des pantoufles!

Non illustrées: pantoufles-escarpins; six teintes au choix. Ordinairement 3.99 **2.99**

Mules en acrilan. Vaste choix de teintes. Ordinairement 2.99 **1.88**

Cuir robuste à entrées en toison. Beige, bleu, rouge, brun. Ordinairement 4.95 **3.99**

DEUXIEME ETAGE

Coca-Cola et hot dog à notre casse-croûte, au magasin du sous-sol **15c**

BLOUSES

Valeurs de 1.98 à 3.98 **99c**

Coton, térylène et autres tissus nouveauté. Teintes unies et motifs imprimés; modèles classiques et d'apparat. Tailles 10 à 18; blanc et teintes diverses.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Pas de commandes téléphoniques ou postales pour ces aubaines

Lingerie pour dames!

- Nuisettes
- Pyjamas courts
- Jupons
- Collants

Valeurs de 1.98 à 2.98 **99c**

Jolis modèles garnis de dentelle et de broderie. Adorables vêtements de coupe classique à garnitures contrastantes. Tissus unis et motifs imprimés. Gammes incomplètes de modèles, teintes et tailles petites, moyennes et fortes.

MAGASIN DU SOUS-SOL

A prix avantageux!

TANK TIGER de 13" de long Ordinairement 1.79 **77c**

Tire automatiquement ou par coups espacés. Tourelle mobile.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Ens. de peignoir et cache-poussière

Valeurs de 6.98 à 12.98 **$4**

Gammes incomplètes de modèles, teintes et tailles. Cotonnades nouveauté, surah au fini soyeux, acétate de nylon diaphane et tissus ajourés. Teintes unies et motifs imprimés. Tailles: P, M et F.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Reprise d'un solde à succès!

Collants pour fillettes

Valeurs de 2.59 **1.29**

Toutes les teintes en vogue. De minimes imperfections ne sauraient en affecter la durée. Grandeurs 7 à 9, 10 à 12 et 12 à 14.

DEUXIEME ETAGE

250 boites seulement!

Ornements de 3½" de diamètre

importés, en verre uni ou nouveauté, pour l'arbre de Noël.

Ord. 1.79 la boite **88c**

6 à la boite

MAGASIN DU SOUS-SOL

En ville c'est Caplan . . . Rue Rideau . . . Composez 235-3381 . . . Vaste parc de stationnement . . . Portez à votre compte ou bien, ouvrez-en un!

Conférence sur la crise rhodésienne

La proposition du Nigeria est une initiative heureuse — Martin

Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Paul Martin, a accueilli avec satisfaction la proposition du Nigéria de convoquer une conférence des chefs d'Etat du Commonwealth sur le problème rhodésien.

M. Martin, qui est à Paris pour assister à la réunion annuelle du conseil ministériel de l'OTAN, a affirmé hier que la proposition nigérienne est une initiative heureuse. Le gouvernement canadien communique actuellement avec le gouvernement nigérien pour lui faire connaître ses vues.

A Londres, M. Arnold Smith, secrétaire général du Commonwealth, poursuit ses entretiens avec les délégations du Commonwealth et le gouvernement britannique pour tenter de trouver une solution à la crise rhodésienne.

Il semble que l'appui que la Grande-Bretagne vient d'accorder à la proposition du Kénya que les sanctions économiques soient rendues obligatoires pour tous les membres des Nations unies va dans le sens des revendications de l'opinion africaine.

Devait-elle refuser une telle mesure des Nations unies, la Grande-Brtagne ouvrirait sans doute la voie à une rupture massive des pays africains avec Londres et attiserait la campagne de ces pays contre le régime rebelle de M. Ian Smith.

En Rhodésie même, on rapporte des actes de violence contre la minorité blanche. En effet, quatre bombes à l'essence ont été jetées hier dans des maisons de la banlieue cossue de Salisbury. Trois maisons ont été endommagées mais personne n'a été blessé et les dégâts semblent limités.

Ces actes de violence n'ont pas empêché le mouvement des Rhodésiens blancs vers leurs maisons de campagne où traditionnellement ils passent le congé de Noël.

Les pays africains ont pris plusieurs décisions importantes au sujet de la crise rhodésienne.

Il a été annoncé hier au Caire que le gouvernement de la République arabe unie a proposé la tenue d'une réunion des ministres des Affaires étrangères des pays de l'Organisation pour l'unité africaine le 21 décembre prochain à Addis-Abéba. Cette réunion permettrait de réviser le projet de rupture collective des relations diplomatique avec le Royaume-Uni.

Le gouvernement du Kénya a décidé d'appliquer immédiatement un embargo sur le fret aérien vers la Rhodésie via Nairobi et a interrompu toute liaison par jet entre Nairobi et Salisbury.

Ayub Khan visite Johnson

L'aide américaine au Pakistan sera-t-elle accrue, à la suite des entretiens?

WASHINGTON (AFP) — Le président Lyndon Johnson, de retour de son long séjour dans son ranch texan, a mis lundi la dernière main aux deux entretiens qu'il doit avoir aujourd'hui et mercredi à la Maison Blanche avec le président pakistanais Ayub Khan.

Ces deux conversations qui se déroulent dans le bureau oval du président des Etats-Unis, dans l'aile ouest de la résidence présidentielle, seront complétées par un troisième contact entre les deux hommes d'Etat lors du dîner officiel que le président et Mme Johnson offrent à Ayub Khan à la Maison Blanche ce soir.

L'ordre du jour officieux des conversations comporte deux points essentiels: l'aide américaine au Pakistan, avec comme sous-chapitre les relations entre le Pakistan et la Chine communiste; les relations indo-pakistanaises et les perspectives de règlement du différend entre la Nouvelle-Delhi et Rawalpindi.

On attache dans la capitale des Etats-Unis une importance toute spéciale à ces entretiens du président pakistanais avec les plus hautes autorités de l'administration américaine. La position des Etats-Unis que M. Johnson va exposer franchement à son interlocuteur est que Washington est disposé à reprendre la livraison de l'aide militaire et économique au Pakistan. Certains facteurs doivent cependant être envisagés pour la fourniture de cette aide:

1. Elle est essentiellement destinée à renforcer le barrage du sous-continent devant l'expansionnisme communiste chinois et ne doit pas être utilisée pour alimenter la lutte entre le Pakistan et l'Inde;

2. La fourniture de cette aide américaine est rendue de plus en plus difficile par le rapprochement pakistano-chinois;

3. Le différend entre le Pakistan et l'Inde doit être résolu dans l'intérêt des deux nations et du monde libre.

4. Le Pakistan, comme l'Inde, doit prendre des mesures pour que l'aide américaine complète leur propre effort de développement économique national.

Il ne s'agit pas pour le président Johnson d'imposer une formule ou d'utiliser l'arme de l'aide pour faire pression sur son interlocuteur. Mais on peut prévoir que le chef du gouvernement américain, qui a bien connu Ayub Khan lors de son voyage au Pakistan alors qu'il était vice-président des Etats-Unis et qui l'avait revu dans les mêmes capacités au ranch L.B.J. au Texas après la visite officielle effectuée à Washington par l'homme d'Etat pakistanais au président John Kennedy, parlera avec une très grande franchise et d'une manière directe.

Le second séjour d'Ayub Khan à Washington sera moins spectaculaire sur le plan des réceptions que le premier. Le dîner du président Johnson aura lieu dans la grande salle à manger de la Maison Blanche. A son dernier voyage, le chef du gouvernement pakistanais avait été invité à dîner à Mount Vernon, la résidence de George Washington en Virginie et il avait assisté à une reconstitution d'un défilé militaire de l'époque du premier président des Etats-Unis. Mme Jacqueline Kennedy avait organisé elle-même cette brillante soirée. Ayub Khan rendra hommage au président défunt en déposant une couronne sur sa tombe au cimetière national d'Arlington.

Selon le général Pierre Gallois

La guerre au Vietnam: le début d'une grande aventure américaine en Asie

NEW YORK (AFP)—"A mon avis, la guerre du Vietnam n'est que le début d'une grande aventure américaine en Asie", a déclaré le général français Pierre Gallois dans une interview "copyright" à l'hebdomadaire indépendant américain US News and World Report.

"Même si vous l'emportez localement au Vietnam, a poursuivi le général Gallois, les autres nations entourant la Chine, et confrontées par le même type de menace, vont vous imposer à vous, Américains, de nouveaux engagements. Vous pouvez difficilement refuser. Ce qui est en jeu c'est votre rôle dans l'Océan Pacifique, qui est dans une certaine mesure votre propre lac".

Interrogé sur les chances de succès des Etats-Unis au Vietnam, le général Gallois a répondu: "Jusqu'au début de 1965, je pensais que votre combat au Vietnam était perdu, perdu politiquement aussi bien que militairement. Depuis, le président Johnson a complètement changé la politique américaine au Vietnam et je trouve qu'il y a beaucoup plus d'espoir pour les Américains".

Le général explique notamment ce retournement par l'engagement irrévocable des Etats-Unis à la cause du Sud-Vietnam concrétisée par l'envoi de renforts importants.

L'Europe

Le nouvel engagement en Asie et les problèmes des Etats-Unis tant à l'intérieur qu'en Amérique latine pourraient les conduire à demander à l'Europe de prendre davantage de responsabilités en ce qui concerne sa propre défense, note le général Gallois, se référant, dit-il, à un point de vue assez largement répandu.

Examinant le problème de la réforme de l'OTAN, le général Gallois suggère la création d'une sorte de "pool des efforts intellectuels et matériels en matière d'armement, armes nucléaires comprises". Les armes produites de cette façon seraient distribuées aux pays selon leurs besoins et il appartiendrait au gouvernement de chacun d'eux de prendre le risque de les utiliser. De cette façon, souligne le général, sans risque excessif, vous n'entraînez pas tout le monde dans une catastrophe commune. Vous laissez à chaque membre la responsabilité de son propre destin.

Examinant en particulier la question de l'armement nucléaire de l'Allemagne dans le cadre de ce pool, le général Gallois estime qu'un "système de double contrôle serait ajouté, la seconde clé étant relâchée si et quand l'Allemagne est véritablement confrontée par une menace mortelle. Ceci empêcherait ces armes d'être utilisées dans un but agressif, c'est-à-dire sans l'accord des Etats-Unis et d'autres alliés".

CN

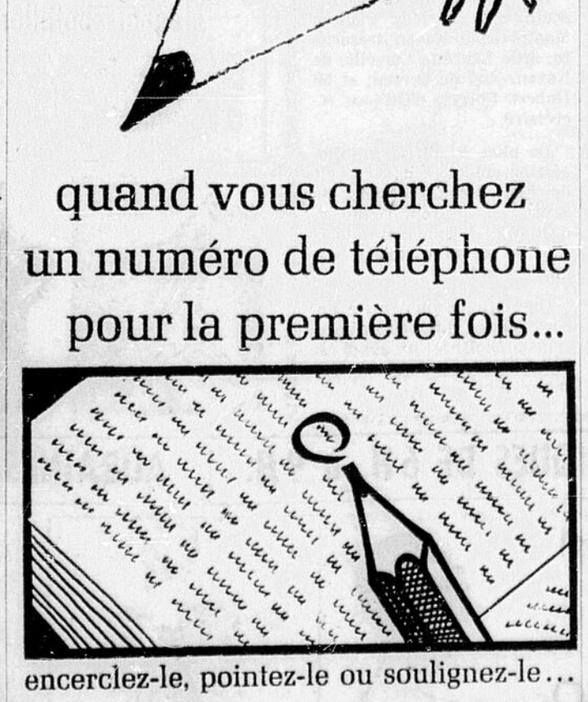
LES TARIFS ROUGES SONT EN VIGUEUR

voyagez par le train... aubaines pour les voyages vers Montréal et destinations intermédiaires

d'OTTAWA à:

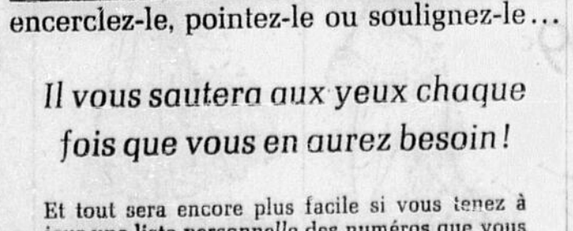
Montréal	$ 2.90
Winnipeg	21.00
Halifax	16.50

Voilà quelques exemples des tarifs ROUGES (Aubaine). Les repas sont offerts sans supplément aux voyageurs des voitures-lits ou voitures-salons. Renseignez-vous auprès du CN sur les tarifs Rouges, Blancs et Bleus.



Pour vous faciliter les choses

quand vous cherchez un numéro de téléphone pour la première fois...



encerclez-le, pointez-le ou soulignez-le...

Il vous sautera aux yeux chaque fois que vous en aurez besoin!

Et tout sera encore plus facile si vous tenez à jour une liste personnelle des numéros que vous appelez fréquemment. Nous serons heureux de vous envoyer un Carnet Bleu, si commode — il contient une foule de renseignements utiles — et gratuit! Pour le recevoir, appelez 233-3911!

BELL

Une compagnie canadienne appartenant à des Canadiens

STEINBERG MIRACLE MART

7 P.M. SPECIALS

En vente mercredi le 15 décembre seulement!

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités aux clients

Bas prix camera Polaroid

Prix grandement réduit! Limite de 1 caméra par client. 25 seulement!

Avec cette caméra extrêmement complète, Flash et Posimètre, vous pourrez prendre de magnifiques photos, et elles seront développées instantanément. 19.77 ch.

Rayon des caméras

Robes importées pour dames
Rég. 16.95 à 24.95 — 8.47-12.47
½ prix! Nombreux modèles en tissus variés: laine, tricot double, Lurex, dentelle. Choix de teintes. 8-18.
Vêtements pour dames

Super jeu de boules
Rég. 1.99 — 1.77
Quilles et boules grand format en polyéthylène très résistant. Quantité limitée. 60 seulement.
Rayon des jouets

Radio FM Solid State
26.97
Modèle transistors donnant une excellente réception. AM ou FM. Pas d'ampoules, pas d'ennuis!
Radio et télévision

Anoraks de ski fillettes
Rég. 7.77 — 5.77
Réduits pour cette vente seulement! Chauds anoraks doublés en peluche, en nylon matelassé. Tons variés. 7-14.
Vêtements pour enfants

Pistolet multiple 09
Rég. 8.88 — 7.77
Tire à longue et à courte distance. Étui en plastique solide. Pas besoin de batteries.
Rayon des jouets

Rasoir Rollectric
12.97
De Remington. Avec des peignes qui fonctionnent de façon presque magique. Toutes les caractéristiques des rasoirs Remington.
Articles de toilette

Films noir et blanc
3 bandes pour 67¢
Paquet de 3 fils noir et blanc. 120, 127, 620.
Rayon des caméras

Perceuse électrique ¼"
Rég. 13.97 — 9.47
Capacité de forage dans l'acier ¼", dans le bois 1". Mandrin à engrenage, boitier en fonte.
Rayon des outils

Chandails pour dames
Rég. 8.95 — $3
En tricot non gonflant! Modèles à profusion. Couleurs pour tous les goûts. Tailles nombreuses. Quantité limitée.
Chandails pour dames

Film en couleur pour camera
3.77 ch.
Film Kodachrome pour cameras. Développement inclus.
Rayon des cameras

Pyjamas flanelle - garçons
Rég. 1.97 — 1.47 la pr.
Pyjamas confortables, prérétrécis. Taille boxeur. Élastique 4 aiguilles. 8-16.
Vêtements pour enfants

Cardigans perlés importés
Rég. 12.95 — $5
Grandement réduits! En douce laine cachemire et doublés de soie. Perlés à la main. Tailles et tons variés.
Vêtements pour dames

Service de table
2.77
20 pièces. 5 ravissants motifs au choix. 4 assiettes à dîner, 4 assiettes pain beurre, 4 bols à gruau, 4 tasses et soucoupes.
Rayon de la vaisselle

Chemises blanches
1.57 ch. ou 2/2.99
Pour hommes. En coton Sanforized lavable à la machine. Qualité 100 x 60. Col souple ou à patte. Encolures 14-17½. Manches 32-35.
Mercerie pour hommes

Cartes de Noël
Spécial de 7 p.m. — 57¢
Boite de 51 cartes aux motifs divers et ravissants.
La boutique de Noël

Tables de télévision
Rég. 1.77 — 1.27
En métal décoré de motifs variés. Plateaux amovibles. Pieds tubulaires recouvert de laiton, dessous en plastique. Dimensions environ 16 x 22". Quantités limitées. 50 seulement!
Rayon des meubles

Pantoufles pour dames
Rég. 3.98 — 2.77 la pr.
En brocart de belle qualité. Talon compensé. Semelles anti-dérapantes. Or ou blanc. 5 à 10. Quantité limitée.
Souliers pour dames

Montres-breloques
Rég. 10.97 — 7.77
Mouvement suisse garanti. Montres 17 rubis. Modèles élégants. Métal ton argent ou or, entièrement garanties.
Bijouterie et montres

Guirlande de lumières
Rég. 6.47 — 4.97
Guirlande de 25 lumières pour mettre à l'extérieur. Couleurs assorties: vert ou bleu.
La boutique de Noël

Bas sans coutures 1ère qual.
4 paires $1
Très belle qualité de bas. 3 coloris au choix. Pts 8½-11.
Bas pour dames

Verrerie Cross & Olive
Rég. 1.37 — 77¢ ch.
Superbe verrerie importée en cristal taillé à la main. 8 différents modèles.
Rayon de la vaisselle

Arbre de Noël aluminium
Rég. 6.97 — 5.97
Modèle splendide de 6½' de haut. 46 branches argentées. Trépied en aluminium, très léger.
La boutique de Noël

Anoraks de ski pour enfants
Rég. 6.77 — $5
100% nylon matelassé doublé de peluche Orlon. Couleurs nombreuses. Tailles 4-6x.
Vêtements pour enfants

Papier d'emballage cadeau
87¢
6 rouleaux par paquet. Un papier gai pour Noël! En tout 500".
La boutique de Noël

Écran 'Etch a Sketch'
Rég. 3.77 — 2.97
Écrivez, effacez et recommencez tant que vous voulez! Profitez de ce prix réduit car nos quantités sont limitées.
Rayon des jouets

Ensembles pour le bain
Rég. 2.47 — 1.97 Ens.
3 pièces qui consistent en serviette de bain, gant de toilette et torchon pour les mains. Motifs floraux.
Linge de maison

Disques mono et stéréo
Mono Rég. 3.36 — 2.77 Stéréo Rég. 3.99 — 2.97
Toute une sélection de disques Decca, RCA, Capitol ...Bing Crosby, Elvis Presley et bien d'autres.
Rayon des disques

Satisfaction garantie ou tous vos achats remboursés

Voici Noël... Peut-être rêve-t-elle à un de ces cadeaux...

Peignoirs dernier cri à un prix de cadeau...

A et B — **2.99** C — **$5** D — **$10**

Il en a pour tous les goûts et pour tous les moyens... Ils sont tous aussi féminins et ravissants les uns que les autres. Vous aurez l'embarras du choix, mais quoi que vous choisissiez vous serez enchantée, et... du bas prix, et... de la qualité !

A et B —Deux modèles en satin peigné avec soie; le col Peter Pan soit le décolleté en V, agréablement garnis de dentelle et de volant **2.99**

C — En rayonne et acétate, piqué, quelques modèles rembourrés Kodel dans le groupe. Grand choix de façons élégantes **5.00**

D — Des modèles de luxe, choix de nylon, satin, crêpe, délicatement ornés de broderie et de dentelle **10.00**

LUXUEUSE VERRERIE IMPORTÉE "CROSS & OLIVE"

chacun **67¢**

Voyez à quel bas prix est offerte, pour cette vente de Noël, la fameuse verrerie "Cross & Olive" connue et aimée d'un océan à l'autre.

Achetez à ce bas prix ce qu'il vous faut pour les fêtes, et n'ayez pas peur de les utiliser, **c'est une ligne renouvelable.**

Votre choix de verres en fin cristal taillé: Verre à eau, à pilsner, coktail, "Old Fashion", à jus de fruits, Champagne, Sherry, verre à sorbet, à vin, à liqueur.

Verrerie de luxe

PHOTOGRAPHIE POUR EXPERTS ET NOVICES

Appareil Halina à cartouche

Construction tout métal. Appareil de photo d'un maniement très facile, avec les nouvelles pellicules à cartouche. Flash incorporé, pour ampoules standard A G I, pour instantanés intérieurs et extérieurs.

Caméra zoom Crestline

Caméra 8 mm automatique, lentille Zoom F. 1.8 pour prises de vues sous toutes conditions d'éclairage. Contrôle manuel. Entraînement du film sur batteries, type AA, peu coûteuses. Filtre de type A incorporé, pour conversion.

Projecteur 8 mm

MODELE 462 ARGUS — Puissant projecteur qui combine la nouvelle lampe Truflector et la lentille multiscope Zoom. Donne une image de 40", entre 11½ et 19 pieds de distance. Marche avant, arrière et arrêt.

Jumelles 7 x 35

Ces jumelles qui combinent une puissance 7, et une lentille 35 mm, ont prouvé leur succès, pour la chasse ou l'étude sur les oiseaux ou autres. Correcteur et mise au point au centre. Avec étui en cuir.

Le petit cadeau par excellence...

Bas en nylon boîte cadeau

Rég. 77¢ la paire — **3 paires $2**

En offre spéciale pour Noël, bas en nylon à talon invisible. Couleurs : Encore cocoa, brun cèdre. Pointures : 8½ à 11.

Paquet jumeau

Rég. 57¢ la paire — **2 paires $1**

Dans un petit paquet pour cadeau, voici deux paires de bas nylon dans un choix de couleurs mode. Pts.: 8½ à 11.

Le cadeau qui montrera votre bon goût...

Porte-monnaie ou portefeuille à l'être cher de votre vie

Tout nouveaux et de confection très soignée, ils sont sûrs de plaire, et ce choix d'élite ne vous fera pas dépenser plus que vous avez calculé.

B—Portefeuille en cuir de vache, maroquin, fait à la main. Marque "Renwick". Nombreux compartiments et porte-photos. Autres modèles en cuir Morocco grainé brun, noir, havane. **Chacun 5.00**

A et C—Deux modèles de porte-monaie pour dames. Montures dorées, choix de cuir de vache, ou cuir Morocco. Nombreux compartiments. Rouge, noir ou brun. ..... **Chacun 5.95**

Maroquinerie

EN TÊTE de liste RHUM

7 SEAS RHUM BLANC

7 SEAS RHUM CLAIR

7 SEAS RHUM FONCE

Le rhum qui a l'arôme et le goût du rhum

RHUM "SEVEN SEAS" ACADIAN

ACADIAN DISTILLERS de la vallée d'Annapolis

A COMPTER DE DEMAIN (MERCREDI), OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H.

Selon M. Erhard

Un millier de fusées menacent l'Allemagne

NEW YORK (AFP) — Dans une interview publiée sous copyright par l'hebdomadaire américain indépendant U.S. News and World Report, le chancelier Ludwig Erhard déclare: "La république fédérale est actuellement menacée par presque un millier de fusées soviétiques de portée moyenne, plus un certain nombre de lance-fusées à auto-propulsion.

Nous devons donc, nous Allemands de l'ouest, participer à notre propre défense dans une mesure correspondant au danger qui nous menace et en proportion des responsabilités de la défense collective qui nous incombent."

Le chancelier, qui doit rendre visite au président Johnson la semaine prochaine, a également déclaré au cours de la même interview: "Permettez - moi de vous rappeler une chose: si tous les pays avaient suivi notre exemple et renoncé à la production d'engins atomiques—ce que nous avons fait en 1954 — il n'y aurait pas besoin de discuter la question maintenant."

Parlant des relations entre les Etats-Unis et son pays, le chancelier d'Allemagne fédérale a déclaré: "L'alliance avec les Etats-Unis garantit non seulement notre sécurité mais elle représente aussi le désir des Allemands de faire partie de l'Association Atlantique. Les sondages d'opinion des récentes années ont toujours réaffirmé le désir inchangé du peuple allemand d'avoir des liens amicaux avec les Etats-Unis."

Le correspondant de U.S. News and World Report lui demandant s'il entrevoyait la possibilité d'améliorer les relations avec la France, le chancelier a répondu qu'il est "évident que la sécurité européenne, et par conséquent la sécurité allemande, reposent sur l'Alliance Atlantique. Mais en même temps, l'unité européenne est impensable sans l'amitié germano-française".

Le traité d'amitié avec la France a-t-il contribué à atteindre ce but?: le traité, a répondu M. Erhard, a été un instrument utile et de valeur. Les questions relatives aux intérêts des deux partenaires aussi bien que celles de l'avenir de l'Europe ont été discutées avec une grande franchise ainsi des solutions pas à pas ont été préparées".

LE DROIT

Pour vous mesdames...

Feuilleton du "Droit"

"Le Jeu de la Mer" ou "La Sirène de Naourik"

par Jean DEMAIS

—15

— Merci à toi, Marie.

Et il ajouta à voix basse:

— Et dis lui merci à elle aussi, à Mademoiselle Alix . . .

Chapitre IV.

De l'écume de l'onde

Dans le grand lit à colonnes d'Anne Conan, la rescapée dort. A califourchon sur une chaise, le menton dans les mains, le regard fixe, le docteur Pierre Le Gouez l'observe.

La respiration profonde et régulière de la jeune femme rythme le silence de la chaumière. La nuit est tombée. La buraliste est allée dormir dans la chambre du haut. Naourik est profondément endormi. Le médecin n'a pas même songé à repasser par le manoir.

Et le souffle de la malade rythme aussi les pensées de celui qui l'a arrachée à la mort. Malgré sa victoire, Le Gouez reste inquiet. Il a toujours l'impression que la respiration s'affole ou ralentit. Il craint qu'une soudaine pâleur envahisse le visage. Il ne sort de son immobilité que pour prendre le poignet frêle. Il tâte le pouls. Il est parfaitement régulier. Comment se fait-il même qu'après une aussi longue immersion, l'inconnue n'ait pas contracté une congestion pulmonaire? Elle n'a pas de fièvre. Elle repose comme un enfant. . .

Un moment, elle eut une contraction des joues et ses lèvres remuèrent. Un spasme? Un cauchemar? Le Gouez se pencha tout près du visage. Il fut de plus en plus rassuré; les joues avaient repris un peu de rose, les lèvres se coloraient, la grimace était devenue sourire. Ses cheveux presque roux, collés par l'eau de mer, lui donnaient l'apparence d'une poupée. Il se souvenait qu'elle avait les yeux verts très clairs.

La peau était idéalement fine. On distinguait, aux tempes, un réseau de veinules bleues.

— Elle dort comme un enfant. . .

Et cette constatation acheva de rassurer le médecin. Pour la première fois, il reprenait confiance. Une voix intérieure lui affirmait: elle vivra!

Et alors, il se prit à voir en elle autre chose qu'une malade. Il se pencha avec affectation et curiosité sur le mystère qu'elle incarnait. Cette femme sans nom? Elle avait vingt ans, tout au plus. Malgré sa frêle apparence, elle avait un corps musclé. C'était, comme on dit, une fausse maigre. Alors, les nerfs détendus, une allégresse confuse accélérant les battements de son coeur, le docteur Le Gouez la découvrait enfin et il s'apercevait qu'elle était belle!

Brusquement, comme s'il eût commis une indiscrétion, il s'arracha à sa contemplation. Machinalement, son regard se porta sur sa montre-bracelet. . . Il sursauta. . . Et ses autres visites? Et Madame La rivière qui venait d'avoir son huitième enfant? Et l'entorse du, père Couetel? Et Alix de Karoual? Celle-ci, il la balaya d'un geste de la main.

Il appela donc Anne Conan. Elle était en grand conseil avec les voisines. N'attendant que ce signal, elle accourut.

— J'ai l'impression qu'elle va s'en tirer. La prudence voudrait que je la fasse transporter à l'hôpital d'Auray.

— Oh! ne faites pas ça, Monsieur le Docteur!

Elle joignait les mains. Il s'en étonna.

— Et pourquoi donc?

— Hum!. . . Parce que. . . enfin. . .

Il n'insista pas. Après tout, lui aussi aurait été navré de se séparer de cette malade. L'ayant "tirée de là", momentanément, il souhaitait mener jusqu'au bout, la guérison.

— Donc, mère Conan, vous ne la quitterez pas, ou le moins possible. . . Si elle rougit, pâlit, s'agite, ou si elle tousse, vous me prévenez immédiatement. J'ai écrit la liste de mes visites sur ce bout de papier. Aussitôt alerté, j'accours. Ainsi, la garde de cette malade risque de vous causer beaucoup de tracas. Vous êtes toujours décidée?

— Bien sûr que je ne change pas d'avis comme ça. Et puis elle est si fine et si belle que ce serait une pitié que de la conduire dans un hôpital.

(à suivre)

Les menottes du soir sont en vedette dans le domaine de la mode. Voici des menottes, longueur huit boutons, réalisées dans un tissu de tricot double. Velours, dentelle, chevreau, lamé et fourrure sont des tissus actuellement employés pour la confection de ces petits bijoux de gala.

Menottes en fête

Lucie Barton dans un intéressant article sur le "Costume historique pour le théâtre" nous rappelle, que dès 1350, les menottes faisaient partie intégrante de la mode. De tout temps aussi bien à l'époque Gothique, Renaissance ou Georgienne, la menotte était caractéristique de la femme chic. Unies ou de fantaisie, fabriquées de fine peau de chevreau ou de dentelle délicate, leur but premier était de mettre en valeur les bijoux de madame.

En 1965 Mme Lily Monk, dessinatrice réputée d'une maison de gants de Montréal, remet en relief l'importance, le confort et l'utilité du port de la menotte. En agissant ainsi, elle nous donne la primeur dans la mode du gant. Le port de la menotte après cinq heures remplira son but pratique et confortable.

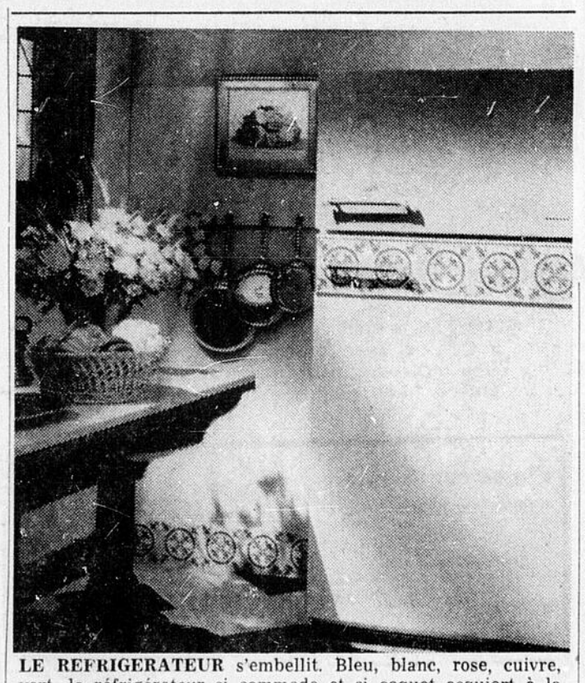
Avec le port des volumineuses bagues coquetels, la menotte reprend ses droits originaux de l'époque quatorzième siècle. Je dirais même que pour la femme moderne, la menotte est l'article par excellence, lui permettant de fumer à l'aise sa cigarette, déguster son coquetel, savourer des canapés tout en demeurant élégante.

Pour la saison prochaine les menottes se porteront de toutes longueurs et celles de la collection de Mme Monk sont exécutées en tissus luxueux et ravissants, véritables joyaux en eux-mêmes.

Pour la femme extravagante, il y aura la menotte "Chatton" confectionnée de lapin blanc et de longueur au poignet. Les menottes au poignet de lurex multicolores et de chevreau fin sont d'une exquise fraîcheur. Audacieuses, elles conviennent tant à la robe à manche longue qu'à la robe coquetel.

La dessinatrice n'a pas oublié la personne d'âge mûr désirant une tenue plus habillée. Les tissus mentionnés sont disponibles dans la longueur 8 boutons, en tricot de dentelle noir et blanc garnis d'un cordonnet; de même qu'en fin chevreau noir également décoré d'un cordonnet. Il y a la fascination du velours noir dans cette longueur, également les délicats tricots doubles de lamés or. Mme Monk couvre la gamme complète en dessinant des menottes pour la sortie occasionnelle et pour le bal.

Lors même que les menottes ne seront pas disponibles au comptoir de gants avant une semaine ou deux, l'enthousiasme est tel chez les acheteurs qu'ils prédisent un succès fou auprès des consommateurs.



LE REFRIGERATEUR s'embellit. Bleu, blanc, rose, cuivre, vert, le réfrigérateur si commode et si coquet acquiert à la longue des vertus vraiment féminines. En voici un, nouvellement sorti d'une usine canadienne, qui fait le beau avec ses tuiles danoises, à la hauteur de ses poignées. Le mur de cette cuisine a pour dentelle une plinthe en même tuile.

Par delà l'Atlantique (8)

La féerique et romantique Écosse

(Huitième d'une série d'articles que la directrice de la page féminine a fait parvenir, donnant un bref aperçu des images qui l'ont frappée, au cours du voyage qu'elle effectue actuellement à l'invitation du gouvernement britannique.)

par Darquise TIMMERMAN

EDIMBOURG — Pittoresque et féerique sont des qualificatifs qui ne portent pas la même signification pour tous: quelques-uns y verront un paradis pour photographes, d'autres, un coin de repos, de détente. L'Ecosse pittoresque et féerique englobe toutes les significations possibles. J'ai parlé trop vaguement hélas, dans un précédent article de ses châteaux, pour la plupart devenus hôtels ou lieux de villégiature. Et, ce qui est intéressant pour les Canadiens, qui, comme les bons Ecossais comptent leurs sous, les pensions sont très modiques, comme au Lomond Castle, par exemple, à peine six dollars par jour. Une magnifique vue sur le lac, des jardins, des fleurs, des arbres, du gazon, en quantité, toutes les sortes de récréation possible, du ski nautique au tennis, des repas délicieux dans la pure tradition française, car les liens de la France et l'Ecosse sont si serrés — et absolument inconnus chez nous. Je n'ai jamais entendu du si beau français parlé qu'en Ecosse, tous les menus sont en français, beaucoup d'expressions sont françaises, je suis devenue l'interprète par excellence de mes trois "fellow Canadians" de l'Ouest.

Poisson?

Etrange toutefois, et là encore, tout à fait typique de nos coutumes pratiques et modernes "dollar-minded" comme disent les Américains, l'Ecosse, pays du poisson exporte le meilleur car l'aiglefin a Londres est plus délicieux, plus gros que celui offert dans les hôtels d'Edimbourg. Ça me rappelle lorsqu'en Floride je ne pouvais avoir de pamplemousse parce qu'on l'exportait au Canada.

Or, pour les amateurs d'histoire et de littérature l'Ecosse est sûrement le pays du rêve. Je dois avouer qu'avant de partir je regrette infiniment de ne pas avoir revu les poèmes de Robert Burns et les chefs-d'oeuvre de sir Walter Scott, que j'ai si bien étudiés à l'Université d'Ottawa, avec M. Emmett O'Grady, (qui ne me pardonnera jamais, s'il lit ceci). Le Scotsman, même l'homme de la rue, peut réciter Robert Burns, quand vous et moi nous ne connaissons un traitre mot de nos poètes canadiens.

Les Lowlands

Un soleil radieux a agrémenté un charmant voyage vers le Sud, dans les Lowlands de l'Ecosse. Une campagne splendide, de prairies, de collines, de petits monts, où paissent vaches et moutons, ceux-ci dans leurs épais manteaux d'hiver, car ici, ils sont laissés dehors pendant la dure saison. Les clos sont séparés de clôtures de roches appelées dikes et les moutons sont marqués par leurs propriétaires. De temps à autre on voit un berger et ses chiens.

A la sortie d'Edimbourg, ce sont plutôt des fermes potagères qu'on remarque. Mais plus loin, au fur et à mesure que les collines deviennent plus "roulantes" les animaux remplacent les légumes, jusqu'à ce qu'on arrive aux "moors", ce pays sauvage où collines et vallées s'entremêlent dans une poésie indescriptible . . . à condition de ne pas perdre son chemin.

Deux vieilles abbayes attirent les touristes: celle de Melrose et celle de Dryburg où repose en paix Sir Walter Scott, son épouse etson fils de même que son gendre et historien. Les abbayes ne sont maintenant que des ruines mais érigées autrefois dans cette pierre du pays d'une teinte rosée, et datant du 15e siècle, elles attirent encore les touristes par milliers. Nous avons refait la route sinueuse que Sir Walter aimait à parcourir entre ces haies, les grands arbres, serpentant aux flancs des collines au-dessus du petit vallon endormi. Comme lui nous nous sommes arrêtés près du vieux pont pour admirer le panorama.

On raconte même que ses chevaux, tirant son corbillard de sa demeure à l'abbaye, se sont encore arrêtés près du petit pont comme ils l'avaient toujours fait.

Evidemment, les moines étaient riches au Moyen-Age, les ruines indiquent l'immensité de ces édifices, des jardins et propriétés environnantes.

Une délicieuse cachette

Le château et la propriété de Wolfelee, près de Bonchester Bridge, dans un coin perdu de campagne à une vingtaine de milles de la plus proche petite ville, au bout d'une longue allée ombragée s'ouvrant sur un grand parc devant le château est un lieu enchanteur pour une lune de miel. Assez récent, en langage écossais, puisque le château ne date que de 150 ans, il a quand même toute une histoire de bravoure, de lords et de ladies, avant le présent château, la propriété remonte à 1436 et eut sa part de la guerre anglo-écossaise. La décoration intérieure de ces murs de pierres d'environ trois pieds d'épaisseur fait usage de chêne pâle et foncé, de riche velours et d'épais tapis. Les chambres sont toutefois délicieusement modernes: blanches et roses ou autres tons pastels.

Or, Wolfelee restera longtemps dans ma mémoire, car il a été ma première expérience avec la chaleur au shilling. Pourtant muni d'un système central de chauffage, moins que tiède, chaque chambre a également une chaufferette électrique à laquelle est rattachée une boîte aux shillings près du lit qui la fait fonctionner; un shilling à l'heure. Dans le froid humide de l'Ecosse, en hiver, on passe très bien sa nuit du lit à la boîte aux shillings . . . c'est moins romantique! Or, l'aubergiste prépare à l'heure du coucher une bouteille d'eau chaude pour les pieds. Les couvertures sont épaisses et moelleuses. Somme toute, c'est une bonne expérience.

Bonnet op-art — Garçon-boulanger ou petit apprenti en boulangerie, voici votre petit bonnet de 1930 qu'Edward Mann, d'Angleterre, a métamorphosé pour les jolies filles. Il est bleu, blanc, or et le dessin est dans le style le plus op-art.

Pour prévenir les embouteillages

Le pire des contretemps dans la préparation d'un repas des Fêtes, c'est bien que la cuisinière fasse défaut ou que l'évier soit obstrué.

Aussi mieux vaut prévenir. Il convient pour prévenir ces catastrophe de nettoyer périodiquement la cuisinière avec une brosse métallique mouillée dans une solution de soude commerciale. Quant à l'évier, la meilleure faço ndé'ellag eivbreoct c'est d'utiliser cette même soude commerciale avec un mince filet d'eau chaude.

Les plombiers eux-mêmes recommandent le procédé.

Plus attrayants que jamais, les nouveaux manteaux de pluie resplendissent aujourd'hui de couleurs crues. A gauche, un manteau de vinyle, qui à partir des hanches est tout à fait transparent. Le haut du vêtement, blanc ici, fait contraste. A droite, le manteau est d'un rouge vif avec lisière blanche. Des chapeaux accompagnent ces toilettes pour jours sombres.

DANS LE VENT du prochain printemps, chaud et douillet, s'amènera le manteau-gilet à manches très étroites, de tweed bleu Linton. La photo de gauche laisse suggérer une jupe de même tissu qui s'accompagne d'une surblouse de satin bleu. A droite, manteau "sectionné" de blocs de couleurs pâles qui mettent en relief des détails très sobres. Ces manteaux sont de la collection montréalaise d'Auckie Sanft.

(Photo de la PC)

Nouvelle substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente." On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

TRAITEMENT DES DONNEES

Une importante maison de publication canadienne-française recherche un analyste-programmeur pour son Centre de l'Informatique.

Le candidat choisi devra collaborer activement à la mise sur pied d'une section d'analyse-programmation et assurer la responsabilité de son opération. Il participera aux études de mécanisation en vue de l'établissement d'un système 360-20 et assurera le développement des procédures et programmes requis.

Les candidats devront avoir un minimum de trois ans d'expérience en analyse et programmation (bandes magnétiques). Il y aura définitivement avantage à posséder un diplôme universitaire ou à être membre d'une association professionnelle.

Les chances de promotion au sein de ce service et de l'entreprise en général sont excellentes. Le poste saura certainement intéresser les candidats dont le traitement actuel est de l'ordre de $7,500.

Les demandes devront être faites par écrit et stipuler l'âge, le niveau académique, l'expérience ainsi que le salaire désiré et devront être adressées à:

"TRAITEMENT DES DONNEES"
Woods, Gordon & Cie.
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

500 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL 1, CANADA

DES PISCINES THERAPEUTIQUES — Une nouvelle sorte de piscine fait son apparition sur le marché: une piscine thérapeutique. Munie de pompes à air, elle remplace avantageusement un bon massage, à cause de ses eaux vigoureuses. La piscine conçue pour l'hydrothérapie sera peut-être installée bientôt dans les motels, les clubs sociaux aussi bien que dans les hôpitaux et les maisons privées.

La Sainte-Lucie, petit Noël de la Scandinavie

Dans de nombreuses familles, on a fêté lundi la "Sainte-Lucie". Très tôt, le matin du 13 alors qu'il faisait encore noir, la jeune fille de la maison, par tradition l'aînée, s'en est allée réveiller les membres de sa famille en leur servant du café et des brioches.

Celle qui symbolisait la sainte portait une robe blanche longue et ample. Sa tête était couronnée des rameaux verts sur lesquels étaient posées des bougies allumées. Elle chantait la vieille chanson "Santa Lucia", vieille mélodie italienne qui fait résonner les échos des pays nordiques.

La Sainte-Lucie se célèbre en mémoire de la naissance du Christ. Comme la sainte lumineuse, ce jour, symbole de lumière, représente tout ce qui est pur et blanc dans l'éternel combat contre les forces obscures.

La Sainte-Lucie a fait place aux fêtes païennes d'autrefois qui honoraient le dieu Soleil. Selon l'ancien calendrier, la nuit la plus longue de l'année était en Suède celle du 13 décembre qui marquait l'annonce des jours où le soleil serait de retour. Les rudes Vikings faisaient des fêtes et offraient des sacrifices pour hâter le retour de l'astre de chaleur. Ne serait-ce pas à cause de cela que, pendant le Moyen Age, les nordiques ont été attirés par le christianisme, qui brillait dans cette nouvelle lumière?

La Sainte

Lucie qui a vécu à Syracuse en Sicile, vers l'an 300, avait entendu parler du christianisme et s'intéressa considérablement au travail charitable des chrétiens après que sa mère fut guérie miraculeusement d'une grave maladie. Ses fiançailles avec un noble fortuné furent compromises lorsqu'elle se consacra de plus en plus au secours des pauvres, au point même de donner ses cadeaux de noces.

Le fiancé exigea d'elle qu'elle abandonne ses "folles obsessions" et il eut recours à des mesures cruelles pour briser sa résistance. Il la fit jeter en prison où elle fut soumise à la torture. On lui enleva les yeux mais, par miracle, elle recouvrit la vue. Condamnée à être brûlée vive, elle sortit du bûcher indemne. Irrités par la résistance de leur victime qui persistait dans sa foi au Christ, ses adversaires parvinrent par quelque moyen magique à se procurer une épée enchantée, et c'est au moyen de cette arme qu'ils accomplirent ce que précédemment ils avaient tenté en vain.

Certains pensent que les guerriers Viking qui parcouraient le monde furent frappés par la légende de Lucie et qu'ils la rapportèrent dans leurs pays, ce qui expliquerait pourquoi la Scandinavie en vint à être influencée par la sainte.

Festivités

Depuis quelques années, la Sainte-Lucie comporte un élément nouveau. Un grand journal du matin de Stockholm organise un concours visant au couronnement de la plus jolie fille de la ville. L'heureuse élue est couronnée officiellement. Entourée de sa cour formée par les neuf premières finalistes du concours, elle parade dans les rues de la capitale suédoise, puis elle préside un banquet donné en son honneur à l'hôtel de ville. Elle visite aussi des maisons de vieillards, des hôpitaux, des orphelinats, portant son costume et distribuant des cadeaux.

Au Canada comme aux Etats-Unis, les Scandinaves élisent leur propre sainte Lucie le 13 décembre. Le club scandinave-canadien de Toronto envoie chaque année sa sainte Lucie à Stockholm par avion, pour représenter les Scandinaves aux fêtes de cette ville. Le club scandinave-canadien d'Ottawa pour sa part organise une soirée à laquelle sont invités tous les Scandinaves et leurs amis canadiens.

Cette soirée a été devancée à vendredi soir dernier dans la capitale; elle s'est déroulée au centre récréatif des employés de la fonction publique, sous la présidence de M. Daniel Gibson Harris, président de la Société scandinave. Une douzaine d'enfants, autant filles que garçons ont défilé la tête couronnée de verdure et de bougies allumées à la suite de la Sainte Lucie, en l'occurence Mlle Harris, fille du président. Après avoir donné un concert de chants et de cantiques de Noël, ils ont dégusté avec leurs parents des mets suédois. Les garçons avaient le qualificatif de garçon-étoile. Ce fut pour l'imposant groupe de Scandinaves qu'une pâle lueur de ce que la fête est dans leur pays.

Symbole de lumière — La Sainte-Lucie, fille ainée ou choisie pour représenter la vraie sainte, dans les familles suédoises, porte une couronne de verdure et des bougies allumées, le matin du 13 décembre, quand elle va éveiller les membres de sa famille avec du café et des brioches. Son halo lumineux et sa longue tunique blanche rappellent la naissance du Christ, vraie Lumière sortie des ténèbres. La fête de la Sainte-Lucie se célèbre au Canada comme en Suède. Elle annonce que Noël est proche. (Photo SAS)

Délicieux avec un hamburger

Le Cresta Roja est un vin rouge de table semi sec, provenant de cépages hybrides de France, cultivés dans la région de Niagara.

Brights
CRESTA ROJA
RED TABLE WINE
MEDIUM DRY

Appelez Bright pour livraison gratuite!

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Vanier, accompagnés de Mme Louis Berger, dame d'honneur et du lieutenant Michael Price, m.r.c., aide de camp de service, ont assisté samedi à l'investiture solennelle de M. Roger Gaudry à titre de recteur de l'Université de Montréal.

* * *

Le gouverneur général et Madame Vanier, accompagnés de Mme Louis Berger, dame d'honneur et du lieutenant Michael Price, m.r.c., aide de camp de service, ont assisté samedi à un dîner à l'Université de Montréal.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur de Finlande a fait remettre, vendredi dernier, au Conservatoire royal de musique de l'Université de Toronto la collection complète des oeuvres de Jean Sibelius, comprenant 230 articles, manuscrits, volumes, disques, etc. Le don a été fait à l'occasion de la célébration de l'année centenaire du compositeur finlandais, Jean Sibelius, au nom de la communauté finlandaise au Canada.

* * *

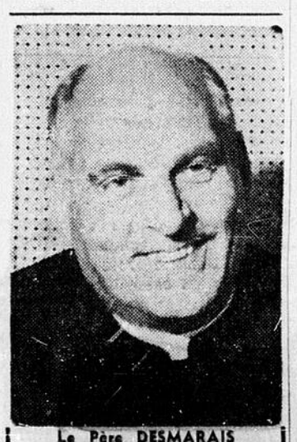
Dames auxiliaires de l'hôpital St-Vincent

La fête annuelle qu'organise annuellement les membres de l'auxiliaire de l'hôpital St-Vincent, à l'occasion du temps des Fêtes, aura lieu le jeudi 16 décembre, à 2 h. 30, à l'hôpital. Le maire et Mme Donald B. Reid seront les invités d'honneur. Il y aura distribution de cadeaux, souper, concert de chants, celui-ci présenté par les malades.

Aujourd'hui

Le mardi 14 décembre

AUJOURD'HUI, on fête les Rachel dont le nom vient de celui de la fille de Laban, seconde épouse de Jacob.
Les Rachel sont sensibles, émotives, de caractère inquiet mais savent assumer leurs responsabilités. Elles font souvent preuve d'altruisme.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: la tragédienne Rachel; Rachel Berendt, Rachel Boyer fondatrice de l'Orphelinat des Arts.
ANNIVERSAIRES: Naissance d'Henri IV (1553). Mort de Washington (1799). Découverte à Tours du tombeau de saint Martin (1860). Mort du prince Albert de Saxe-Cobourg, mari de la reine Victoria d'Angleterre (1861). Arrivée d'Amundsen au pôle sud (1911).
AUJOURD'HUI l'ancien champion de tennis Henri Cochet a 64 ans.
Le député Jean Paul David a 53 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Présentation du "Cid" par le metteur en scène sud américain Peralta et sa troupe. ARLES — Salon des Santons. MOUNT VERNON — Cérémonie commémorative en honneur de Washington.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour pourront être sollicitées par des personnes peu recommandables désireuses de profiter d'elles. Elles devront se montrer circonspectes.



Le Père DESMARAIS
vient de publier
"CAPSULES D'OPTIMISME"
Ce livre de 176 pages vous vaccinera contre les dépressions nerveuses. Et il est meilleur marché que les pilules "tranquillisantes"; UN DOLLAR.
En vente dans les librairies et, par la poste, chez
LES PERES DOMINICAINS
5375 N.-D.-de-Grâce, Montréal 28

Island Lodge a pris un air de fête

Donner un air de Noël au Centre gériatrique Island Lodge n'a pas été sans travail.

Lundi soir, les membres de huit organismes se sont données la main pour entreprendre la corvée.

Des représentantes de l'amicale de l'Hôpital général de Kingston, du chapitre Falkland de l'Ordre impérial des filles de l'Empire; des épouses des officiers de Gendarmerie royale, du guild féminin de l'église unie Rideau Park, du Talent guild de l'église St. Mathias, de la Légion de Marie de l'église unie MacKay et du club Altrusa sont arrivées à sept heures du soir. Sapins, jeux de lumière, décorations, tout a été disposés avec imagination dans les six étages de l'édifice et au grand foyer.

Cette cérémonie avait été organisée au nom de l'auxiliaire de Island Lodge sous la direction de Mme T. A. Horn, assistée de Mmes H. F. Cotton et E. A. Flood.

Mme Herbert Henshaw et Mlle Doris McClelland et les membres du comité qui s'occupe de visiter les pensionnaires ont emballé les cadeaux qui seront présentés.

La direction de l'Ottawa Little Theatre a fait parvenir 30 billets pour la représentation de "Never Too Late". Mlle Marjorie Stewart a organisé le transport aller et retour avec l'aide des employés de l'hôtel de ville, du Corps canadien des commissionnaires, de la maison Huise et Playfair et d'autres personnes bénévoles.

Dans un geste de bonne volonté, Mlle Marjorie Stewart a loué un autobus pour le dimanche 19 décembre, afin de donner la chance à 50 pensionnaires de visiter le soir les rues les plus illuminées d'Ottawa et d'admirer les décorations qui orneront plusieurs domiciles.

Un bienfaiteur anonyme a donné au Centre des écrans en bois de teck. Mme Samuel Palef, lors d'une réunion des membres de l'auxiliaire, a annoncé ce cadeau qui ira garnir le salon du sixième étage.

Mmes E. Deschambault, de Manotick, Janet Sheridan, de Rockcliffe et D. W. Dawson, d'Ottawa, ont remporté les trois prix offerts en tirage au profit du fond de Noël du Centre.

Quelques chiffres

Le plus petit bébé à sa naissance pesait 10 onces. Il s'appelait Marion Chapman, âgée aujourd'hui de 27 ans et qui vit en parfaite santé dans une ville d'Angleterre.

* * *

La coiffure de Mlle Owens mesurait 8 pieds et 3 pouces. Mlle Owens était une artiste de l'ère victorienne.

* * *

Après son opération, Elaine Esposito a dormi pendant 14 jours sans se réveiller. Elle a été proclamée reine des dodo-marathon en Angleterre.

* * *

La reine Catherine de France (1519-1589) avait proclamé que les femmes de sa cour s'en tiennent à 13 pouces de tour de taille.

SUIVEZ LA FOULE
VENEZ VOUS AMUSER AU
BINGO
DU CLUB LIONS
2 SOIRS
CE SOIR et MERCREDI — 8 H.
AU COLISEE
Vous aurez la chance de gagner $8,000 dont une
CHEVROLET 1966
tous les soirs de bingo
$1,500
bingo progressif; on appellera dix numéros
$500
Jackpot joue jusqu'à ce qu'il y ait un gagnant
Prix de consolation : DINER A LA DINDE
PLUS DE 200 PRIX EN ARGENT
BILLETS EN VENTE A LA PORTE, $1
ou procurez-vous vos billets D'AVANCE chez Quincaillerie Trudel, 122, rue Rideau; WINDSOR SMOKE SHOP, Rideau et Dalhousie; WILFRID GRENIER, 29 ch. de Montréal; PHARMACIE PARIS, 297, chemin de Montréal; PHARMACIE BELISLE, 516 St-Patrick; ALBERT et MARTEL (Fourrures), 115 O'Connor; COLISEE, parc Lansdowne, rue Bank; PHARMACIE FLO SRISSON, 797 ouest rue Somerset; COMERFORD'S GIFT SHOP, 116, rue Bank; PEARSON'S SMOKE and GIFT STORE, Bank et Gladstone; BRODER ELECTRIC, 785½ Bank; PARK ROW GIFT SHOPPE, 342 Elgin; MATIER and SON, 206, rue Main, Ottawa-Est. PHARMACIE CARVER and WARD, 340, chemin de Richmond; PHARMACIE CARVER, 1314, rue Wellington; MASSAD SPORTS STORE, 1203, rue Wellington.

SATISFACTION GARANTIE ou NOUS REMBOURSERONS VOLONTIERS !
GIANT TIGER
98, rue GEORGE, PRES DALHOUSIE ... UN COIN DE LA RUE RIDEAU

CHATTY CATHY
ou
CHATTY BABY
Val. comparable $15.95
PRIX GIANT TIGER 7.99

JEU DE COURSE
DAYTONA BEACH ELDON
Val. comparable $29.95
PRIX GIANT TIGER 15.99

Mille bornes
Le jeu dernier cri de renom, par PARKER BROS.
Val. comparable $2.98
PRIX GIANT TIGER 1.88

ARBRE de NOËL de 6'
EN VINYLE VERT

PAS EXACTEMENT QU'ILLUSTRE!

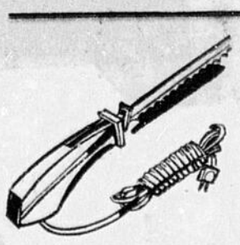
Les ravissantes branches de vinyle étincelant forment une profusion de luxueuses aiguilles, ignifuge. Y compris un pied de métal. 45 branches, emballées séparément.
Val. comparable 5.95
PRIX GIANT TIGER 2.99
Prix en vigueur les 15 et 16 décembre seulement

98, RUE GEORGE

Ouvert... tous les soirs jusqu'à Noël, jusqu'à 9h.
excepté samedi
Commençant mercredi 15 décembre

COUVRE-CHAUSSURES DE NYLON POUR HOMMES
Doublés de coton floconneux. Glissière dissimulée. Pointures 6 à 11.
Val. comparable 5.95
PRIX GIANT TIGER 3.99

PESE-PERSONNES
Ces pèse-personnes faciles à lire sont de précision garantie et ils fonctionneront sur toute surface. Une aubaine vraiment exceptionnelle.
Val. comparable 5.95
PRIX GIANT TIGER 2.66



COUTEAU ELECTRIQUE A DEPECER
par Samson Dominion. Tranche et dépèce habilement et rapidement.
Val. comparable $19.95
PRIX GIANT TIGER 16.88

PATINS pour hommes et garçons 7.49
Bottines de cuir, confortable doublure de feutre, lames en acier trempé. Pointures 6 à 12.
Val. comparable $9.95 ..... PRIX GIANT TIGER

Découpez et conservez "GIANT TIGER" BON DE VALEUR

avec ce bon, mardi et mercredi seulement
MAKE IT SNOW
Aspergez les arbres, les cadeaux, les fenêtres, etc.
Val. comparable 79¢
Avec ce bon, cannette de 10 on.
31¢
Offre en vigueur les 15 et 16 décembre 1965. Limite d'un bon par client adulte.

Ouvert tous les jours de 9 h. du matin à 6 h. du soir; vendredi jusqu'à 9 h.

Les organismes post-conciliaires formés à Rome

ROME (CCC) — Pour contribuer à la mise en oeuvre des décisions et des orientations du Concile, six organismes sont déjà en place. La création de trois autres est prévue par des textes conciliaires.

Les organismes existants

La première place revient à la Commission pour la réforme du droit canon car elle a été liée au Concile dès sa première annonce: le 25 janvier 1959 le pape Jean XXIII faisait connaître à la fois la convocation du Synode diocésain de Rome, la convocation du Concile oecuménique et la réforme du droit canon.

Le Secrétariat pour l'Unité des chrétiens remonte lui aussi aux origines du Concile, dont l'annonce fut faite par Jean XXIII au dernier jour de la Semaine de prières pour l'Unité, le 25 janvier 1959.

Il fut créé par le Pape à la fin de la période (antépréparatoire), le 5 juin 1960, en même temps que les Commissions préparatoires. La présidence en était confiée au cardinal Bea.

Le Conseil sur la liturgie

La création du Conseil sur la liturgie a été annoncée par le pape Paul VI dans le Motu proprio "Sacram Liturgam" du 25 janvier 1964, permettant l'application immédiate de plusieurs dispositions de la Constitution conciliaire. Le Pape lui a donné comme président le cardinal Lercaro, et comme secrétaire le P. Bugnini, ancien secrétaire de la Commission préparatoire. Au début de mars 1964, le Pape désignait comme membres 42 évêques de 26 pays.

Ce Conseil a pour tâche de préparer la réforme liturgique générale sur la base des principes contenus dans la Constitution et de faire appliquer cette Constitution selon la lettre et l'esprit du Concile qui l'a approuvée.

Les communications sociales

Pie XII avait créé, en plusieurs étapes (1948, 1952, 1954) une Commission pontificale pour le cinéma, la radio et la télévision. Jean XXIII lui avait donné de nouveaux statuts en 1959. Paul VI par le motu proprio "In fructibus multis", du 2 avril 1964, lui a donné son nom actuel en étendant sa compétence à la presse. La Commission pour les communications sociales est agrégée à la Secrétairerie d'Etat.

Les non-chrétiens

Le pape Paul VI avait annoncé son intention de créer le Secrétariat pour les non-chrétiens dans la lettre qu'il adressait au cardinal Tisserant le 12 septembre 1963, à la veille de la reprise des travaux du Concile. Il faisait connaître sa constitution sous la présidence du cardinal Marella, dans son discours de Pentecôte, le 17 mai 1964.

La création du Secrétariat pour les non-croyants a été connue par une note de "l'Osservatore Romano" du 9 avril 1965. Il est présidé par le cardinal Koenig, archevêque de Vienne, qui a fait savoir que sa tâche serait de travailler à une meilleure connaissance des divers athéismes en vue d'un dialogue, et éventuellement d'une collaboration dans les domaines où cela sera possible.

Le Pape a nommé, en novembre, 23 évêques membres de ce Secrétariat.

Les organismes à créer

Le décret sur l'Apostolat des laïcs décide que sera constitué auprès du Saint-Siège un Secrétariat auquel participeront des représentants des mouvements et oeuvres d'apostolat des laïcs existant dans le monde entier, et dans lequel se trouveront aussi, pour collaborer avec les laïcs, des clercs et des religieux.

Ce Secrétariat aura pour but le service et la promotion de l'apostolat des laïcs.

Le schéma sur l'Eglise dans le monde de ce temps, à la fin du chapitre V de la deuxième partie (sur la paix et la communauté des peuples) déclare qu'il serait hautement souhaitable de créer un organisme de l'Eglise universelle destiné à promouvoir l'action de la communauté des catholiques pour le progrès des régions déshéritées et la justice sociale entre les nations.

SKF
COUSSINETS A BILLES ou A ROULEAUX
En magasin à Ottawa chez
Capital Bearing & Tool Sales Ltd.
1089, rue SOMERSET OUEST 725-3339

HR
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES
SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.
LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS
H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES
HOLT RENFREW
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
STATION. GRATUIT. 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN

POUR 66, CHEVROLET PRÉSENTE
16 groupes moteurs
ACTIVÉS
puissants et fougueux Faites votre choix!

Coupé sport Impala

L'IMPALA 66

Il est toujours très emballant de choisir une Chevrolet. Surtout lorsque la gamme de moteurs s'étend d'un 6-cylindres de 155 CV et d'un V8 de 195 CV jusqu'à quatre V8 développant toute la puissance que vous pouvez exiger: 275, 325, 390 et 425 CV!

Autre chose: le choix de boîtes de vitesses. Si vous aimez commander vous-même le changement de vitesses, sachez que la boîte à 3 vitesses, toutes synchronisées, est montée en équipement standard cette année. Vous pouvez aussi vous procurer une 4-vitesses avec levier au plancher. Même dans la circulation la plus dense, les changements de vitesses se font en douceur, aisément. Vous pouvez aussi commander une automatique: la Powerglide ou la Turbo Hydra-Matic à l'incomparable douceur de marche. Autre agrément: le concessionnaire Chevrolet vous indiquera comment assortir les moteurs et les transmissions selon vos exigences. Il y a 16 combinaisons possibles.

Prenez le volant d'une Chevrolet 66. Voilà qui est encore plus emballant. La suspension est encore plus souple, le roulement encore plus doux, car les amortisseurs, les blocs de montage de carrosserie, les ressorts à boudin ont été recalculés, améliorés, perfectionnés.

Mais ce n'est pas tout. Jetez un coup d'oeil sur la longue liste de l'équipement: climatisation "Quatre saisons", volant inclinable, radio AM/FM. Là encore, vous n'avez que l'embarras du choix.

Renseignez-vous sur les dispositifs de sécurité de la Chevrolet: ceintures de sièges, à l'avant et à l'arrière, feux de recul. Rien de plus facile que de goûter à l'emballant plaisir de conduire une Chevrolet. Demandez au concessionnaire Chevrolet de vous confier une de ces allantes et alertes Chevrolet 66.

CHEVROLET
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VOYEZ LES MODÈLES 66 CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET: CAPRICE • CHEVROLET • CHEVELLE • CHEVY II • CORVAIR • CORVETTE

Concessionnaires Chevrolet pour Ottawa-Hull:

GUEST MOTORS (1964) Ltd.
72, rue Leduc, HULL, Qué. — 777-2735

BELISLE AUTOMOBILES Ltée
444, ch. de Montréal — OTTAWA, Ont. — 749-5941

MYERS MOTORS Co. Ltd.
Angle des rues Elgin et Catherine — 233-8411 — 233-5658

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Petrov" pianiste russe Concert Tremblay à 8h. 30 du soir.

CARTIER — "Beach Blanket Bingo" (2R) 1.00 - 3.24 - 6.32 - 9.40. "The Iron Angel" (?) 2.06 - 5.14 - 8.22.

CENTRE — "Monkey's Uncle" (1) 12.00 - 3.15 - 6.35 - 10.00. "633 Squadron" (1) 1.35 - 4.55 - 8.10. Dern. 8.10.

CINEMA DE PARIS — "Gypsy, venus de Broadway" (2R) 6.28 - 10.28. "Qu'est-il arrivé à Baby Jane" (2R) 8.20. Dern. 8.00.

CINEMA VENDOME — "Adieu ma belle Lola" (2) 6.38 - 10.11. "Patrouille dans le Pacifique" (3) 8.32. Dern. 8.32.

LITTLE ELGIN — "Rage to Live" (2R) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.35. Dern. 9.15.

ELGIN (main) — "King Rat" (2) 1.45 - 4.35 - 7.05 -9.35. Dern. 9.20.

ELMDALE — "The Knack" (2) 7.00 - 9.15.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — Movie-Bingo 8.00. "Bedtime Story" (2) 9.45 p.m.

LINDEN — "Psyche 59" (?) 1.00-4.30 - 8.05. "Strange Bedfellows" (2) 2.35 - 6.10 - 9.45. Dern. 7.50.

MAYFAIR — "To Bed or Not To Bed" (2R) 1.00 - 4.00 -7.45. "Seduced and Abandoned" (2) 1.55 - 5.40 - 9.30. Dern. 7.45.

NELSON — "Sound of Music" (1) Tous les soirs 8 h. Matinée, merc., sam., dim. et jours de fête, 2 h.

REGENT — "Return to Peyton Place" (2) 12.30 - 5.00 - 9.30. "Peyton Place" (2R) 2.28 - 6.58. Dern. 6.58.

RIALTO — "Convicts 4" (?) 1.00 - 5.35. "Birdman of Alcatraz" (2) 1.40 - 7.35. "The Steel Jungle" (2) 4.10 - 10.05. Dern. 5.35.

RIDEAU — "Laurel and Hardy Laughing 20's" (1) 1.00 - 4.00 - 7.00 - 10.15. "Hercules, Samson and Ulysses" (2) 2.30 - 5.30 - 8.45. Dern. 8.35.

SOMERSET — "Murieta" (1) 1.15 - 4.44 - 8.13. "Love and Kisses" (2) 3.06 - 6.35 - 10.04. Dern. 8.13.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "Laurel and Hardy Laughing 20's" (1). "Hercules, Samson and Ulysses" (2). Guichet ouvert à 7 h. p.m.

ODEON QUEENSWAY — "Love and Kisses" (2). "Murieta" (1). Guichet ouvert à 7 h. p.m.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

TROIS GAGNANTS D'OTTAWA — Trois photographes de la capitale ont remporté autant de premiers prix au dernier concours de photographies de la revue "Photo Age". Plus haut, on voit les photographies primées. Complètement en haut, "Dreaming Farmland", de Tibor Gatszegi, catégorie amateur; à gauche, catégorie spéciale, semi-représentatif, "Goats Beard" (ONF par Betty Williamson); à droite, "Heidi", de Brigitta von Dulong, catégorie des professionnels.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Trois des cinq premiers prix du dernier concours de photographies organisé par "Photo Age" attribués à des photographes d'Ottawa

Plus de 700 photographies et diapositives ont été soumises au dernier concours national de photographie organisé par la revue "Photo Age", une publication montréalaise. Le rédacteur en chef, le photographe Guenter Karkutt, d'Ottawa, vient d'annoncer les noms des gagnants dans les cinq catégories de cette compétition d'envergure. Trois des photographies primées sont l'oeuvre de photographes de la capitale. Les deux autres résident à Montréal.

D'Ottawa, on remarque les photographes Tibor Gatszegi pour "Dreaming Farmland", catégorie amateur; Brigitta von Dulong pour "Heidi", catégorie professionnelle; et Betty Williamson pour "Goats Beard", catégorie spéciale, sujet semi-représentatif. Cette dernière photographie avait été prêtée par l'Office national du film.

Les deux gagnants montréalais sont Nay K. Gordon et John Max. Le premier s'est distingué dans la catégorie de photographies en couleur et le second pour la catégorie spéciale, sujet représentatif. La photographie de M. Max avait également été prêtée par l'ONF.

Le jury était formé de MM. James Borcoman, de la Galerie nationale du Canada, Ted Grant, un photographe outaouais, et Les Lovas, un artiste de CBOT. Guenter Karkutt a agi comme secrétaire de la compétition.

Fait intéressant à noter, M. Karkutt, qui est à l'emploi de CBOT et CBOFT, a remporté un premier prix, l'an dernier, au concours commandité par "Photo Age". C'est à l'issue de cette distinction qu'on l'approcha pour lui offrir le poste de rédacteur en chef de cette publication mensuelle.

Les fervents de la caméra pourront lire dans le détail les résultats de ce concours dans le numéro de décembre de "Photo Age".

"Le Messie"

"Le Messie", de Haendel, est l'un des oratorios traditionnels du temps des Fêtes. Comme par le passé, l'Ottawa Choral Society chantera cette oeuvre. A l'instar de l'année dernière, "Le Messie" sera entendu dans l'enceinte de la basilique d'Ottawa.

Cet événement se déroulera, mercredi soir, à 8 heures, à la cathédrale Notre-Dame.

Les habitués de cette audition annuelle retrouveront Frederick Karam au pupitre. Les quatre solistes sont Maurice Brown, basse, Mona Harrison, contralto, Kelvin Service, ténor, et Jeannette Zarou, soprano.

De ceci et de cela

Une date dont il faut se souvenir... surtout si vous êtes professeur de musique ou de chant... La date-limite pour le **Festival de musique de Hull** est le samedi **18 décembre...**

Un concours international de chant... Pour chanteurs et chanteuses entre 20 et 35 ans... Il y aura plus de $8,000 en prix, dont environ $2,170 pour le grand lauréat... Cette compétition se déroulera, du 2 au 25 mai 1966, à Bruxelles... Si vous désirez d'autres détails, écrivez à: Secrétariat du Concours international de chant de Belgique, a/s B.O.C., 15, boulevard de l'Empereur, Bruxelles 1, Belgique...

La comédie musicale **"Stop the World, I Want to Get Off"**, d'Antony Newley, à Ottawa... Les **Concerts Tremblay** présenteront cette oeuvre à succès au **Capitol**, le 15 janvier prochain... Il est même possible qu'il y ait deux représentations.

Au sujet des festivals de musique du Québec

Les Festivals de musique du Québec attendent encore cette année un nombre record de jeunes musiciens et particulièrement de la région de l'ouest du Québec. M. Guy Poliquin, nouveau président du conseil d'administration, rappelle à la jeunesse de toute la province que leurs inscriptions au concours doivent parvenir au Secrétariat de Montréal au plus tard entre le 17 et le 20 décembre 1965.

Les Festivals de musique du uébec commencent cette année leur huitième saison et l'an dernier ils accueillaient 30,000 jeunes, ce qui portait à 104,000 le nombre d'inscriptions reçues depuis le début du mouvement.

Les concours s'adressent aux musiciens des catégories suivantes: piano, chant, cordes et vents, chorales, fanfares, flûte à bec et guitare classique. Les concurrents seront jugés par des juges de réputation internationale dans chacun des 14 centres où auront lieu des auditions.

Les concurrents doivent, pour s'inscrire, se procurer le prospectus et les formules d'inscription au secrétariat des Festivals: 1958 ouest, boul. Dorchester, suite 2, Montréal. Dans le prospectus sont énumérés: les pièces à être interprétées selon l'âge du concurrent, les règlements de participation, les bourses, les dates de concours et les dates de clôture d'inscriptions dans chacun des centres.

L'an dernier, les Festivals de musique du Québec, section de l'ouest du Québec, ont reçu un total de 1,000 concurrents et ont remis aux gagnants $2,000 en bourses. Cette année les auditions auront lieu à Rouyn et à Hull, du 24 au 31 mars, avec les juges suivants: Georges Trine (Belgique), et Boris Berlin (Toronto).

A noter que la date-limite des inscriptions au Festival de musique de Hull est le samedi 18 décembre.

M. TAKAO TANABE, artiste de Vancouver, a obtenu un contrat de $25,000 du gouvernement fédéral pour faire une peinture murale destinée au quartier général du ministère de l'Agriculture qui doit être inauguré en juillet 1966. M. Tanabe, âgé de 39 ans, né à Prince-Rupert, en Colombie-Britannique, enseigne à l'Ecole des beaux-arts de Vancouver.

LINDEN — Jusqu'à mercredi
'Strange Bedfellows'
Rock Hudson—Gina Lollobrigida
"PSYCHE 59"
Curt Jurgens
Patricia Neal
RESTRICTED

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
CE SOIR A 8 H.
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRAND PRIX $1,050
51 numéros (un seul prix)
A 9 h. 45 à l'écran en couleurs
"BEDTIME STORY"
Marlon Brando — David Niven
Shirley Jones

CARTIER HULL — 777-2322
A L'AFFICHE
BEACH BLANKET BINGO
AN AMERICAN INTERNATIONAL PICTURE IN PATHECOLOR — PANAVISION
AUSSI : "THE IRON ANGEL" Jim Davis Margo Wood

20th CENTURY THEATRES
RODGERS — HAMMERSTEIN'S
ROBERT WISE
THE SOUND OF MUSIC
TODD-AO / COLOR BY DE LUXE
Billets également en vente au contrôle des billets du théâtre Regent
Du nouveau! Des rabais spéciaux pour les groupes de 50 et plus!
Nelson
Rideau et Nelson, 233-8803
TOUS LES SOIRS A 8 H. MATINEES MER., SAM., DIM. ET TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2 H.

2e SEMAINE PASSIONNANTE !
Le roman enflammé de John O'Hara !
"A RAGE TO LIVE"
PANAVISION* RELEASED THRU UNITED ARTISTS
LITTLE Elgin 232-0108
Tous les jours, dim. incl. 1.30 - 3.30 - 5.30 7.35 - 9.35
RESTRICTED

2e REMARQUABLE SEMAINE !
KING RAT
A COLUMBIA PICTURES Release
ELGIN
Tous les jours, y compris le dimanche, à: 1.45 — 4.35 — 7.05 — 9.35
ADULT ENTERTAINMENT

COMMENÇANT DEMAIN !
ADULT ENTERTAINMENT
WILLIAM HOLDEN
NANCY KWAN
THE WORLD OF SUZIE WONG
2 COLOR HITS!
wild, frantic the rat race
TONY CURTIS
DEBBIE REYNOLDS
BRITANNIA DRIVE-IN TA 8-2672
HIGHWAY 17 IN-CAR ELECTRIC HEATERS CHILDREN UNDER 12 FREE
DERN. JOUR : Laurel et Hardy "LAUGHING 20'S" et "HERCULES, SAMSON & ULYSSES"

COMMENÇANT DEMAIN !
ELVIS PRESLEY
GIRLS! GIRLS! GIRLS!
ALL COLOR SHOW
JERRY LEWIS THE PATSY
CONT FROM 1 pm
RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE
DERN. JOUR ! LAUREL et HARDY "LAUGHING 20'S" et "HERCULES, SAMSON & ULYSSES"

A L'AFFICHE
A RICK'n ROLL RIOT !!
RICK NELSON
"LOVE? & Kisses!"
...Yeah! Yeah! Yeah!
TECHNICOLOR
2e SUCCES:
Jeffrey Hunter
"MURIETA" en couleurs
pour adultes
SOMERSET QUEENSWAY DRIVE-IN
4e SEMAINE
"THE KNACK ...and how to get it"
RESTRICTED
2 spectacles, 7 h. et 9 h.
Dimanche continuel
ODEON Lindale theatre

KAY DENISON
à l'orgue Allen
Mardi, jeudi, samedi et dimanche
Goûtez à notre réputé SMORGASBORD de 5h. à 9h. du soir
Le dim.: de 11h. 30 du matin à 8h. du soir
RESTAURANT GUARDSMAN
112, rue Rideau — 232-9416

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
Rosalind Russell — Natalie Wood
"GYPSY"
Venus du Broadway (en couleurs)
—EGALEMENT A L'AFFICHE—
Betty Davis — Joan Crawford
"QU'EST-IL ARRIVE A BABY JANE"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6h.

Ce soir à 8 h. 30
PETROV
L'illustre pianiste russe
—PROGRAMME—
SCARLATTI
SCRIABIN
BEETHOVEN
LISZT
TCHEDRIN
BARBER
Entrée :
$2.00 - $2.50 - $3.00
$3.50 - $4.00
Théâtre Capitol
232-2800
après 7 h. p.m. 232-1579
Etudiants :
Quelques billets d'étudiants disponibles à $1.50
Carte d'étudiant exigée
CONCERTS TREMBLAY

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
COMMENÇANT DEMAIN !
Laurent TERZIEFF
Martine CAROL
Sandra MILO
VANINA VANINI
EN COULEURS
— EGALEMENT A L'AFFICHE —
La voix pure et harmonieuse de ANGELITO
dans
ANGELITO AMIRAL

LOUEZ "JUNIOR" POUR UN AN
CE TV "JUNIOR" ADMIRAL NE PESE QUE 14 LBS
"MINIMUM 1 AN"
Disponible sur base minimum de 3 mois ou sur base mensuelle

1er mois	$9.01
2e mois	$8.48
3e mois	$8.48
4e mois	$7.95
5e mois	$7.95
6e mois	$7.95
7e mois	$7.42
8e mois	$7.42
9e mois	$7.42
10e mois	$6.89
11e mois	$6.89
12e mois	GRATIS

Minimum de 3 mois $10.60 par mois ou louez à $12.72 par mois
La taxe est comprise dans le prix "Faites-en l'essai avant d'acheter"
3 versements crédités à votre achat.
GRATIS: Service et livraison en ville et banlieues
771-9805 — 777-4916
RICHER SNOW LTEE
143, rue Principale, Hull

DE RETOUR SUR DEMANDE POPULAIRE !
— 2 FILMS EN COULEURS —
"PEYTON PLACE"
"RETURN to PEYTON PLACE"
PROGRAMME POUR ADULTES
REGENT

AUJOURD'HUI ! THEATRE LOUE POUR CONCERT !
COMMENCE DEMAIN !
20th CENTURY-FOX PRESENTS AN AARON ROSENBERG PRODUCTION
MAX von SYDOW · YVETTE MIMIEUX
EFREM ZIMBALIST, JR. · GILBERT ROLAND
THE REWARD
COLOR
Téléphone 232-1579
CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE

APRES SON TRIOMPHE "COMME DIEU M'A FAITE"
Sara MONTIEL
ADIEU ma belle Lola
EN COULEURS
Horaire: 6.38 - 10.11. Dim.: 12.00 - 3.26 - 6.38 - 10.11
Aussi à l'affiche!
PATROUILLE DANS LE PACIFIQUE en couleurs
Stationnement gratuit
BOUL. ST-JOSEPH — 776-1440
CINEMA VENDOME Place Cartier

PROGRAMME CINEMATOGRAPHIQUE DE NOEL
Le mardi soir 14, à 8 h. 30
Le mercredi après-midi 15, à 2 h. 30
1. "FROM THE CIRCUS TO THE MOON"
Le studio d'Alexander Carter se transforme en cirque fantaisiste au fur et à mesure que ses matériaux se transforment en personnages de théâtre de marionnettes.
2. "THE GRASSHOPPER AND THE ANT" (La cigale et la fourmi)
Lotte Reiniger accomplit des prodiges avec ses personnages découpés dans du papier, dans son film ayant pour thème cette fable classique de La Fontaine.
3. "SCHLOSS BRUHL: SPLENDEUR DU ROCOCO"
Au son de la musique enchanteresse de Haendel et d'autres compositeurs du 18e siècle, la caméra nous permet de visiter les magnifiques jardins tirés au cordeau et le palais de Schlöss Brühl.
4. "SWEDISH PEASANT PAINTING"
Une étude captivante sur l'art décoratif qui florissait en Suède au 18e siècle.
à la
GALERIE NATIONALE DU CANADA
(angle Elgin et Slater)
ENTREE LIBRE

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

BOURSE DE MIDI
Le mardi 14 décembre 1965

TORONTO (PC) — Les valeurs industrielles montaient un peu ce matin à la Bourse de Toronto.

Au tableau principal, Northern and Central Gas Co. Ltd. — nouveau nom de la Northern Ontario Natural Gas Ltd. — a augmenté d'un point à 28 1-2. Seven Arts a gagné 1-2 à 17, Moore Corporation a avancé de 1-4 à 78 1-2 et Abitibi, de 1-8 à 10 3-4.

Parmi les métaux communs, Noranda a augmenté de 1-4 à 52 tandis que Cominco a baissé de 1-4 à 48 5-8 et INCO, de 1-8 à 96 1-2.

Dans les pétroles de l'Ouest, Place a perdu 5 cents à $1.55.

Parmi les valeurs spéculatives, D'Eldona a baissé de 2 à 95 cents et O'Brien a baissé de 5 cents à $1.60.

Industrielles

A à C

Abitibi	1076	$10¾	10⅝	10⅝	— ⅛
Alta Gas	340	$38⅛	38⅛	38⅛	— ¼
Algoma	110	$59¾	59¾	59¾	+ ¼
Alliance A	300	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Alumini	3364	$31⅜	30½	31¼	+ ⅞
Alum 4¼ p	100	$39¼	39	39¼	+ ¼
Alum 1pr 4	z40	$22	22	22	
Alm 2p 4½	z50	$45¾	45⅝	45¾	
Anthes A	z5	$22¾	22¾	22¾	
Anthes B	400	$22½	22½	22½	— ½
Arg C Ppr	1830	$12⅝	12⅝	12⅝	
Asbestos C	150	$23½	23½	23½	
Atl Sugar	900	$24⅝	24⅝	24⅝	+ ¼
Auto El	500	485	485	485	
Bank NS	80	$72	72	72	
Bath P	245	$21	21	21	+ ½
Bay Mills p	z10	$7¼	7¼	7¼	
Bell Phone	1727	$56⅞	56⅝	56¾	
Bicks	870	$13¼	13	13	— ½
Bow Val w	3000	575	575	575	+ 10
Brazil	12961	9	8¾	9	+ ¼
BA Constr	200	$7¾	7⅝	7⅝	— ⅛
BA Oil	1780	$29¼	29	29¼	— ¼
BC Forest	3821	$23	22⅞	23	+ ¼
BC Phone	72	$70	69¾	69¾	— ¼
BCPh 5¾p	z4	$104	104	104	
BCPh 4¾p	z5	$96⅛	96⅛	96⅛	
Bruck B	100	$14	14	14	—2
Burns	815	$15½	14½	15	— ½
CAE Ind	685	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
Cal Pow	1545	$26½	25⅞	25⅞	— ⅜
Calvrt Dle	500	195	195	195	
Can Cem	z23	$43	42½	43	
Can Cem p	141	$26⅝	26⅜	26⅝	+ ⅛
CD Sug	z50	$23	23	23	
Can Iron	335	$62	62	62	— ¼
Can Iron p	25	$94	94	94	+1
Can Malt	z1	$22	22	22	
C Pack B	25	$86	86	86	
Can Perm	405	$13	13	13	
C Safe 4pr	z5	$97	97	97	
CSL	661	$37½	37¼	37½	+ ½
CSL pr	350	$6½	6½	6½	— ⅛
C Brew	1885 k	$7⅝	7½	7½	
C Brew A	z20	$42	42	42	
C Brew B	1700	$50¾	50	50½	+ ½
CB AI B w	z50	350	350	350	
Cdn Can A	z5	$14¼	14¼	14¼	
C Chem w	z30	660	660	660	
C Colli 63p	100	$19	19	19	+ ½
C Curt W	700	85	85	85	+ 4
C Dredge	601	350	350	350	— 10
CGE pr	150	$52½	52½	52½	
Cdn G Inv	z5	$58½	58½	58½	
C Goldale	400	450	425	430	— 5
C Hydro	125	$27	27	27	— ½
Clmp BkC	670	$63¾	63¾	63¾	
Clnd G O	2721	$12¼	12	12¼	
CIL	700	$20¾	20⅝	20¾	
C Marc	150	7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
CPR	2849	$67½	67	67	—1
CPR Pr	1035	$9⅜	9⅜	9⅜	
Cdn Pet	250	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
C Refract	z50	$17¼	17¼	17¼	
Cdn Tire	z23	$65	65	65	
CWN Gas	160	$19½	19½	19½	— ½
C Westng	1635	$86	84	86	+4
Cap Bldg	700	65	65	65	
Chemcell	270	$13⅞	13⅞	13⅞	
Chem 175p	300	$37	37	37	
Chrysler	z31	$57½	57¼	57½	
Clairtone	z50	$5¾	5¾	5¾	
Codville D	z50	$5⅜	5¼	5¼	— ⅛
C Savings	200	$14	14	14	— ⅛
Col Cell	100	$7	7	7	— ⅛
Con Bldg p	200	$6	5¾	6	+ ¼
Con M S	2232	$49	48⅝	49	+ ⅛
Con Paper	200	$38¾	38½	38½	
Con Gas	1332	$14¾	14⅝	14⅝	— ⅛
Corby vt	z26	$21¾	20½	20½	
Corby B	z10	$21¾	21¾	21¾	
Coronatn	200	270	270	270	
Cosmos	z10	$12¾	12¾	12¾	
Crain RL	115	$28	28	28	
Crush Int	705	$13¾	13¾	13¾	
Cygnus A	230	390	390	390	
Cygnus B	z30	$5	5	5	

D à I

Dale-Ross	320	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Dale-R A p	100	$9¾	9¾	9¾	
Distl Seag	1138	$37½	37¼	37½	+ ⅜
D Bridge	567	$28¾	28⅝	28¾	+ ⅛
Dom Elect	285	$14¾	14½	14½	— ¼
Dofasco	1258	$26½	26½	26½	+ ⅛
Dom Lime	200	220	220	220	— 5
Dosco	z50	$14	14	14	
Dom Store	450	$24½	24¼	24⅜	— ⅛
Domtar	1970	$17¾	17⅝	17¾	
Dom Text	25	$33¼	33¼	33¼	— ½
Du Pont	310	$42½	42⅛	42½	+ ½
East Ch Tr	87	$47½	47½	47½	
Econ Inv	z2070	$12¾	12¾	12¾	
Emco	200	$14½	14½	14½	
Emp Life	40	$250	249	249	+9
Exquisite	700	$11⅞	11⅝	11⅞	+ ¾
Exqut A w	100	285	285	285	+ 5
Fairbnk M	z50	$7½	7½	7½	
Falcon	z145	$108¼	108	108	
Fam Play	201	$24¾	24⅝	24⅝	— ⅛
Fed Grain	175	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Fleet Mfg	500	55	55	55	— 1
Ford Cda	30	$155	154½	154½	— ½
Fraser	500	$28½	28½	28½	— ½
G Develop	z75	490	490	490	
G Dynam	530	$71	70	71	
GS W pr	50	596	96	96	
Globe A	z50	$10⅜	10⅜	10⅜	
Goodyear	10	$214	214	214	—1
Goodyear p	45	$42½	42½	42½	— ½
G Mack B	100	$11⅝	11⅝	11⅝	— ⅜
G Bahama	1000	290	290	290	
GL Paper	550	$21⅜	21¼	21¼	+ ¼
Gt West L	35	$84½	84½	84½	

Great Wst	200	30	30	30	+ 5
Gr Wpg G	z4	$26¾	26¾	26¾	
Guar Tr	1100	$12¼	12¼	12¼	
Hardee	1000	79	78	78	— 2
Hard CrpA	145	$31½	31½	31½	+ ½
Hawker S	452	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Hayes Stl	400	$24¼	24	24	— ¼
Holden A	100	$11	11	11	— ⅜
Horne Pf	700	280	280	280	
Home A	z107	$17¾	17	17¾	
Home B	210	$18	18	18	— ⅜
Hur Erie	455	$12	12	12	
Husky	711	$13½	13½	13½	— ⅛
Husky Bpr	25	$51⅞	51⅞	51⅞	+ ⅛
Husky D w	z25	690	690	690	
HBC	1110	$14⅜	14⅜	14⅜	
HB Oil G	800	$18⅛	18	18⅛	+ ⅜
Imp Oil	1948	$53⅞	53½	53¾	
Imp Tob	720	$14¼	14⅛	14¼	
Ind Accep	430	$23¼	23	23⅛	+ ⅛
Ind Wire	100	240	240	240	— 5
Inglis	355	$7½	7⅜	7⅜	— ⅛
Inland Gas	z45	9⅝	9¼	9¼	
IBM	z1	$545	545	545	
Int Nickel	847	$96¾	96½	96½	— ⅛
Int Util	1360	$30⅜	30⅛	30⅛	— ¼
Intpr P L	390	$84	83⅜	84	
Int Stl P	2600	$5¼	5⅛	5¼	
Inv Grp A	900	$14¾	14⅜	14⅜	+ ⅛

J à N

James Stl	1400	$9⅜	9¼	9⅜	
Jefferson	6715	$24¾	24⅝	24⅝	— ⅛
Jeff Bw	550	$16¾	16½	16½	— ⅛
Jockey C	2070	5	495	495	
Kelly D A	100	$5¾	5¾	5¾	
Kelsey Co	205	$17⅞	17¾	17¾	— ⅛
Labatt	z 1	7½z7	7	½½z05	1
Lafarge	200	$13⅞	13⅞	13⅞	
Lafarge A	200	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
LOnt Cem	3125	$6⅝	6½	6½	— ⅛
LOCem w	800	295	290	290	
Laura Sec	185	$28⅞	28½	28⅞	+ ⅜
Lau Fin	850	$11¼	11⅛	11¼	
Lau Fin140	100	$19¼	19¼	19¼	— ⅛
Levy A pr	200	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅜
Life Invest	z30	58	8	8	
LobCo A	575	$10⅜	10⅜	10⅜	
LobCo B	970	$11⅛	11	11	— ⅛
LobCo pr	225	$47¾	47¾	47¾	+ ½
Locana	1300	105	105	105	
Loeb M	2700	$15⅝	15½	15½	— ¼
M B P R	810	$25⅞	25¾	25⅞	
MLf Gard	200	$29	28⅞	29	+ ⅛
M Leaf Ml	240	$16	16	16	— ½
Mass-F	4721	$35⅛	34¾	35	+ ⅛
McCabe	z50	$8⅛	8⅛	8⅛	
Met Stores	501	$11½	11½	11½	
Met Stre p	100	$21⅝	21⅝	21⅝	— ½
MGF	z100	$8½	8½	8½	
Mill Brick	z74	370	370	370	
Molson A	36	$33½	33½	33½	+ ½
Molson B	35	$34	34	34	+ ¼
Mon Foods	300	$7¾	7⅝	7¾	
Montex	200	$16⅛	16	16⅛	+ ⅛
Mont Loco	120	$13	12	13	
Moore	475	$79	78	79	+ ¾
Morse A	220	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Nat Drug	100	$13¼	13¼	13¼	+ ⅛
Nat Hees	z6	50	50	50	
Nat Hees p	z25	130	130	130	
Noranda	1395	$52	51½	52	+ ¼
Nor Ctl G	2687	$28¾	28¼	28⅝	+ 1⅛
Nor TarCh	1100	$6¼	6¼	6¼	
Nor Phone	300	$10	10	10	— ⅛

O à Z

Ocean Cm	1310	$20½	20⅜	20½	
Oglivie	410	$14	14	14	— ⅜
Ont Steel	z1	$35½	35½	35½	
Oshawa A	260	$27	26⅞	26⅞	— ⅛
Pac Pete	3125	$12⅛	12	12⅛	
Peel Eldr	100	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Pembina	125	$10¾	10¾	10¾	
Pow Corp	415	$13	13	13	
Pow Crp p	100	$46⅝	46¼	46¼	+ ¼
Premium	100	240	240	240	— 10
Prbuild P	1000	165	165	165	
QN Gas	1000	$13¾	13⅝	13⅝	— ⅛
QN Gs 63w	400	700	700	700	
Rank Or A	225	405	400	400	— 5
Rapid Grp	200	330	330	330	+ 5
Reichhld	35	$27½	27½	27½	+ ⅜
Revelstk	1000	$8¾	8¾	8¾	
Revenue P	200	$8	8	8	
Robertsn	200	$21⅜	21⅜	21⅜	— ¾
Rob 2 pr	100	$18⅝	18⅝	18⅝	
Rockwell	50	$38½	38½	38½	—3
Rothman	400	$23½	23½	23½	
Royal Bnk	430	$71⅜	70⅞	71⅜	+ ⅜
Royalite	z10	$10¼	10¼	10¼	
St Maurice	1100	42	40	40	
Salada	981	$12¼	12⅛	12⅛	— ⅛
Secur Cap	100	410	410	410	
Seven Arts	7875	$17	16½	17	+ ½
Shell Can	2179	$18¾	18⅝	18¾	
Shell I pr	100	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Shell I w	150	610	610	610	— 10
Shop Save	100	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Simpsons	375	$28½	28½	28½	+ ⅛
Simpson S	100	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Slater Stl	z50	$14¼	14¼	14¼	
Slater A w	1100	840	830	840	+ 10
Southam	425	$38½	38¼	38½	— ⅜
St Pav	100	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅜
Steel Can	2748	$25⅜	25⅜	25⅜	— ¼
Suptest od	z60	22	21½	21½	
Tancord	100	$9	9	9	
Texaco	50	$51¾	51¾	51¾	— ¼
Texaco pr	52	$88	88	88	— ¼
TorDm Bk	592	$60¼	60	60	
Tor Iron A	200	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Tower	700	70	55	55	— 10
T Fin A	450	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
T Fin 5	125	$35½	35½	35½	+ ⅛
Tr Can PL	564	$37¾	37½	37¾	+ ¼

Trans Mt	875	$18¼	18⅛	18⅛	— ⅛
Trans PPL	225	$10	10	10	
Tru-Wall	100	425	425	425	
Turnbull	150	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
Un Acc rt	2015	3	2	2	
Un Carbid	25	$27⅞	27⅞	27⅞	
Un Gas	837	$31	30½	30½	— ½
UGas B pr	z25	$56	56	56	
Versafd	100	415	415	415	— 5
Versatile	z20	$19	19	19	
Vic G Tr	z20	$14⅝	14⅝	14⅝	
Walk GW	983	$34¾	34½	34¾	
Weldwod	300	$10½	10½	10½	+ ⅛
West Ind	300	255	250	250	— 10
West Ind A	700	470	470	470	
Westcost	1173	$23¼	22¾	23	— ⅜
Westeel	z50	$19½	19½	19½	
W Pacific	150	$17⅜	17⅜	17⅜	— ¼
Weston A	351	$19⅜	19⅜	19⅜	+ ⅛
Weston B	350	$20½	20½	20½	
West A wt	297	$11½	11½	11½	
Woodwd A	600	$24	23⅞	23⅞	— ⅛
Yrk Knit B	200	150	150	150	+ 5
Zellers pr	z15	$47¾	47¾	47¾	

Mines

A à C

Accra	1500	18	18	18	— ½
Acme Gas	12500	20½	20	20	+ ½
Akaitcho	500	70	70	70	— 1
Am Larder	2000	25	24½	24½	
AAm Moly	850	157	152	155	+ 3
Ang Ruyn	500	240	240	240	— 5
Ang U Dev	4100	58	56	57	
Ansil	35500	17	16½	17	+1
Area	1000	81	81	81	— 2
A Arcadia	6010	22	22	22	
A Arcd Bw	z400	3½	3½	3½	
Argosy	4500	35	34	34	—1
Bankeno	1000	32	32	32	
Bankfield	1000	12	12	12	— ½
Barnat	500	65	65	65	— 1
Baska	15000	13	12½	13	+ ½
B-Dqu	z300	14	14	14	
Belcher	z50	36	36	36	
Belletere	3000	30½	30½	30½	— ½
Bethlm	900	555	555	555	
Bidcop	5000	7	7	7	
Big Nama	500	48	48	48	
Black Bay	7000	11	10	11	+1
BL Hawk	600	284	284	284	— 1
Bralorne	z32	455	455	455	
Brunswk	z130	$15½	15⅛	15⅛	
Bunker H	9500	40½	37	37	—3½
Cable	500	15	15	15	
Cadamet	2575	9	9	9	
Cam Mine	1170	16	16	16	
Camflo	2500	385	375	380	— 5
Camp Chib	1510	710	700	710	— 10
C Tung	6400	130	125	125	— 2
C Dyna	1000	141	141	141	
C Jamiesn	2200	118	115	115	— 4
Cdn Keely	1150	13	13	13	+ ½
C Lencourt	500	16	16	16	
C Malart	9100	13	12	13	+ 1½
Candore	5000	14½	14	14½	+ ½
Cantre	7500	36	35	35½	+ 2½
Captain	13000	22	21½	22	
Cassiar	100	$13½	13½	13½	
Cent Pat	2250	182	176	176	— 4
Cheskirk	8150	18	17	18	+1
Chester	500	18½	18½	18½	+1
Chib Kay	1000	19	19	19	
Chib M	1500	54	54	54	— 2
Chimo	1600	145	144	145	
Coin Lake	14600	22	21	22	+1
Comb Met	1000	25	25	25	+ ½
Coniagas	1700	72	72	72	— 3
Con-Key	1500	8½	8½	8½	
Con Shaw	3000	14	14	14	+1
C Bellek	3000	11½	11	11	
Con Gillies	1000	6½	6½	6½	
CG Arrow	1000	21	21	21	+1½
C Hall	4400	42	41	41½	—2½
C Marben	18100	310	294	300	+ 2
C Marcus	1000	44	44	44	—1
C Mogul	2240	370	365	365	— 5
C Mosher	100	104	104	104	
Con Negus	3066	15	14½	14½	— ½
Con Nichol	1000	12	12	12	
C Rambler	1200	197	196	196	— 3
C Red Pop	2000	7½	7	7	
C Regcour	z300	6	6	6	
Conwest	1600	765	745	750	— 5
Cop Corp	3554	59	59	59	— 3
Cop Fields	700	120	120	120	
Cop Man	500	11	11	11	
Coulee	z250	22	22	22	
Cowich	1000	79	77	79	+ 3
Craigmt	1351	$11¾	11¾	11¾	
Cstland	600	29	29	29	+2
Croinor	3500	7½	7½	7½	

D à I

Daering	3500	14	13½	13½	— ½
D'Aragon	1000	16	16	16	
Deer Horn	2300	37	37	37	
D'Elda	371600	96	75	78	— 19
Denison	420	$36	36	36	+ ⅛
Dicknsn	z12	475	475	475	
Discovry	1412	265	265	265	
Donalda	53400	27½	24	24	—3½
Dunraine	4500	36	35½	35½	—1
East Sull	1010	860	850	855	— 5
Fwest T	1000	13½	13½	13½	— ½
F Mar	3160	495	485	485	
F Orenada	1000	41	41	41	—2
Frncoeur	1500	12½	12	12	
Frobex	z85	81	81	81	
Genex	2700	37	36	36	—1
Giant Yk	580	$13	13	13	— ⅛
Glacier	2000	11½	11½	11½	
Glenn Exp	1000	14	14	14	+ ½
Goldray	1567	61	58	58	
Goldrim	3200	33½	32	32	—1½
Gortdrm	525	290	285	285	— 10
Granisle	1500	299	295	295	— 3
Granduc	950	320	315	315	— 10
Gunnar	152	207	207	207	+ 2
Hastings	100	234	234	234	+ 4
Headway	2500	11½	11½	11½	— ½
Heath	16000	11	10	11	— ½
High-Bl	500	960	950	950	— 25
Hollinger	325	$25⅜	25½	25½	— ¼
Huds Bay	230	$76	76	76	
Hydra Ex	1150	22	22	22	
Int Bibis T	7640	175	170	172	— 3
Int Hellun	2700	138	136	136	
Int Helm r	z300	½	½	½	
I Kenville	14000	33	29	33	+3
Irish Cop	1500	22	21	21	—1
Iron Bay	1800	227	220	220	— 7
Iso	150	205	205	205	— 5

J à N

Jacobus	2500	12½	12½	12½	
Jaye Exp	51500	27	25	25½	—2½
Jelex	3000	31	30½	31	
Joliet	1500	27	26½	26½	—1
Jonsmith	21500	17	15	17	+1
Joutel	2150	94	93	93	
Jowsey	1008	62	62	62	— 1
Kerr Add	4175	900	880	880	— 5

Kelly Dsd	1000	47	47	47	+2
K Anacon	2666	295	294	294	— 1
Kirk Min	700	12	12	12	+ ½
Kopan	6500	16	15	16	
L Dufault	1085	$13½	13⅛	13⅛	— ⅜
Lakehead	1000	22½	22½	22½	
Lake Lyn	2000	30½	30½	30½	— ½
L Osu	4000	13	13	13	—1½
La Luz	360	$16¼	16⅛	16¼	+ ¼
Leitch	3860	600	590	590	+ 5
LL Lac	100	172	172	172	
Lorado	300	125	124	125	+ 1
Louvicrt	5000	36	34	34	—1
Macassa	120	255	255	255	
Madsen	1400	211	210	210	— 3
Malartic	z150	68	61	61	
Man Bar	2540	19	19	19	+6
Maralgo	500	11	11	11	+1
Marchant	2300	233	231	231	
Marcon	3000	9½	9½	9½	
Mattgmi	z30	$17	16¾	17	
Maybrun	38500	34	33	33½	— ½
Mc Adam	3400	104	99	99	— 3
McKen	1100	9	8	9	+1
MWat	107400	54	46	53	+ 5
Mentor	8000	45	45	45	+2½
Meta Uran	5500	10½	10½	10½	
Metal Min	2800	161	159	159	— 6
Midrim	1500	35	35	35	+1
Min-Ore	3000	10	9	9	— ½
Moneta	500	100	100	100	
Mt Wright	3500	39	38	39	
Multi-M	4800	94	90	94	+ 2
Nat Expl	5000	13½	13	13½	+1
New Ath	3267	25	25	25	
New Bld	5000	7	7	7	
New Cl	2000	71	71	71	— 1
Newconx	100	750	750	750	
Nconex w	850	345	340	345	— 5
N Hosco	2300	280	273	280	+ 5
New Jason	1000	7	7	7	+ ½
N Kelore	4000	12½	12½	12½	
Newlund	3500	16½	16½	16½	
N Mylama	7000	28	27	27	—1
Newnor	3000	11	10½	10½	
N Senator	3000	17½	17	17	+ ½
New Taku	2300	39	39	39	
Nick Rim	2700	13	13	13	
Nisto	1000	17	17	17	+ ½
Norbeau	48000	140	130	140	+ 5
Norgold	32000	18	16	17	—1
Norlartic	z125	7	7	7	
Norlex	1000	17½	17½	17½	
Normetal	425	475	470	475	+ 15
Norpax	7600	15	13½	14½	+ ½
N American	3000	65	64	65	— 1
N Rank	2360	32	32	32	
N Rock	z200	24	24	24	
Northcal	2000	25	25	25	+ ½
North Exp	5000	115	101	101	— 14
North Can	300	148	148	148	— 2
Northgat	5750	765	755	765	
Norsp A w	z400	42	42	42	

O à Z

Obaska	5500	12	12	12	
O'Brien	7317	172	160	170	+ 5
Opemska	569	900	895	895	+ 5
Orchan	100	445	445	445	+ 5
Osisko	2000	40	40	40	
Paramaq	44000	15	13½	14	+1
Patino	725	$10½	10½	10½	— ⅛
Pax Int	4050	31	31	31	+1
Pce Expl	700	19½	19½	19½	+ ½
Peerless	1000	9½	9½	9½	+ ½
Perron	2000	9	9	9	+ ½
Pick Crow	5107	27	27	27	
Pine Point	125	$75½	75½	75½	
Placer	z61	$24½	24	24½	
Porc Pay	z15	20	20	20	
Preston	800	$11	10¾	11	+ ⅛
Probe M	500	40	40	40	+1
Purdex	1300	13½	13½	13½	+1½
Que Chib	1100	17	17	17	
Que Man	11000	22	21	22	
Que Sturg	2000	42	42	42	—1
Quemont	500	$10⅞	10¾	10⅞	
Radiore	1500	82	82	82	
Raglan	4040	204	200	203	
Rayrock	z25	94	94	94	
Rio Algom	1033	$19⅛	18⅞	18⅞	— ⅛
Roman	1400	745	735	745	+ 5
Ryanor	1500	12½	12½	12½	— ½
Salem	2000	17	17	17	
San Ant	500	16	16	16	
Satellite	2500	9½	9½	9½	+ ½
Sherritt	1135	565	560	565	
Sil Eureka	200	123	120	120	— 6
Silvrflds	2700	360	355	360	
Silvmag	1294	38	38	38	+1
Sil Miller	3000	17	16½	16½	— ½
Sil Stand	300	107	107	107	— 1
Starratt	1000	4½	4½	4½	+ ½
Steep R	800	670	665	665	+ 15
Sullivan	z50	575	575	575	
Teck Corp	2600	510	505	505	— 10
Territory	2000	15	15	15	
Texmont	600	121	121	121	+ 1
Thom L	1200	39	39	39	—3
Tombill	1200	135	132	137	— 3
Tormont	1000	14	14	14	
Tribag	3900

Emplois — Carrières

OCCASIONS
en
RELATIONS INDUSTRIELLES
et
PERSONNEL

Plusieurs clients de nos compagnies offrent d'excellents postes à des jeunes hommes possédant de l'expérience dans un ou plus des emplois suivants :

RELATIONS OUVRIERES
SERVICE DU PERSONNEL
TRAITEMENT
APPRECIATION DES EMPLOYES
FORMATION A LA DIRECTION

Le compagnies sont spécialistes dans leur domaine et offrent de très bonnes chances d'avancement aux diplômés universitaires possédant un an ou deux d'expérience ou plus. Le bilinguisme serait un atout pour certains de ces emplois.
Salaire initial jusqu'à $9,000.
Dossier 71-M

Discrétion et réponse assurées
LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL
Edifice du Square Dominion Montréal 2
UN 6-2807
Conseillers en sélection professionnelle depuis 1927

ADMINISTRATEURS DU BIEN-ETRE SOCIAL
REGIONS SEPTENTRIONALES
Jusqu'à $6,900
Indemnité septentrionale en plus
selon l'endroit et l'état civil des candidats
ministère du Nord canadien et des Ressources nationales
CHURCHILL, YELLOWKNIFE, FORT SMITH, AKLAVIK

Ces postes offriront aux candidats une occasion exceptionnelle de contribuer, dans les régions septentrionales, au progrès et au perfectionnement des ressources sur le plan humain en gérant sous surveillance, les programmes de bien-être social dans les domaines suivants: bien-être de l'enfance, assistance sociale, services médicaux-sociaux et services spéciaux rendus aux collectivités et aux groupements.
Les diplômés d'université, surtout ceux qui possèdent une formation postuniversitaire en service social ou de l'expérience dans le domaine du bien-être, sont priés de présenter leur formule de demande. Les candidats devront justifier qu'ils remplissent les conditions d'admissibilité pour être admis dans une école de service social reconnue.
Des avantages seront accordés pour des voyages dans le sud du Canada en cas de traitement médical ou dental, d'hospitalisation et de vacances annuelles; des logements sont fournis à des loyers modérés.
Veuillez présenter IMMEDIATEMENT votre demande à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, sans omettre de mentionner le numéro 65-2067.
Vous pouvez obtenir des renseignements supplémentaires en vous adressant au bureau le plus proche de la Commission du service civil du Canada.

La campagne présidentielle en France nuirait aux travaux du conseil ministériel de l'OTAN

PARIS (AFP)—La grande explication sur la réorganisation de l'OTAN que souhaite la France n'aura pas lieu au cours de la session du conseil ministériel de l'OTAN qui s'ouvre ce matin à Paris, notamment en raison de la campagne présidentielle qui bat son plein en France. Cependant, les divergences d'opinions qui séparent la France des Etats-Unis auront l'occasion de se manifester au cours des travaux du conseil, notamment à propos du Vietnam et du partage des responsabilités nucléaires au sein de l'Alliance Atlantique.

La session du Conseil atlantique de la mi-décembre réunit tous les ans les ministres des Affaires étrangères, des Finances et de la Défense des quinze pays membres pour examiner les problèmes de l'alliance et fixer les plans de force de l'organisation atlantique. A cet égard, on s'attend que les Etats-Unis proposeront que désormais les plans de force soient établis chaque année pour les cinq années suivantes, au lieu de faire des plans quinquennaux successifs. Cette suggestion paraît devoir rencontrer l'adhésion de la France, de la Grande-Bretagne ainsi que des autres membres importants de l'Alliance.

Le Vietnam fera également l'objet d'une proposition américaine, apprend-on de bonne source. M. Dean Rusk demandera que les responsabilités territoriales de l'OTAN soient étendues à la zone du sud-est asiatique.

Le secrétaire d'état américain n'insistera pas pour que les pays membres aillent combattre au Vietnam au côté des Etats-Unis, mais il demandera à ces pays un appui et l'approbation de l'action militaire poursuivie par les Américains qui, selon Washington, livrent un combat dans l'intérêt de la communauté occidentale.

Il paraît douteux, dit-on dans les milieux de l'OTAN qu'une telle suggestion recueille l'approbation de l'ensemble des pays membres, en raison des réserves que ne manqueront pas de soulever la France, les pays scandinave ainsi que certains autres pays tels que la Belgique.

Quant au problème du partage des responsabilités nucléaires au sein de l'Alliance, il apparaîtra incidemment lorsque le Conseil examinera le rapport de M. Manlio Brosio, secrétaire général de l'OTAN sur les travaux du comité spécial, groupant dix ministres de la Défense, qui s'était réuni à Paris le 27 novembre dernier pour examiner ce problème. Le comité avait créé trois groupes de travail, dont un auquel participe l'Allemagne, chargé de la planification nucléaire. La France s'était abstenue de participer à ces travaux, mais elle n'opposera pas son veto au fonctionnement des groupes de travail, à condition qu'une fois leur mission terminée, d'ici la fin mars 1966, ils ne s'érigent pas en organismes permanents.

Mais le problème proprement dit du partage des responsabilités nucléaires, qui pose celui de l'accès de l'Allemagne à l'arme atomique, ne sera pas examiné à fond. La plupart des pays membres souhaitent en effet un ajournement de cette discussion.

En somme, peu de résultats spectaculaires sont à attendre de cette session du Conseil qui sera l'occasion de nombreux entretiens bilatéraux sur les problèmes litigieux qui séparent certains pays membres.

La Rhodésie serait prête à reprendre les négociations

LONDRES (AFP) — M. Ian Smith, Premier ministre rhodésien, dans une interview accordée à Salisbury et publiée hier soir par la télévision indépendante britannique, a affirmé que la Rhodésie était prête à reprendre les négociations avec la Grande-Bretagne.

"Je suis toujours disposé à entreprendre de nouvelles négociations et de nouvelles conversations constructives", a-t-il dit, en rejetant sur le gouvernement britannique la responsabilité de la rupture entre les deux pays. "C'est M. Wilson et non pas les Rhodésiens qui ont fermé la porte, a-t-il affirmé. Si Wilson décide de la rouvrir, c'est à lui d'agir et non à moi".

M. Ian Smith a d'autre part réaffirmé qu'il représentait le gouvernement légal rhodésien "soutenu par presque cent pour cent de la population du pays". Il a ajouté qu'il faudrait "que l'opinion mondiale se fasse à cette idée".

Le Premier ministre rhodésien a enfin déclaré que son pays survivrait "sans aucun doute" aux sanctions économiques appliquées contre lui. Il a reconnu que la dernière en date de ces sanctions, la mise sous séquestre des avoirs de la Banque centrale rhodésienne, avait "embarrassé" son gouvernement, mais, a-t-il dit, cette difficulté, comme les autres, "a été surmontée".

Pendant ce temps à Salisbury, les prédictions d'un économiste rhodésien qui déclarait récemment que 3,000 Européens seraient en chômage après Noël commencent à se réaliser, bien que l'effet des sanctions économiques reste encore réduit.

Une grande agence de placement de la capitale rhodésienne, où résident 87,000 Européens pour une population de 316,000 personnes, a indiqué à l'AFP qu'il y avait actuellement de 15 à 20 demandes pour une offre d'emploi.

Il est cependant impossible de préciser le nombre d'Européens congédiés ou qui ont reçu leur préavis.

Dès demain et d'ici Noël, nous ouvrirons tous les soirs jusqu'à 9 h. !

LAROCQUE

Dernière vente de lingerie et de gaines et soutiens-gorge avant Noël

Vente de trois jours — mercredi à vendredi

Economies appréciables sur gaines et gaines-culottes

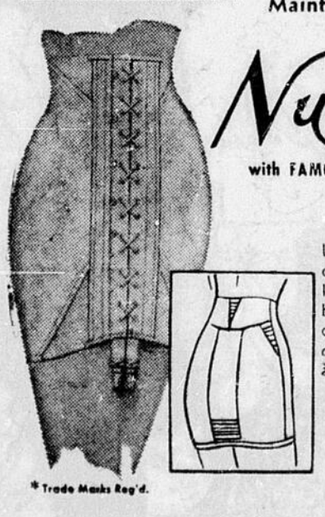
Deux manufacturiers de renom soldent ces vêtements en Lycra ou Leno élastiques, à panneaux avant et arrière de satin ou de nylon. Modèles ajustés à glissière latérale ou fourreau. Tailles P, M, F et SF. Qualités parfaite et imparfaite dans l'assortiment.

Ord. 8.00 à 12.00, si elles étaient parfaites ! ..... **Maintenant 3.99**

Gaines "Nu-Back" à agrafes latérales

Des gaines au soutien très ferme, de coutil uni de teinte chair, bien balainées "Dos libre" pour en augmenter le confort. La raison du prix modique est le fait que ce sont des fins de séries.

Ord. 8.00 et 9.00
Maintenant **2.99**



NuBack*
with FAMOUS "ACTION BACK"
Corsets

Le corset "Nu-Back" qui comprend le "dos libre" de renom. Fabriqué de coutil de brocart de teinte chair, modèle 7391. Tailles 24 à 36.

Ord. 9.00
Maintenant 5.99

Soutiens-gorge "Sarong" à longue basque

Fabriqués de robuste broadcloth "Sanforized", à bonnets à simple oeillet brodé. Panneaux latéraux ajustés, en térylène Leno, et deux ajustements au dos. Fermeture à l'arrière. Bonnets 32B à 42D, un modèle en fin de série.

Ord. 5.00 - Maintenant 2.99

*Trade Marks Reg'd.

Lorsque vous songez à de la lingerie, n'oubliez pas la vente de lingerie chez Larocque

Cet assortiment aux aubaines appréciables comprend des modèles échantillons, des soldes d'assortiment et des modèles en fins de séries. Des combinaisons-jupons, des jupons à la taille, ainsi que des vêtements de nuit délicatement garnis de dentelle. Teintes pastelles ou blanc, de tailles P, M, F, et SF. De la première qualité.

Ord. 2.98 à 5.98
Maintenant **1.99**

Culottes courtes

Une gamme complète de teintes, de rayures et d'imprimés, ainsi que des modèles unis. Fabriquées de tricot de nylon, de tricot de rayonne et de coton lustré, de tailles P, M, F et SF.

Ord. 59c à 79c ch. si parfait ..... **4 pour 1.00**

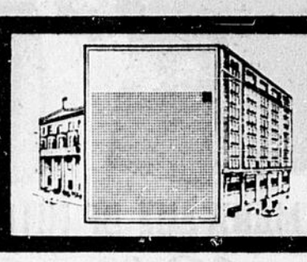
Pas de commandes par téléphone, S.V.P.

DEUXIEME ETAGE

Rideau et Dalhousie livraison gratuite

LAROCQUE

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA
VOTRE PARTENAIRE • SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL, P.Q.



Croissance de l'économie dans tous les secteurs

Extraits de l'allocution du Président de La Banque Provinciale du Canada, M. J.-Ubald Boyer, à la 65e assemblée générale annuelle des actionnaires, tenue à Montréal, le 14 décembre 1965.

La période qui s'achève marque la cinquième année d'expansion continue de l'économie canadienne. Dans l'histoire des cycles économiques au Canada, il s'agit là d'un fait exceptionnel. Selon les dernières prévisions, notre produit national brut dépassera, cette année, la borne du cinquante milliards de dollars. Et, ce qui est plus significatif encore, la valeur du taux de croissance atteindra neuf pour cent comme l'année précédente. Bien que l'on doive tenir compte d'une augmentation de l'indice général des prix pour apprécier cette croissance, il s'agit là des taux les plus élevés depuis 1956 . . . Ces taux sont aussi supérieurs, en termes réels, à ceux des Etats-Unis et de plusieurs pays d'Europe.

Facteurs qui ont contribué à l'essor de l'économie

. . . Parmi les facteurs qui ont contribué à cet essor, nous signalerons d'abord la récolte exceptionnelle de céréales dans l'Ouest; la récolte de blé, de l'ordre de sept cent millions de boisseaux, n'a été que légèrement inférieure à la récolte historique de 1963. Par ailleurs, les dépenses des consommateurs se sont accentuées, tout autant pour l'achat de biens durables que de biens non durables. Ces augmentations ont été stimulées par une réduction de l'impôt sur le revenu. Dans le domaine des investissements, l'expansion de la construction s'est poursuivie à un rythme supérieur à celui de l'an dernier. Cette année, les résultats du second trimestre étaient de 25% supérieurs à ceux du premier trimestre. Pour ce qui est des investissements en équipements industriels, la hausse correspondante est de 20%. De plus, toutes les prévisions revisées d'investissements, dans les industries manufacturières, présentent des augmentations sensibles, sauf dans le cas de l'industrie des produits chimiques. Dans tous les cas, ces prévisions sont supérieures aux investissements effectués l'an dernier. Il en va de même dans le domaine des services d'utilité publique. Si tous ces projets se réalisent, on observera, pour l'ensemble de l'année, une augmentation de l'ordre de 20% des investissements publics et privés, par rapport à l'an dernier, rythme d'accroissement qui serait le plus élevé de la présente période d'expansion. Pour ce qui est des dépenses gouvernementales, on peut s'attendre, au niveau fédéral, à un budget équilibré, bien que l'ensemble des opérations de caisse sera sûrement déficitaire. Aux niveaux provincial et municipal, il semble que l'accroissement des dépenses sera supérieur à celui des recettes sur l'ensemble de l'année. Ce déficit vient donc accentuer la demande effective.

Ce qu'il faut conclure de ce bref examen, c'est que l'année 1965 représente une année de croissance équilibrée de la demande globale dans tous les domaines. C'est du moins ce que révèle l'augmentation des dépenses tant privées que publiques, dans tous les secteurs de la consommation et de l'investissement. Mais ces tendances ne sont pas sans exercer une certaine pression sur les prix, à mesure que l'on se rapproche du plein emploi . . .

La conjoncture financière

Cette évolution de l'économie a été soutenue par un accroissement, sans précédent depuis 1961, de tous les prêts des banques à charte. La masse monétaire s'est accrue à un rythme accéléré et supérieur à celui des années précédentes, soit de 9% au cours des dix premiers mois de l'année . . . Les signes d'un gonflement de la demande globale devenaient manifestes, on a pu constater, depuis la fin du premier trimestre de l'année courante, une élévation sensible des taux d'intérêt sur les marchés financiers. Parallèlement à cette évolution, le portefeuille obligataire des banques à charte a continué de baisser, tandis que se développaient les prêts généraux. Le resserrement du crédit s'est accentué au milieu de l'été, à la suite de l'intervention de facteurs externes. Sur les marchés à court terme, ce n'est pas tellement l'élévation des taux d'intérêt que la pénurie même de capitaux qui fut caractéristique de cette période. A ces facteurs s'est ajoutée une faillite financière retentissante qui est venue troubler le marché monétaire. Depuis l'automne, on assiste à un plafonnement de la masse monétaire.

Le commerce extérieur

L'amélioration très sensible du surplus de notre balance commerciale avait contribué, l'an dernier, à la réduction du déficit chronique de nos opérations courantes. Par contraste, cette année, il semble qu'il y ait un retour à la situation antérieure. Notre compte des marchandises sera vraisemblablement déficitaire, à moins que le rythme des exportations de blé, vers la Chine et l'Union Soviétique, n'occasionne un léger surplus . . . Au chapitre des invisibles, le déficit sera plus prononcé que l'an dernier. Au total, il faut s'attendre à un accroissement du solde déficitaire global de la balance des comptes.

Quels sont les éléments qui agiront sur l'évolution à court terme de nos relations avec l'étranger? . . . Le Canada aura surtout à faire face au problème que lui pose le déficit de la balance américaine des paiements. Le problème deviendra de plus en plus aigu, dans la mesure où les Etats-Unis continueront à corriger ce déficit, qui était de l'ordre de 2.8 milliards de dollars l'an dernier. Les restrictions volontaires des sorties de capitaux recommandées par le président Johnson et dont les effets se sont déjà manifestés sur nos marchés financiers, pourraient avoir de lourdes conséquences pour notre économie . . .

Les liquidités internationales

Il est évident que l'objectif de la libéralisation des échanges internationaux est lié à la stabilité du système monétaire international et à l'existence de liquidités suffisantes et dont la solidité soit assurée. Or, cette solidité est basée, en partie, sur la confiance dans les devises-clés ou devises-réserves sur les marchés internationaux. Cette confiance elle-même repose, en partie, sur l'importance et la puissance des économies nationales dont la monnaie est utilisée couramment sur ces marchés. Elle repose aussi sur l'équilibre de la balance des paiements des pays à monnaie-réserve: les Etats-Unis et la Grande-Bretagne. Or, il est indéniable que le système qui consiste à utiliser des livres sterling, pour effectuer le tiers des transactions internationales, ne correspond plus à l'importance relative du Royaume-Uni dans le monde. De plus, on ne peut obtenir un accroissement des liquidités, sous forme de dollars américains, dans le circuit qu'au prix d'un très lourd déficit de la balance des paiements des Etats-Unis. Il apparaît évident que même si, à court terme, les liquidités actuelles suffiront à régler les déséquilibres courants, il deviendra urgent, d'ici quelques années, d'élargir le nombre de monnaies nationales appelées à jouer un rôle sur le plan international, tout en accordant un statut élargi aux institutions monétaires internationales déjà existantes.

Les capitaux étrangers

Il convient également de confronter les opinions au sujet des investissements étrangers, surtout américains, au Canada. D'une part, ceux qui craignent la mainmise de l'étranger sur notre industrie prétendent que l'intérêt national canadien est négligé par ceux qui investissent dans notre pays et que cette attitude est lourde de conséquences. D'autre part, ceux qui insistent pour qu'on laisse le champ libre à ces investissements, en font voir les effets bénéfiques en termes de revenus et d'emplois additionnels; cet argument est strictement économique. Mais tous soulignent la nécessité, pour le Canada, d'obtenir des capitaux massifs qui sont insuffisants sur les marchés canadiens. Il ne nous appartient pas de trancher ce débat. Mais nous voudrions souligner l'urgence d'une étude approfondie de cette question par les autorités fédérales et les organismes spécialisés qui s'y rattachent, afin que nos décisions soient basées sur des faits et non sur des opinions. Quant à nous, nous croyons que dans la mesure où les administrateurs demeurent guidés par des critères de rentabilité, et dans la mesure où persiste la concurrence entre ceux qui investissent au Canada, la question du contrôle ne constitue pas une menace au sens où certains l'entendent. Dans cette perspective, le rôle du gouvernement n'est pas de restreindre l'entrée des capitaux, mais de suivre de très près leur évolution et d'en tenir compte dans l'établissement de politiques cohérentes; l'essentiel est de rendre compatibles les divers champs de la politique économique canadienne.

Plein emploi et politique de main-d'oeuvre

L'un des résultats les plus frappants de cette période de cinq années d'expansion consiste dans la baisse continuelle du taux de chômage. Alors que la moyenne nationale de ce taux était de plus de 7% en 1961, on prévoit que ce taux moyen sera près de 4% pour l'ensemble de l'année 1965. Mais, ici encore, loin de nous complaire dans une attitude satisfaite, nous croyons qu'il faut tout mettre en oeuvre pour essayer de réduire ce taux de chômage, tout en veillant à maintenir et même à accroître la productivité de la main-d'oeuvre employée. Et il le faudra, si l'on veut atteindre les objectifs fixés dans le premier rapport du Conseil économique du Canada. Ces objectifs requièrent que le taux de chômage ne dépasse pas, en moyenne, 3% d'ici 1970. Cela demandera l'application d'une politique de main-d'oeuvre appropriée. Par là, nous entendons une politique visant à adapter l'offre à la demande de main-d'oeuvre dans chaque type d'occupation et chaque région. La poursuite de cette politique va nécessiter l'intensification des programmes de rééducation de la main-d'oeuvre en vue d'en accroître la mobilité occupationnelle, en dépit de l'inertie et même de la résistance que l'on pourra rencontrer . . . La rééducation devient une exigence primordiale dans le contexte d'une économie dont le développement est engagé dans une voie toujours plus technique . . .

La revision de la Loi sur les Banques

Nous avions souligné, dans notre rapport de l'an dernier, le bien-fondé de certaines recommandations de la Commission Porter sur le système bancaire et financier. Maintenant que nous avons pris connaissance d'un projet de Loi pour la revision décennale de notre système bancaire, nous sommes en mesure de juger de la façon dont le gouvernement semble vouloir tenir compte de ces recommandations. L'esprit du rapport Porter visait à rétablir, entre autres, une plus grande concurrence entre les participants aux marchés monétaires et financiers. Or, nous sommes forcés de conclure que certaines dispositions importantes du Bill C-102 ne respectent pas cet esprit.

Observons tout d'abord que la limite à 6% du taux sur les prêts interdit aux banques commerciales de faire affaire dans les domaines où le degré du risque encouru exige des taux plus élevés. Les clients éventuels, dans ces catégories de prêts, sont donc forcés de s'adresser à d'autres institutions; celles-ci, étant à l'abri de la concurrence des banques, sont aptes à demander et à obtenir des intérêts plus élevés et parfois excessifs. Par ailleurs, il est évident que si les banques pouvaient avoir accès à des catégories de prêts plus profitables, elles seraient en mesure de verser à leurs épargnants des intérêts plus élevés. Il apparaît donc que la suppression du plafond de 6% serait non seulement à l'avantage de tous les clients des banques, mais encore qu'elle profiterait à l'ensemble du public, en faisant prévaloir des taux concurrentiels qui augmenteraient l'efficience globale du système bancaire et financier.

Une autre disposition du projet de Loi oblige les banques à conserver une réserve secondaire de liquidités, pouvant être variée de 6 à 12%, sous forme de Bons du Trésor et de prêts au jour le jour. Cette réserve, qui était maintenue jusqu'à présent en vertu d'une simple entente entre les banquiers et la Banque du Canada, verra son existence sanctionnée par la Loi, à moins que l'on n'apporte un amendement à cette dernière. Il faut bien comprendre que cette réserve constitue, en partie, une façon peu onéreuse pour le Gouvernement d'obtenir des seules banques à charte des emprunts forcés. Nous espérons donc que cette mesure ne deviendra pas un trait permanent de notre système bancaire, mais sera considérée, par les autorités centrales, comme un instrument de la politique monétaire devant être utilisé uniquement dans les périodes critiques du cycle économique.

Chiffre record des prêts

Extraits de l'allocution prononcée par le Gérant général, M. Léo Lavoie.

Les facteurs les plus marquants qui se reflètent dans les états financiers du 65e exercice de la Banque, que j'ai l'honneur de présenter, sont: la forte croissance de nos prêts, une progression satisfaisante quoique moins rapide de nos dépôts, ainsi qu'une modeste hausse de nos profits.

Niveau record des prêts

Si l'on exclut les prêts hypothécaires et les prêts sur titres, les crédits accordés à la clientèle au cours de l'exercice se sont accrus de 41.1 millions de dollars, soit près de 14½%, pour atteindre un niveau record de 326.3 millions à la fin d'octobre dernier. Toutes nos catégories d'emprunteurs ont bénéficié de cette croissance de nos prêts. Notre plan budgétaire de crédit à la consommation a marqué une augmentation d'environ 10 millions de dollars, ce qui représente quelque 50% de plus que l'an dernier.

Les prêts de la Banque aux municipalités et commissions scolaires avaient atteint 47.5 millions de dollars en fin d'octobre, soit quelque 60% de plus que douze mois auparavant.

Progression marquée des dépôts

L'ensemble de nos dépôts se totalisait à 511.6 millions de dollars en fin d'exercice, marquant une augmentation de 35.8 millions de dollars, soit environ 7½% de plus que l'an dernier. Je suis particulièrement heureux de pouvoir signaler les progrès satisfaisants des dépôts d'épargne des particuliers; la hausse de 19.2 millions de dollars enregistrée à ce poste correspond à un taux de croissance de 8½%.

Nos dépôts à terme autres que ceux des particuliers ont également fait voir une augmentation appréciable de 11.1 millions de dollars, ou près de 12%.

Portefeuille et réserves liquides

Comme l'augmentation de nos prêts commerciaux a été plus rapide que celle de nos dépôts, la Banque a dû modifier la répartition de son actif. Compensant une réduction de 12.2 millions de dollars dans ses prêts sur titres, les valeurs d'encaisse se sont accrues de 5.5 millions et le portefeuille de 1.8 million, de sorte que l'ensemble des liquidités a assez peu diminué en chiffres absolus. En pourcentage de l'actif total, cependant, qui a maintenant atteint le chiffre record de 543.1 millions de dollars, le total des avoirs en caisse et des valeurs négociables, qui forment 198.8 millions, représentent un taux de liquidité de 36.6%, comparativement à 40.2% l'an dernier.

Les réserves liquides de tout le système bancaire, quoique toujours abondantes, ont atteint des niveaux au-dessous desquels elles ont rarement descendu dans l'histoire des banques canadiennes.

Développement des affaires

Au cours de l'année, nous avons complété la réorganisation de nos structures administratives en formant quatre nouveaux bureaux régionaux pour le territoire de la région de Montréal. L'ensemble de notre réseau de succursales relève maintenant de la juridiction directe de nos huit surintendants de districts. Cette réforme permet donc d'offrir un service de qualité supérieure à la clientèle.

La Banque a ouvert cinq nouvelles succursales au cours de l'année, soit deux à Montréal-Nord et une respectivement à Québec, Ville de Laval et Baie-Comeau. Nous avons par ailleurs fermé notre bureau de Shelter Bay et transformé en agence notre bureau de Val-Brillant. En fin d'exercice, notre réseau était donc constitué de 200 succursales et de 168 agences.

Huit de nos anciennes succursales ont emménagé dans un local nouveau et quatre autres sont installées dans un bureau entièrement rénové.

La valeur aux livres des immobilisations de la Banque et de ses placements dans sa filiale "Les Immeubles Pro-Can Ltée" est inscrite à 11.9 millions de dollars au bilan de fin d'exercice, après déduction des provisions habituelles pour amortissements, ce qui marque un accroissement d'un quart de million environ sur le chiffre correspondant l'an dernier.

Amélioration des profits

Les opérations de l'exercice ont produit un profit de $4,463,115, après déduction des provisions habituelles pour la dépréciation de l'actif et les éventualités, ce qui représente quelque $160,000 de plus que l'an dernier. Après avoir pourvu au paiement d'impôts de $2,260,000, le profit net s'établit à $2,203,115, soit $2.45 par action, comparativement à $2.38 par action en 1964.

Les dividendes distribués aux actionnaires ont été portés à un total de $1.70 par action, laissant ainsi quelque 30% des bénéfices de l'année à ajouter à l'avoir aux livres des actionnaires et permettant de faire un autre virement de $700,000 à la réserve de prévoyance. Le capital et les réserves atteignent donc un total de 27.1 millions et représentent 5.3% du total de nos dépôts.

La progression de nos profits cette année a également été influencée par une revision substantielle de l'échelle des salaires payés au personnel de la Banque. Il y a donc lieu d'être satisfait de ces résultats.

Personnel et formation professionnelle

Nous avons au cours de l'année consolidé diverses activités en créant un service administratif distinct de formation professionnelle, et en regroupant les locaux où se donnait l'enseignement. Le cycle complet des cours est conçu de façon à compléter l'expérience acquise au travail en vue de fournir une formation bancaire complète et de permettre un avancement rapide. Le service de formation professionnelle dirige de plus de nombreux membres du personnel vers des cours dispensés par nos universités ou divers organismes. Dans le même domaine, la Banque se réjouit du projet de formation d'un Institut professionnel par l'Association des Banquiers Canadiens et y apporte tout l'appui possible.

Tous ces gestes concrets expriment, mieux que de simples mots pourraient le faire, le prix que nous attachons à la valeur de notre personnel. Il nous fait plaisir de rendre ici hommage à son esprit d'équipe et à son ardeur au travail, qui sont la source première des succès que remporte la Banque.

En terminant, je voudrais au nom des administrateurs et du personnel remercier vivement les quelque 5,400 actionnaires de la Banque pour la confiance dont ils témoignent envers la direction, et l'appui qu'ils lui apportent en de nombreuses occasions.

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

HEURES D'AFFAIRES du 16 au 23 décembre
TOUS LES JOURS: 9 a.m. à 9.30 p.m.
SAMEDI: 9 a.m. à 6 p.m.
Les 29, 30, 31 déc.: 9 a.m. à 9.30 p.m.

MANTEAUX DE FILLETTES à PRIX ECONOMIQUES

12.88 16.88 19.88

Tous les plus nouveaux modèles — ceinture au dos, piqûres relief, devants croisés, ligne "A", circulaire, cols de peluche — tweeds tout laine laminés et tissus tout laine de teinte unie. Doublures matelassées. Tailles : 7 à 14. Trois groupes de prix !

VESTES DE SKI POUR FILLETTES

4 à 6x **3.66** 7 à 14 **3.97**

Vestes de nylon matelassé avec capuchon, glissière, tricot aux poignets. Teintes unies.

PANTALONS à NEIGE POUR FILLETTES

3 à 6x **3.44** 7 à 12 **4.22**

Pantalon nylon/coton à doublure matelassée. Genou double. En brun, marine ou noir.

PANTALONS à SKI pour fillettes

8.44

Une très belle qualité de laine/nylon extensible. En noir seulement. Pour fillettes 7 à 14.

NOUS HONORONS LA CARTE

Robe à tricot laine et mohair

12.88

Cet attrayant modèle, entièrement doublé, constitue une toilette ravissante pour l'après-midi ou le soir. Col crocheté et ceinture-lanière. Tissu nettoyable à sec. En beige, bleu poudré, royal ou rouge. 7 à 17.

UTILISEZ NOTRE SERVICE "MISE DE COTÉ"

48.88

PALETOTS D'HIVER

pour messieurs

De riches tissus tout laine au fini cachemire convertis en d'élégants paletots dont la coupe et le fini sont irréprochables. Nuances unies et plaids discrets de distinction. Une valeur hors-pair. Tailles: 36 à 46.

"TUFF-BOY" 6 CAMIONS EN UN SEUL

Val. $19.95 **13.66**

Oui, six camions en un seul — équipement type Diesel avec traction avant et contrôle du volant. Levier de bascule actionné à la main, grille métal, phares et tuyau d'échappement Diesel, rétroviseur, jantes. Fonctionne avec 2 piles "D" (non incluses).

VESTE DE SKI

nylon matelassée

5.88

Avec capuchon roulant et boutons. Glissière "Jumbo" et 2 poches à glissières. Cordon à la taille, doublure rayonne. Choix de noir ou bleu royal. Tailles: P.M.G. et XG.

SLIMS SEMI "BOXER" POUR FILLETTES

Ces jolis petits pantalons sont confectionnés de coton au fini daim et offrent une variété de motifs à carreaux. Rouge, brun, bleu, vert. 3 à 6x.

88c

CHANDAIL ENCOLURE "V", POUR BAMBINS

Un filé acrylique de bonne qualité pour un solide tricot. Encolure "V", manches longues. Choix de gris pâle, fusain ou loden. Tailles: 4 à 6x.

1.97

LaSalle vous présente une ravissante collection de jolies robes de fin coton, fraîches et pimpantes pour les fêtes !

A) Modèle circulaire imprimé de motifs pastilles, ruché au col et aux manches, fine boucle, 4 à 6x.

4.97

B) Robe à corsage monté, faite de popeline de qualité. Glissière au dos. Choix de aqua ou écru. 7 à 12.

5.88

C) Modèle à corsage de teinte unie et jupe imprimée pastille. En rouge ou turquoise, 4 à 6x.

3.97

D) Jupe circulaire et insertion au corsage. Tissu synthétique de qualité. Nuances unies. Tailles: 7 à 12.

8.22

15 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

123, rue EDDY — HULL

HEURES D'AFFAIRES : du 16 au 23 décembre — TOUS LES JOURS : 9 a.m. à 9.30 p.m. — SAMEDI : 9 a.m. à 6 p.m.
Les 29, 30, 31 décembre : 9 a.m. à 9.30 p.m.

Magasins à Hawkesbury et Lachute

BELL'S CORNERS

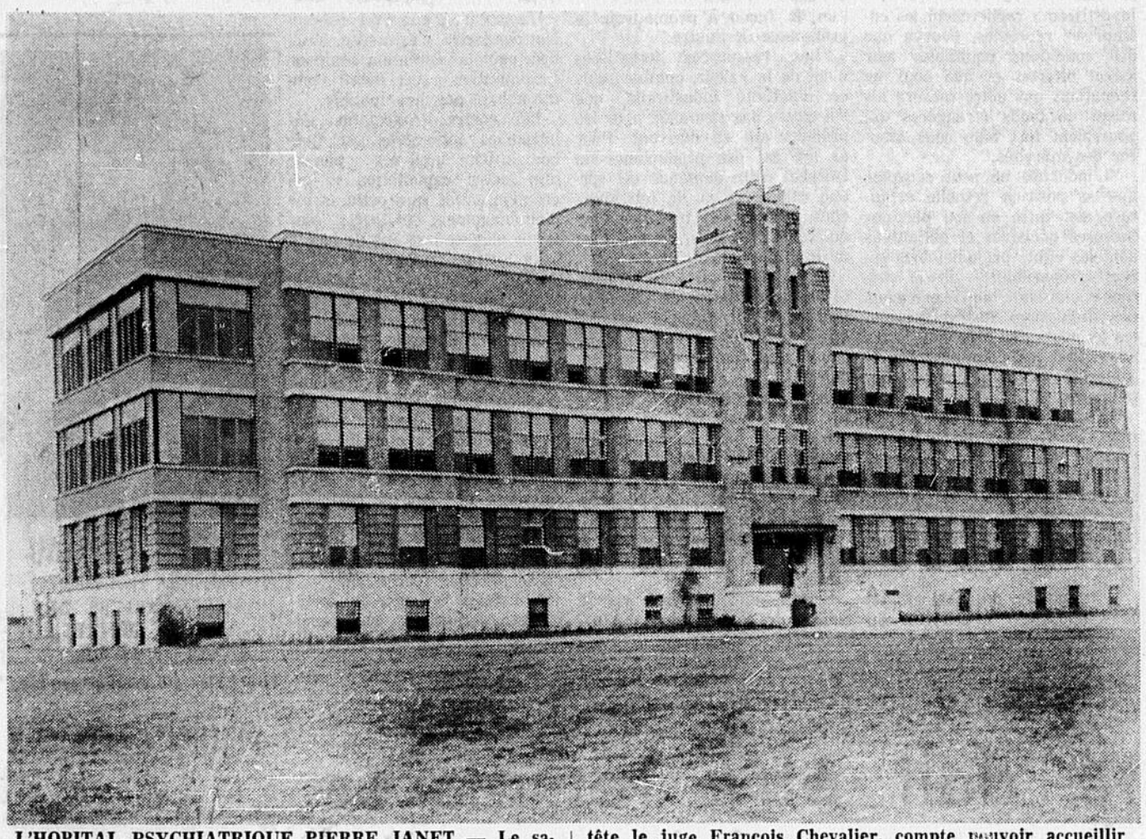
(15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA ET HULL)
SUR LA ROUTE 15 — VIS-A-VIS DE LYNWOOD VILLAGE — TROIS MILLES A L'OUEST DE L'INTERSECTION CARLING ET CHEMIN RICHMOND
OUVERT: 12.30 P.M. à 10 P.M. du LUNDI au VENDREDI
SAMEDI — 9 A.M. A 6 P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA

LE DROIT — Hull et la région...

Le sanatorium St-Laurent cesse d'exister

L'hôpital psychiatrique Pierre Janet est officiellement fondé à Hull



L'HOPITAL PSYCHIATRIQUE PIERRE JANET — Le sanatorium St-Laurent de Hull cesse d'exister et l'édifice, construit en 1939, abritera à l'avenir l'hôpital psychiatrique régional Pierre Janet. La nouvelle corporation, ayant à sa tête le juge François Chevalier, compte pouvoir accueillir 300 malades d'ici cinq ans après que des agrandissements auront été faits au coût prévu de quelques millions de dollars.

par Jacques GUINDON

Le premier hôpital psychiatrique de l'ouest du Québec, qui portera le nom de Pierre Janet, vient d'être créé officiellement. Il se situera dans l'édifice du sanatorium St-Laurent, à Hull, institution qui cesse d'exister par le fait même.

Lors d'une conférence de presse, lundi après-midi, M. Fernand Mousseau, trésorier et administrateur intérimaire de la corporation de l'hôpital Pierre Janet, a annoncé que son organisme vient de recevoir du ministère provincial de la Santé ses lettres patentes ainsi qu'un contrat de location.

M. Mousseau a fait savoir aux journalistes que l'on entreprendra ces jours-ci la rénovation d'un étage du sanatorium St-Laurent, construit en 1939 de façon à y aménager une clinique externe. Les plans sont terminés et on espère que ces travaux, qui coûteront quelque $35,000, seront parachevés d'ici la mi-février.

Pour sa part, le surintendant médical de Pierre Janet, le Dr Gaston Harnois, psychiatre, a déclaré que lorsque ces travaux seront parachevés, la clinique externe de psychiatrie, située actuellement sur le boulevard St-Joseph et qui dispense des soins à quelque 500 personnes, sera déménagée dans la nouvelle institution.

Dès que l'hôpital pour malades chroniques "La Pieta" aura été aménagé dans l'ancien édifice de la Fraternité sacerdotale, rue Laurier, les patients actuellement au sanatorium St-Laurent y seront transférés. On entreprendra alors l'aménagement de tout l'hôpital Pierre Janet.

Au sanatorium

M. Mousseau a fait remarquer que le sanatorium St-Laurent compte présentement 120 lits occupés par des malades chroniques, des tuberculeux et certains cas de garde relevant du ministère de la Famille et du bien-être.

Lorsque le réaménagement de l'édifice aura été complété, le printemps prochain, l'hôpital Pierre Janet comptera environ 80 lits, en plus de sa clinique externe. Trente lits seront à l'intention des malades mentaux tandis que les 50 autres seront destinés aux tuberculeux et aux cas de garde.

M. Fernand Mousseau a déclaré que tant qu'on n'aura pas trouvé pour eux une institution plus appropriée, les tuberculeux et les cas de garde demeureront à l'hôpital Pierre Janet.

Il convient ici de souligner qu'il y a deux semaines, le député Oswald Parent a déclaré qu'éventuellement l'hôpital "La Pieta" recevra les tuberculeux.

M. Mousseau a annoncé que la corporation a formé un comité de planification qui préparera un plan de cinq ans. Tout semble indiquer, d'après les propos de M. Mousseau, qu'il sera nécessaire d'agrandir de façon assez considérable l'édifice actuel du sanatorium St-Laurent, afin de répondre aux besoins de la population de toute la région de l'ouest du Québec.

On y construirait des ailes, dont une serait destinée aux malades d'expression anglaise, si la demande est assez considérable. L'hôpital pourrait ainsi, d'ici cinq ans, recevoir entre 225 et 300 malades. Ce projet d'agrandissement pourrait coûter quelques millions de dollars.

Par ailleurs, le Dr Harnois a fait remarquer aux journalistes que lorsque l'hôpital du Sacré-Coeur sera agrandi, on devra y aménager un service de psychiatrie pour répondre aux normes établies par le ministère de la Santé du Québec pour tous les gros hôpitaux généraux.

Un hôpital régional

L'hôpital Pierre Janet sera effectivement considéré comme une institution psychiatrique régionale, qui desservira presque en entier les quatre comtés de l'ouest du Québec: Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac. Le service de psychiatrie de l'hôpital du Sacré-Coeur travaillera alors, il va sans dire, en étroite collaboration avec l'hôpital Pierre Janet.

Le Dr Harnois a souligné également que le Centre psycho-social qui relève du Service social de Hull, situé sur le boulevard St-Joseph, et qui s'occupe des jeunes de 17 ans ou moins souffrant de maladies mentales, ne sera pas intégré pour le moment à l'hôpital Pierre Janet. Cela ne pourra se faire que lorsqu'on disposera à ce dernier endroit d'espace suffisant pour y aménager un service pour les jeunes.

Le Dr Harnois est confiant que lorsque le projet aura été réalisé dans son entier, l'hôpital Pierre Janet saura répondre à toutes les demandes émanant des quatre comtés de l'ouest du Québec. D'après la statistique, un hôpital régional doit disposer de 1.25 lit par 1,000 de population, à la condition de posséder un bon service de dépistage ainsi qu'un service pour continuer à suivre les patients après leur départ de l'hôpital. De tels services existeront.

Les religieuses

M. Fernand Mousseau, qui avait convoqué la conférence de presse en l'absence du président de la corporation, le juge François Chevalier, a déclaré que l'administration totale du nouvel hôpital relèvera de la corporation. On sait que la congrégation des Soeurs-Grises-de-la-Croix administrait le sanatorium St-Laurent, jusqu'à ce jour.

M. Mousseau a fait savoir, par ailleurs, que la congrégation a accepté de fournir à l'hôpital Pierre Janet les services d'un groupe de religieuses pour s'occuper notamment du nursing. Des religieuses seront appelées également à travailler dans certains services, tels la buanderie, la cuisine, etc.

Les employés laïcs qui travaillent présentement au sanatorium St-Laurent pourront continuer, a déclaré M. Mousseau. Par contre, il sera loisible à quiconque d'aller travailler à l'hôpital "La Pieta", lorsque les malades chroniques y auront été transférés.

MM. Mousseau et Harnois ont souligné un manque de personnel compétent pour traiter les malades mentaux dans notre région. Présentement, la clinique externe de psychiatrie attachée à l'hôpital du Sacré-Coeur, mais située sur le boulevard St-Joseph, compte trois psychiatres, un psychologue, un médecin omni-praticien et deux travailleuses sociales. "Ce "noyau" travaillera à la clinique externe Pierre Janet dès que les travaux de réaménagement seront terminés.

Le Dr Harnois a fait remarquer qu'il y a trois médecins et des gardes-malades qui suivent présentement des études en résidence à Montréal. Lorsque leurs cours seront terminés, ils viendront prêter main-forte à ceux qui seront alors en place.

"De plus en plus de médecins et garde-malades s'intéressent à la psychiatrie et ont l'intention de se spécialiser dans ce champ de la médecine, ce qui est fort encourageant", a déclaré le Dr Harnois."

La corporation

Il convient sans doute ici de rappeler que la corporation de l'hôpital Pierre Janet, une institution qui traitera des malades de toutes langues et de toutes religions, a été fondée le 3 septembre dernier. L'hôpital relève des services psychiatriques du ministère de la Santé dont le chef est le Dr Dominique Bédard.

Le président est le juge François Chevalier; les deux vice-présidents, le Dr J.-Benoit Bundock et Mme Jean Alie; le secrétaire, le notaire Guy Couture et le trésorier, M. Fernand Mousseau. Les autres membres du conseil d'administration sont: MM. John Burrough, Jean-Marc Hamel, Hubert Hinchey, le Dr Gaston Isabelle, le Dr Paul-André Meilleur, Me Charles Major, le Dr Julien Parent et M. Roch Parisien. Le conseiller juridique est Me Rodrigue Farley.

M. Fernand Mousseau occupera la fonction d'administrateur intérimaire jusqu'à ce que l'on ait retenu les services d'un administrateur permanent. En sa qualité de surintendant médical, le Dr Gaston Harnois ne fait pas partie du conseil d'administration.

Au cours de la conférence de presse, M. Fernand Mousseau a tenu à rendre hommage à tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce projet. Il a mentionné l'évêque de Hull, Mgr Paul-Emile Charbonneau; le député de Hull à l'Assemblée législative du Québec, M. Oswald Parent; la section de Hull de l'Association canadienne pour la santé mentale dont la présidente est Mme Jean Alie.

Au sujet de l'école polyvalente

La Régionale dans une impasse; des représentations à Québec

par Philippe GAGNON

Le budget que le ministère de l'Education du Québec accorde à la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, pour la construction de l'Ecole polyvalente, serait de plus d'un million trop bas.

C'est ce que M. D'Arcy Audet, architecte de la Régionale, a expliqué aux commissaires, lors de leur assemblée régulière tenue lundi soir, aux bureaux de la Régionale, à Hull.

On se souviendra que la plus basse soumission présentée à la Régionale était de l'ordre de $4,000,000 et que le budget prévu par le ministère de l'Education du Québec était de $2,100,000. On verra alors que la différence entre la soumission et l'estimé se chiffre à $1,900,000.

Voyant cela, les commissaires de la Régionale ont décidé de faire quelques changements au plan prévu. On fera une révision de la plomberie, de l'électricité et de la ventilation, et ainsi on prévoit réduire le coût de l'installation pour une somme d'environ $600,000.

Cela fait, les espaces réservés au système de ventilation seront réduits, et une somme de près de $100,000 sera ménagée. Dans un autre champ d'action, on suggère à l'architecte de faire quelques changements, soit remplacer la pierre par de la brique; mettre des colombages de bois au lieu d'acier ; et bien d'autres choses semblables, pour une valeur globale d'environ $100,000. Tous ces changements apporteront à la Régionale une baisse de $800,000 sur la construction de l'Ecole.

On remarquera alors que près de $1,000,000 manque au budget fourni par les autorités gouvernementales québecoises. Et selon M. Audet, le budget accordé par Québec ne tient pas compte: 1 — du terrain sur lequel sera érigé l'édifice; 2 —de la saturation du marché de la construction à ce temps-ci de l'année; 3 — de la restriction des soumissions à la province de Québec; 4 — de l'ameublement extérieur et intérieur de la bâtisse; 5 — du taux de la taxe fédérale sur les materiaux de construction.

Le terrain

A une question d'un commissaire demandant si le terrain choisi pour l'érection de l'école était favorable à une construction économique, M. Audet n'a pas hésité à répondre de façon négative.

Selon lui, le même projet construit sur un terrain favorable, coûterait près de ¾ de million moins cher. Pour appuyer ses affirmations, il a expliqué que les voies d'accès du terrain choisi coûteront probablement $57,000, tandis que sur un autre, elles n'en coûteraient que 3 ou $4,000. "Les fondations de la bâtisse seront plus larges qu'à l'ordinaire, donc plus dispendieuses; le niveau de l'eau étant trop haut, on doit dépenser près de $15,000 pour le pompage; et l'ensemble du terrain apporte des surcharges que l'on doit accepter", de dire M. Audet.

M. René H. Lalonde, président de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, a proposé qu'au lieu de construire 11 édifices séparés, on construise 2 édifices de 5 ou 6 étages. L'Ecole polyvalente pourrait alors être érigée pour une somme d'environ $2,100,000, selon le budget qui est accordé par Québec. A cela, M. Audet a répliqué que le terrain actuel ne permet pas une telle construction, parce que sa résistance n'est que de 750 livres au pied carré, comparativement à 12,000 sur un terrain rocheux, et que la plus basse exigée pour un tel projet est de 3,000 livres au pied carré.

Les soumissions

Comme on le sait, bien des contracteurs érigent présentement des édifices à l'Ile Ste-Hélène, pour l'Exposition 67, et ont du travail plein les mains. Le marché de la construction fonctionne à pleines vapeurs, et il manque de compétition dans les soumissions pour des projets comme celui de l'Ecole polyvalente de Hull. Ce qui a pour effet d'apporter des soumissions plus élevées qu'en temps normal.

De plus, un arrêté en Conseil stipule que seuls les résidants de la province de Québec sont autorisés à soumissionner pour l'exécution de travaux de ce genre. Ce qui élimine les soumissions que des constructeurs de l'Ontario auraient pu faire pour ce projet. Hull étant une ville frontière, elle se voit par le fait même face à de semblables problèmes.

Par ailleurs, le budget accordé par Québec ne semble pas s'occuper de l'ameublement intérieur et extérieur (apparence du terrain et autre ameublement exigé par le ministère de l'Education), ni de la taxe de vente fédérale de 11 p. cent sur les matériaux de construction.

Ce sont ces sujets que M. D'Arcy Audet ira, au courant de la semaine, discuter avec les représentants du ministère.

Selon lui, Québec devra, soit annuler le projet (où iront alors les 3,000 étudiants?); soit repenser le projet sur un autre site (que deviendra le Centre d'apprentissage?); soit "couper" des classes; ou soit accepter d'accorder à la Régionale un budget plus élevé.

Ce sont les revendications que M. D'Arcy ira porter au ministère de l'Education du Québec. "Nous attendons leurs suggestions", de conclure M. René H. Lalonde, président de la Régionale.

Mauvais record pour la ville de Québec

QUEBEC (PC) — La ville de Québec est celle qui, au Canada, détient le nombre record de piétons victimes d'accidents de la circulation pour l'année 1964.

C'est ce que révèle le rapport annuel du club automobile de Québec qui a été remis lundi aux autorités municipales de la Vieille Capitale.

En effet, 17 piétons ont été tués l'an dernier dans la capitale provinciale comparativement à une moyenne de quatre pour les villes canadiennes d'une population variant entre 50,000 et 200,000 âmes.

Par ailleurs, le rapport précise que pas moins de 297 piétons ont été blessés au cours de l'année, alors que la moyenne nationale s'établissait à 110 pour les villes entrant dans cette catégorie.

Le document note encore que des études ont révélé que c'est au Québec que les piétons sont le moins soucieux des lois de la circulation et que c'est également dans cette province que l'application des lois touchant le piéton est le moins rigide.

L'audio-visuel

On tente l'expérience à la Régionale Henri-Bourassa

MONT-LAURIER (DNC)— Les membres de la Commission scolaire régionale Henri-Bourassa se sont réunis récemment à Mont-Laurier. Au cours de cette réunion les commissaires ont mentionné qu'ils avaient pris contact avec l'exécutif de l'Association professionnelle des enseignants à Henri-Bourassa, laquelle groupe tous les professeurs de l'élémentaire et du secondaire, travaillant sur le territoire de la Régionale. Il s'agissait d'une simple rencontre, fort amicale d'ailleurs, dont tous les participants ont déclaré qu'elle avait été tout à fait intéressante par les échanges de vues qu'elle a suscités.

Les commissaires ont reçu avec plaisir le bottin d'organisation scolaire et statistiques 1965-1966, préparé par le directeur général des écoles, M. Gilbert Joly. Ce travail décrit la situation actuelle de la Régionale: écoles, classes, étudiants, personnel, comités, tout y est décrit.

Les commissaires ont donné leur approbation à la tenue d'une expérience dans le domaine de l'enseignement audio-visuel. Cette expérience, longue à expliquer, aura lieu à l'école du Sacré-Coeur de Maniwaki, grâce à la collaboration de l'Office national du film et de la centrale audio-visuelle inc. Elle se poursuivra durant tout le deuxième semestre et en même temps que dans quatre autres régionales.

Le directeur général des écoles, M. Gilbert Joly, avec l'approbation des commissaires, annonce la tenue de cours de mathématiques modernes pour les professeurs de 7e et de 8e années du territoire de la régionale Henri-Bourassa. Ces cours d'une durée de 30 heures se donneront simultanément à Mont-Laurier et à Maniwaki par M. Roger Lapointe, professeur à l'école St-Joseph de Mont-Laurier.

Le directeur général des écoles a soumis aux membres du comité des devis pédagogiques la première rédaction du devis pédagogique de construction pour l'école polyvalente de Maniwaki. On sait que cette école, qui pourra recevoir 1,800 élèves, doit être construite dans la ville de Maniwaki, le plus rapidement possible.

Dans le même ordre d'idée et afin de profiter au maximum de l'expérience du reste du Canada dans le domaine, quelques membres de l'administration générale de la Régionale iront assister au Canadian Education Showplace à Toronto les 21 et 22 janvier prochain.

Dans toutes les écoles de la Régionale les cours se termineront le 23 décembre courant dans l'après-midi et ils reprendront le 4 janvier au matin. On sait que le nouveau calendrier du ministère de l'Education prévoit des vacances plus longues à Pâques.

Le jeudi 9 décembre courant, avait lieu la signature des contrats par lesquels la Commission scolaire régionale Henri-Bourassa se portait acquéreur des biens du séminaire St-Joseph et de l'école d'agriculture de Mont-Laurier.

Les officiers de l'administration de la Régionale ont assisté à la réunion convoquée par le Conseil de comté, le jeudi 9 décembre, relativement à la formation d'un Conseil économique régional. Inutile de dire qu'ils ont été séduits par le projet et qu'ils souhaitent de tout coeur sa réalisation dans un avenir très rapproché.

Les Services sociaux

Demande pour hausser l'âge légal du mariage

QUEBEC (PC)—Dans un mémoire soumis à l'attention du ministre du Bien-être social et de la Famille, la Fédération des services sociaux à la Famille du Québec recommande au gouvernement de faire une étude sur les possibilités de hausser l'âge légal pour contracter mariage dans la province de Québec.

La Fédération base cette recommandation sur une étude sociologique de la question, laquelle révèle que 88.5 pour cent des unions contractées entre des jeunes de 19 ans et moins se soldent par des insuccès.

Au nombre de ses recommandations, la Fédération, qui est composée d'une quarantaine d'organisations familiales de service social, favorise l'établissement de centres de consultations pré-maritales qui pourraient permettre aux jeunes qui désirent se marier de bénéficier de consultations professionnelles.

Le mémoire suggère aussi la mise sur pied de tribunaux de relations conjugales. Ceux-ci auraient juridiction pour entendre des causes de conflits conjugaux du type de refus de pourvoir, assaut, désertion d'un conjoint, demandes de séparation etc.

Dans l'ensemble, le mémoire se penche sur toutes les questions touchant au domaine de la sécurité sociale et faisant l'objet d'études de la part du nouveau titulaire du ministère de la Famille, M. René Lévesque.

Se penchant sur les problèmes de l'adoption, la Fédération suggère au gouvernement de doubler les allocations gouvernementales versées aux foyers adoptifs, mesure qui aurait pour effet de faciliter le recrutement.

Enfin, la Fédération des services sociaux d'aide à la famille du Québec recommande qu'une assistance spéciale supplémentaire soit considérée comme un moyen d'ajuster l'allocation aux besoins minimaux des personnes nécessiteuses.

Le film "Le toit" à Hull

Le Ciné-club du Parc de la Montagne présentera, mardi soir, "Le toit", de Vittorio De Sica, le film qui a remporté le prix de l'Office catholique international du cinéma lors du Festival de Cannes, en 1956. La projection débutera à 8 h. 30 à l'Auditorium du consortium Marguerite-d'Youville, à Hull.

Ce drame social d'une durée de 120 minutes met en vedette Gabriela Pallotta, Giorgio Listuzzi et Gaetano Renzelli.

C'est l'histoire de Luisa et Natale, un couple nouvellement marié, qui doit partager le logement déjà surpeuplé des parents du jeune homme. Après avoir fait, en vain, l'éternelle ronde des maisons à louer, ils décident de se construire leur propre maisonnette.

Voici l'appréciation artistique de "Le toit" selon l'Office catholique national des techniques de diffusion: "Ce film est le dernier long métrage réalisé par De Sica selon ses conceptions du néo-réalisme. L'orientation est plus optimiste que dans les autres films du tandem Zavattini-De Sica, mais non moins attentive à la condition humaine. La réalisation s'attache à montrer, sans artifices, la vie simple de ses héros avec la richesse des détails quotidiens".

Intronisation du curé à Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — Le Père Armand Lemieux, o.m.i., 47 ans, vicaire à Sherbrooke, a été nommé supérieur et curé à Ville-Marie, à la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire.

Il remplace le Père Maxime Sarault, o.m.i., qui a récemment pris charge de la paroisse Sainte-Bernadette-Soubirous, à Montréal. Arrivé à Ville-Marie, le 26 juillet 1957, le Père Sarault a été nommé curé le 10 avril 1958, et a fait ériger en 1959-1960, la nouvelle église de Notre-Dame-du-Rosaire.

Nouveau règlement sur les heures d'ouverture à Gatineau

Le Conseil municipal de Gatineau a décidé, au cours de sa réunion de lundi soir, de préparer un nouveau règlement sur les heures d'ouverture des magasins. On se souvient que le dernier règlement touchant les commerces de cette municipalité, adopté il y a deux mois par l'ancienne administration, a mécontenté plusieurs personnes dont les propriétaires de grosses épiceries où travaillent plusieurs commis. Seulement les petits épiciers avaient le droit d'ouvrir leur magasin durant la soirée.

L'ingénieur municipal de Gatineau, M. Gérald McMartin, donnera d'ici quelques semaines des précisions sur le coût que pourra représenter pour la ville la construction d'un palais de glace, à l'occasion du festival annuel du club Richelieu de Gatineau. Cette association vient de faire parvenir une demande au Conseil pour que la municipalité accepte de défrayer le coût d'érection d'un palais de glace, en février. Selon les membres du Richelieu, un tel édifice attirerait beaucoup de visiteurs à Gatineau et stimulerait le commerce à cette époque de l'année.

A Maniwaki

Distribution de paniers aux familles pauvres

MANIWAKI — Les Chevaliers de Colomb du Conseil 3063 de Maniwaki distribueront des paniers de victuailles aux familles pauvres de la ville, à l'occasion de la fête de Noël.

Les Chevaliers procéderont également à la distribution de friandises, aux élèves de la première à la quatrième année, dans toutes les écoles de Maniwaki et de Deleages. Cette distribution se fera lors de la fermeture des classes pour la période des fêtes.

Cette distribution est rendue possible grâce aux dons recueillis lors de la traditionnelle guignolée, qui a eu lieu dimanche. Cette année, le responsable de la guignolée était M. Maurice Leduc.

Les audiences publiques ont pour but la refonte de la loi — Lucien Cliche

QUEBEC (PC) — Le ministre des Terres et Forêts du Québec, M. Lucien Cliche a déclaré hier matin que les mémoires qui seront communiqués à son ministère, se retrouveront en partie dans le livre blanc que le ministère songe à publier le plus rapidement possible et qui indiquera nettement la politique qu'il entend élaborer au cours des prochaines années.

M. Cliche a fait cette déclaration alors que débutaient, dans la Vieille Capitale, les audiences publiques au cours desquelles une quarantaine de compagnies et d'organisations présenteront des mémoires au ministère des Terres et Forêts, mémoires exprimant leurs vues sur ce que devrait être la refonte de la loi des terres et forêts.

Le ministre a décrit ces audiences publiques comme étant l'étape intermédiaire en vue de la refonte de la loi.

"La troisième étape sera la rédaction du livre blanc et la quatrième étape, sera la refonte proprement dite de la loi, refonte qui sera faite à partir des principes énoncés dans le livre blanc."

Le ministère des Terres et Forêts a déjà publié un exposé sur l'administration et la gestion des terres et forêts du Québec et c'est principalement à partir de cet exposé que les organisations et les compagnies forestières ont rédigé leur mémoire.

"Nous visons d'abord," a dit M. Cliche, "en collaboration avec tous ceux qui s'intéressent à la chose forestière, à l'élaboration d'une législation qui soit conforme aux inspirations de la communauté et conforme aussi aux exigences économiques et sociales de l'heure."

Le ministre a précisé que son département veut que les politiques prises au ministère des Terres et Forêts, dans tous les domaines de l'administration et de la gestion, soient élaborées à partir d'une consultation démocratique "ou les avis les plus divers peuvent être entendus."

L'industrie forestière

Son intégration à l'économie rurale soulève des objections

QUEBEC (PC)—Tout en ne se prononçant pas catégoriquement contre la politique d'intégration de la forêt à l'économie rurale, l'industrie forestière prétend que la méthode suggérée pour la mettre en pratique aura certainement un effet nocif.

Dans le mémoire qu'elle a présenté aux audiences publiques du ministère des Terres et Forêts, l'Association des industries forestières du Québec dit que cette méthode d'octroi à des groupements agricoles de concessions alimentant des industries existantes, aura certainement un effet nocif sur la contribution que l'industrie est en mesure d'apporter au bien commun, sous forme d'emplois, de taxes et d'exportations.

"L'industrie n'a que de l'estime envers la population rurale, car c'est dans ce milieu qu'elle recrute la main-d'oeuvre de plus en plus spécialisée dont elle a besoin."

Le mémoire précise que l'industrie ne s'oppose pas à coopérer dans l'application de mesures temporaires conçues dans le but d'atténuer les circonstances difficiles dans lesquelles peuvent se trouver certaines régions.

Cette prise de position, croient les observateurs, sera probablement dénoncée par l'Union catholique des cultivateurs qui doit présenter un mémoire dans le cour de la semaine.

D'ailleurs le livre vert publié récemment par le ministère des Terres et Forêts, n'énonce pas de politique précise en cette matière, et l'on croit qu'il a l'intention de laisser les divers organismes se prononcer sur le sujet, de façon à orienter sa prise de position.

Audiences aux Terres et Forêts

La concurrence est la préoccupation majeure dans l'industrie forestière

QUEBEC (PC) — La concurrence des marchés américains et de ceux des autres pays semble être, du moins pour l'instant, la préoccupation majeure des compagnies forestières au Québec.

Les compagnies semblent être d'accord pour demander au gouvernement de voir à ce qu'une nouvelle législation en matière de gestion et d'administration des forêts ne vienne pas fermer la porte à l'exportation, principalement dans le domaine des pâtes et papiers.

On craint que tout ce qui pourrait, dans les nouveaux règlements ou lois, augmenter le prix du bois, ne soit néfaste aux compagnies qui doivent faire affaire avec les marchés étrangers qui englobent la majeure partie de la production québécoise.

Les compagnies et les associations représentant ces compagnies forestières ont commencé hier à Québec à se faire entendre devant le ministère des Terres et Forêts en vue de la rédaction par ce ministère d'un livre blanc qui donnera les grandes lignes que le gouvernement entend suivre en matière de gestion et d'administration des terres et forêts du Québec.

Ce livre blanc servira éventuellement à la refonte de la loi des terres et forêts.

L'association des industries forestières du Québec qui groupe 46 compagnies, dont les plus importantes parmi celles qui exploitent au Québec, croit que les efforts du gouvernement doivent être orientés vers le développement des 153,000 milles carrés de forêts vacantes.

Les droits de l'Etat

Soulignant qu'il y a, pour ce faire, plusieurs difficultés à surmonter, l'association maintient qu'il est cependant possible de le faire et précise que pour ce qui est du capital nécessaire, "il se trouvera au besoin car les investisseurs recherchent les entreprises rentables, pourvu que des conditions équitables leur soient offertes et que nous ne redoutions pas outre mesure les mises de fonds étrangères qui pourraient fort bien nous assurer des marchés."

"L'industrie ne peut accepter que sa position actuelle et future soit mise en jeu par des mesures décisives et définitives dont les effets préjudiciables seront irréparables," dit le mémoire, laissant ainsi entrevoir des discussions fort intéressantes au cours des prochains jours alors que les compagnies présenteront individuellement leurs mémoires.

On s'attend à quelques explosions de la part de certaines compagnies, qui ont, pour la première fois, grâce à ces audiences publiques, la chance d'exprimer leurs idées sur les règlements gouvernementaux régissant l'exploitation forestière.

Le mémoire de l'Association des industries forestières du Québec définit comme "l'aspect négatif" de l'exploitation, l'ensemble des règlements qui en régissent l'usage.

"Nous ne contestons pas les droits de l'état de contrôler les conditions d'utilisation et de renouvellement des ressources naturelles, car c'est une fonction nécessaire mais il est essentiel et urgent de ne pas laisser l'aspect négatif nuire plus qu'il faut à l'aspect positif, en concevant l'un de façon à promouvoir la croissance de l'autre."

"Les ressources forestières n'ont de la valeur, comme source d'activité industrielle, que s'il existe une demande pour les produits qui en dérivent. Pour ce qui est des producteurs du Québec, cette demande est surtout étrangère et de tels marchés, pour leur maintien, requièrent de fortes dépenses et de multiples efforts."

Le mémoire qui a été présenté par le président de l'association M. Paul Bourget spécifie que "tous les avantages que nous avons comme exportateurs doivent être conservés et accrus. La recherche doit améliorer nos produits et en découvrir de nouveaux et de plus désirables à un coût réduit, si nous voulons survivre et croître comme principal pilier de l'économie du Québec dont les activités décentralisées profitent à toutes les régions de la province."

Le mémoire présenté par le conseil des producteurs des pâtes et papiers du Québec abonde dans le même sens et exprime ses craintes de voir un jour la production américaine, par exemple, capable de suffire à sa propre demande.

L'AIFQ et le CPPP ne semblent pas voir d'un bon oeil la politique d'aménagement polyvalent des forêts tel que le décrit le ministère des Terres et Forêts dans le livre vert qu'il a récemment publié.

L'aménagement polyvalent des forêts, c'est-à-dire, aussi bien pour la récréation que pour l'exploitation y est décrit comme n'étant pas incompatible.

Par contre l'Association des industries forestières du Québec, affirme qu'il n'y a pas de mur entre exploitation et récréation, mais que cette forme d'aménagement des forêts "leur ferait plus de tort que de bien."

La section québécoise de la société canadienne des biologistes de la faune, dans un mémoire qu'elle a présenté, demande que la régie entière des ressources des parcs provinciaux soit confiée à l'autorité responsable de la gestion de ces territoires pour des fins récréatives, esthétiques et culturelles.

Elle demande donc que les compagnies forestières soient soumises à l'autorité régissant les parcs du Québec, soit le service des parcs et que dans ces parcs, l'exploitation forestière passe après la récréation.

A l'heure actuelle, les compagnies forestières qui exploitent dans les parcs doivent soumettre leurs plans d'exploitation au ministère des Terres et Forêts.

Un porte-parole du ministère des Terres et Forêts a dit à un journaliste que le ministère devra faire le partage entre ces deux positions radicales, soit celle des compagnies forestières et celles des biologistes de la faune.

ROBERT CORNEAU
Courtier d'assurances
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Tél.: 777-4757
"Dort bien qui protège son bien"
FERNAND
PHILION & ASSOCIES
INC.
99, rue MONTCALM, HULL

$900.00
EN GROS LOT
BINGO ST-R.
pour 55 numéros
CE SOIR
8 h. 00
Entrée 50c
CENTRE RECREATIF ST-REDEMPTEUR
(sous-sol de la Cathédrale)
25 PARTIES EN TOUT
A NOTER: Notre gros lot débute toujours à 54 numéros pour $800.00 et peut être gagné chaque semaine. Il y a de la place pour 1,200 personnes.
Les numéros sont énumérés en français seulement

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE
Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

Lévesque et la politique sociale

La charité doit être remplacée par le droit au minimum vital

MONTREAL (PC) — M. René Lévesque, prenant la parole devant les étudiants de l'université de Montréal hier après-midi, a de nouveau expliqué à quoi son nouveau ministère s'attaquait et quels principes prévalaient dans son action.

La politique sociale qu'on veut toujours mettre à part de la politique gouvernementale, est actuellement orientée vers les gens vulnérables, a-t-il expliqué. Pendant que les riches deviennent plus riches, les pauvres deviennent plus pauvres; les récents rapports sur la pauvreté en démontrent tout le scandale.

La charité doit être remplacée par le droit à la santé, à l'éducation, au minimum vital qui est autre chose que le minimum animal. De plus, la politique sociale doit être efficace; les lois doivent être modernisées et simplifiées, l'administration et les cadres administratifs changés pour qu'on arrête de traiter les pauvres comme des numéros sur des chèques d'allocation.

Le ministre Lévesque a fait appel à la population aussi disant qu'il doit se faire une mobilisation minimum de l'énergie des citoyens. "Avant, a-t-il dit, c'était l'Eglise qui devait s'occuper de toute la politique sociale. On est porté maintenant à lui substituer l'Etat. On dit: qu'il s'arrange avec ça. Et la participation de l'individu est fragile là-dedans.

M. Lévesque a ensuite donné l'ordre de priorité à mettre dans la politique sociale: santé; repensement des taux actuels d'assistance sociale; allocations familiales; reclassement de la main-d'oeuvre; budgets familiaux; enfance, réhabilitation des criminels.

Enfin, a déclaré le ministre, la politique sociale doit être simplifiée et cohérente pour qu'on arrête de compartimenter tout le monde: vieillards, mères nécessiteuses, orphelins.

M. Kierans

De son côté, M. Kierans, qui participait aussi hier après-midi à ce débat à l'université de Montréal, a été invité à dire ce qu'il pensait d'un statut spécial pour le Québec.

Selon lui, le Québec possède déjà ce statut spécial.

"Si le Québec continue de se retirer des programmes mixtes fédéral-provinciaux, dans les domaines de la santé, de la voirie, de l'éducation et du bien-être, il possédera bientôt 76 pour cent de l'impôt sur les revenus des particuliers et plus de 50 pour cent de l'impôt sur les corporations et plus de 50 pour cent de l'impôt sur les compagnies. "D'après moi, ça ressemble beaucoup à un statut spécial", a dit le ministre.

Quand le Québec aura obtenu ça, a-t-il ajouté, il restera à Ottawa la défense, les postes et un montant bien minime de l'impôt sur le revenu.

M. Kierans a dit que la semaine dernière ses collègues des autres provinces lui avaient demandé de signer un mémoire demandant une aide accrue d'Ottawa pour la construction d'hôpitaux.

"Je n'ai pas voulu signer, même si nous en avons bien besoin, et le mémoire a été retiré. C'est une affaire qui relève du Cabinet de la province et si j'acceptais cette aide, je ne pourrais plus aller réclamer ensuite qu'Ottawa nous remette un peu plus de l'impôt sur les revenus des particuliers".

M. Kierans est d'accord avec le projet de centre médical comme ceux qui sont préconisés pour les universités Laval et Montréal. Mais, a-t-il expliqué, l'argent est un produit rare.

Si nous construisions immédiatement tous les hôpitaux et centres médicaux qu'on réclame, nous ferions un gaspillage inutile de nos capitaux.

"Avant de faire de telles dépenses, nous avons la responsabilité de trouver de l'argent et de faire un choix. Je ne dis pas cela pour temporiser, mais pour expliquer le ralentissement dans ce domaine.

M. Kierans a dit qu'il était convaincu que chaque personne avait le droit de recevoir des soins médicaux, mais qu'il était étonné par les prix de l'outillage que cela réclame et des exigences humaines que cela signifie de la part des médecins.

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC. ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERT SAMEDI JUSUQ'A 6 H.
67 Wellington HULL
777-1641

NOTAIRES
Hamon-St-Pierre
René Hamon, B.A. LL.L.
Louis St-Pierre, B.A. LL.L.
244, boul. St-Joseph, Hull
777-5874

Le Monde entier . . .
. . . fait confiance à PHILLIPS et PAQUIN vous les offre à bas prix pour Noël!. . .
avec garantie de 2 ans sur le tube-image.
Nous avons des TV PHILIPS à compter de. . .
$199.95
Voyez toute la gamme chez PAQUIN
• Stabilisateur "Monitronic" équivalent d'un transformateur
• Image et son instantanés
• Haut-parleur de 4" à l'avant
• Service Paquin gratuit
36 MOIS POUR PAYER — LIVRAISON GRATUITE
Les 60 magasins associés "Prestige" vendent moins cher. . . COMPAREZ !
H.R. Paquin
MEUBLES LIMITEE
OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
80, rue Eddy, Hull 777-2761

SARRA-BOURNET et AUDET
ARCHITECTES
Lucien SARRA-BOURNET, B.A.A. — D'Arcy AUDET, B. Arch.
159, rue Principale, HULL — 777-4994
110, rue York, OTTAWA — 232-5913

BUREAU A LOUER
26 LAVAL (près Principale) HULL
1,200 pi. ca. — $120 par mois
• Edifice neuf
• Division selon locataire
• 2 salles de toilette
• Eclairage moderne
• 2 parcs de stationnement tout près.
L. PELCHAT 151, rue Principale, HULL 777-8515

DINDE DE 15 LIVRES A GAGNER CHAQUE JOUR
Ecoutez...
CKCH
RADIO 97

Complets à épaule naturelle par Michaels-Stern
On a donné le titre de Ph.D. au traditionnel complet à épaule naturelle de Michaels-Stern. Ce titre qualifie ce complet de "Philosophe du vêtement chic" — modèle à 3 boutons, tout simplement.
MICHAELS-STERN ont leur propre philosophie en fait de confection de complets. Ils font 500 points de couture dans la bourrure à l'intérieur des revers pour leur donner un contour qui ne disparaitra jamais. Les boutons sont ancrés avec du fil de nylon trois brins. Ils emploient de la toile irlandaise pure dans le col pour la belle forme permanente.
Et nous nous ferons un plaisir de vous montrer tous les nouveaux tissus et coloris.
LIVRAISON GARANTIE POUR NOEL
de tout complet prêt à porter commandé même à 6 h. la veille de Noël

• SERVICE DE LOCATION
—Tuxedos
—Habits de Gala
• SERVICE DE REPARATIONS
par des experts
François MARTIN
MERCERIE POUR HOMMES
Nous honorons la carte credico
107, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL — 771-5891
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9.30 A PARTIR DU 16 DEC.
(INCLUANT SAMEDI)

Soumissions demandées pour la Bibliothèque régionale

Le régisseur de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais, M. Philippe Sauvageau, vient de demander des soumissions publiques pour l'achat d'un terrain et la construction de la résidence permanente de la bibliothèque, située présentement dans les locaux de la bibliothèque municipale de Hull.

Les soumissions, qui seront ouvertes lundi prochain devant les membres du bureau de direction de la bibliothèque, devront donc comprendre à la fois le prix du terrain ainsi que le coût de construction de la bâtisse.

Selon les renseignements que "Le Droit" a pu obtenir, le coût du terrain ainsi que celui de la construction de la bibliothèque pourra varier entre $15 et $25 du pied carré, en raison même du genre de bâtisse que l'on aura besoin.

L'un des emplacements qui permettrajent à la bibliothèque de desservir le mieux le vaste territoire qui tombe sous sa juridiction serait, semble-t-il, près du futur rond-point du nouveau tronçon de la route 11, soit à proximité du boulevard St-Joseph et du chemin Cameron, dans Hull-Ouest.

Le Conseil de Maniwaki louera deux classes à la Régionale Henri Bourassa

MANIWAKI — Les membres du Conseil de ville de Maniwaki ont accepté, en principe, de louer une partie du garage Besner à la Commission scolaire régionale Henri-Bourassa pour l'aménagement de deux classes spéciales.

M. Armand Bénard, commissaire de la Régionale, s'est fait l'interprète de cet organisme pour demander à la ville de louer une partie de l'édifice précité. M. Bénard a souligné que la Régionale est présentement à la recherche de locaux en vue d'organiser des cours d'initiation au travail pour janvier prochain.

Selon M. Bénard, le garage Besner serait l'endroit tout désigné puisque les options seront les suivantes: menuiserie, débossage, peinture et mécanique. Ces cours seront dispensés aux élèves de 5e, 6e et 7e années qui comptent trois ans de décalage, au point de vue scolaire. Une partie de la journée sera consacrée au cours académique alors que l'autre partie sera consacrée aux travaux manuels. Chaque classe comptera quelque vingt élèves.

La Régionale se dit prête à faire exécuter tous les travaux de réparation et à fournir les matériaux nécessaires, en plus de verser un loyer mensuel. Les élèves devront toutefois pouvoir se servir de l'équipement qui se trouve dans le garage.

La ville a refusé de prendre une décision définitive puisque, même si elle a une option sur cet édifice, le marché n'a pas encore été définitif, car la ville doit attendre l'autorisation du ministère des Affaires municipales avant de contracter un emprunt de $23,000, adopté la semaine dernière, en vue d'acquérir le garage de M. Valori Besner.

La ville songe à acquérir cet édifice pour l'entreposage de la machinerie appartenant à la ville mais il semble, toutefois, que la Régionale n'a pas objection à ce que la ville se serve du garage à cette fin.

CONRAD SIGOUIN
LTEE
★ Courtier en immeuble
★ Realtor
★ Service photo M.L.S.
126, rue HOTEL-DE-VILLE
771-6266

TÉLÉGRAMME . . .
LE PERE NOEL VIENT DE LA CAMPAGNE **STOP** ARGENT COMPTANT **STOP** ACHETONS MACHINERIE, OUTILS, MEUBLES, ARTICLES DE BUREAU ET SPORT, JOUETS, ETC. . ., NEUFS OU USAGES **STOP** ATTENTION SPECIALE AUX GROSSISTES ET MARCHANDS **STOP** VOTRE STOCK MORT OU ENDOMMAGE NOUS INTERESSE **STOP**
SERVICE TELEPHONIQUE DE 24 HEURES **STOP** ENCAN A POINTE-GATINEAU TOUS LES PREMIERS DE CHAQUE MOIS A 3 HRS. P.M. **STOP**
ENCANTEUR RAPIDE
141 boul. Gréber, Pointe-Gatineau, P. Qué. — 771-5292

On réclame un autre plan directeur à Hull

Dans une lettre qu'elle vient de faire parvenir au Conseil municipal, la Chambre de commerce de Hull estime qu'il est impérieux que la cité procède immédiatement à la préparation d'un plan directeur qui assurera un développement et une expansion rationnels de la ville.

"Ce plan directeur note-t-on, est indispensable si Hull veut vraiment se tailler la place qui lui revient au sein de la région de la Capitale nationale. Nous espérons qu'il vous sera possible de procéder immédiatement à la préparation de ce plan directeur qui permettra de planifier l'expansion de la cité."

La lettre souligne que, depuis plusieurs années, la cité de Hull se dirige vers un développement et une expansion qui seront tout à l'avantage de la population.

"Il faut prévoir d'ici quelques années plusieurs projets, dont la construction de nouveaux édifices commerciaux et publics, tel qu'un palais de justice, un centre d'art visuel, des établissements hospitaliers, un aréna d'envergure près du parc Laurier, un nouvel hôtel de ville, des centres commerciaux, le réaménagement de la rue Principale, le programme de rénovation urbaine, la construction d'édifices fédéraux et provinciaux, et la réfection des voies d'approche du pont Alexandra," dit aussi la lettre, signée par le secrétaire de la Chambre, M. Camille Gay.

Les parcomètres rapportent bien à Buckingham

BUCKINGHAM — Les parcomètres ont rapporté une somme de $776.93 au cours du mois de novembre selon le rapport de la Sûreté municipale de Buckingham, présenté par le chef Albert Didier.

En plus, il y a eu $168 de payés en amendes de stationnement. Au cours de ce mois les policiers ont eu à répondre à 470 appels et à faire huit escortes diverses. Quatre enfants se sont perdus et ils ont tous été retrouvés. Sept personnes ont été détenues dans les cellules municipales. Une seule personne a subi des blessures dans les 11 accidents mineurs qui sont survenus au cours du mois.

Encore une fois il y a eu une tentative de suicide. La police a éclairci les trois vols qui ont été commis. Onze personnes ont comparu en Cour du magistrat de Buckingham et une en Cour juvénile de Hull.

Cours de préparation au mariage

MANIWAKI — Le service de préparation au mariage de la paroisse de l'Assomption, de Maniwaki, lance un appel à tous les jeunes qui se destinent au mariage à s'inscrire immédiatement à la série de cours qui débutera sous peu.

Afin d'atteindre le plus grand nombre possible de futurs époux, les cours sont destinés non seulement aux fiancés de la paroisse mais également à tous ceux des paroisses environnantes.

Le premier cours de cette série aura lieu le dimanche 9 janvier, à la salle du collège du Sacré-Coeur. Pour de plus amples renseignements, les fiancés sont priés de s'adresser au Père Lucien Lajeunesse, o.m.i., aumônier, ou à Mlle Pierrette Rozon, responsable des cours.

Pilules, onguents, régimes et remèdes de "bonne femme" n'ont jamais guéri de cancer. Seule la chirurgie et les radiations sont efficaces contre ce mal. Si donc vous constatez la présence de symptômes avertisseurs du cancer, faites-vous traiter immédiatement par votre médecin. Vos chances de guérison sont meilleures si le traitement commence à temps.

Cyr & Charette Enrg.
FERBLANTERIE — CHAUFFAGE
164, rue Kent, HULL
771-1451

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
Les personnes ci-après énumérées ont demandé les permis suivants:

BOURGEOIS Jean-Jacques	Montebello	Epicerie
CAMPEAU, Fabien et Raoul Campeau	135 rue Notre-Dame Templeton	Epicerie
CARON, G. Olivier Cercles des journalistes de l'Ouest du Québec	100 rue Verdun Hull	Club
LAPRADE, Georges	711 boul St-Joseph Hull	Salle à manger

GREFFIER DE LA REGIE
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.

ATTENTION! POUR VOUS FACILITER LA TACHE DE FAIRE VOS EMPLETTES DES FETES
TOUS LES MAGASINS
de
PLACE Cartier
SERONT OUVERTS LE SOIR JUSQU'A 9h.30 les 15-16-17-18-20-21-22-23 DECEMBRE et FERMERONT à 6h. p.m. le 24 DECEMBRE

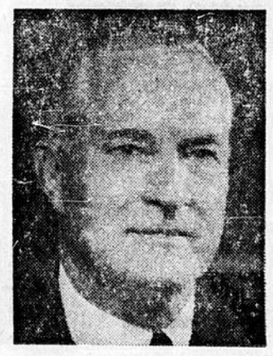
télégramme

MONSIEUR E. A. ROYCE,
GÉRANT GÉNÉRAL POUR L'ONTARIO,
BANQUE DE MONTRÉAL,
50 KING STREET WEST,
TORONTO, ONT.

VEUILLEZ FAIRE CONNAÎTRE À TOUS NOS AMIS D'ONTARIO LES DÉTAILS DE LA RÉORGANISATION DU PERSONNEL DE NOTRE SIÈGE SOCIAL, ENTREPRISE POUR DÉCENTRALISER DAVANTAGE NOS OPÉRATIONS ET VOUS DONNER PLUS D'AUTONOMIE. NOUS ABORDONS UNE PHASE NOUVELLE DANS LA LONGUE HISTOIRE DE LA PREMIÈRE BANQUE AU CANADA; NOUS VOUS CONFIERONS SANS CESSE PLUS DE RESPONSABILITÉS ET COMPTONS SUR VOUS ET VOS COLLABORATEURS POUR FOURNIR À L'ONTARIO TOUS LES SERVICES BANCAIRES NÉCESSAIRES. JE SUIS CERTAIN QUE VOUS SAUREZ BIEN VOUS ACQUITTER DE CES NOUVELLES RESPONSABILITÉS.

G. ARNOLD HART,
PRÉSIDENT DU CONSEIL ET PRÉSIDENT,
BANQUE DE MONTRÉAL

A la demande de M. Hart, je suis heureux de vous donner certains détails concernant une importante réorganisation de la structure même de notre siège social. Ces changements à longue portée constituent la première étape d'un programme national et international unique en son genre dans le domaine bancaire canadien. Le but en est de décentraliser notre organisation en laissant aux directeurs régionaux beaucoup plus d'autonomie et de responsabilités que jamais auparavant. Nous estimons qu'au cours des prochains mois, nous pourrons améliorer et diversifier nos services bancaires dans tout l'Ontario afin de les mieux adapter aux besoins spécifiques de cette province. Mes collaborateurs immédiats, à Toronto, ainsi que les gérants et le personnel de nos 348 succursales ontariennes sont prêts à assumer pleinement leurs nouvelles responsabilités.



EDWARD A. ROYCE,
Gérant général
pour l'Ontario

Voici la nouvelle équipe du Siège social de la Première Banque au Canada...

M. R. D. MULHOLLAND devient premier vice-président tout en demeurant membre du conseil d'administration et premier gérant général. C'est lui qui, avec M. Hart, le président, élaborera la ligne de conduite de la Banque.

M. J. LEONARD WALKER devient gérant général senior et Chef des Opérations, avec la responsabilité complète de la marche quotidienne des opérations bancaires. M. Walker, qui a autrefois travaillé à Toronto, est bien connu en Ontario.

M. R. L. SHEARD est nommé gérant général des services bancaires nationaux et aura le contrôle de toutes les opérations bancaires au Canada. Ainsi, M. Royce pourra s'adresser directement à M. Sheard, au siège social, en ce qui touche les affaires bancaires nationales pour l'Ontario.

M. EDWARD R. ERNST devient gérant général des services bancaires internationaux et aura la complète responsabilité des bureaux de la Banque aux Etats-Unis, au Royaume-Uni, en Europe, au Mexique et au Japon. Il assurera en outre la liaison avec la Bank of London & Montreal, Limited, qui a 31 bureaux aux Antilles et en Amérique latine.

M. BRIAN W. POWER est nommé au poste de gérant général administratif et sera responsable de tous les systèmes de vérification, de comptabilité et de traitement de l'information, du contrôle des coûts et du service des immeubles de la Banque. Il devra également élargir les services offerts aux clients au moyen des centres électroniques de la Banque à Toronto, Montréal et Vancouver.

M. W. T. G. HACKETT est nommé gérant général du service des placements et il aura juridiction sur les réserves générales de la Banque.

M. T. DENTON LEWIS devient gérant général du service des titres, chargé des opérations de souscriptions et d'arbitrages, et de garder un contact étroit avec les milieux financiers.

M. F. H. McNEIL, qui faisait autrefois partie des cadres de la Ford Motor Company of Canada, est entré au service de la Banque pour en devenir gérant général chargé de la planification du personnel. Il dirigera un programme de recrutement, de formation et de perfectionnement du personnel.

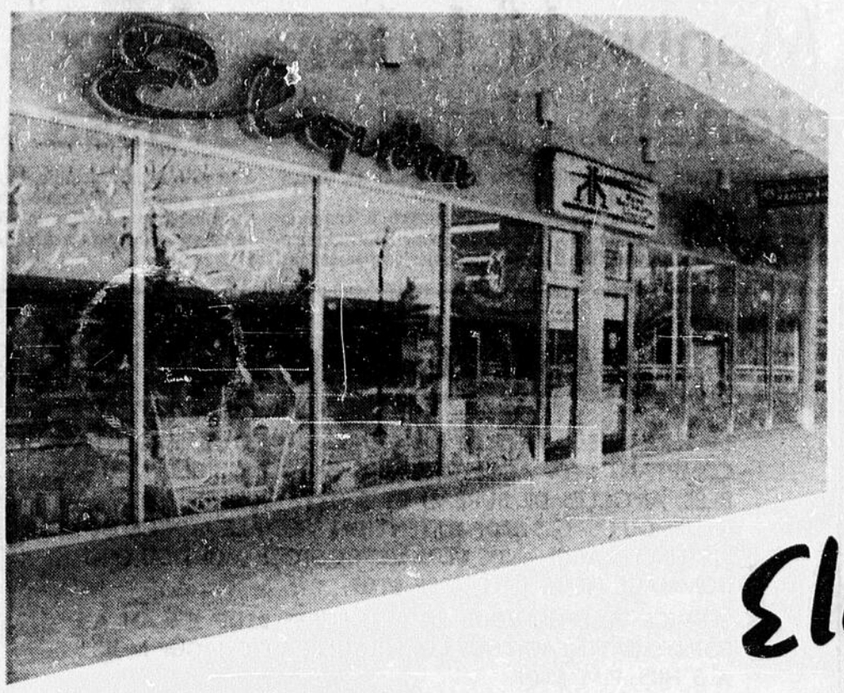
M. WALTER A. HOTSON devient gérant général du service du personnel. Il dirigera les activités quotidiennes du personnel de la Banque et travaillera en étroite collaboration avec M. McNeil.

"MA BANQUE" POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS
B de M

M. D. W. CASEY devient gérant général du service de l'expansion. Il jouera un rôle de première importance en veillant à mettre en oeuvre les plans de la nouvelle organisation.

M. GEORGE N. SCOTT devient gérant général du service du crédit; il dirigera le service de crédit national en sa qualité de principal responsable des prêts sur le plan canadien.

BANQUE DE MONTRÉAL AU SERVICE DE L'ONTARIO DEPUIS 1818



Nous continuons de progresser après 18 ans en affaires!

Depuis l'ouverture de notre premier magasin à Ottawa, rue Elgin, il y a 18 ans, nous avons ajouté un magasin, il y a six ans, dans le Centre commercial Westgate.

Nous sommes aujourd'hui heureux de pouvoir vous servir dans la ville de Hull, en vous offrant la même qualité de marchandise, dans un magasin moderne, ce qui d'ailleurs acqui notre bonne réputation depuis nos débuts.

Notre personnel compétent profite de l'occasion pour inviter tous les amis et clients anciens de venir les voir. Chacun se fera un plaisir de voir à leurs besoins en fait de quincaillerie et articles de maison.

Notre devise . . .
"Nous nous efforçons de vous mieux servir"

MAINTENANT OUVERT

AU CENTRE COMMERCIAL
"PLACE CARTIER"

QUINCAILLERIE

Elgin Home Hardware Stores Elgin

VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

• QUINCAILLERIE • ARTICLES DE SPORT • ARTICLES D'ELECTRICITE
• PEINTURE • ARTICLES DE MAISON • JOUETS • CADEAUX

PLACE CARTIER
Angle boul. Gamelin et St-Joseph — 771-3209

266, RUE ELGIN
Ottawa
236-7319

CENTRE COMMERCIAL WESTGATE
Ottawa — 722-4992

Nous remarquons sur la photo de droite à gauche, M. Bernard Villeneuve, gérant, M. Luc Prescott, asst. gérant, Mme Faby Cyr, caissière et M. Vianney Cardinal, commis.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30 du 16 au 23 déc.

Félicitations
à la quincaillerie
ELGIN
à l'occasion de l'ouverture
de leur nouveau magasin à Hull

Green Cross **PRODUCTS (m.d.)**
Division de Sherwin-Williams Co. of Canada Ltd., Montréal, Woodstock, N.B., Toronto, Winnipeg, Calgary, Edmonton, Vancouver.

Nos félicitations
et
meilleurs voeux de succès

MARTIN-SENOUR CO. LTD.
PEINTURES
781½, rue Bank — Ottawa
Tél. 236-7137

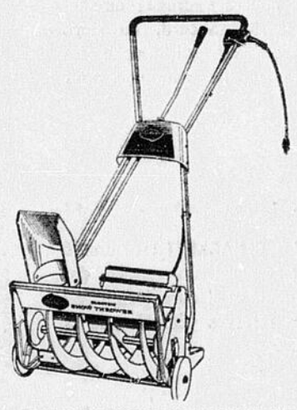
Sunbeam

Chasse-neige électrique

- Lancement instantané, au toucher de l'interrupteur
- Remisage facile — s'accroche au mur et n'encombre pas
- Puissant — déblaie 250 pelletées à la minute
- Léger — facile à manoeuvrer
- Met fin à l'épuisante corvée du pelletage
- Puissant moteur 1¼ cv Sunbeam de 10 ampères; excité en tension
- Moteur dans bâti hermétique pour prévenir l'infiltration d'eau ou de neige
- Souffleur unique à vis hélicoïdale double pour déblayer le plus rapidement possible. Régime à blanc de la vis: 1,900 tours-minute.
- Puissance de couple supérieure à celle d'un moteur à essence de 3½ chevaux

Ord. 138.30
Spécial à **114.95**

Modèle de luxe



- Phare incorporé
- Capacité de 18 pouces pour déblayer plus rapidement
- Déversoir pivotant à 180 degrés — pour chasser la neige à gauche, à droite, devant ou en toute direction et jusqu'à 20 pieds de distance
- Réglage manuel de hauteur à 9 positions
- Gratte affleurante pour déblayer à fond

Ord. 156.35
Spécial à **129.95**

FELICITATIONS
à la
QUINCAILLERIE ELGIN
pour votre dernière acquisition.
Puissiez-vous continuer à progresser dans le succès.

Apex-Marton
ELECTRIC CORP.
2155, rue Moreau — Montréal 4, Qué.

"DES AMENAGEMENTS MODERNES POUR LE MAGASIN MODERNE !"

Nos félicitations
à la quincaillerie Elgin
à l'occasion de l'inauguration de son nouveau magasin moderne.

Nous sommes heureux d'avoir été désignés pour la fourniture de ses aménagements.

Kraemer Woodcraft
Tél. 664-2052 — St. Jacobs, Ont.

SPECIAL D'OUVERTURE
CIRE EN PATE "CLAIR"
Johnson
Boîte de 2 livres
Rég. 1.45 — En spécial **87¢**

Nos félicitations
à la quincaillerie la plus progressive
Qu'elle continue de prospérer !

Imperial Industries Ltd
9861, boul. du Parc Georges, Montréal 39e

Nos félicitations
W. E. **DIXON** *Mfg. Limited*
Depuis 1920
Manufacturiers d'une gamme complète de pinceaux et de brosses domestiques de qualité.
107, rue McGill — Toronto 2e (Ont.)

ULTRA ELECTRIC INC.
ELECTRICITE et ECLAIRAGE
Hull — Ottawa

Enseignes Neon et plastique
et panneaux-réclame conçus,
fabriqués et installés par

RAY NEON SIGN CO.
LTD.
457, avenue Gladstone — Ottawa
Tél. 234-7876

Félicitations
Nous profitons de l'occasion pour vous offrir nos félicitations tout en espérant que votre compagnie continuera de prospérer au même rythme durant les années à venir.

Imperial Mops & Brooms
LIMITED
9850, rue St-Urbain — Montréal 12e

HOOVER
ASPIRATEUR "CONSTELLATION" — Seulement **46.95**
CIREUSE A PLANCHER — Seulement **24.88**

Meilleurs voeux de succès

FINES FLOWERS LTD
3 ENDROITS
232, rue Bank — OTTAWA
2216, avenue Carling — OTTAWA
Promenade Riverside-Ouest — OTTAWA

Ustensiles au Teflon

CASSEROLE 2 pintes et couvercles — Ord. 4.98 **3.77**

MOULE A MUFFINS 12 gros godets — Ord. 2.89 **1.97**

POELE A FRIRE de 10 pouces — Ord. 3.49 **2.77**

SUPREME ALUMINUM
3600, avenue Danforth — Scarborough, Ontario

Arbres en sapin artificiel écossais

6 pieds — Rég. 24.95 **19.98**
7 pieds — Rég. 29.95 **24.98**

Compliments de

WALTHAM PRESS LTD
889 Lady Ellen Place — Ottawa

Nos félicitations
à l'occasion de
l'inauguration de
votre nouveau magasin

Direct Factory Sales
LIMITED
394, rue King-Ouest — Toronto

Les Québecois exigent une représentation plus influente

Le premier ministre, M. Lester B. Pearson, se voit pressé de donner un plus grand rôle aux Canadiens français dans le gouvernement libéral alors qu'il songe au remaniement ministériel.

Les libéraux québecois, qui représentent 56 des 131 sièges libéraux au parlement fédéral, exigent une représentation plus influente dans les affaires du pays.

Les députés francophones estiment que traditionnellement, les Canadiens français n'ont pas été proportionnellement représentés. Une étude du cabinet ministériel depuis la Confédération prouve en effet que les ministres canadiens-français n'ont jamais formé plus de 25 pour cent du cabinet sinon moins, alors qu'ils représentaient habituellement un tiers de la population.

En 1963, le nombre de ministres francophones augmentait à neuf et compte encore neuf Canadiens français sur un total de 25 ministres.

Les critiques du Québec veulent que les ministres de langue française aient toujours détenu des portefeuilles secondaires et n'aient eu que très peu d'influence dans la formulation de politiques à long terme dans des secteurs aussi importants que la croissance économique, la diplomatie, la défense, le bien-être et le transport.

Depuis la Confédération, les Canadiens français n'ont jamais été nommés aux Finances et au Commerce et n'ont reçu que très rarement les ministères de la Santé et du Bien-être, du Travail, des Affaires extérieures, de la Défense et de l'Immigration.

Poste important

A l'heure actuelle, le seul ministre francophone détenant un poste habituellement considéré comme important est le ministre de la Justice, M. Lucien Cardin. Il prenait ce poste il y a cinq mois après avoir détenu les postes de ministre associé à la Défense et ministre des Travaux publics.

L'ancien ministre de la Justice, M. Guy Favreau, était transferé à la présidence du Conseil privé après avoir été critiqué par le rapport Dorion. Il demeurait cependant à la tête de l'aile québecoise du parti.

On s'attend à ce que le Premier ministre vienne remplacer par de nouvelles figures, ceux de ses ministres dont le prestige aurait été atteint par les différents scandales qui ont secoué le gouvernement libéral depuis 1963.

Le nom de M. Jean Marchand, apparaît en tête de liste dans les spéculations qui vont bon train à Ottawa.

M. Pearson, actuellement en vacances dans les Caraïbes, a déclaré qu'il annoncerait des changements importants lors de son retour, la semaine prochaine.

Aile française

L'aile francophone du cabinet est demeur3e à peu près la même depuis le 22 avril 1963, malgré que quelques ministres aient changé de postes.

M. Favreau, M. Cardin, le secrétaire d'Etat M. Maurice Lamontagne et le ministre des Postes, M. René Tremblay sont ceux qui restent de la formation initiale du cabinet en 1963. Le ministre des Affaires des anciens combattants, M. Roger Teillet, et le ministre des Pêcheries, M. H. Robichaud, tous deux de l'extérieur du Québec, ont aussi été nommés en 1963.

Le ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, est entré dans le cabinet le 3 février 1964. Le ministre associé de la Défense, M. Léo Cadieux, et M. Jean-Luc Pépin, ministre sans portefeuille étaient nommés le 7 juillet 1965.

Le ministre de l'Industrie, M. Charles Drury, de la circonscription St-Antoine-Westmount, complète le portrait du groupe québecois au cabinet.

Quatre Canadiens français ont quitté le cabinet depuis 1963. Trois d'entre eux démissionnaient après avoir subi les feux de l'opposition aux Communes.

M. Lionel Chevrier, maintenant haut-commissaire à Londres et M. Azellus Denis, actuellement sénateur avaient tous deux été nommés en 1963.

L'ancien ministre sans portefeuille, M. Yvon Dupuis, nommé en 1964, attend actuellement son procès sur des accusations de trafic d'influence.

Un autre du groupe original de 1963, M. Jean-Paul Deschatelets, alors ministre des Travaux publics démissionnait de son poste pour raisons personnelles et retournait à la pratique du droit de Montréal.

Le ministère à la Défense, qui dépense actuellement un quart du budget fédéral, a toujours été détenu par un député anglophone depuis que le sénateur Alphonse Desjardins en avait pris charge pour deux mois en 1896.

Le seul ministre du Travail français, M. Rodolphe Lemieux, faisait partie du cabinet Laurier de 1906-1909.

Depuis 1945, les seuls portefeuilles importants accordéss aux Canadiens français ont été ceux de la Justice et du Transport. Dans la plupart des cabinets, les députés francophones ont accédé à des postes secondaires tels que solliciteur-général, ministre des Mines et ministre des Postes.

M. Favreau devint, en 1963, le premier ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration de langue française.

Dans un cabinet de 13 membres en 1867, il y avait trois membres de langue française.

Le représentation francophone demeura à trois jusqu'en 1896 alors que sir Wilfrid Laurier la faisait passer à quatre sur un total de 16 membres.

Plus que deux

En 1911, les conservateurs prenaient le pouvoir alors que le Québec leur accordait 27 de ses 65 sièges. Seulement deux Canadiens-français furent alors nommés dans le cabinet de Borden qui comptait 17 membres. Le gouvernement de coalition, principalement conservateur, se gagnait trois sièges seulement au Québec lors de l'élection de 1917 sur la conscription. Deux Canadiens français sont quand même demeurés dans le cabinet de guerre de 19 membres.

La représentation canadienne-française grimpait à 5 sur 21 dans l'administration Mackenzie King en 1921-1926, baissait à trois dans le cabinet Meighen de 1926 et remontait à six sur 20 dans le gouvernement King de 1926-1930.

Dans le gouvernement Bennett, 1930-935, il y avait trois Canadiens français furent alors binet de 9 membres alors que le gouvernement détenait 24 sièges dans le Québec.

Dans les 22 années de l'administration libérale qui se terminait en 1957, la représentation canadienne-française restait constante à cinq. La force libérale dans le Québec variait entre 54 et 66 sièges.

9 FOIS SUR 10

LES PRIX DE VOTRE MARCHAND "PAL" SONT PLUS BAS QUE TOUTE CONCURRENCE

ALMONTE, Ont.
N. T. SADLER LTD. Tél.: 869

AYLMER, Qué.
AYLMER BUILDING SUPPLIES 4, rue Main — 684-3275

BOURGET, Ont.
PAUL GAUTHIER Tél.: 46

CAMPBELL'S BAY, Qué.
SMITH BROS. Tél.: 25

CRYSLER, Ont.
BEGG LUMBER CO. LTD.

EGANVILLE, Ont.
R. G. REINKE SONS LTD. Tél.: 628-2017

EASTVIEW, Ont.
THIBAULT LUMBER CO. LTD. 147, ch. Marier 746-8125

EASTVIEW, Ont.
GREEN VALLEY LUMBER 300, ch. Montréal Tél.: 746-4633

FORT COULONGE, Qué.
ART. T. BEAULIEU ENRG. Rue Principale Tél.: 82

GRACEFIELD, Qué.
OSCAR LAFRENIERE 463-2858

HULL, Qué.
A. AMYOT & FILS LTEE 275, boul. St-Joseph 777-5204

HULL, Qué.
GAVARD LIMITEE 35, rue Mangin 777-1681

HULL, Qué.
PILON LTEE 5, boul. Montclair, 771-5841

HULL, Qué.
F. THIBAULT LTEE 63, rue St-Florent 771-6247

LADYSMITH, Qué.
HENRY KROSE & SONS Tél.: 664—S—2—2

PRESCOTT, Ont.
H. A. CLARKE BUILDING PRODUCTS LTD. 925-2335

QUYON, Qué.
McCANN BUILDING SUPPLY Tél.: 225

ROCKLAND, Ont.
ROCKLAND BUILDING SUPPLY 161, Laurier Tél.: 762-5228

ST-ANDRE-AVELLIN, Qué.
THEO CHARRON 26, Ste-Julie Tél.: 56

SHAWVILLE, Qué.
H & S HOME SUPPLY Rue Main Tél.: 647-2430

SMITHS FALLS, Ont.
FALLS LUMBER Lombardy Rd. Tél.: 283-4411

WINCHESTER, Ont.
H. S. LANNIN LTD. Rue Mill Tél.: 774-2637

MANIWAKI, Qué.
MATERIAUX GENDRON LUMBER Route No 11 449-1611

MANIWAKI, Qué.
J. O. HUBERT LTEE Rue Principale 449-3131

MASSON, Qué.
MATERIAUX MERCIER Route 35 Tél.: 986-3103

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Qué.
JOSEPH ALLAIRE ENRG. Rue Principale Tél.: 767-2212

PERKINS MILLS, Qué.
MATERIAUX PERKINS J.-P. Rainville Tél.: 76

POLTIMORE, Qué.
McCLELLAND BUILDING SUPPLY Tél.: 57—S—1-3

5 FAÇONS D'ACHETER

•COMPTANT ET A EMPORTER •COMPTANT ET LIVRÉ •CHARGÉ ET A EMPORTER
•CHARGÉ ET LIVRÉ •SELON LE PLAN DE FINANCEMENT "PAL"

$10,000—jusqu'à 10 ans pour payer

QUALITÉ pour QUALITÉ
QUANTITÉ pour QUANTITÉ
SERVICE pour SERVICE

NOUS SOMMES TOUJOURS COMPÉTITIFS

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★

Rousseau conserve une avance de 2 points en première place; Ullman au troisième rang

MONTREAL (PC) — Grâce à leurs deux victoires aux dépens des Hawks de Chicago en dernière fin de semaine, les Canadiens de Montréal ont pris une avance de quatre points en tête du classement de la ligue Nationale de hockey.

Norm ULLMAN

Chicago est demeuré au second rang, suivi du Detroit, qui a prolongé à sept parties sa série de victoires consécutives, Toronto, New York, qui en était dimanche à sa 10e joute sans victoire, et Boston, dont la série de huit matches sans gain inclut sept revers.

Chez les compteurs, Norm Ullman, ue le pilote Sid Abel a envoyé aux côtés de Gordie et Alex Delvecchio sur un même trio, a récolté un but et six aides en trois parties la semaine dernière et est monté au troisième rang des compteurs, derrière Robert Rousseau, des Canadiens, et Stan Mikita, des Hawks, avec 33 et 31 points respectivement.

Bobby Hull, avec 29 points, Jean Béliveau, avec 28, Howe et Delvecchio complètent la liste des sept premiers compteurs.

Chez les gardiens de buts, Glenn Hall et Dave Dryden, des Hawks, devancent toujours Lorne Worsley et Charlie Hodge, des Canadiens, dans la course au trophée Vézina avec une moyenne combinée de 2.36 buts contre 2.50.

Enfin, John Ferguson, du Montréal, est devenu le vilain du circuit avec un total de 49 minutes au cachot tandis que les Canadiens demeurent l'équipe la plus punie de la ligue avec un total de 296 minutes.

Meneurs

	B	A	Pts	Pun.
Rousseau, Mtl	14	19	33	6
Mikita, Chicago	15	16	31	30
Ullman, Detroit	12	18	30	20
Hull, Chicago	17	12	29	33
Béliveau, Mtl	11	17	28	16
Howe, Detroit	13	13	26	31
Delvecchio, Det.	7	17	24	4
Nevin, New York	12	10	22	6
Mohns, Chicago	9	12	21	22
Smith, Detroit	10	10	20	6
Esposito, Chicago	9	11	20	25
Bucyk, Boston	9	10	19	6
Marshall, N.Y.	9	10	19	2
Provost, Mtl	5	14	19	12
Laperrière, Mtl	3	16	19	40
Wharram, Chic.	11	7	18	12
Goyette, N.Y.	3	15	18	6
Bathgate, Det.	8	9	17	8

Les gardiens de buts

	PJ	BC	Bl.	Moy.
Hall, Chi.	20 2-3	49	2	2.37
Dryden, Chi	1 1-3	3	0	2.50
Chic., tot.	**23**	**52**	**2**	**2.36**
Worsley, Mtl	15 2-3	38	0	2.43
Hodge, Mtl	6 1-3	17	0	2.68
Mtl, tot.	**22**	**55**	**0**	**2.50**
Crozier, Det.	21	61	1	2.90
Bassen, Det.	1	3	0	3.00
Det., tot.	**22**	**64**	**1**	**2.91**
Bower, Tor.	12	31	0	2.58
Sawchuk, T.	10	34	0	3.40
Tor., tot.	**22**	**65**	**0**	**2.95**
Giacomin, N	21 2-3	73	0	3.37
Simmons, N.	2 1-3	10	0	4.29
N.Y., tot.	**24**	**83**	**0**	**3.46**
Parent, Bos.	15 1-3	61	1	3.90
Cheevers, B.	4 2-3	26	0	5.57
Johnston, B.	1 1-2	10	0	.667
Ring, Bost.	1-2	4	0	8.00
Bost., tot.	22	101	1	4.59

Punitions en minutes par club

BOSTON	203
TORONTO	252
DETROIT	257
CHICAGO	281
NEW YORK	287
MONTREAL	296

Le classement

	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	14	4	4	85	55	32
Chicago	13	7	2	84	52	28
Detroit	10	8	4	80	64	24
Toronto	9	10	4	53	65	20
New York	5	12	7	66	83	17
Boston	5	14	3	53	101	13

John Lund devra bientôt faire un choix entre le football et le ski

EDMONTON (PC)—D'ici deux ans, Gordon Lund, de Camerose, Alta, devra choisir entre le football professionnel et les compétitions internationales de ski.

Agé de 20 ans, Lund ignore encore quelle sera sa décision. Il est encore éligible pour le football junior de sorte qu'il ne prendra pas de décision finale avant cette même date l'an prochain.

Ce robuste gaillard de 188 livres est depuis deux ans la vedette des Huskies d'Edmonton qui ont remporté le championnat canadien du football junior en 1964 et qui, cette année, ont été défaits en finale.

Le même athlète a décroché en 1963 le championnat de ski Nordic pour le combiné et il a ajouté un autre laurier la saison dernière en décrochant le championnat national junior du saut. Bien qu'il soit encore éligible pour les tournois de ski de calibre junior, Lund fait maintenant partie de l'équipe senior nationale.

"Je ne choisirai pas un sport au détriment de l'autre avant de savoir jusqu'où je peux aller," a déclaré le jeune athlète au cours d'une interview.

"Je crois qu'avec un peu plus d'expérience, je pourrais jouer au football comme professionnel. C'est plus difficile de devenir un bon champion de saut de ski en raison de la concurrence internationale.

"Il y a cependant un point en sa faveur en tant que skieur, c'est que les experts de la course de fond et du saut mettent du temps à se développer."

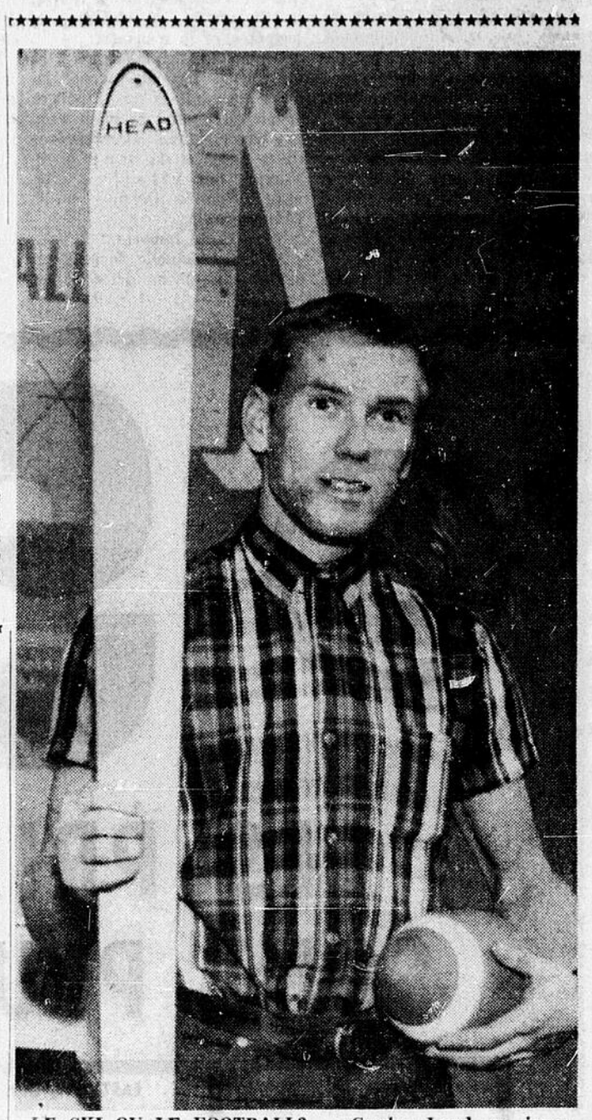
Vaincu par la chaleur

Les conditions météorologiques — il ne pouvait pas endurer une trop grande chaleur — ont obligé le jeune athlète canadien à renoncer à une bourse d'étude que lui avait offert l'université Northwestern, d'Oklahoma, au début de la saison. Il avait pourtant réussi à s'assurer une place au sein de l'équipe. Il était de retour à Edmonton à temps pour aider les Huskies à participer pour la 4e année consécutive à la finale junior canadienne. Les porte-couleur d'Edmonton ont été vaincu 2-1 par le Notre-Dame-de-Grâce de Montréal.

"Je ne saurais dire lequel des deux sports je préfère," d'avouer le colosse de six pieds. "Les épreuves de saut en ski vous obligent à vous maîtriser tandis que le football vous oblige à vous conformer à certaines exigences. Je suis à mon meilleur pour sauter lorsque je suis complètement détendu et je suis à mon meilleur au football lorsque je ne pense à rien," explique Lund.

Le jeune homme avoue qu'il aimerait avoir la chance de décrocher une autre bourse d'étude à une université où la température n'entre pas autant en ligne de compte.

"J'aimerais faire carrière comme instructeur car je désire demeurer étroitement lié à l'athlétisme aussi longtemps que possible," d'avouer Gordon Lund.



LE SKI OU LE FOOTBALL? — Gordon Lund, un jeune homme de 20 ans qui est aussi bon skieur que joueur de football devra choisir entre le football professionnel et le ski international. Lund s'est signalé comme arrière-quart avec les Huskies d'Edmonton qui se sont rendus en finale du football canadien junior cette année. Il détient également le championnat junior canadien de saut en ski pour 1964.

(Photofax PC)

Le Capital passe à la 4e position, après un gain de 5-2 sur les Furies

Le Capital d'Ottawa a vengé un premier échec subi contre les Furies en remportant lundi soir, une victoire de 5-2 lors de la seule joute à l'affiche dans la Ligue junior centrale. Cette joute a été présentée à l'aréna Merivale et à la suite de leur victoire, les Capitals ont rejoint les Braves de Brockville en quatrième position du circuit.

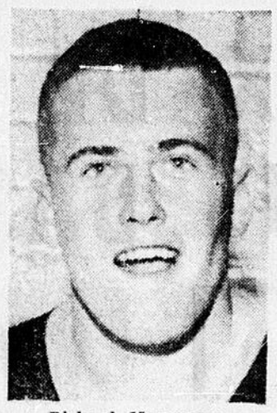
Les Braves et les Capitals ont maintenant un total de dix-neuf points chacun et ne sont qu'à un seul point de la troisième place et du Pembroke. Les Castors de Buckingham sont toujours en première position du circuit avec un total de 22 points, mais la lutte devient de plus en plus serrée dans ce circuit puisque seulement trois points séparent les quatre premiers clubs.

D'autres changements pourraient cependant se produire dans ce circuit dès ce soir puisque deux autres parties régulières seront présentées. En effet, les Furies d'Ottawa se rendront à Hawkesbury et les Rams d'Arnprior rendront visite aux Castors de Buckingham. Ces derniers auront une très bonne occasion d'augmenter leur avance en première position puisqu'ils en viendront aux prises avec l'équipe, qui occupe la neuvième position du circuit.

Magnusson brille

Les Capitals, qui avaient subi un revers de 6-3 dimanche soir contre les Furies, ne furent jamais devancés durant l'engagement de lundi soir. En effet, ils saisirent une avance de 2-0 dès la première période et menaient par 2-1 à la fin du deuxième vingt. Ils dominèrent facilement le jeu durant la troisième période pour compter à trois reprises contre seulement un but pour les Furies.

Le cerbère Wayne Thomas a effectué 28 arrêts dans les buts du Capital pendant que Ken Dwyer en réussissait 26 dans les buts des Furies.



Richard Magnusson

Encore une fois, le brillant compteur Richard Magnusson a été l'une des grandes vedettes de cette victoire des Capitals en comptant à trois reprises. Magnusson, qui est en tête des compteurs de la Ligue centrale junior, a maintenant enregistré 26 buts depuis le début de la saison.

John McLean et Wayne Dunster ont compté les autres buts du Capital. Al Dawson et Gerry Cameron ont réussi un but chacun pour les Furies.

CLASSEMENT

	G	P	N	PP	PC	Pts
Buckingham	10	3	2	92	62	22
Cornwall	10	4	1	85	58	21
Pembroke	10	5	0	78	53	20
Brockville	10	8	1	80	79	20
Capitals	8	6	3	89	66	19
Furies	9	5	0	80	68	18
Smiths Falls	6	5	5	69	66	17
Hull	5	11	0	63	82	10
Arnprior	4	12	0	49	89	8
Hawkesbury	1	13	0	56	116	2

PROCHAINES PARTIES CE SOIR

Furies à Hawkesbury
Arnprior à Buckingham

Masson triomphe du Périard-Palace, 2-1

BUCKINGHAM (DNC) — Deux buts de Paul Boisvert ont permis au Masson de remporter une victoire de 3-1 sur le Périard-Palace lors d'une joute régulière de la Ligue de hockey industrielle de Buckingham. Cette joute a été présentée lundi soir à l'aréna de Buckingham.

L'autre but du Masson a été enregistré par Gilles Lanthier pendant que Mike Lawlis comptait le seul but du Périard-Palace.

Jeudi soir, à compter de 8h 30 à l'aréna de Buckingham, le Buckingham en viendra aux prises avec le club Angers.

Oshawa blanchit London, 6 à 0

LONDON, Ontario (PC) — Les Generals d'Oshawa ont augmenté leur avance en première position de la Ligue junior "A" de l'Ontario en remportant une victoire facile de 6-0 sur le National de London. C'était la seule joute à l'affiche et les Generals ont porté leur avance à cinq points en tête du circuit.

Wayne Cashman et Bob Black ont conduit les attaques du Oshawa en comptant deux buts chacun. Bobby Orr a ajouté un but et une assistance pendant que Bill Heindl complétait le pointage.

Le National, qui n'a pas remporté la victoire durant ses treize dernières joutes, même s'ils ont annulé à deux reprises, occupent la dernière position du classement, cinq points en arrière des Black Hawks de St. Catharines.

Mené par Orr, le Oshawa a compté à deux reprises durant les 71 premières secondes de jeu et a ajouté un troisième but avant la fin de la période. Les Generals ont ensuite compté une fois durant le deuxième vingt et ont ajouté deux autres buts durant la troisième période.

Robert "Showboat" Hall, l'une des vedettes des Globetrotters

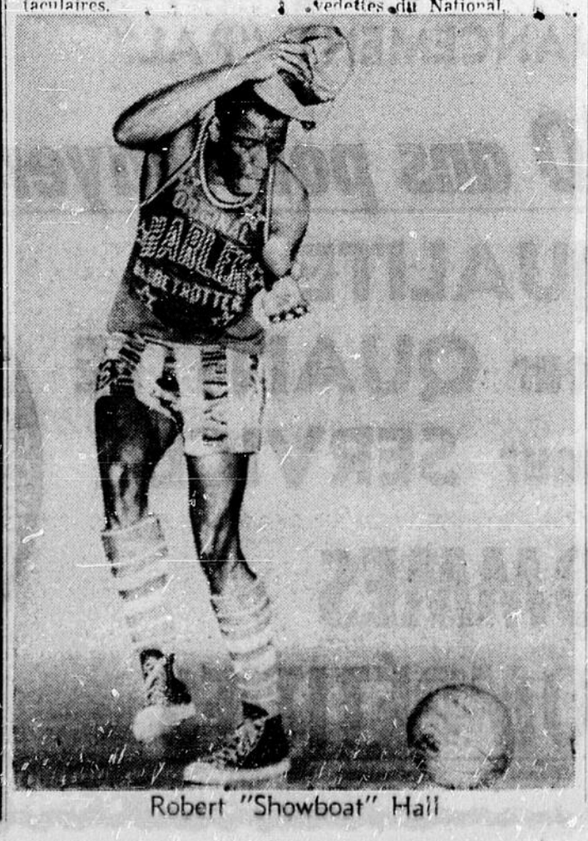
Les fameux et spectaculaires Globetrotters de Harlem, qui entreprennent leur 38e saison, seront à Ottawa jeudi soir. En effet, les Globetrotters disputeront une joute hors concours au National de New York et cette joute débutera à 8h. précises à l'Auditorium YM-YWCA.

Il s'agira d'un spectacle pour toute la famille. En effet, en plus de voir à l'oeuvre ces remarquables magiciens du ballon-panier, l'on pourra également voir Mlle Eva Bosakova, l'une des meilleures gymnastiques féminines au monde. Mlle Bosakova, qui a déjà remporté les honneurs de championnats mondiaux à Rome en 1954; Moscou, 1958 et Prague en 1962 en plus de décrocher une médaille d'argent à Melbourne en Australie en 1956 et une médaille d'or à Rome en 1960, combine le ballet et l'acrobatie. Sa performance est des plus spectaculaires.

L'on aura également l'occasion de voir les danseurs folkloriques de Tchécoslovaquie qui sont de réputation internationale.

Les Globetrotters auront à leur tête le comique Robert "Showboat" Hall, qui est reconnu également comme un très bon joueur. Les autres membres de l'équipe sont Murphy Summons et Dave Gaines, deux fameux dribleurs; Bill "Orbit" Garner, un joueur de 7 pieds; Bobby Joe Mason, Granville Lash, Albert Johnson, Andy Stoglin et Dave Wright. Bobby Milton est le joueur-instructeur de l'équipe.

Les membres du National de New York sont Manny Oliver, Paul Putnam, Willy Anderson, Bill Crowe, Tike Karavas et Robert Akeboth. Bob Garcia, le plus petit membre de l'équipe à 5 pieds et 8 pouces, est tout de même considéré comme l'une des grandes vedettes du National.



Robert "Showboat" Hall

Lacroix a une avance de deux points en première position

Le brillant joueur de centre André Lacroix, des Petes de Peterborough, a saisi une avance de deux points en tête des compteurs de la Ligue junior "A" de l'Ontario. Lacroix a compté deux buts et fourni quatre assistances lors de la seule joute disputée par son équipe la semaine dernière et il a réussi à devancer Dan O'Shea et Bobby Orr, tous deux des Generals d'Oshawa.

Lacroix a un total de 53 points, dont 16 buts et 37 assistances. O'Shea et Orr ont chacun un total de 51 points.

Dan Grant, du Peterborough également, est au quatrième rang avec 45 points. Il est le meilleur compteur du circuit avec 22 buts.

La saison dernière, Lacroix a dominé les compteurs de ce circuit durant presque toute l'année jusqu'à ce qu'il fût obligé de demeurer inactif à cause d'une blessure. Le championnat des compteurs fut alors gagné par Ken Hodge, qui joue maintenant avec les Black Hawks de Chicago, de la Ligue nationale de hockey.

Voici la liste des meilleurs compteurs:

COMPTEURS

Lacroix, P	16	38	53
O'Shea, O	21	30	51
Orr, O	19	32	51
Grant, P	22	23	45
Redmond, P	15	20	35
Cashman, P	11	23	34
Corrigan, T	15	17	32
Sanderson, N	13	18	31
Shelton, S	18	11	29
Little, O	14	15	29

Ligue Sportsman

Importante joute entre le Royal et les Sportifs à l'aréna de Hull

La Ligue Sportsman de ballon sur glace reprend ses activités ce soir en présentant un programme de quatre parties à l'aréna de Hull. La première joute est à l'affiche et débutera à 7 h. 15 précises.

Le Texas Royal, qui n'a pas encore subi la défaite et qui occupe la première place de la division Est, en viendra aux prises avec les Sportifs de Gatineau. Ce club occupe la troisième place de la même division et l'engagement de ce soir entre ces deux clubs est considéré comme très important. Jusqu'à présent, le club Texas a été la grande surprise de la ligue en ne subissant aucun revers en quatre joutes.

Dans les autres parties au programme de ce soir, le Don Lanoue jouera contre le P'tit Canot; Asselin affrontera le Capital et l'équipe Fern Tuile Acoustique en viendra aux prises avec le Leduc.

Pendant que le Texas Royal est en tête de la division Est, l'équipe Leduc domine dans la section Ouest. Jacques "Coco" Charron, du Don Lanoue, est le meilleur compteur de la division Est avec trois buts et une assistance pour un total de quatre points. Wayne Gervais, du Capital, domine dans la section Ouest avec quatre points, dont un but et trois assistances.

Voici les statistiques de cette ligue:

CLASSEMENT
DIVISION EST

Texas Royal	3	0	1	6	1	7
Don Lanoue	2	0	2	8	2	6
Sportifs	1	1	2	3	1	4
P'tit Canot	0	3	1	1	10	1
DIVISION OUEST						
Leduc	2	0	2	5	3	6
Capital	2	1	1	5	3	5
Fern T. A.	1	2	1	5	7	3
Asselin	0	4	0	1	7	0

COMPTEURS
DIVISION EST

J. Charron, Lan.	3	1	4
M. Chartrand, Texas	2	1	3
M. Chaput, Lan.	2	1	3
B. Lefebvre, Texas	0	3	3
S. Séguin, Lan.	0	3	3
DIVISION OUEST			
W. Gervais, Cap.	1	3	4
P. Lamoureux, Cap.	2	1	3
J. Cadieux, Leduc	1	2	3

Les Grenadiers et Cavaliers égaux en première position

Les Cavaliers et les Grenadiers sont passés sur un pied d'égalité à la première position de la Ligue de hockey Renaissance en remportant une victoire chacun lors d'un programme double régulier présenté à l'aréna de Hull lundi soir. Pendant ce temps, les Lanciers, qui occupaient la première position, sont tombés au deuxième rang.

Dans la première joute à l'affiche, les Cavaliers ont facilement défait les Fusiliers au compte de 6-1 pendant que les Grenadiers l'emportaient par 5-3 sur les Lanciers durant la deuxième joute.

André Charron a donné une avance de 1-0 aux Fisiliers durant la première joute, mais les Cavaliers prirent l'initiative du jeu par la suite et à la fin de la deuxième période, ils menaient par 2-1 et ajoutèrent quatre autres buts durant le troisième vingt pour triompher facilement.

Claude Carpentier a été la grande étoile des Cavaliers avec trois buts. Claude Demers, Pierre Caron et Gilles Dupuis ont réussi les autres buts.

Les Grenadiers n'ont éprouvé aucune difficulté à remporter leur troisième victoire de la saison. Ils ont saisi une avance de 5-0 avant que les Lanciers ne parviennent à compter leurs trois seuls buts durant les huit dernières minutes de jeu.

Guy Villeneuve et Edouard "Pit" Richer ont mené les attaques des Grenadiers avec deux buts chacun pendant que Ghislain Veilleux complétait le pointage. Gilles Labelle, Michel Hupé et Gilbert Lafleur ont réussi un but chacun pour les Lanciers. Cette ligue présentera un autre programme double lundi soir prochain à compter de 8h.30.

Monopole brisé

ROCHESTER (PC) — Deux joueurs du Pittsburg et le vétéran Dick Gamble, du Rochester, ont brisé le monopole que les As de Québec avaient sur les premières positions des compteurs de la Ligue américaine.

Murray Hall et Normand Beaudin sont présentement 1er et 3e respectivement tandis que Gamble est deuxième. Il y a une semaine, les trois premières positions appartenaient à trois joueurs des As.

Hall est en tête avec 14 buts et 20 passes pour 34 points. Alain Caron, du Buffalo, mène pour les buts avec 19.

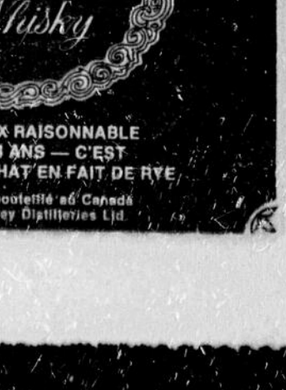
LE NOTAIRE LUCIEN BINET
73, rue Laval — Hull
771-5821
Ouvert tous les vendredis soir sur rendez-vous

En construction?
Demandez nos prix!
"Les cours à bois les plus complètes de la région"
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

BINGO
sous-sol église
St-Jean-Bosco
MARDI SOIR 8 H.
24 PARTIES
Gros lot $1,000

L'ASSEMBLEE
du COMITE GENERAL
des TROPHEES
JULIEN — DAOUST
aura lieu
à la salle des
Chevaliers de Colomb
212, rue Murray,
Ottawa
le JEUDI
16
décembre 1965
8 heures précises
Tous les organismes, sportifs ou à base de fierté nationale, sont priés d'envoyer trois (3) représentants officiels qui, une fois dûment inscrits dans les régistres, pourront participer à la discussion générale.
En plus, on complétera les préparatifs du 17e "Grand Gala Sportif" du journal "Le DROIT" qui aura lieu au Manège Militaire de Hull, le 27 janvier prochain.

Chez
MYERS MOTORS LTD.
angle Elgin et Catherine



RICHARD MONETTE
On vous invite à visiter les nouvelle '66 Cadillac, Oldsmobile, Chevrolet, Corvair et Chevelle. Richard Monette se fera un plaisir de vous en faire l'essai. Avant d'acheter, visitez notre salle de montre chez Myers. Qu'il s'agisse d'une voiture neuve ou d'une voiture d'occasion "OK", voyez sans tarder Richard Monette.
Composez
(résidence 771-7858)
233-5653 ou 233-8411

TRADITION
Royal Whisky
IL SE VEND À PRIX RAISONNABLE
IL EST ÂGÉ DE 4 ANS — C'EST
VOTRE MEILLEUR ACHAT EN FAIT DE RYE
Distillé, vieilli et embouteillé au Canada
par Canadian Schenley Distilleries Ltd.

La clé du succès

Les Canadiens de Montréal sont à connaître une autre saison excxeptionnelle dans la Ligue nationale de hockey et le secret de leur succès semble être leur remarquable habileté à surmonter les nombreuses difficultés et à présenter une tenue remarquable même en étant privés des services de certains de leurs vedettes.

Cette tendance a été visible durant plusieurs années, puisque le Tricolore a gagné plusieurs titres de la Ligue nationale, de même que la coupe Stanley, lorsque certains de leurs plus brillants joueurs étaient handicapés par de graves blessures. L'exemple le plus frappant se produisit tout probablement durant la saison 1959-1960 alors que les Canadiens terminèrent en première position et remportèrent ensuite les honneurs de la coupe Stanley en huit parties consécutives malgré plusieurs joueurs blessés, y compris l'agressif Maurice Richard, l'une des grandes vedettes de la saison. Ce qui fit alors dire à l'instructeur Toe Blake, que "ce fut le meilleur club qu'il ait eu l'occasion de diriger."

Et la saison dernière, le Tricolore a connu une autre excellente saison, remportant les honneurs de la coupe Stanley et faisant ainsi mentir certains experts, qui les avaient complètement ignorés comme de sérieux aspirants au championnat. Encore une fois, la clé du succès a été le brillant travail de certains joueurs, qui affichèrent une tenue étonnante alors que d'autres furent obligés de demeurer inactifs à cause de blessures.

Redoubler d'ardeur

Les Canadiens réussirent l'exploit sans l'ailier Gilles Tremblay, qui manqua au moins la moitié de la saison à cause d'une fracture de la jambe; plus tard, ils perdirent les services du solide Jacques Laperrière pour les joutes de la série finale contre les Black Hawks de Chicago.

En l'absence de ces deux brillants jeunes joueurs, le vétéran Jean Béliveau retrouva son aplomb pour devenir facilement la grande vedette de l'équipe, pendant que Jean-Claude Tremblay connut des parties inoubliables pour devenir la grande étoile défensive de son équipe. Son brillant jeu défensif fut une inspiration continuelle pour ses coéquipiers contre les Black Hawks de Chicago et cette année, il débuta la saison comme il l'avait terminée avant qu'un fâcheux accident (collision avec Gordie Howe), ne l'oblige à demeurer inactif.

Mais, encore une fois en l'absence d'une grande vedette de l'équipe, tous les autres membres du club ont redoublé d'ardeur et le Canadien n'a rien perdu de son efficacité. Le jeu défensif de l'équipe a tout particulièrement permis à l'instructeur Toe Blake de se réjouir. Ted Harris, Jean-Guy Talbot, Jacques Laperrière et Terry Harper ont joué à perfection depuis quelque temps et, grâce surtout à leur tenue, le Tricolore a remporté de très importantes victoires contre les Black Hawks de Chicago. Ces victoires pourraient peut-être lui permettre de terminer la présente saison en tête de la Ligue nationale de hockey. Rien n'a donc changé et comme semble le vouloir la tradition, le Canadien semble toujours être encore plus puissant lorsqu'il est privé de joueurs blessés ou qu'il joue avec des joueurs qui doivent ralentir à cause de blessures.

Ici et là

Les fameux Globetrotters de Harlem, qui seront de passage à Ottawa, jeudi soir, en seront à leur 38e année d'opération... Saviez-vous que ces fameux magiciens du ballon panier ont voyagé plus de 11,000,000 de milles depuis leur existence et qu'ils ont joué devant plus de 55,000,000 de personnes... Abe Saperstein, l'énergique gérant général de cette remarquable équipe, a déjà été le grand responsable des débuts au baseball majeur de brillants athlète comme Satchel Paige, Minnie Minoso, Larry Doby et Luke Easter... Saviez-vous que l'ancien champion mondial poids lourd Joe Louis avait réussi à remporter dix victoires par mise hors de combat au premier round... En 1936, Eddie Simms devint sa cinquième victime du premier round et six mois plus tard, Louis remportait le championnat mondial en disposant de James J. Braddock... André Pommet, président du prochain tournoi midget du club Kiwanis et qui sera commandité par les Nettoyeurs Roy, nous informe que le sportif Robert Guertin commanditera l'équipe Notre-Dame-de-Grâce... Deux autres clubs de Hull sont également inscrits à ce tournoi, soit le St-Joseph et le Sacré-Coeur... Le trophée des Nettoyeurs Roy sera remis à l'équipe gagnante de ce tournoi cependant que le trophée du Kiwanis ira à l'équipe finaliste... Ces deux magnifiques trophées seront tout prochainement en montre dans la vitrine du magasin Achbar, de Hull... Toutes les recettes de ce grand tournoi midget sont versées à des oeuvres de charité et tous les amateurs de hockey de la région auront l'occasion de contribuer à une très bonne cause en plus d'être témoins d'intéressantes joutes de hockey... Jusqu'à présent, le secrétaire Maurice Lachance est fort heureux des nombreuses inscriptions reçues et prédit un succès sans précédent lors de ce tournoi... Le sportif Jeff Lévesque ne peut encore s'expliquer l'habileté de certains quilleurs... Ainsi comment comprendre une corde de 394 réussie par René Pharand pendant que Jeff enregistrait le même pointage, mais pour trois cordes... Espérons que son jeu s'améliorera prochainement...

AVIS

Heures d'ouverture de la Régie des alcools

Afin de mieux servir le public durant l'époque des fêtes, la Régie des alcools prolongera les heures d'ouverture de ses magasins à certains jours.

Dans toute la Province, tous les magasins seront ouverts de 10 heures de l'avant-midi à 10 heures de l'après-midi les 17, 20, 21, 22, 23, 29 et 30 décembre 1965, cependant, les magasins fermeront à 6 heures p.m., les 24 et 31 décembre 1965.

Il est à noter que tous les magasins seront fermés les lundis 27 décembre 1965 et 3 janvier 1966.

Régie des alcools du Québec

NOUVEAUX MENEURS DES ASTROS — Les nouveaux meneurs des Astros de Houston, de la Ligue nationale de baseball, Tal Smith, à gauche, et Grady Hatton examinent de plus près le fameux stadium recouvert de Houston. Smith a été nommé directeur du personnel et Hatton agira comme gérant de l'équipe. Tous deux ont été choisis par le propriétaire Roy Hofheinz comme remplaçant de Paul Richards et du gérant Luman Harris. Hatton agissait comme gérant de l'équipe Oklahoma City la saison dernière. Oklahoma City est une équipe-ferme des Astros.

(Photofax PA)

Richards n'a pas de plan immédiat, mais il demeurera dans le baseball

HOUSTON (PA) — Paul Richards, congédié comme gérant général des Astros de Houston, de la ligue Nationale, n'a pas de plan immédiat, mais ses intimes croient qu'il reviendra dans le baseball prochainement.

Richards, qui n'avait jamais été congédié auparavant en 39 ans dans le baseball en qualité de joueur, gérant et directeur général, a reçu son congé dimanche du propriétaire des Astros, Roy Hofheinz.

Richards avait succédé à Gabe Paul en qualité de directeur général des Astros en 1961. Paul avait quitté son poste avec les Reds de Cincinnati pour accepter celui des Astros, mais a abandonné peu après pour raisons personnelles.

Hofheinz a également congédié le gérant Luman Harris et l'a remplacé par Grady Hatton, gérant de la filiale des Astros à Oklahoma City au cours des trois dernières saisons.

Hofheinz a choisi Tal Smith, son aide spécial, comme directeur du personnel. Hatton et Smith se partageront la tâche de Richards, mais le poste de directeur général a été éliminé.

Déclarations

Hofheinz a déclaré que le changement s'était opéré "sans rancune".

"Nous avons agi dans le meilleur intérêt de l'équipe, a ajouté Hofheinz. Nous sommes obligés d'opérer des changements en raison de nos engagements envers nos supporteurs afin de présenter le meilleur jeu possible et nous croyons avoir pris la bonne voie.

"Houston a remporté 64 victoires en 160 parties en 1962 et 65 en 162 joutes l'an dernier. Nous aurions dû enregistrer de plus grands progrès."

Richards, qui avait été embauché dans le but de bâtir une nouvelle équipe, quitte au moment où le plus gros du travail est accompli selon lui.

"Nous avons éliminé la plupart des joueurs dont nous avons hérité lors de l'expansion de la ligue Nationale. . . et nous avons formé dans nos filiales 16 jeunes, qui sont prêts à évoluer sous la grande tente. Si ceux-ci réussissent, Houston aura le noyau d'une bonne équipe.

"Au fait, la seule comparaison au sujet de notre progrès peut se faire avec les Mests de New York, où l'on me considère un héros."

Richards a commencé sa carrière de gérant avec les White Sox de Chicago. Il s'est joint aux Orioles de Baltimore en 1955 et il a cumulé avec eux les postes de pilote et gérant général.

Tournoi de ballon sur glace à Thurso

Le quatrième tournoi interprovincial de ballon sur glace sera présenté à l'aréna de Thurso les 14, 15 et 16 janvier prochain. Ce tournoi est ouvert aux équipes de n'importe quel calibre et une bourse totale de $500 sera en jeu en plus de magnifiques trophées.

Jusqu'à présent, dix équipes ont manifesté le désir de participer à ce prochain grand tournoi et tous les intéressés peuvent très bien s'inscrire en communiquant avec Serge Séguin, Phil Lafontaine ou Paul Tessier.

Chaque club, qui participera à ce tournoi, pourra disputer au moins deux joutes puisque les organisateurs ont révélé qu'il y avait également une ronde de consolation.

Alexandra blanchit le Masson, 1 à 0

BUCKINGHAM (DNC) — L'équipe Alexandra a blanchi le Masson, 1-0 lors d'une joute régulière de la Ligue centrale de ballon sur glace de Buckingham.

Le seul but de la joute a été enregistré par Mark Person pendant que Mervin Butler réussissait le blanchissage. Une autre joute régulière sera présentée dans ce circuit jeudi soir à compter de 7h. 30 alors que le Windsor en viendra aux prises avec le Gréber.

Réussiront-ils à battre les Russes à leur propre jeu...?

TORONTO (PC)—Les étoiles de la ligue Junior A de l'Ontario tenteront de battre les Russes à leur propre jeu ce soir lorsqu'elles affronteront l'équipe nationale soviétique dans un match hors concours.

L'équipe junior, dont les Malboros de Toronto formeront le noyau, s'en tiendra au hockey de position contre les Russes, vainqueurs de l'équipe nationale canadienne lors de leurs deux premiers matches d'exhibition.

"Ces jeunes connaîtront certes des difficultés à s'adapter après avoir pratiqué un jeu ouvert", a déclaré Gus Bodnar, ancienne étoile de la ligue Nationale qui pilotera les juniors. "C'est cependant de cette façon que les Bulldogs de Windsor ont vaincu les Russes il y a quelques années et aucune autre équipe canadienne n'a répété l'exploit depuis ce temps.

"Les Russes exercent une surveillance serrée et, à l'offensive, ils ne lancent pas la rondelle en se mettant ensuite à sa poursuite. Au contraire, ils gardent le contrôle du disque."

Jim Gregory, gérant général des Malboros, est du même avis.

Russes

Pour sa part, le pilote soviétique Anatole Tarasov a laissé entendre que les juniors peuvent s'attendre à une dure mise en échec, "car nous devons adopter ce style de jeu au Canada".

Les Russes étaient accompagnés de leur propre arbitre, Nikoli Snetkov, ancien porte-couleur de l'équipe nationale inactif en raison d'une blessure au genou.

"Nous ignorions sa présence", a révélé Gordon Juckes, secrétaire-gérant de la CAHA. "Nous allons tenter d'organiser les choses afin qu'il puisse officier plus tard dans la tournée."

Les juniors ont tenu leur seule séance d'entraînement hier alors que le seul joueur au-dessus de l'âge junior, le gardien Joey Bamford, s'est entraîné avec eux.

L'équipe sera composée des Malboros Barry Watson, Jim Keon, Gerry Meehan, Mike Byers, Brian Glennie, Jim McKenney, Doug Dunville et Mike Corrigan, renforcés par Bobby Orr et Danny O'Shea, du Oshawa; André Lacroix et Danny Grant, du Peterborough; Derek Sanderson et Ted Snell, du Niagara Falls; Neil Clark, du London et Serge Savard, du Montréal.

Pollock

Sam Pollock, directeur général des Canadiens de Montréal a déclaré hier soir que les Russes avaient atteint un calibre de jeu leur permettant de former une équipe qui pourrait affronter les meilleurs formations professionnelles en Amérique du Nord.

Il a ajouté que, au cours des cinq prochaines années, on pourrait former une ligue professionnelle mondiale, mais que, pour ce faire, les Russes devraient changer leur politique.

Pollock a précisé que les équipes professionnelles aimeraient affronter les Russes dès maintenant, mais selon les règlements de la LNH.

On sait que les Russes respectent les règlements de la Fédération internationale de hockey sur glace, lesquels défendent la mise en échec dans la zone offensive.

Nouveau club de chasse et pêche Laval

Le club de chasse et pêche Laval, qui a tout récemment été fondé tiendra sa première réunion générale mercredi soir 15 décembre à compter de 8h. précises. Cette première assemblée générale aura lieu à l'hôtel Laval, 80 rue Laurier, Hull et tous les membres sont invités d'y assister.

Plusieurs invités de marque seront présents à l'occasion de cette première réunion et adresseront la parole. Cette réunion sera suivi d'un souper canadien.

Ce nouveau club est sous la présidence de M. Eugène Benoit. M. Maurice Auger a été choisi vice-président pendant que Gabriel Rowe remplit les fonctions de secrétaire.

CANADIAN TIRE CORP'N

SILENCIEUX POSES

aux prix les plus modiques
Profitez de votre crédit!

L'Ambassador 1966
enfin, une voiture de luxe à prix raisonnable

L'Ambassador vous offre un luxe raffiné que seuls peuvent créer les meilleurs décorateurs. Dès que vous avez pris place au volant, vous savez que vous êtes dans une voiture de luxe— un luxe presque extravagant: riches garnitures, tapis moelleux, sièges inclinables à ressorts en spirale, panneaux de noyer sur le tableau de bord.

Vous pouvez en parler pendant des heures! Quant au prix—aucune extravagance: l'Ambassador 1966 ne coûte pas plus cher que les meilleures voitures des trois marques les moins chères.

Voilà donc un luxe que vous pouvez vous permettre.

Vous aimerez également le rendement de l'Ambassador. Vous avez le choix entre deux V-8, dont un puissant moteur de 327 po. cu. et 270 CV. Il y a aussi le nouveau "Torque Command", 232 po. cu., 155 CV—le six cylindres à 7 paliers qui a la souplesse d'un huit!

Surtout, vous bénéficiez de la "qualité dans la construction" que seul American Motors vous offre: bain complet antirouille, freins à double sécurité, système d'échappement à revêtement de céramique et carrosserie monocoque, exempte de vibrations. Avec ces caractéristiques, l'Ambassador reste luxueuse plus longtemps. Oui, grâce à American Motors, vous pouvez enfin vous offrir une voiture de luxe.

L'Ambassador 1966–une voiture American Motors

une voiture American Motors, où l'on croit que ce qui fait la qualité, c'est ce qui entre dans la construction... pas ce qu'on y ajoute.

ACHAT OU LOCATION VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE RAMBLER— AMERICAN MOTORS

Voyez aujourd'hui la toute nouvelle **Ambassador DPL** chez votre vendeur American Motors/Rambler

Milt Hurd Motors Limited
218, ch. de Montréal
745-9116
CASSELMAN
LAPLANTE Motors Limited

Canada Motor Sales (Ottawa) Ltd.
306-312, rue Sparks
232-7354
CORNWALL
UPTOWN Motor Sales

Paul Cardinal Limited
1259, rue Wellington
728-1836
HAWKESBURY
BLAIN AUTO Sales Limited

Waverley Motors Limited
180 Driveway
232-3501
MANIWAKI
F. A. McLAUGHLIN Limited

VOYEZ "MUSIC HALL" CHAQUE DIMANCHE EN SOIREE SUR LES ONDES DE RADIO-CANADA-TV

Fullmer défait Archer par décision

BOSTON (PA)—Don Fullmer a remporté une surprenante décision partagée en 12 rounds aux dépens de Joey Archer en conservant son championnat américain des poids moyens.

Fullmer, classé 5e aspirant à la couronne mondiale par la WBA, a tenté d'attraper solidement Archer pendant tout le match. Ce dernier, considéré deuxième aspirant mondial, a tenu son jab de gauche dans le visage de Fullmer pendant tout le match, l'empêchant de porter des coups solides.

Après avoir tiré de l'arrière pendant les premiers engagements, Fullmer a enfin rejoint son rival qu'il a coupé au visage à trois endroits. D'ailleurs, Fullmer fut coupé sous l'oeil droit dans le deuxième engagement et Archer s'est attaqué à cette blessure par la suite.

Fullmer, frère de l'ancien champion mondial des mi-moyens, a finalement atteint son rival solidement à la 7e reprise et, au 11e engagement, il avait enfin réussi à percer la défensive rusée de son rival. Fullmer a connu ses meilleurs rounds dans les deux derniers engagements où il a tenté de mettre son rival KO.

Les deux juges ont favorisé Fullmer, tandis que l'arbitre votait en faveur d'Archer par la marge de 117-114, soit la même que La Presse Associée.

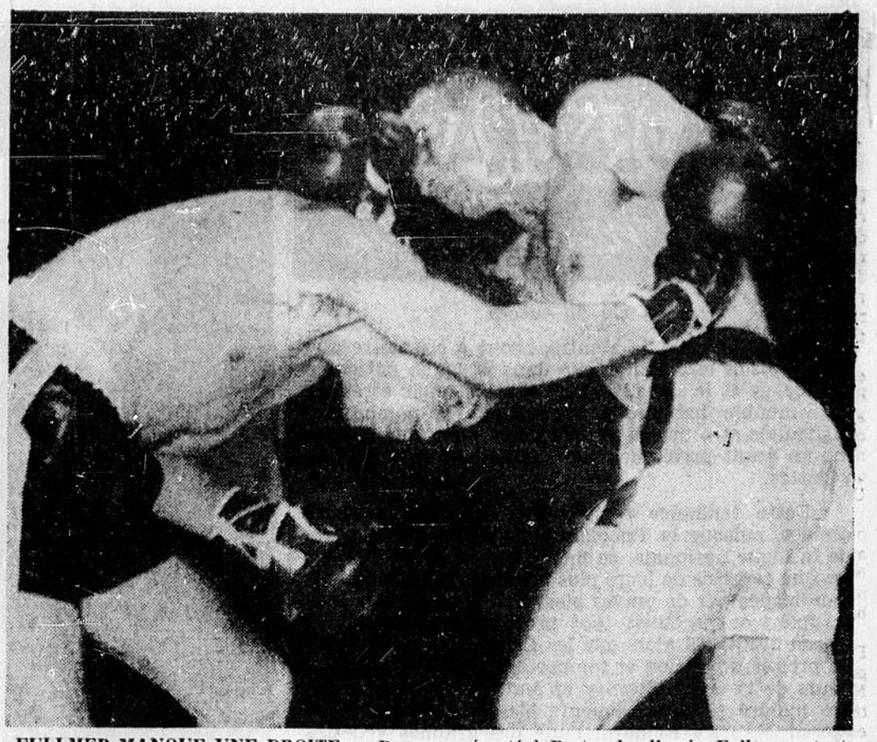
Pep-Robinson

Les deux vétérans Sugar Ray Robinson et Willie Pep ont réveillé bien des souvenirs lors d'un match d'exhibition.

Willie, âgé de 43 ans, qui n'a perdu que 10 matches en 241 combats professionnels, et l'incomparable Sugar Ray, âgé de 45 ans, ont mis les gants après avoir été honorés "comme les rois de l'arène de tous les temps" par les amateurs de la Nouvelle Angleterre.

La commission de boxe du Massachussets leur a présenté des trophées alors que les anciens boxeurs Jack Sharkey, Gene Fullmer, Kid Caplan et Bat Battalino leur rendaient hommage.

En 1938, Pep et Robinson s'étaient affrontés dans un match de trois rounds, remporté par Sugar Ray sur son rival qui pesait à peine 112 livres.



FULLMER MANQUE UNE DROITE — Don Fullmer, de West Jordan, Utah (à droite), manque une droite alors que Joey Archer, de New York, se penche pour éviter le coup au début de leur combat de douze rounds présenté à Boston lundi soir. Fullmer a tout de même réussi à remporter une victoire surprise par décision partagée sur Archer. Ce n'était que la deuxième défaite de Archer en cinquante combats professionnels.
(Photofax PA)

Vous êtes à la recherche
d'une idée brillante
pour vos cadeaux de Noël,
n'est-ce pas?

Et soudain...un éclair!

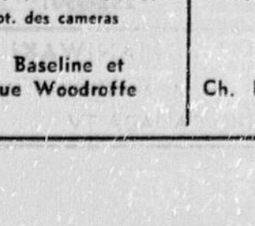
Les nouveaux
Appareils KODAK
INSTAMATIC

avec Flashcube
à 4 éclairs

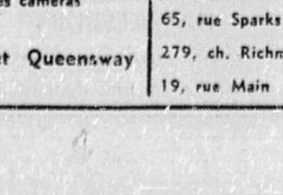
(vous faites 4 photos
à la lampe-éclair sans changer d'ampoule)

L'ensemble KODAK INSTAMATIC 104

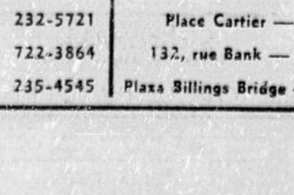
Pour obtenir des photos en couleur éclatantes, voilà un cadeau sensationnel à un prix sensationnel! L'appareil se charge instantanément et facilement. La nouvelle et sensationnelle FLASHCUBE pivote automatiquement et vous permet d'obtenir 4 instantanés à la lampe-éclair en un clin d'oeil. L'objectif est pré-réglé pour obtenir des photos nettes de 4 pieds à l'infini. Viseur au niveau de l'oeil, avance rapide du film, arrêt du film automatique; l'ensemble complet comprend: appareil, Flashcube, dragonne, film et piles, *pour moins de $22.*



L'ensemble KODAK INSTAMATIC 154
Semblable à l'ensemble 104 — il possède en plus un moteur à ressorts qui permet l'avance automatique du film après chaque pose et le pivotement de la Flashcube sur une nouvelle position. Livré avec appareil, Flashcube, dragonne, film et piles, *pour moins de $36.*



L'ensemble KODAK INSTAMATIC 304
Possède des caractéristiques identiques, chargement instantané, facilité d'emploi, rotation automatique de la Flashcube. Mais il a également un objectif rapide f8 et une cellule photo-électrique automatique pour le réglage d'exposition à l'extérieur. Livré avec appareil, Flashcube, dragonne, film et piles *pour moins de $63.*



L'ensemble KODAK INSTAMATIC 404
Possède naturellement le chargement instantané, ainsi qu'une gamme étonnante de mécanismes automatiques. Avance du film automatique, rotation de la Flashcube automatique, cellule photo-électrique automatique. L'ensemble est livré avec appareil, Flashcube, dragonne, film et piles, *pour moins de $73.*

Voyez ces ensembles ainsi que les autres modèles Kodak chez votre fournisseur Kodak dès aujourd'hui.

Les prix indiqués ne sont que des suggestions et peuvent être changés sans avis préalable.

Kodak
MARQUE DÉPOSÉE

Consultez les marchands KODAK suivants :

CAMERA HOUSE Ltd. 207, rue Sparks (près Bank) Ottawa — 233-3574	DAVIS CAMERALAND 147, rue Sparks Ottawa — 232-0808	Pharmacie FARLEY ENRG. 117, rue Hôtel-de-Ville HULL — 777-5392	A. J. FREIMAN Ltd. Rue Rideau — Westgate
MAGASIN FREIMART Dépt. des cameras Ch. Baseline et avenue Woodroffe	MAGASIN FREIMART Dépt. des cameras Ch. Blair et Queensway	PHOTOGRAPHIC STORES LTD. 65, rue Sparks 232-5721 279, ch. Richmond 722-3864 19, rue Main 235-4545	SARO'S CAMERA SHOPS Place Cartier — Hull 132, rue Bank — Ottawa Plaza Billings Bridge — Ottawa

Plusieurs joueurs ont eu l'occasion de se signaler sous Branch Rickey

ST-LOUIS (PA)—Branch Rickey, une des figures dominantes du baseball pendant un demi-siècle, a été louangé hier, lors de ses funérailles, comme l'homme qui a permis aux joueurs de toutes les couleurs et croyances de jouer au baseball.

Parmi la foule de 500 personnes qui assistait à son service, on notait Jackie Robinson, premier Noir à évoluer dans les majeures. Rickey lui a permis de faire le saut avec les Dodgers de Brooklyn en 1947 alors qu'il était gérant général.

Rickey a succombé à une crise cardiaque jeudi dernier à l'âge de 83 ans. Il avait subi sa dernière crise le 13 novembre alors qu'il acceptait son admission au panthéon du Missouri.

En plus de sa veuve, ses cinq filles, ses petits-enfants et arrière-petits enfants, on remarquait les figures les plus prédominantes du baseball.

Le Dr Ralph Sockman, pasteur de l'église méthodiste de New York, a prononcé son oraison funèbre. Il a révélé que Rickey lui avait demandé il y a plusieurs années de chanter son service.

"Branch Rickey était un homme perspicace qui est devenu un pionnier et a tracé des voies que les autres hommes pourraient suivre, a dit le Dr Sockman. Sa vie est un véritable roman-fleuve. Il est un homme qu'on n'oublira jamais.

"Il a accompli l'exploit d'influencer la vie de millions de concitoyens.

"Il était très perspicace. Il a découvert le potentiel du baseball. Il a concouruy à corriger les erreurs dont une race entière était victime. En permettant aux gens de toutes couleurs et croyances de jouer au baseball, il a donné à ce sport son statut national."

Personnes présentes

Parmi ceux qui ont assisté aux funérailles, on remarquait Frank Duncan, gérant des Monarchs de Kansas City, équipe noire qui a donné Robinson à Rickey; George Sisler, Stan Musial, Mickey Owen et Del Wilbut.

Chez les directeurs officiels du baseball, on notait Bill DeWitt, propriétaire du Cincinnati; Bobby Bragan, gérant des Braves d'Atlanta; Warren Giles, président de la ligue Nationale; Will Harridge, ancien président de la ligue Américaine; James Gallagher, assistant du commissaire William D. Eckert; Bussy Bavasi, gérant général des Dodgers de Los Angeles; Bob Howsam, gérant général des Cards de St-Louis; William Turner, directeur des filiales du Pittsburgh; Gabe Paul, président du Cleveland; et Kent Smith, directeur du Temple de la renommée du baseball à Cooperstown, N.Y.

Qui gagnera le championnat de la division ouest de la Nationale?

NEW YORK (PA) — Il faut un expert en mathématiques pour calculer les différentes combinaisons possibles pour décider qui gagnera le championnat de la division Ouest de la Ligue nationale de football. Mais les Packers de Green Bay peuvent tout régler en gagnant dimanche.

Les Colts de Baltimore peuvent encore finir en tête s'ils gagnent samedi et si les Packers perdent dimanche. Si les Colts gagnent et les Packers annulent les deux clubs seront égaux.

Mais il y a aussi les Bears de Chicago. Ils ne sont qu'une partie en arrière des Packers et si ces derniers perdent, de même que les Colts, les Bears seront en première place, sur un pied d'égalité avec les Packers et il faudra une partie éliminatoire supplémentaire pour décider du championnat dans cette division.

Les Browns de Cleveland sont les champions dans l'Est et la joute de championnat est à l'affiche pour le 2 janvier.

La deuxième position est aussi très alléchante car les deux clubs en lice joueront à Miami le 9 janvier. Le gagnant recevra $1,200 pour chaque joueur et le perdant $500. En plus, chaque joueur de l'équipe qui finit deuxième recevra $1,000, sa part de la joute de championnat.

La joute entre New York et Dallas dimanche décidera du 2e club dans la division Est.

Dans la Ligue américaine les deux finalistes de l'an dernier, Buffalo dans l'Est et San Diego dans l'Ouest, s'affronteront de nouveau cette année.

Nancy Green en tête de la classification de la FIS

BERN (PA) — Les meilleures skieuses du Canada, de la France, de l'Autriche, de l'Allemagne de l'Ouest et des Etats-Unis dominent la classification féminine de la Fédération internationale de ski. Cette classification a été officiellement publiée lundi soir.

Cette classification, qui est faite par la Fédération internationale de ski sur une base des performances de la saison précédente, détermine l'ordre de départ pour les principales épreuves de la saison à venir.

La Canadienne Nancy Greene et Jean Saubert, des Etats-Unis, se sont vu accorder la préférence pour les épreuves de courtes distances en raison de leurs victoires l'année dernière lors des compétitions de l'Amérique du Nord. Mlles Greene et Saubert avaient alors remporté d'éclatantes victoires sur les meilleures skieuses européennes.

Toutes deux ont terminé sur un pied d'égalité avec les skieuses européennes pour les épreuves de slalom avec 568 points. Nancy Greene, de Rossland, Colombie-Britannique, a dominé la classification du slalom géant.

Pollock prédit une ligue internationale professionnelle d'ici cinq années

TORONTO (PC) — Sam Pollock, le gérant général des Canadiens de Montréal, a déclaré hier soir qu'il est temps que les meilleurs joueurs russces forment une équipe professionnelle et qu'ils rencontrent les professionnels du Canada et des Etats-Unis.

"Chaque fois qu'une équipe russe vient au Canada, a dit Pollock, on pose la même question: qui a la meilleure équipe. Ils sont maintenant rendus à un tel point qu'ils devraient former un club professionnel. Et d'ici cinq ans, il y aura probablement une ligue internationale professionnelle."

Pollock a cependant ajouté que pour ce faire, les Russes devront changer leur attitude politique envers le hockey. "Ils devront également, de dire Pollock, jouer sous les règlement de la Ligue nationale et non sous les règlements internationaux".

Les deux différences dans ces règlements sont les suivants. il n'y a pas de mise en échec dans la zone ennemie et on ne peut pas dégager la zone jusqu'à l'autre bout de la patinoire même durant une punition, ceci dans les règlements internationaux.

Une prochaine rencontre, qui soulève beaucoup d'intérêt

MELBOURNE (AFP) — La rencontre qui va opposer les Etats-Unis à l'Australie durant le week-end prochain est attendue avec un vif intérêt par le public australien. En effet, ce match permettra, avant le challenge round, de mettre définitivement sur pied l'équipe australienne de coupe Davis.

Pour ce match, la formule de la coupe Davis, quatre simples et un double, sera respectée, mais non le nombre des joueurs. Du côté australien, le sélectionneur-entraîneur a désigné le no un Australien Roy Emerson, qui est d'ores et déjà retenu pour le match contre l'Espagne, pour disputer un simple chaque jour, et Stolle et Newcombe, qui joueront chacun un simple. En ce qui concerne le double, aucune indication n'a été donnée.

Du côté américain, Arthur Ashe jouera deux fois, Clark Graebner, une fois. Le quatrième simple sera disputé soit par Herb Fitzgibbon, soit par Cliff Richey.

L'équipe australienne actuellement à Adelaide regagnera Melbourne tard dans la soirée et se mettra sérieusement à l'entraînement dès demain sous la direction d'Harry Hopman. La composition de l'équipe australienne pour le challenge round sera vraisemblablement communiquée en fin de semaine, à l'issue du match contre les Etats-Unis.

Le hockey

CLASSEMENT
OHA JUNIOR "A"

	G	P	N	P	C	Pts
Oshawa	14	5	4	118	78	32
Niag. Falls	11	5	5	98	67	27
Peterborough	11	5	4	92	72	26
Montréal	9	6	3	71	62	21
Toronto	8	8	5	92	102	21
Kitchener	6	9	5	67	71	17
Hamilton	7	11	3	94	105	17
St. Catharines	6	10	3	72	96	15
London	4	17	2	67	122	10

LUNDI
Oshawa 6 London 0
JEUDI
Montréal à Hamilton
St. Catharines à Peterborough

Choisissez votre Scotch avec autant de soin qu'un cadeau bien spécial

...et c'est sans doute du 'Black & White' que vous choisirez après avoir minutieusement examiné et comparé.

Vous le choisirez pour sa douce saveur et pour son goût particulier qui évoque de bons moments entre amis.

Le 'Black & White' est un whisky réputé. Il est distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse par et pour des personnes qui aiment le bon Scotch.

Et quelle façon agréable d'accueillir les Fêtes!

'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"

Fournisseurs attitrés de Sa Majesté
James Buchanan & Co. Ltd.
Distillateurs de Scotch Whisky

Les Américains faciles à combattre ?

LONDRES (Reuters) — Le Premier ministre du Nord-Vietnam, M. Pham Van Dong, a déclaré à un journaliste britannique que le but de son pays dans cette guerre est de débarrasser le Sud-Vietnam des Américains et de mettre fin aux hostilités.

Dans une interview qu'il accordait à M. James Cameron à Hanoï, le Premier ministre a ajouté: "Certains Américains croient que nous les menaçons, mais le Nord-Vietnam réalise qu'il ne peut conquérir les Etats-Unis.

Le Premier ministre aurait en outre ajouté qu'à son avis, les attaques américaines sur le Nord-Vietnam iraient en augmentant et qu'Hanoï serait probablement bombardée.

D'après les déclarations du Premier ministre, il n'y aurait pas de Russes ni de Chinois au Nord-Vietnam, sinon quelques techniciens. "Même si la Russie et la Chine devaient retirer leur aide matérielle, a ajouté Pham Van Dong, le Nord-Vietnam gagnera cette guerre.

"Le fait est que les soldats américains sont faciles à combattre, a-t-il souligné. La moitié moins de Français dans le sud donnerait plus de difficultés au Nord-Vietnam que 180,000 soldats américains.

La position chinoise serait "dure et ferme"

PHNOM PENH, Cambodge (AFP) — M. Jean Chauvel, ambassadeur de France, arrivé lundi à Phom Penh après un voyage qui l'a conduit en particulier à Pékin et à Hanoï a qualifié de "dure et ferme" la position chinoise dans le conflit vietnamien qui, aux yeux des Chinois, a-t-il dit, rentre dans le cadre de la stratégie mondiale des grandes puissances pour le partage du monde et dans celui de leurs rapports avec l'Union soviétique.

Dans cette déclaration qu'il a faite devant la presse a son arrivée, M. Jean Chauvel a ajouté que le point de vue nord-vietnamien est "un peu différent" de celui des Chinois, dans la mesure où les préoccupations des dirigeants nord - vietnamiens", dans Hanoi pratiquemiens", dans Hanoï pratiquese limitent au sort du seul Vietnam.

L'ambassadeur de France a exprimé l'espoir de rencontrer le prince Norodom Sihanouk durant son séjour d'environ une semaine au Cambodge. Il aura dès mardi des entretiens avec le prince Norodom Kantol, président du conseil.

La Grande-Bretagne accueille la trêve avec satisfaction

LONDRES (AFP) — Le gouvernement britannique accueille avec satisfaction la trêve de Noël proposée au Vietnam par les communistes, a déclaré lundi à la Chambre des Communes M. George Thompson, ministre d'Etat au Foreign Office.

La Grande - Bretagne, a-t-il poursuivi, voudrait pouvoir espérer que cette trêve sera prolongée pendant un laps de temps suffisant pour favoriser un cessez-le-feu.

En réponse à des interpellations nombreuses, le ministre d'Etat a indiqué que, selon le gouvernement britannique, l'objectif le plus important au Vietnam reste de "mettre une fin honorable" à la guerre. M. Thompson avait indiqué d'autre part que la guerre du Vietnam serait longuement discutée au cours des prochains entretiens qu'aura à Washington le Premier ministre britannique M. Harold Wilson avec le président Johnson.

Au député de la gaucne travailliste qui réclamait une interruption des bombardements américains au Nord-Vietnam et qui laissait entendre que l'une des causes principales de la poursuite du conflit demeurait l'escalade militaire pratiquée par les Etats-Unis, le ministre a fait observer que l'obstacle majeur à l'arrêt des hostilités résidait dans le refus du gouvernement d'Hanoï d'entamer des conversations.

Nouvel incident à la frontière du Sikkim et du Tibet

NOUVELLE DELHI (AFP) — Des combats se sont déroulés dimanche après-midi entre patrouilles indienne et chinoise à la frontière du Sikkim et du Tibet, annonce - t-on officiellement, aujourd'hui à la Nouvelle-Delhi.

On précise de même source que les troupes chinoises ont pénétré d'environ 3 milles à l'intérieur du Sikkim au nord-ouest de Sesi La et ont ouvert le feu avec des armes automatiques et au mortier. La patrouille indienne a riposté et le combat a duré environ trois heures. On signale des victimes des deux côtés, mais on attend à la Nouvelle-Delhi de plus amples détails sur cet incident.

C'est le troisième incident à la frontière du Sikkim et du Tibet depuis vendredi dernier.

Les relations sino-russes intéressent la Mongolie

Par JOHN BEST

OULAN BATOR (PC) — Peu importe de quelle façon les relations entre l'Union soviétique et la Chine aboutiront, le dénouement pourrait se traduire par un désastre pour la Mongolie, un pays coincé entre ces deux géants communistes.

Si les relations sino-soviétiques déjà tendues devaient se détériorer au point de dégénérer en une guerre ouverte, ce pourrait être la fin de la Mongolie. Par ailleurs, une amélioration des relations entre les deux géants communistes pourrait avoir pour effet de constituer des sphères d'influence en Mongolie — ou même le morcellement du pays.

Il existe une raison bien simple expliquant pourquoi un conflit armé entre l'Union soviétique et la Chine pourrait détruire le Mongolie. La route la plus directe entre Pékin et l'important centre de communications sibérien de Irkoutsk passe au coeur de la Mongolie.

Cependant, la possibilité que la Mongolie soit un jour morcelée en sphères d'influence est une théorie qui ne tient pas compte d'un important facteur: la Mongolie n'appartient-elle pas déjà à une seule sphère d'influence, celle de Moscou?

Sous une succession de dirigeants depuis la révolution communiste de 1921, la Mongolie s'est constamment éloignée de la Chine qui a déjà maintenu ce pays voisin en asservissement, et elle a étroitement lié sa destinée à celle de l'Union soviétique.

Du côté de Moscou

Ce cheminement s'est poursuivi sous le présent gouvernement dirigé par Yumjagin Tsedenbal, Premier ministre et secrétaire général du parti communiste mongole. Prise dans le dilemme classique d'un pays sans défense, attiré malgré lui dans un combat d'influence, la Mongolie a décidé de mettre tous ses oeufs dans le même panier et à attendre l'issue du combat. Elle s'est rangée du côté de Moscou en ce qui a trait à la thèse de la coexistence pacifique et à la participation de la conférence au sommet afro-asiatique reportée à une date ultérieure à plusieurs reprises.

Sur le plan intérieur, la Mongolie a permis à l'influence économique et culturelle soviétique de fleurir tandis que c'est à peine si elle a toléré un degré très limité d'influence chinoise.

Il va sans dire que cette politique officielle ne jouit pas de l'approbation universelle. Un grand nombre de Mongoles, y inclus certains personnages influents, s'inquiètent de la façon dont le gouvernement a brûlé ses vaisseaux. Cela a d'ailleurs été démontré à une réunion tapageuse du comité central du parti communiste mongole, en décembre 1964, quand un certain nombre d'orateurs ont dénoncé la politique du gouvernement et réclamé la démission de M. Tsedenbal. L'aboutissement d'une révolte qui mijotait depuis quelques années déjà, la crise a été matée par le Premier ministre et ses partisans mais pas avant que 60 orateurs eurent pris la parole au cours de ces deux journées mouvementées. Le dénouement s'est soldé par l'expulsion des rangs du parti de trois membres qui étaient jusque-là considérés comme des candidats prometteurs à des postes-clefs.

Visite disciplinaire

Personne à Oulan Bator ne croit cependant que la victoire remportée à cette importante réunion par le Premier ministre Tsedenbal signifie nécessairement que toute opposition populaire à sa politique pro-soviétique a cessé. Les Russes non plus ne se font pas d'illusion à ce sujet.

Un peu plus d'un mois après cette crise, une importante délégation soviétique dirigée par M. Alexandre Shelepin, un des membres du Praesidium, s'est rendue à Oulan Bator. Les observateurs occidentaux ont conclu qu'il s'agissait ni plus ni moins d'une visite "disciplinaire".

Le résultat le plus tangible de cette visite officielle fut un cadeau soviétique de 2,000,000 de roubles sous forme de produits de consommation. Les relations culturelles et les autres contacts ont été élargis et les Russes ont entrepris de se montrer plus attentifs à l'endroit de la Mongolie à partir de cette date.

On croit savoir que M. Shelepin a dit au Premier ministre mongole que le kremlin s'attendait à ce qu'il fasse preuve de fermeté devant toute opposition à sa politique pro-soviétique.

Des difficultés économiques tout autant que des divergences politiques étaient à la racine des critiques dont le Premier ministre Tsedenbal et les membres de son équipe furent l'objet. Plus tôt, le gouvernement avait annoncé une réduction des objectifs de production en ce qui avait trait au troisième plan quinquennal qui expire cette année.

Cette décision a fourni aux dissidents une ouverture pour prétendre qu'on exigeait trop des ressources limitées de la Mongolie par un effort soutenu d'industrialisation entrepris avec le concours et l'encouragement de Moscou. Les adversaires du gouvernement ont argué que le développement économique devrait être conçu en tenant compte des circonstances particulières de la Mongolie au lieu de se baser sur les fantaisies du Comecon — l'organisme de coopération mutuelle du bloc soviétique auquel la Chine n'appartient pas.

Tenants de la neutralité

Les adversaires du gouvernement ont en outre soutenu que la Mongolie devrait essayer de demeurer en bon termes avec ses deux voisins, bénéficiant ainsi de l'aide économique des deux géants tout en refusant d'être attiré dans l'orbite de l'un ou de l'autre.

Il ne fait aucun doute que l'étroite collaboration de la Mongolie avec Moscou a rapporté à celle-ci des dividendes. On prévoit qu'au cours des cinq prochaines années, la Mongolie recevra de Moscou pour plus de $700,000,000 d'aide sous toutes formes, ce qui constitue un montant considérable si l'on considère que le pays compte à peine 2,000,000 d'habitants.

Par ailleurs, des milliers de travailleurs chinois venus en Mongolie pour aider au développement de l'économie sont retournés chez eux en récriminant. Cet exode s'est produit au cours de l'été et de l'automne de 1964. Près de 10,000 ouvriers chinois avaient signé un contrat avec le gouvernement de Oulan Bator. Les autorités mongoles leur ont reproché de se livrer à des actes subversifs et à répandre de la propagande chinoise.

Tout en poursuivant sa politique pro-soviétique, le gouvernement mongole cherche de plus en plus à établir des relations avec le monde extérieur. La Mongolie a noué des relations diplomatiques avec 30 pays. Cependant, à l'exception des pays communistes, un seul pays occidental compte une mission diplomatique à Oulan Bator, en l'occurrence, la Grande-Bretagne.

Ottawa a officiellement reconnu la Mongolie il y a environ un an mais il n'a pas noué de relations diplomatiques.

Le Canada avait vainement tenté en 1955 de faire admettre la Mongolie aux Nations unies, mais la Chine nationaliste avait apposé son véto à la résolution canadienne. Ce n'est que plusieurs années plus tard que la Mongolie fut admise mais on n'a pas oublié ici le rôle du Canada.

Apprendre aux autres à mieux travailler

La meilleure méthode de travail est celle qui donne le plus de résultat avec le moins d'effort, ce qui n'est pas toujours aussi facile que cela paraît.

Il y a de nos jours des gens qui ont pour métier d'aider les autres à mieux travailler.

En Grande-Bretagne, on compte 8,000 membres de l'Institut des experts en analyse du travail (Institute of Work Study Practitioners).

Qu'est-ce que l'analyse du travail? On peut la définir comme "la mise en pratique du bon sens".

Processus de l'analyse

Les experts étudient avec soin les travaux accomplis par les hommes et les machines dans une portion définie du travail.

Cette étude permet de savoir exactement comment le travail est fait et quel est l'effort à produire.

Le but de l'expert est alors de trouver une meilleure façon de faire le travail et une meilleure utilisation des efforts de l'ouvrier.

L'expert peut, par exemple, chronométrer le temps qu'un ouvrier met à faire un travail et filmer tous ses mouvements pendant ce temps.

Cela lui permet ensuite de donner à l'ouvrier des suggestions pour obtenir les mêmes résultats en moins de temps et avec moins d'effort.

En d'autres termes, l'ouvrier doit produire davantage pour le même temps et le même effort.

Les changements à apporter

L'analyse du travail ne met pas seulement en lumière les moyens d'améliorer le rendement de l'ouvrier. Elle peut aussi bien révéler que la direction doit organiser le travail différemment, changer la disposition de l'usine, améliorer l'approvisionnement des fournitures et se préoccuper davantage de réduire le gaspillage.

Les experts peuvent proposer d'augmenter le nombre des machines ou même d'introduire de nouveaux types de machines pour seconder les ouvriers dans leur tâche.

La plupart des projets ne coûtent guère que le temps qu'on veut bien leur accorder et donnent des résultats souvent surprenants.

A Londres, une usine de jouets a décuplé ses ventes en 10 ans en utilisant les méthodes d'analyse du travail. Dans un entrepôt, on est arrivé à emmagasiner deux fois plus de marchandises qu'auparavant. Des entrepreneurs, d'autre part, ont réussi à doubler le rendement à travail égal.

L'analyse du travail a donné des résultats satisfaisants dans l'agriculture, l'exploitation forestière, les mines, les transports, les hôpitaux et l'armée.

Des salaires plus élevés

Si les directeurs considèrent l'analyse du travail simplement comme un moyen d'augmenter la production sans modifier les salaires, les experts n'auront pas beaucoup de succès auprès des ouvriers.

En Grande-Bretagne, les syndicats se sont tout d'abord méfiés des experts, non sans raison d'ailleurs. Cependant, la Confédération des syndicats ouvriers ainsi que beaucoup de syndicats ont maintenant leurs propres experts.

Certains syndicats aident la direction à mener à bien les projets des experts car il est évident que les syndiqués bénéficieront d'une augmentation de salaire à la suite d'une plus grande production.

(Service d'information britannique)

Les républicains réclament un blocus au Vietnam semblable à celui de Cuba

WASHINGTON (PC)—Les républicains américains ont demandé hier au président Johnson de décréter contre le Vietnam du nord un blocus semblacontre Cuba en 1962 lors de la crise des missiles.

Le comité de coordination politique des républicains, lors d'une réunion à huis clos, a approuvé à l'unanimité une déclaration critiquant sévèrement la politique suivie par le président Johnson dans la guerre du Sud-est asiatique.

Le comité de 28 membres recommande en outre aux membres du parti républicain de purger ses rangs des éléments radicaux ou extrémistes. Même si les leaders républicains affirment que cette déclaration inclut la "John Birch Society", cette société n'est pas condamnée nommément dans la résolution.

Les républicains préconisent "l'utilisation maximum de la puissance aérienne et maritime des Etats-Unis contre les cibles militaires importantes du Vietnam du nord".

Les E.-U. en quête d'investissements européens

CROTONVILLE (New York) (AFP) — Le gouvernement américain prépare des mesures visant à favoriser une augmentation des investissements européens aux Etats-Unis, a déclaré lundi le secrétaire au Commerce, M. John Connor.

S'adressant à une réunion du "conseil atlantique", organisation privée américaine qui vise au renforcement des liens au sein de la communauté atlantique, M. Connor a affirmé que les mouvements de capitaux entre les Etats-Unis et l'Europe doivent s'effectuer dans les deux sens. Après avoir estimé qu'il est faux de parler d'une invasion de l'Europe par les entreprises américaines, car les investissements des firmes américaines ne représentant qu'une faible part de l'économie européenne, il a affirmé qu'"il n'existe aucune loi naturelle qui impose que la route suivie par les investissements étrangers soit à sens unique des Etats-Unis vers l'Europe".

La tâche des nations de la communauté atlantique n'est pas "de s'engager dans de vaines discussions sur la division des marchés et des ressources d'investissement", a-t-il dit. Elle est de se consacrer "au problème de l'intégration de nos vastes ressources — des deux côtés de l'Atlantique — pour développer les économies des deux côtés de l'Atlantique".

"Si nous devons évoluer vers des entreprises globales, vers une commercialisation globale, vers des ressources globales, et vers une coopération globale, a poursuivi le secrétaire au Commerce, alors le mouvement des idées, des gens, des produits, des investissements, et de la technologie doit se faire dans les deux sens, et dans de nombreuses directions". "Je crois qu'une évaluation réaliste de tous les avantages ferait disparaître les craintes de ceux qui s'inquiètent d'un plus grand engagement des Etats-Unis dans les économies des nations de l'Europe occidentale".

Deux aspects de ce vaste problème doivent être examinés avec plus d'attention que précédemment, a déclaré M. Connor. D'une part, il faut expliquer les raisons des investissements américains en Europe, car ils sont "une bonne chose pour toutes les parties". D'autre part, il est souhaitable d'accroître les investissements européens aux Etats-Unis.

Fait à noter au sujet de votre quotidien:

vous pouvez le lire quand ça vous plaît

Votre quotidien, vous pouvez le commencer, le mettre de côté, le reprendre. On ne vous interrompt pas pour vous faire écouter une annonce. La publicité qu'il contient, vous pouvez la lire si vous le désirez, ou ne pas la lire. Mais nous savons, cependant, qu'elle vous intéresse.

Une enquête effectuée auprès de 42,000 foyers, d'un littoral à l'autre, a révélé que 93% à 94%, respectivement, des gens appartenant à la catégorie moyenne et à la catégorie supérieure de revenu préfèrent la publicité dans les quotidiens à toute autre forme de réclame.

Une autre enquête, dont les résultats ont été confirmés par la Fondation Canadienne de Recherche Publicitaire, en a expliqué la raison: ils estiment que la publicité dans les journaux est plus digne de confiance (41%), et moins susceptible de les irriter (92%). En fait, 83% des gens se servent de leur quotidien comme d'un guide pour leurs achats.

Si vous en concluez que la publicité dans les quotidiens exerce une plus forte influence sur les achats des Canadiens que toute autre forme de réclame, vous avez parfaitement raison.

La plupart des annonceurs n'ignorent pas que les annonces de quotidiens jouent un rôle très important. C'est pourquoi ils publient continuellement des annonces dans les quotidiens. Et vous les lisez, parce qu'elles vous intéressent . . . même si vous ne les lisez que lorsque cela vous plaît.

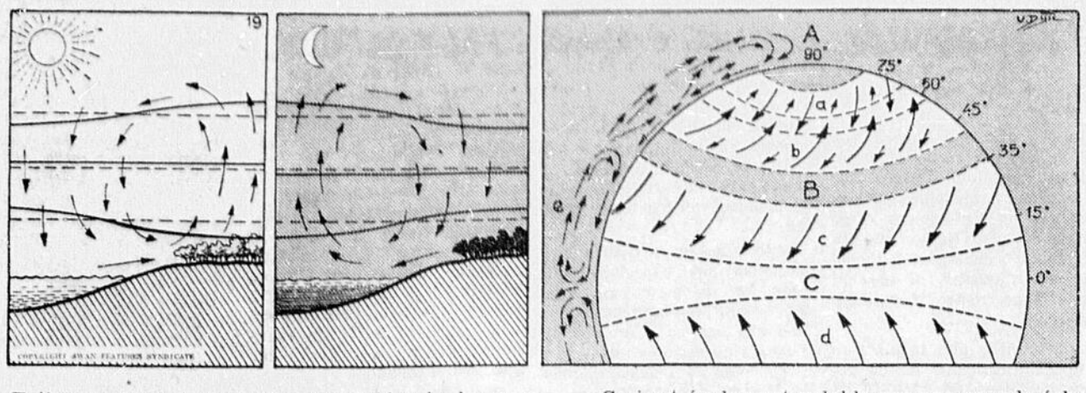
LE DROIT

DANS PLUS DE 41,000 FOYERS CHAQUE JOUR

375, RUE RIDEAU — OTTAWA 236-7431

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Notre terre en mouvement



Faites-vous aussi partie de cette catégorie de gens qui préfèrent être assis au soleil que de courir dans le vent ? C'est fort compréhensible. Et cependant, ce sont là deux phénomènes naturels que l'on ne peut dissocier. Les vents prennent naissance en ordre principal à la suite d'un réchauffement inégal par le soleil. Les régions côtières en donnent un exemple frappant. Aussitôt que le soleil se lève, la terre est beaucoup plus chauffée que la mer. C'est pourquoi les couches d'air inférieures se trouvant au-dessus de la terre deviendront plus chaudes. L'air se dilate, ce qui provoque une poussée vers le haut des couches d'air supérieures. Dans celles-ci, une partie de l'air sera emportée ailleurs.

Cela veut dire, qu'après quelque temps, il y aura moins d'air au-dessus de la terre qu'au-dessus de la mer, la hauteur barométrique (indiquée par la ligne noire du chemin de gauche) qui représente la pression atmosphérique sera plus basse au-dessus de la terre et le vent s'élèvera en direction de la terre. Pendant la nuit, c'est le contraire qui se produit. La terre et l'air qui est au-dessus d'elle se refroidissent plus vite que la mer. L'air en se refroidissant occupe moins de place, de sorte qu'il y a de la place pour plus d'air. La différence de pression fait qu'il va vers la mer tandis qu'un apport survient d'en haut.

Ceci est également valable sur une grande échelle (dessin de droite). Le fort échauffement de l'air autour de l'équateur (c) provoque un manque de pression qui sera éliminé par les vents alizés (c et d). L'air qui se lève dans les régions équatoriales souffle dans les couches supérieures comme contre-alizé (e) vers les calmes zones subtropicales (B) où il est aspiré de nouveau vers la surface de la terre pour retourner encore dans un circuit fermé vers les tropiques.

L'air qui descend dans les calmes zones subtropicales est emporté (b) aussi vers l'autre côté. Parce que la répartition des terres et des mers dans l'hémisphère nord a également son influence, les vents y sont moins réguliers. Le refroidissement au-dessus des pôles provoque un courant d'air perpétuellement descendant qui sera de nouveau écarté le long de la surface.

Il y a encore une complication importante, à savoir la rotation de la Terre autour de son axe. Cette rotation provoque une déviation vers la droite de tous les vents soufflant sur l'hémisphère nord et une déviation vers la gauche sur l'hémisphère sud, en tenant toujours compte qu'il faut avoir le vent dans le dos.

Bonne fête

14 DECEMBRE 1965

Albert, J.-Marc, 15 ans, Ottawa
Hotte, Louise, 15 ans, Thurso
Robert, Christine, 10 ans, Earlton
Fournier, Marie-Reine, 10 ans, Otta.
Gagnon, Guylaine, 5 ans, Hull
Paquette, Ginette, 2 ans, Alfred
Dubois, Hélène, 6 ans, Limoges
Goulet, Johanne, 12 ans, Hanmer
Henri, Gilles, 15 ans, Hanmer

15 DECEMBRE 1965

Brunet, Robert, 15 ans, Maniwaki
Brunet, Francine, 9 ans, Maniwaki
Landry, Claude, 10 ans, Cartier
Williams, Judy, 15 ans, Sudbury
Laflamme, Céline, 7 ans, Plaisance
Rainville, Linda, 9 ans, Blezard V.
Gravel, Gérard, 14 ans, Earlton
Léveillé, Donald, 12 ans, Earlton
Lachapelle, Richard, 7 ans, Earlton
Charlebois, Francine, 11 ans, Plais.
Laberge, Pauline, 7 ans, Earlton
Lachapelle, Charles, 11 ans, Earlton
St-Georges, Julien, 15 ans, Earlton
Querry, Rhéanne, 6 ans, Wakefield
Larocque, Léo, 12 ans, Blezard Val.
Leblanc, Brian, 7 ans, Hanmer

16 DECEMBRE 1965

Bonneville, Lucie, 15 ans, Hull
Garneau, Bernard, 10 ans, Bouchette
Trottier, Eugène, 13 ans, Cornwall
Bourgeois, Suzanne, 8 ans, Cornw.
Tremblay, Pauline, 12 ans, Blezard
Larocque, Léo, 12 ans, Blezard V.
Huneault, Nicole, 10 ans, Thurso
Amyotte, Donald, 10 ans, Verner
Lafrance, Gilles, 9 ans, St-Albert
Côté, Gérard, 7 ans, Chelmsford
Potvin, Aline, 9 ans, Gatineau
Bélanger, Diane, 5 ans, Gatineau
Aubert, Viviane, 5 ans, Hanmer
Payer, Line, 9 ans, Thurso
Bourdage, Yves, 7 ans, Hull

ELECTION A L'ECOLE DU PARC DE LA MONTAGNE — Les quelque 280 élèves de la quatrième à la septième année de l'école du Parc de la Montagne sont allés aux urnes récemment pour élire le président de l'école. Leur choix est tombé sur Gilles Racine, un élève de la 7e année "A". Au cours de la semaine qui a précédé l'élection, les élèves des sixième et septième années avaient élu un représentant devant figurer sur la liste des candidats. On remarque sur cette photo, de gauche à droite, Paul Villeneuve, 6e "C"; Philippe Legault, 6e "A"; le nouveau président; Jean Gauvreau, 6e "B", et Jacques Lemire, 7e "C", examinant le programme qui sera présenté à leurs confrères au cours de l'année 1965-66.

(Photo Champlain Marcil)

Les réparateurs et les couvreurs de clochers

La difficulté des constructions très élevées, qu'il s'agisse d'une cheminée, d'une centrale électrique ou d'une tour de radio, c'est que de temps en temps il faut queq uelqu'un soit disposé à grimper à leur sommet pour les réparer.

Ceci a donné naissance en Grande-Bretagne à un groupe de couvreurs qui se spécialisent dans la réparation de clochers et de cheminées d'usine. Les méthodes et les matériaux de construction ont changé avec le passage des siècles, mais le métier de réparateur de clochers demeure le même, exigeant du sang-froid et du bon sens afin de ne pas prendre de risques déraisonnables.

Ce métier, pour citer le directeur général d'une des entreprises britanniques spécialistes de réparations de clochers, est "aussi ancien que nos plus vieux clochers d'église". Et les clochers — qui sont des constructions élevées habituellement surmontées de flèches — sont une des caractéristiques des églises anglaises depuis des siècles.

De nos jours, toutefois, les réparateurs de clochers son souvent appelés à travailler sur des bâtiments de styles très différents des gracieuses constructions anciennes.

Mais quel qu'en soit le genre, il faut l'inspecter et si nécessaire effectuer les réparations.

Les ouvriers spécialisés qui font ces réparations installent toujours leurs échelles et leurs échafaudages spéciaux de la même façon qu'ils le faisaient il y a un siècle.

Maintenant, grâce à une aide de mécanique moderne, le réparateur se trouve en mesure de hisser son équipement du sol.

On pourrait supposer que les perfectionnements réalisés dans les domaines de la technique et des matériaux permettraient des constructions élevées plus solides et offrant une plus grande sécurité. Or, ce n'est pas toujours le pas.

D'ailleurs, il se peut que les matériaux utilisés dans une église vieille de plusieurs siècles résistent mieux aux effets des intempéries, etc..., que les constructions modernes du fait que les nouvelles techniques, qui se révèlent plus efficaces dans d'autres domaines, peuvent donner naissance à d'autres problèmes.

Ainsi, par exemple, certains des types de chaudières modernes très efficaces, installées dans les usines, ont pour résultat d'abaisser la température du gaz de fumée, de sorte que celle-ci tombe au-dessous de ce qu'on appelle le "point de condensation des acides". Ceci entraîne une corrosion plus sévère par les acides sulfurés, dont l'effet se manifeste particulièrement sur les cheminées en acier. C'est la rançon des installations de chauffage plus efficaces.

Dans un sens, les spécialistes de réparations de cheminées sont un peut comme des médecins; quand un défaut se manifeste dans une cheminée, ils peuvent être appelés à faire leur valise immédiatement et entreprendre un voyage de nombreux kilomètres pour étudier le problème et réparer les dégâts.

Bien entendu, outre qu'ils doivent avoir l'agilité — et l'intrépidité des singes pour grimper au sommet d'un édifice élevé, il leur faut être versés dans un certain nombre des aspects de la construction: la pose des briques, la peinture, le montage des échafaudages en acier et l'électricité, pour n'en citer que quelques-uns.

Pourquoi l'électricité? Parce que souvent, ces spécialistes sont appelés à réparer ou à remettre en parfait état de fonctionnement un paratonnerre surmontant une cheminée, une tour de radio, un mât de drapeau ou un grand immeuble.

Il leur faut connaître et savoir travailler tout genre de matériau: brique, béton, acier, cuivre, plastique, peinture, etc., et savoir aussi comment ils se comportent dans toutes sortes de conditions.

Pour cette raison, les couvreurs, spécialistes de réparations de clochers, sont peu nombreux et aussi très bien payés. On n'en compte pas plus de 800 en Grande-Bretagne.

Nombre d'entre eux déclarent que malgré les progrès réalisés dans la construction moderne, ils sont heureux d'entreprendre la "réparation d'un vieux clocher" parce que cela met à l'épreuve l'art de restaurer un édifice qui a subi les ravages du temps.

Bureau d'information du Royaume-Uni

BROCHEUSE ECONOMIQUE

pour le BUREAU, pour l'ECOLE ou pour la MAISON.

Construction tout acier avec bouchons en caoutchouc pour proteger contre les éraflures.

CAPACITE de 105 BROCHES

IMPRIMERIE LECLERC LIMITEE

138, rue MAISONNEUVE, HULL

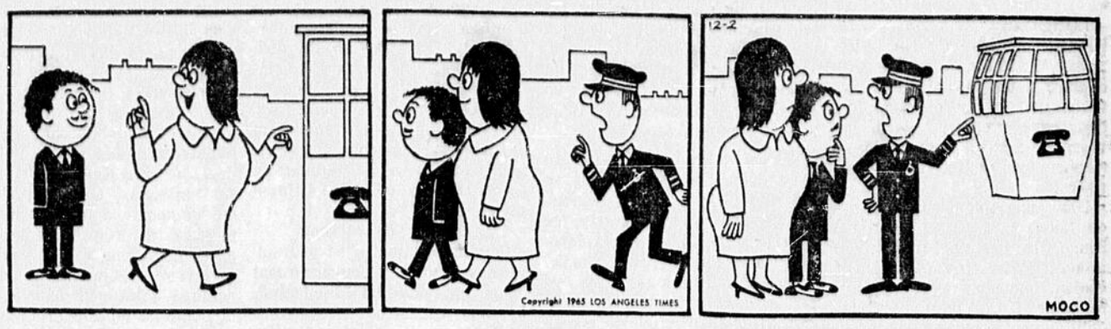
777-3858

Amour retrouvé

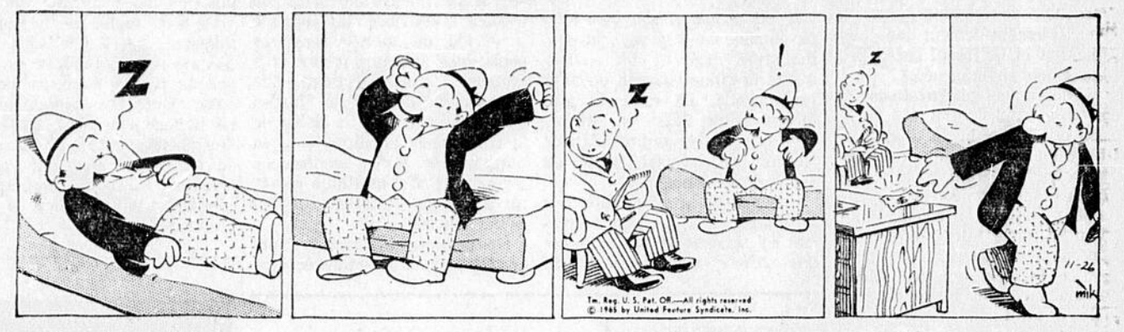
Dans tes yeux clairs j'ai retrouvé quelque chose de moi
Quelque chose que j'avais perdu depuis longtemps
Et que je recherchais sans le savoir
Près de toi, j'ai rencontré encor
Le bonheur et la paix
De se savoir aimé et compris
Accepté comme on est
Avec tout son bagage
De peines et défauts
Malgré le passé surchargé
De déceptions et de regrets.
Au milieu de mon désarroi
Tu m'as donné un nouvel espoir
Tu es venue comme ça un soir
M'apporter ta douceur simplement, sincèrement
Comme un ange pacificateur qui passe au crépuscule
Et d'un coup d'aile nous soulève vers les sommets
Et j'ai vu chez toi ce quelque chose
Quelque chose d'inouï, de merveilleux
Qui s'appelle l'Amour
Celui qui fait que l'on finit toujours par se donner
Même après s'être repris mille fois
Car le coeur prend souvent des chemins
Que la raison ignore totalement
Et l'on fait alors des choses
Qu'on ne s'explique pas
Sinon avec des mots
Autres que ceux de tous les jours.

JEAN BOIVIN, s.p.c.f., Ottawa

MOCO

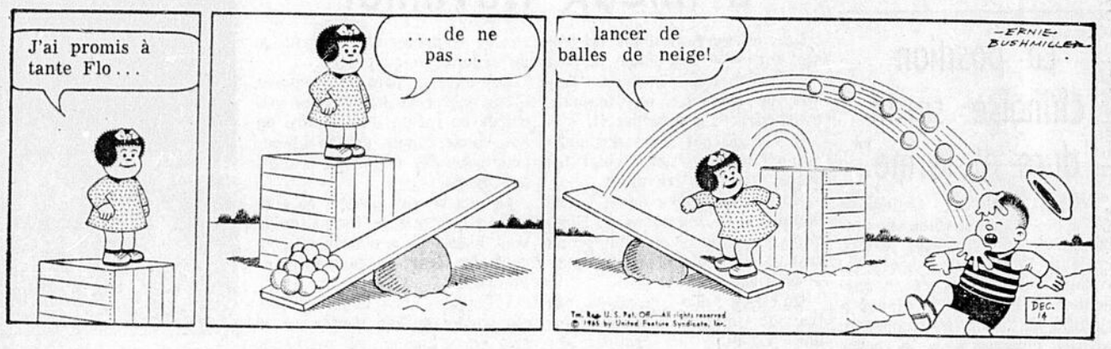


FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE

Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

PERDUE lundi après-midi, bourse noire, chez Kresge, rue Rideau. 777-2194. 3-293

TROUVEES: lunettes, monture brune, pour enfant, dans autobus de Hull. 91½ St-Henri, Hull. 3-293

TROUVEE: clef avec chaîne pour appartement, en face du Château Laurier. 777-1355. 3-293

CHAPELET en argent sterling perdu environs du pont "Interprovincial." 663-3367. 3-292

Hommes demandés ..... (5)

DEBOSSEUR expérimenté, salaire maximum à l'homme d'expérience; bénéfices ordinaires. Percy Carrière Automobiles, 44, ch. de Montréal. 749-5927. 5-291

DEBOSSEUR licencié, salaire maximum; vacances, plan d'assurance-santé, autres bénéfices. S.L.B. Motors, 746-4674, M. Bédard. 5-292

VENDEZ et réparez montres dans vos temps libres. Renseignements gratuits. Boîte 160, Station Delorimier, Montréal. 5-5

PLUSIEURS hommes pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. — Généreuse commission, bonis, spéciaux, etc. Territoires libres: Ottawa, Hull, Buckingham, Thurso, Masson. — Demandez catalogue: FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal, Qué. 5-300

VENDEUR d'immeuble demandé; expérience non nécessaire. 745-1551. 5-298

VENDEUR de meubles; bonne commission. 233-4939. 5-298

ATTENTION! ATTENTION! — Aux vendeurs et distributeurs, nouvelle invention pour les TV. Territoires ouverts dans les provinces d'Ontario et de Québec. Commission raisonnable. Pour renseignements écrire à C.P. 1571, Québec 2, P.Q. 5-299

HOMMES demandés à temps partiel, avec automobile. Pour rendez-vous 733-5398. 5-292

SERVANT de table, hôtel région d'Ottawa. Bilingue, dans la quarantaine. Ecrire: Case 189, Rockland, Ont. 5-296

FERBLANTIER
AVEC expérience dans ouvrage de couvertures. 238 Montcalm, Hull. 777-7929. 5-296

JEUNE homme pour laver la vaisselle et ouvrage général. Restaurant Matador, 711 boul. St-Joseph. 5-296

VENDEURS D'AUTOMOBILES D'EXPERIENCE

DEMANDES POUR COMPAGNIE MOYENNE

Un vendeur d'autos neuves.
Un vendeur d'autos usagées.
Poste d'assistant gérant disponible pour l'homme qualifié.

Tous les bénéfices ordinaires. Bilingue de préférence mais pas obligatoire.

Ecrire à Case no 231 Le Droit donnant tous les détails et le salaire désiré.

5

VICTOR COMPTOMETER LTD.

Représentant
Vendeur
français;
bilingue de préférence

Offrons:

chances d'avancement au sein du personnel, traitement de $6,400, ainsi que généreux bonis et commissions dès la première année. Tous les bénéfices de la compagnie. Nous avons besoin d'un vendeur avec deux années d'expérience, âgé de 23 à 38 ans, possédant au moins immatriculation secondaire.

Pour plus amples renseignements composez: 828-5131.

5

CHAUFFEURS RED LINE

Semaine de 48 heures; assurances-groupe et bénéfices usuels. Vous devez avoir quelques connaissances de l'anglais et détenir un permis de chauffeur d'Ontario. Présentez-vous à 455, ch. Coventry, Ottawa.

5

Hommes-femmes demandés (6)

COUPLE, prendre charge maison de pension. 749-1634. 6-293

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT

POUR LES COURS

I B M

ANALYSE DES DONNEES
MECANOGRAPHIE
DACTYLO DE SECRETAIRE ET COURS DE PROGRAMMEUR
DE SERVO ELECTRONIQUE
POUR HOMMES ET FEMMES

AUTOMATION

CENTRE OF OTTAWA LTD
75, rue Albert
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Hommes-femmes demandés (6)

RAPPEL AUX CHEFS DE MAISON

Vous avez reçu une circulaire concernant DES EMPLOIS SAISONNIERS à titre de Commis-vérificateurs à l'impôt sur le revenu, à Ottawa

Présentez votre demande DES MAINTENANT

Si vous avez égaré la circulaire en question, vous pouvez en obtenir une autre en vous adressant au service d'information, pièce 500, Commission du service civil, 122, rue Bank, Ottawa. (No de téléphone: 992-3487.)

N'oubliez pas que, si vous êtes accepté, vous pourrez obtenir ENVIRON QUATRE MOIS D'EMPLOI au début de 1966, avec un traitement de $212 par mois, selon le nombre d'heures de travail, et que vous pourrez être choisi de nouveau par le ministère l'année suivante, au besoin, sans avoir à subir un autre examen.

Veuillez mentionner le numéro de concours 65-842.

6

Femmes demandées (7)

SERVEUSE de tables, avec expérience seulement. S'adresser: Le Gourmet Restaurant, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-293

DAME
DANS la quarantaine, bon chez-soi, maison privée, 3 enfants âge scolaire. Pas de lavage. 749-2233. 7-293

MENAGERE, 30 à 40 ans, parlant anglais. 236-5950. 7-293

FILLE, aide-maman, pour bon chez-soi. 234-1483. 7-293

FILLE pour ouvrage domestique. Chambre privée, téléviseur. 749-2077. 7-293

TELEPHONISTES - SOLLICITEUSES bilingues; salaire et commission. Avant-midi 235-3147. 7-291

JEUNE FILLE comme aide-domestique. Logera ici. 235-2851. 7-295

MENAGERE FIABLE avec expérience, 25 à 50 ans, enfant 2 ans, logée si désirée, bon salaire, Hull. 731-4938. 7-301

COIFFEUSE expérimentée, avec clientèle de préférence, Salon Kristine, 192 Principale, Hull. 777-1107. 7-295

FILLE ou femme pour ouvrage général de maison. 749-3579. 7-291

GARDIENNE prenant charge de la maison et de 3 enfants d'âge scolaire durant 3 semaines à partir du 8 janvier. Références. Alta Vista, 733-8841. 7-293

GARDIENNE pour un bébé, à la maison, 2 à 4 jours par semaine. 771-9415 après 6 h. 7-295

LES VENTES de produits Beauty Counselor augmentent rapidement. Besoin urgent de représentantes. 729-8450; 235-1602. 7-293

GATINEAU, garde-bébé et travaux ménagers. Semaine de 5 jours. 663-3739 après 6 h. 7-293

FILLE fiable pour garder 2 enfants, travaux domestiques. Logée. 233-2179. 7-296

SERVEUSE avec expérience pour salle à manger. 771-0242. 7-293

SERVEUSE expérimentée, bilingue, bon salaire, congé samedi et dimanche. Mello's Coffee Shop, 1516, chemin Merivale, 725-1791. 7-296

DAME fiable pour travaux domestiques; 2 enfants; logée. 777-8697 7-296

PRODUITS AVON
NOUS AVONS besoin de dames mariées comme représentantes pour répondre à la demande crée par sa publicité nationale. Agissez sans délai. 232-8585. 7-293

DONNERAIS chambre et pension à fille-mère ou dame seule, en échange de soin d'enfants. Petit salaire. 663-6501. 7-293

FEMME âge moyen, bilingue, ouvrage général de maison. Logée. 236-3316 après 6 h. 7-296

BUREAU D'OTTAWA

Requiert dactylo bilingue. Position permanente. 12e année requise. Age minimum 21 ans. $60 par semaine et plus. Renseignements confidentiels. Ecrire à

Case 179 Le Droit

7

LA COMPAGNIE E. B. EDDY
a des postes présentement vacants pour

UNE SECRETAIRE JUNIOR

et une

STENOGRAPHE BILINGUE

Secrétaire junior: cet emploi, est à notre bureau de direction pour notre gérant des ventes à l'étranger. On requiert de la vitesse à la sténo et au dactylo. Les intéressées doivent être consentantes à assumer des responsabilités et à travailler d'elles même.
Sténographe bilingue: Le département de l'embauchage à un poste de disponible pour une sténographe-réceptionniste d'expérience.
Les deux emplois offrent d'excellentes conditions de travail avec assurance groupe, cédule de vacances, plan de pension et autres bénéfices habituels. Salaire de base selon l'expérience et l'habileté.

POUR INTERVIEW,
TELEPHONER A:
777-5211, poste 435

7

Pour bébés ..... (8)

PRENDRAIS enfants en pension, semaine ou mois. 771-7852. 8-295

PRENDRAIS enfants en pension le jour. 66 Delorimier. 777-1479. 8-293

GARDERAIS enfant, jour, pendant que mère travaille. Gatineau. 663-6417. 8-296

EUROPEEN garderait enfants à la journée, Wrightville. 771-8221. 8-294

GATINEAU: garderais enfants de 3 à 5 ans, le jour. 663-6983. 8-291

GARDERAIS enfants chez moi, Eastview, près chemin de Montréal. 745-3720. 8-291

PRENDRAIS enfants en pension; bon foyer moderne. 827-0749. 8-294

8 A.M. à 5 P.M.

GARDERIE - ECOLE

13 Charron, Wrightville
Personnel qualifié
déjeuner et dîner
cour de récréation
salle de jeux, dortoir
$15 par semaine
Tél. 777-2586

8

Instituteurs demandés (10)

INSTITUTRICE demandée pour cours de 3e année à l'école du village de Lefaivre, commençant en janvier 1966. Echelle de salaires. Ecrire, mentionnant qualifications et expérience à J. M. Gratton, sec.-trés., C.R.C.S.S. no 1, Lefaivre, Ont. 10-293

POUR le 3 janvier, 1966. Institutrice qualifiée pour classe bilingue de 3e année, école de 12 classes. Mentionnez qualifications et nom du dernier inspecteur. S'adresser à Roland T. Pigeon, sec.-trés., R.C.S.S.U. no 1 et 2 Appleby, 2 et 4 Dunnet, école du village, St-Charles, Ontario. 10-292

La Commission des écoles séparées de Kapuskasing demande pour janvier prochain des

instituteurs ou institutrices

qualifiés pour enseigner les grades 1er, 3e, 5e ou 6e année

Echelle de salaire en vigueur:

	Minimum	Maximum
Cert. 2	$3,200	5,200
Cat. No. 1	3,600	5,600
Cat. No. 2	3,900	5,900
Cat. No. 3	4,200	6,200
Cat. No. 4	4,700	6,700

Plus $600 pour hommes mariés, allocation de $200 par année jusqu'à 8 ans d'expérience. Augmentations annuelles de $200. Bénéfices d'assurance-groupe, P.S.I et plan pour congé-maladie. Adresser demande à: M. Arthur Desjardins, administrateur, C.P. 216, Kapuskasing, Ontario, ou téléphoner: 335-4343 ou 335-2909.

10

Emplois demandés (11)

COUTURIERE ferait réparations et bords de robes à la maison. 90½ rue Kent, 2e Hull. 776-2483. 11-292

HOMME d'expérience avec équipement dans la conciergerie. 663-4661. 11-292

Propriétés demandées (15A)

ETES-VOUS INTERESSE à vendre votre propriété? Pour un service rapide et courtois consultez la Maison Conrad Sigouin Ltée, courtier, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, 771-6266. 15A-300

Divers demandés (21)

PIANO demandé immédiatement tout format. Au comptant 1426 21-

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer 234-679 21-30

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

NOUS achetons les vieilles autos pour démolition. 746-1601 ou Navan 38-S-14, Guy W. Cléroux. 21-303

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter. 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer ... (22)

APPARTEMENT BIEN SITUE, chauffé, 4 pièces, rue Notre-Dame, près hôtel de ville; libre; $65. 777-6953. 22-304

APPARTEMENT 2 pièces, éclairé. Adultes. Seulement $45. 777-4810. 22-291

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, $75; 1er étage. 233-7862. 22-293

APPARTEMENT basse-ville 2 chambres à coucher, $70. 234-4708. 22-5

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains privée; chauffé. Adultes. Libre. 777-9164. 22-4

APPARTEMENT moderne, 3 chambres, chauffé, libre, sécheuse, $85. Orléans, 746-4315. 22-303

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, tuiles; chauffé ,stationnement. 42 St-Jacques. 777-9308. 22-5

APPARTEMENT 6 pièces, chauffé, $80. 749-2570. 22-292

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement. $90. Après 6 h. 745-3570. 22-292

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement. $50. 746-4563. 22-294

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains; chauffé; stationnement. $70. 777-4024. 22-294

APPARTEMENT, adultes, 3 pièces, chauffé, 1er janvier, $60. 777-3162 — 25 Mance. 22-294

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, entrée privée. $70. 777-7741 après 7 h. 22-294

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, propre, stationnement. $68. 777-3576. 22-292

Logements à louer (22)

UN MOIS GRATUIT
APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, laveuse, sécheuse, stationnement gratuit; près Place Cartier, école, église. $110 et $120. 777-6985. 22-

Imprimerie nationale de Hull
APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement hors-rue; libre. 728-4748. 22-5

APPARTEMENT 1 chambre, poêle, réfrigérateur, sous-sol, $72. — 749-7686. 22-291

Moderne, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St Patrice, nouvellement décoré, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus, meublé $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

GRAND appartement, 7 pièces, moderne, stationnement. Peut faire bureau de médecin. Près hôpital Sacré-Coeur. 771-2647. 22-296

APPARTEMENT, 3e étage, 5 pièces, $50. Libre. Jour 236-2385. 22-296

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, propre, libre; stationnement. 746-6536. 22-296

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, $55. 776-1922. 22-295

APPARTEMENT, 32B, rue Ste-Hélène, 5 pièces, chauffé, $80. S'adresser 148 Kent, Hull. 22-305

BAYVIEW, "West-End", 2 chambres à coucher, non chauffé, $60. 746-0282; 746-4761. 22-293

1 CHAMBRE, équipé, buanderie, stationnement, rue Bruyère. $85. 235-3537. 22-j.n.o.

2 CHAMBRES, salon, grande cuisine, salle de bains complète, eau chaude. Libre; propre. $50. Adultes. 749-9567. 22-294

1 CHAMBRE à coucher, moderne, toutes les commodités. Pointe-Gatineau. $65. 771-9804 ou 771-8656. 22-296

COTE-DE-SABLE rue Laurier, grand logis, 1 chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur; stationnement gratuit; frais peinturé; possession immédiate. $80. 233-1168; soir: 731-6502. 22-j.n.o.

COTE de maison, 3 chambres à coucher, $100. 1er janvier. S'adresser 275 Cercle Michel. 22-4

COTE de maison, 3 chambres à coucher, salle à manger, salon, cuisine, près écoles, centre commercial. 745-4859. 22-287

CYRVILLE, chemin Pagé, 5 pièces, chauffé. 746-0372; 745-1460. 22-305

1 CHAMBRE à coucher, salon, cuisine. 65 Church. 746-4740. 22-296

1 CHAMBRE à coucher, cuisine, salon. A partir de $80. 777-6223. 22-296

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé; vision câble. $125. 777-6223. 22-296

4 CHAMBRES à coucher, grand salon, cuisine, salle à manger, garage; chauffé; jusqu'à juin. $125. 777-6223. 22-296

DECEMBRE GRATUIT
2 CHAMBRES à coucher, 1er étage. $85. 234-5668. 22-296

DESCHENES, deux appartements chauffés, 1 et 2 chambres à coucher, $75 chacun. Libres. 684-5339 après 6 h. 22-295

EASTVIEW, décembre gratuit, trois pièces, $50. Stationnement. 749-4676. 22-296

EASTVIEW, 87 Vachon, 3 chambres à coucher. 733-7657; 733-7303. 22-292

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, chauffé, $75. 746-0008. 22-294

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, très propre, entrée privée, stationnement. $55. Libre. 746-6536. 22-292

EASTVIEW, appartement 5 pièces, chauffé. 746-8201. 22-2

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, réfrigérateur et cuisinière. 749-3334. 22-293

EASTVIEW, appartement 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 749-1161 22-4

Logements à louer (22)

GATINEAU, logis, 3e étage, 5 pièces; chauffé, très propre. $55. Adultes. 663-3510. 22-296

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-294

GATINEAU, trois pièces, salle de bains, tuiles; eau chaude; chauffé. 663-4937. 22-296

GATINEAU, 3 pièces très moderne, chauffé, éclairé si désiré. 367 Raymond, 663-3063. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis moderne, propre, chauffé, 5 pièces, tuiles, garage, libre 1er janvier. 663-3075. 22-295

GATINEAU, logis 5 pièces, libre. 663-3082. 22-292

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher. 151, boul. Labrosse. Libre. 663-5316. 22-305

GATINEAU, logis 5 pièces, moderne, $60. Fournaise fournie. 663-5206. 22-293

GATINEAU, 3 chambres à coucher, 1er décembre, $105. — 745-4384 après 6 p.m. 22-4

GATINEAU, moderne, 3 pièces, stationnement, $60; libre. 771-8750. 22-303

GATINEAU, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini. 663-4564. 22-296

GATINEAU, 1 chambre à coucher, solarium, chauffé, éclairé, $65. 221 Oak (haut). 663-6954. 22-302

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, chauffé, éclairé. 663-3270. 22-292

84 ISABELLE, maison neuve, très moderne, 3 chambres à coucher, cuisine, dînette, foyer, abri d'auto; $140. Pour rendez-vous: — 771-1434. 22-j.n.o.

HULL, logis libre, 3 pièces (bas), $45. Central, très propre. 777-4195 22-292

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. 5 Demontigny, Wrightville. 777-4100. 22-292

LOGIS (bas), 3 pièces, grand passage, privé, $80. Chauffé; libre. 44 Guertin. 771-7175. 22-292

LOGIS NEUF, 1 chambre à coucher, chauffé, appareils électriques, thermostat, stationnement, $70. 749-1957. 22-292

LOGIS, 1 chambre à coucher, très propre, stationnement. 235-8397. 22-291

LOGIS chauffé, 3 pièces, $65. 777-5547. 22-297

LOGIS chauffé, 19 Moussette, trois pièces, salle de bains complète, garage. $75. 771-4139. 22-291

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, éclairé, $85. Près Centre Cartier. Après 6 h. 777-3371. 22-291

LOGIS modernes, près de l'hôpital, 1 et 2 chambres à coucher, stationnement gratuit; prêts pour occupation 1er mars. R. Courchesne, courtier, 771-1873. 22-300

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA — REALTORS
9 à 5 — 232-2691

AVENUE DALY — Attrayant logis d'une chambre à coucher, cuisine équipée, balcon, $85.

BASSE-VILLE — 1 chambre à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains, chauffé, stationnement. $65 232-8480. 22-292

LOGIS, 117½ St-Jacques, 3 pièces, $40. 777-8104. 22-291

LOGIS 3 pièces, rue Notre-Dame. S'adresser: Léo Pilon, 663-4965. 22-292

LOGIS chauffé, 3 pièces, salle de bains; laveuse, sécheuse. 745-5381. 22-292

LOGIS chauffé, 3 pièces, libre, Pointe-Gatineau, 777-7074. 22-291

LOGIS 4 pièces, non chauffé, $45. Boul. St-Joseph. Après 4 h. 777-6870. 22-296

LOGIS bien situé, libre, 2 chambres à coucher, propre, chauffé. 28 Caron. 777-6462. 22-294

LOGIS trois pièces, refait à neuf, chauffé, éclairé, rue Montcalm. $75. Jour 777-4757; soir 777-6070. 22-294

LOGIS, bas, 4 pièces, chauffé, garage; cour. $80. 777-5868. 22-295

Logements à louer .... (22)

LOGIS 2 chambres à coucher, $90. Chauffé. 391 Richelieu, Eastview. 745-6750. 22-296

LOGIS neuf, chauffé, trois pièces. Idéal pour couple. 771-8818. 22-296

PETIT logis moderne, 3 pièces, $65. — 69 Cousineau, Pointe-Gatineau. 745-2059. 22-296

LOGIS 3 pièces, libre. 777-1358. 22-296

LOGIS, 111 St-Etienne, 3 pièces, $50. 771-6858, après 6 h. 827-2359 22-296

LOGIS 5 pièces, chauffé, courant 220. 151 Harold, Gatineau. 663-6486. 22-296

LOGIS 4 pièces, 2 chambres à coucher, chauffé. Libre 1er janvier. 777-9810. 22-296

LOGIS 6 pièces, $65. 109 Laurier, Hull. 771-5751. 22-296

LOGIS chauffé, salle de bains complète, salon, cuisine, 1 chambre; tuiles. $70. — 64 Davies, Hull. — 771-2059. 22-294

LOGIS 3 pièces, réfrigérateur, poêle. $70. Chauffé. 776-1745. 22-294

LOGIS (bas), 2 chambres à coucher, salle de bains complète, salon, cuisine. $70. 771-8429. 22-295

LOGIS 3 pièces, chauffé, tuiles, stationnement. 771-1292. 22-295

LOGIS CHAUFFE, 2 chambres à coucher, 51½ Notre-Dame. $80. Tuiles. 776-2438. 22-295

MAISON, 2 chambres à coucher, $55. Libre. S'adresser: 352 Clarence, Ottawa. 22-296

NOUVEAUX mariés ou couple, beau logis 3 pièces, eau chaude, baignoire. Libre. 78 Charlevoix, Hull. 22-298

NAVAN, maison seule, 4 pièces, salle de bains complète. 745-4421. 22-303

NEW EDINBURGH, 59, rue Vaughan, 2 chambres à coucher, $80. Chauffé. 1er janvier. 234-5494. 22-297

OTTAWA, 15 Champlain, 2 chambres à coucher, chauffé, $85. — 749-7258. 22-293

PARC DE LA MONTAGNE, appartement neuf, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, adultes, $78. 777-4407. 22-291

POINTE-GATINEAU, 3 grandes pièces, salle de bains complète; chauffé, éclairé. 71 Onésime. 771-4474. 22-291

POINTE-GATINEAU, 2 logis chauffés; un meublé; 2 chambres à coucher chacun. 776-1856. 22-294

POINTE-GATINEAU, logis 5 pièces, chauffage central, salle de bains complète; prix raisonnable. — 86 Archambault, 771-5653. 22-291

4 PIECES, chauffé, éclairé, $70. 209 Notre-Dame, Hull. 22-291

POINTE-GATINEAU, 2 garçonnières chauffées, $40; grand logis, 6 pièces, non chauffé, $65. 663-6311. 22-295

RUE GAGNON, salon, cuisine, une chambre à coucher, non chauffé. $35.

RUE EDDY, salon, salle à manger, cuisine, 2 chambres à coucher; chauffé. $80.

RUE PRINCIPALE, salon, cuisine, grande chambre à coucher, balcon vitré, chauffé. $70.

RUE ST-LAURENT, très grand logis, non chauffé, $75.

RUE PRINCIPALE, appartement genre "pent-house", chauffé, très moderne. $80.

RUE PRINCIPALE, rez-de-chaussée pour bureau, salon de coiffure; très moderne.

RUE HOTEL-DE-VILLE, 2 chambres à coucher, très moderne. $95.

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, chauffé, moderne, $75. 59 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 771-2262.

GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655

SOUS-SOL, 3 pièces, toilette, $55. 311 Savard, app. 1, Eastview. 22-302

VAL-TETREAU, logis 3 grandes pièces, salle de bains complète, eau chaude; chauffé. 777-9714. 22-293

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains complète, bas, $50. 777-1912. 22-293

WRIGHTVILLE, 5 pièces, (haut), chauffé. $120. Stationnement. — 771-5702. 22-291

WRIGHTVILLE, logis (2e) 2 chambres à coucher, etc. 771-3998. 22-297

VILLA DE CHAMPLAIN

rue Lanctôt
PARC DE LA MONTAGNE

Magnifiques maisonnettes, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, possession immédiate. $110 par mois.

Ouvertes pour inspection samedi et dimanche 2 p.m. à 5 p.m. en tout autre temps, sur rendez-vous.

234-3228
777-6859

22

BONIS

The BRITTANY

2 c. à c.	$135.00
Boni	23.00
Maintenant	**$112.00**
1 c. à c.	$118.00
Boni	20.00
Maintenant	**$98.00**

(Chauffage, eau chaude, électricité compris)

Tél.: 749-5643

230, promenade Brittany

22

Instituteurs demandés (10)

"Institutrices qualifiées demandées pour nos écoles séparées"

SALAIRE

	2ième classe	Catégorie 1	Catégorie 2	Catégorie 3	Catégorie 4
Minimum	3,000.00	3,300.00	3,600.00	3,900.00	4,200.00
Maximum	4,400.00	4,700.00	5,000.00	5,300.00	5,600.00

Augmentation annuelle $200.00 pour expérience dans nos écoles ou ailleurs.

Mentionner qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur.

S'adresser à:

L'Unité administrative des écoles séparées de Hearst, Aurèle Bisson, sec.,
C.P. 637 — Hearst, Ontario

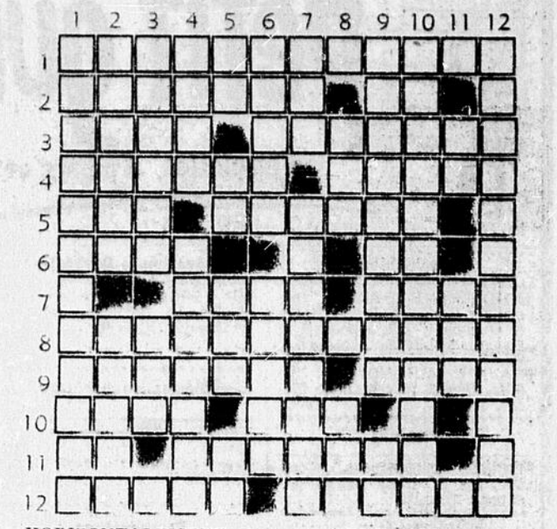
10

NON CLASSE **par Larry Hurb**

"Et si tu partais toi-même en guerre contre la pauvreté?"

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2363 —



HORIZONTALEMENT

1—D'un seul bloc.
2—Règle graduée permettant de mesurer les angles verticaux. — Qui n'est pas vêtu.
3—Liquide des arbres. — Taillant la tête d'un arbre.
4—Petit repos. — Expérimenté.
5—Recueil de bons mots. — Suivra une action en justice.
6—Démonstratif. — Jumelles.
7—Ministre de la religion mahométane. — Foyer de la cheminée.
8—Commerce des denrées alimentaires.
9—Pièce de la machine à coudre. — Flaire.
10—Qui est à toi. — Colère. — Mis pour "docteur".
11—Dans. — Qui a les jambes lestes.
12—Répandue çà et là. — Petit fromage blanc.

VERTICALEMENT

1—Maussades, insupportables.
2—Un des principes liquides des huiles et des graisses animales et végétales. — Poil des moutons.
3—Etat d'un plan horizontal. — Espèce de bugle.
4—Poèmes lyriques. — Plante des régions tropicales à fruits comestibles.
5—En cet endroit. — Règle double. — Pose. — Venu au monde.
6—Conceptions. — Qui s'oppose à l'action de la gravité.
7—Test. — Chercheras à faire réussir.
8—Première femme. — Troublé.
9—Ecoles où les élèves sont nourris et logés. — Sym. du bismuth.
10—Suivent les trente neuvièmes.
11—Nous. — Gros et court.
12—Enfouissent. — Petit cube.

SOLUTION DU PROBLEME No 2362

■ **Horizontalement:** 1. Personnalité; 2. About — Iules; 3. CestA-Dire — Ru; 4. Insu — Un — Stes; 5. Féerique — Ab; 6. Sépulture; 7. Cf — Sei — Sent; 8. Ais — Elne — Tu; 9. Têtai — Evêché; 10 Eventé — Etain; 11. Urine — Cirent; 12. Rêne — Xylène.

■ **Verticalement:** 1. Pacificateur; 2. Ebène — Fièvre; 3. Rosses — Stein; 4. Suture — Anne; 5. Ota — Ipséité; 6. Duquel; 7. Inuline — Cy; 8. Air — Et — Eveil; 9. Lues — Us — Etre; 10. Sl — Taré — Caen; 11. Térébenthine. — 12. Esus — Tuent.

Logements à louer ..... (22)

WRIGHTVILLE, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, salon, cuisine, salle de jeux, chauffé, stationnement, $110. 7 Fontaine, 986-5275. 22-300

WRIGHTVILLE, logis moderne, trois pièces, chauffé; stationnement. 777-4618. 22-291

WRIGHTVILLE, appartement 4 pièces, chauffé, eau chaude, $65. — 38 Sherbrooke. 22-292

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, éclairé, $75, libre. 233-2234. 22-295

WRIGHTVILLE, appartement trois chambres à coucher, stationnement privé. Libre 1er janvier. — Adultes. 777-6106. 22-295

Près de rue Rideau et du pont Cummings, à 14 coins de rue des édifices du parlement

APPARTEMENTS

SELKIRK

Garçonnières à compter de	$77
1 chambre à coucher à compter de	$82
2 chambres à coucher à compter de	$112

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de raisonnables et économiques l'aisance, grâce à des loyers aux appartements Selkirk

LE JOUR, 10-9
WEEK-ENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview

749-7755

22

POURQUOI PAYER LOYER?

Achetez une

MAISON TREND

4 chambres à coucher, 2 étages, terrain tout paysagé, garage tenant; versement initial complet.

Solde en première hypothèque

SEULEMENT $280

Principal, intérêt et taxes

AUSSI PEU QUE $107 PAR MOIS

TREND HOMES
PARC GLENWOOD

684-5361

De 11 h. du matin à 9 h. du soir

22

Logements à louer ..... (22)

WRIGHTVILLE, 3 grandes pièces et salle de bains complète. $65. 777-9720. 22-294

WRIGHTVILLE, logis, chauffé, une chambre à coucher, $65. 777-1110. 22-293

WRIGHTVILLE, logis moderne, 4 pièces, chauffé, stationnement; près autobus. 1er février. $75. 771-7039. 22-296

WRIGHTVILLE: logis 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, eau chaude. — 663-7424. 22-296

"WEST END", petit appartement, 28 Oxford, près Parkdale. 728-0484 22-293

WRIGHTVILLE, appartement moderne, libre. Décembre gratuit. (Haut). 777-8547. 22-296

Rubriques

Fiançailles ..... (1)
Mariages ..... (2)
Perdu-Trouvé ..... (3)
Agents demandés ..... (4)
Hommes demandés ..... (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Femmes demandées ..... (7)
Pour bébés ..... (8)
Position vacante ..... (9)
Instituteurs demandés ..... (10)
Emplois demandés ..... (11)
Logements demandés ..... (12)
Chambres demandées ..... (13)
Chambres et pensions demandées ..... (14)
Bureaux demandés ..... (15)
Propriétés demandées .... (15A)
Commerces demandés ..... (16)
Fermes demandés ..... (17)
Terrains demandés ..... (17A)
Entrepôts demandés ..... (18)
Garages demandés ..... (19)
Automobiles demandées .. (20)
Divers demandés ..... (21)
Logement à louer ..... (22)
Appartements meublés .... (22A)
Chambres à louer ..... (23)
Chambres et pension ..... (24)
Bureaux à louer ..... (25)
Commerces à louer ..... (26)
Garages à louer ..... (27)
Fermes à louer ..... (28)
Entrepôts à louer ..... (28A)
Chalets à louer ..... (29)
Chalets demandés ..... (29A)
Divers à louer ..... (30)
Autos à louer ..... (30A)
A louer ou à échanger .... (31)
Propriétés à vendre ..... (32)
Terrains à vendre ..... (32A)
Commerces à vendre ..... (33)
Ferme à vendre ..... (34)
Chalets à vendre ..... (35)
Villégiature ..... (35A)
Automobiles à vendre ..... (36)
Roulottes à vendre ..... (36A)
Terrain pour roulottes .... (36B)
Divers à vendre ..... (37)
Marché alimentaire ..... (37B)
Accessoires d'automobiles (38)
Bateaux et accessoires .... (39)
Animaux ..... (40)
Assurances ..... (41)
Argent disponible ..... (42)
Amusements ..... (51)
Avis divers ..... (52)
Avis légaux ..... (53)
Directeurs de funérailles .. (54)
Fleuristes ..... (55)
Monuments ..... (56)
Messes-Services anniversaires ..... (57)
In Memoriam ..... (58)
Remerciements ..... (59)

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

LE DROIT présente le

petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 236-7431

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins Koftman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Planchers

S. PROVOST ENRG.
BOIS FRANC, sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Peintre-décorateur

1 SEMAINE spécial, peinture intérieure, $10 et plus. Bonnes références. 234-4654. G-295

Rénovation — Décoration

FER FORGE, soudure de tous genres, à domicile; rampes, escaliers. 749-4669. G-291

Télévision-réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 140 Eddy, Hull. 771-1988 G-300

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél.: 728-3773. G-300

Vente et service

AUTO-NEIGE "Moto Ski"; pas d'acompte; jusqu'à 3 ans pour payer. Migneault Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau. — 663-2043; 663-5885. G-303

ESTIMATIONS GRATUITES — Construction de salles de jeux, rénovations, réparations. 777-0263. G-290

Vente et service

CHARRUES JEEP, PIECES ET EQUIPEMENT HYDRAULIQUE
SERVICE complet et réparations
Percy Carrière, 44, chemin de Montréal. 749-5927.

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

Réparation et service

OUVRAGE général et réparation en menuiserie et maçonnerie. Peinture. Estimations gratuites. 663-6350. G-298

NETTOYAGE de fournaises à l'huile et carburateurs, par experts. 777-0477. G-298

Appartements meublés . . (22A)

DECEMBRE GRATUIT
EASTVIEW, garçonnière meublée, laveuse, sécheuse automatiques; stationnement. $85. Après 5 heures, 745-1418. 22A-1

LOGIS meublé, chauffé, entrée privée, pour couple. 15 décembre. S'adresser 40 St-Jean-Bosco, Hull 22A-296

4 PIECES, haut de duplex, chauffé, électricité gratuite; propre. 745-3300. 22A-296

GATINEAU, appartement 4 pièces, meublé, chauffé, stationnement. 771-8859. 22A-293

POINTE-GATINEAU, appartement 4 pièces, meublé, chauffé. 777-8859 22A-293

GARCONNIERE meublée. S'adresser: 115 Ste-Marie, Wrightville. 777-7673. 22A-296

LOGIS 2 pièces, meublé, salle de bains, 1er étage. 121 Daly. 234-5143. 22A-295

3 PETITES pièces, chauffées, cuisinière, $45. 777-0513 soir. 22A-292

GARCONNIERE meublée, électricité et chauffage inclus. 234-3594. 356 Lewis, angle Metcalfe. 22A-295

2 PIECES meublées modernes, près Hôpital général; pour 2 demoiselles. Jour: 236-2615; soir: 235-4126. 22A-293

GARCONNIERE, cuisinette, salle de bains privée. $90. 257 Daly. 232-7735. 22A-j.n.o.

Chambres à louer . . . . . (23)

CHAMBRE nouvellement décorée, meublée à neuf, téléviseur, téléphone, salle de jeux, entrée privée; près hôpital. 5, rue Isabelle. 776-2145. 23-293

POUR DAME avec dame seule, propre, paisible, cuisson, mensuellement $25. 777-5902. 23-292

2 PIECES non meublées, rue Cobourg. 235-9034. 23-295

CHAMBRE meublée, $25 par mois. Jeunes filles seulement. 157 St-André, Ottawa. 23-295

FEMME: chambre meublée, tapis à grandeur, salle de bains et cuisine partagées avec une autre si désiré. 749-1037. — 374 Richelieu, Eastview. 23-291

CHAMBRE avec cuisine, meublée, aussi chambre simple. 106 Guigues, Ottawa. 23-291

CHAMBRE pour homme seulement. Hull. 777-3337. 23-296

GARCONNIERE complètement meublée, chauffée, éclairée, stationnement. 771-8095. 23-302

CHAMBRE meublée, privilège de cuisson. 220 Guigues, app. 2. 233-5173. 23-296

CHAMBRE meublée, avec cuisinette, pour étudiant sérieux, avenue Goulburn. 235-9966. 23-293

CHAMBRE-VIVOIR avec privilège de cuisine, $20. Idéale pour personne seule. Ecrire: Case 220, Le Droit. 23-291

GATINEAU: lit simple, meublée, entrée privée, cuisine partagée. — 663-4932. 23-296

GRANDES chambres avant et arrière; hommes seulement. 77 Sweetland, 234-0341. 23-291

GRANDE chambre meublée, très propre, près Hôpital général, pour demoiselle. Jour: 236-2615; soir: 235-4126. 23-293

CHAMBRE, demoiselle sérieuse, privilège de cuisine; prix raisonnable. 663-7293. 23-293

WRIGHTVILLE, chambre propre, stationnement, privilèges, central, prix raisonnable. 771-8095. 23-299

CHAMBRES meublées, $30 à $50. 219 Daly. 232-7735. 23-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, grande chambre, meublée, réfrigérateur, cuisinière. 235-3609. 23-294

CHAMBRE meublée, homme, permis de cuisson, foyer tranquille. 771-3973. 23-294

CHAMBRE meublée, pour jeune fille, cuisine et entrée privée; excellent chez-soi. 771-7961. 23-291

COTE-DE-SABLE, propre, pas de cuisson: stationnement. 236-2872. 23-291

GRANDE chambre pour 2 hommes et grande cuisine à partager; cuisinière, courant 220; réfrigérateur, téléphone, laveuse, sécheuse, entrée privée; stationnement, site central. 777-7878. 23-291

Chambres et pension (24)

CHAMBRES et pension pour hommes. Centre de Hull. 771-2275. 24-304

CHAMBRE et pension pour hommes; téléviseur et téléphone. — 777-7663. 24-296

HOMMES désirant bonne pension, Côte-de-Sable. 234-7728. 24-296

GRANDE chambre, et pension, stationnement, salle de récréation, téléviseur. 261 Berri, face Place Cartier. 776-2090. 24-292

CHAMBRE, pension pour fille, près hôpital. 157 Fontaine. 771-2905. 24-291

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-294

CHAMBRE et pension pour hommes, excellente nourriture. 55, rue Lois. 771-6715. 24-295

CHAMBRES et pension pour hommes, centre de Hull. 777-6071. 24-294

CHAMBRE, pension, pour homme, $14 par semaine. 233-9768. 24-298

Bureaux à louer . . . . . (25)

HULL, centre de la ville. 192 Principale, 400 pieds carrés approximativement; rez-de-chaussée; entrée privée; planches murales exquises; libre 1er octobre; aussi: 250 pieds carrés au 1er étage. 771-7321; le soir: 684-3481. 25-300

MAGASINS et bureaux, rues Rideau et Dalhousie; le jour seulement 232-1566. 25-j.n.o.

BUREAU, boul. St-Joseph, endroit central, 560' carrés, tapis plinthe à plinthe. $100. 771-7316. 25-304

BUREAUX neufs, $75; $85. 176-178 St-Joseph, Hull. 25-5

Commerces à louer . . . . (26)

EPICERIE à louer. 776-1248. 26-292

Fermes à louer . . . . . (28)

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
291, ave CARLING, OTTAWA

OFFRE DES FERMES A LOUER:
FERME mixte ou bovine de 99 acres, terre glaise, petite maison à panneaux et granges, sur le chemin Corktown, anciennement la ferme Wesley Young, $900.00 par année.
JARDIN maraîcher de 25 acres, maison et granges sur le chemin 4th Line près du chemin Kemp Side, anciennement la ferme Jean - B. Lévesque. $1,000.00 par année.
JARDIN maraîcher de 10 acres, maison et granges, chemin Renaud, anciennement la ferme Albert Lévesque. $900.00 par année.
PETITE FERME de 6 acres, maison de brique de 4 chambres à coucher, chemin Baseline, au sud de Ramsayville, anciennement la ferme R. Buchan. $900.00 par année.
FERME mixte ou bovine de 123 acres, maison de 4 chambres à coucher, chemin Navan et Blackburn, autrefois la ferme de M. George Purdy. $1,200.00 par année.
LES PERSONNES INTERESSEES devront visiter les propriétés, qui sont toutes identifiées par une affiche, et ECRIRE à la Commission en donnant un aperçu de l'expérience de ferme et la ferme désirée. Veuillez indiquer le nom de la propriété. 28

Entrepôts à louer . . . . (28A)

ESPACE pour entrepôt à louer, environ 8,500 pieds carrés d'entrepôt "Sprinklerized", y compris un chargement intérieur facile et 365 pieds carrés d'espace pour bureaux. Site central à Hull. — Ecrire à case 221, Le Droit. 28A-291

Divers à louer . . . . . (30)

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc. 771-4615. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES mariées, filles d'honneur, bouquetières, graduation. Salon Rêve de la Mariée. 108 St Joseph 771-9162. 30-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

A vendre ou échanger . . . (31A)

MAISON 4 chambres à coucher. 47 Kent. 771-5507. 31A-303

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

92 BEECHWOOD — Propriété commerciale de choix; vaste terrain 66 x 99; $27,500. George Howith, courtier, assurance. 749-9971. 32-j.n.o.-Ont.

VENTE PRIVEE: Orléans, bungalow 3 chambres à coucher. Terrain 100x200. 746-4307 après 7 h. 32-292 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montreal
Eastview — 745-1551

$750 COMPTANT, Orléans, bungalow neuf, très moderne, $14,900. Guenette, 745-6429.
$1,000 ACOMPTE, Eastview, 3 chambres à coucher, système à l'huile, garage neuf, entrée pavée. $13,900. Labranche 745-3753
$500 ACOMPTE, Eastview, bungalow, cave pleine grandeur, abris d'autos, $13,500. Labranche 745-3753.
$1,000 COMPTANT, Alta Vista, 1½ étage, grande cuisine, $14,000. Guénette, 745-6429.
EASTVIEW, 2 duplex, revenus respectifs $170, garage, acompte $1,000, termes faciles. Gauvin, 745-6145.
OTTAWA, 13 logis, près hôtel Lord Elgin, rapportant $867 par mois, tous loués, prix $58,500, acompte $5,000, termes faciles. Gauvin, 745-6145.
RUE SHAKESPEARE — bungalow, 3 chambres à coucher, garage attaché, seulement $16,900 Simard, 749-1966.
315 RICHELIEU, 3 logis, brique, tous à 3 chambres à coucher, terrain 50 x 100. Simard, 749-1966 32-300-Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
Chemin Montréal — 745-6801
RUE RIDEAU — 233-1168
MAISONS A VENDRE
EST D'OTTAWA, joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, foyer naturel, salle de jeu, 2 salles de bains, condition d'achat facile. P.-H. Trottier, 749-9687.
EASTVIEW, semi-bungalow, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux avec bar, abris-d'auto, réduit à $15,500. Léo Grégoire, 745-1331
EASTVIEW, aubaine extraordinaire, bâtisse 3 logis, contenant appartement de 3 chambres à coucher, thermostat individuel, chauffage eau chaude, $23,500 avec $2,000 acompte. Roland Bigras, 749-2374
EASTVIEW, près chemin McArthur, triplex moderne en brique et pierre, appartements de trois chambres à coucher, terrain 64' x 90' — excellents revenus, $29,000 — acompte $5,000. Henri Harpin, 746-8088
COTE DE SABLE, bâtisse 3 logis à prix incroyable de $13,500, revenus mensuels de $225 avec possession immédiate d'un logis de 5 pièces — seulement $2,000 acompte. Noël Potvin, 234-3426
ROTHWELL HEIGHTS, bungalow Ranch, 4 chambres à coucher, grande salle de jeu avec bar, 2 salles de bains, garage double, $29,500 avec termes faciles. Henri Harpin, 746-8088
EASTVIEW, duplex contenant 2 chambres à coucher par logis, courant 220, prix réduit à $8,000 avec $1,000 acompte. Roland Bigras, 749-2374
EASTVIEW, split-level de 2 ans, cuisine californie, salle de jeu, $19,500 avec bas acompte. Léo Grégoire, 745-1331
PRES CHEMIN MONTREAL, triplex en brique appartements de 2 chambres à coucher, grand terrain, vendeur transféré au Etats-Unis, conditions d'achat faciles. P.-H. Trottier, 749-9687
OTTAWA et EASTVIEW, sélection de propriétés à bas prix avec $1,000 acompte ou plus. Noël Potvin, 234-3426
ALTA VISTA — diverses propriétés-bungalows résidence 2 étages, $15,000 et plus avec bas acompte. Léo Beauséjour, 731-3285
ORLEANS — Près du boulevard St-Joseph, joli bungalow moderne, 6 pièces, salle de jeux, $1,000 acompte. Yvanhoe Perrier, 746-0200
BASSE-VILLE — Possession immédiate, résidence neuve 3 chambres à coucher, cuisine de 20 pieds, 2 salles de bains. $16,900 avec bas acompte. Jean Belisle, 749-3362
RUE PERRIER — Bungalow de luxe, 4 chambres à coucher, salle de jeux et salle de billards, 2 salles de bains, $3,000 acompte. Pour rendez-vous. 746-0200. Yvanhoe Perrier. 32-294

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

A VENDRE ou louer: joli bungalow moderne, 2 chambres à coucher; appartement au sous-sol; abri d'auto; remise. $16,700. 173 Genest, Eastview. 749-0604. 32-292 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
Chemin Montréal — 745-6801
RUE RIDEAU — 233-1168
MAISONS A VENDRE
EST D'OTTAWA, joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, foyer naturel, salle de jeu, 2 salles de bains, condition d'achat facile. P.-H. Trottier, 749-9687.
EASTVIEW, semi-bungalow, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux avec bar, abris-d'auto, réduit à $15,500. Léo Grégoire, 745-1331
EASTVIEW, aubaine extraordinaire, bâtisse 3 logis, contenant appartement de 3 chambres à coucher, thermostat individuel, chauffage eau chaude, $23,500 avec $2,000 acompte. Roland Bigras, 749-2374
EASTVIEW, près chemin McArthur, triplex moderne en brique et pierre, appartements de trois chambres à coucher, terrain 64' x 90' — excellents revenus, $29,000 — acompte $5,000. Henri Harpin, 746-8088
COTE DE SABLE, bâtisse 3 logis à prix incroyable de $13,500, revenus mensuels de $225 avec possession immédiate d'un logis de 5 pièces — seulement $2,000 acompte. Noël Potvin, 234-3426
ROTHWELL HEIGHTS, bungalow Ranch, 4 chambres à coucher, grande salle de jeu avec bar, 2 salles de bains, garage double, $29,500 avec termes faciles. Henri Harpin, 746-8088
EASTVIEW, duplex contenant 2 chambres à coucher par logis, courant 220, prix réduit à $8,000 avec $1,000 acompte. Roland Bigras, 749-2374
EASTVIEW, split-level de 2 ans, cuisine californie, salle de jeu, $19,500 avec bas acompte. Léo Grégoire, 745-1331
PRES CHEMIN MONTREAL, triplex en brique appartements de 2 chambres à coucher, grand terrain, vendeur transféré au Etats-Unis, conditions d'achat faciles. P.-H. Trottier, 749-9687
OTTAWA et EASTVIEW, sélection de propriétés à bas prix avec $1,000 acompte ou plus. Noël Potvin, 234-3426
ALTA VISTA — diverses propriétés-bungalows résidence 2 étages, $15,000 et plus avec bas acompte. Léo Beauséjour, 731-3285
ORLEANS — Près du boulevard St-Joseph, joli bungalow moderne, 6 pièces, salle de jeux, $1,000 acompte. Yvanhoe Perrier, 746-0200
BASSE-VILLE — Possession immédiate, résidence neuve 3 chambres à coucher, cuisine de 20 pieds, 2 salles de bains. $16,900 avec bas acompte. Jean Belisle, 749-3362
RUE PERRIER — Bungalow de luxe, 4 chambres à coucher, salle de jeux et salle de billards, 2 salles de bains, $3,000 acompte. Pour rendez-vous. 746-0200. Yvanhoe Perrier. 32-294

Propriétés à vendre (32) (Québec)

CONSTRUCTION neuve; split-level, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux finie sans poteau; 2 foyers, patio, boîtes à fleurs, garage, trottoirs, rue pavée, vue panoramique extra. 16, rue Meilleur, Hull, 771-7246. 32-303-Qué.

AYLMER, duplex. Termes faciles. 777-1681; 777-5881. 32-j.n.o. Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
80 MILLES DE HULL: Hôtel comprenant cocktail lounge, salle à manger, taverne; 20 chambres; stationnement pour 200 autos. Réduit de $67,000 à $60,000. Termes avantageux. Edgar Chénier, 777-1198.
RUE LAURIER: Duplex en brique, logis 4 et 3 chambres à coucher. Réduit à $15,500 pour vente rapide. — Edgar Chénier, 777-1198. 32-300 Qué.

ST-ONGE, près Place Cartier, bungalow 3 chambres à coucher avec logis au sous-sol. 771-9797. 32-294 Qué.

VENTE PRIVEE
MAISON de 8 logis neufs, tous loués. Revenu annuel brut $10,000. Près Place Cartier, Hull. Jour 235-7203; soir 777-6985. 32-j.n.o., Qué.

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
Edmond Wielgo — 771-5646
14 DOLARD — Près Hôtel-de-Ville, duplex en brique de 2 et 3 chambres à coucher, très propre, revenu $185, acompte $4,000.
VAL TETREAU — Commerce d'épicerie licenciée, bureau de poste, salle de réceptions comprenant bâtisse, stock et équipement, bon chiffre d'affaires, acompte $8,000, solde en une seule hypothèque. Edmond Wielgo, 771-5646. 32-300-Qué.

IMMEUBLES JACQUES
Courtier-Realtor
58 Lois, Hull
777-3860 — Soir 776-1629
HULL, 50, rue Marengère, 6 logis neufs. $46,000. Acompte à discuter.
15 RUE WRIGHT, duplex $9,500. acompte à discuter.
STE-ROSE, joli bungalow neuf, acompte $1,000. Prix $13,000.
POINTE-GATINEAU, 93 St-Jean-Baptiste, 2 chambres à coucher, sur terrain 40 x 150 longeant la rivière. $5,500.
HULL EST — Terrain commercial ou résidentiel, 19,625 pieds carrés. $4,200. 32-Qué.

JULIEN GROULX
COURTIER
EN IMMEUBLES
REALTOR
162 Hôtel-de-Ville 777-8853
Julien GROULX 777-0674
RUE MONTCALM, bâtisse à revenu, 56 x 140, incluant magasin, bureaux, entrepôt. Terrain de stationnement, chauffage eau chaude, revenu annuel environ $15,000. Prix de vente $125,000, acompte à discuter.

JACQUES TOMARO
courtier en immeubles
771-5280 — 663-4528
ZOEL LEBLANC
RUE ST-JEAN, bungalow, 3 chambres à coucher. Prix exceptionnel, sans aucun acompte.
RUE LEGAULT — bungalow en brique avec abri d'auto, très grand terrain. $13,900. 32-j.n.o.-Qué.

PIGEON & LAVOIE
Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage
LOT VACANT près chemin Montréal à Eastview — 305 Lévis — $6,500 y compris garage double en stuc. Appeler R. Lepage, 749-0528.
99 CARRUTHERS — Triplex — Logis principal comporte salle à manger, foyer, salle de récréation, deux chambres à coucher. Seulement $17,000. I. Latrémouille, 733-2958.
A VENDRE ou A LOUER avec option — Urbandale — Bungalow de 4 ans — Trois chambres à coucher, grande cuisine. I. Latrémouille, 733-2958.
SERVICE RAPIDE
BUNGALOW de 3 chambres à coucher rue Longpré, Eastview — garage, cour clôturée, sous-sol peut servir de logis — $15,000 avec $3,000 à compte. H. Malouin, 745-7351.
CHEMIN MONTREAL, Eastview — Immeuble commercial avec revenus de $18,000 par année. $125,000 avec $20,000 à compte. H. Malouin, 745-7351.
DUPLEX exceptionnel — rue Columbus, Overbrook — Chaque logis 2 chambres à coucher — $2,500 à compte. H. Malouin, 745-7351.
BASSE-VILLE — 113 Charlotte — Propriété en brique de 3 étages, 5 chambres à coucher, 2 chambres de bains, sous-sol fini. Chauffage à l'eau chaude. Evaluation municipale $8,575. A proximité des rues Rideau et St-Patrice. Prix $23,800. R. LeBon, 233-6531.
ETUDE COMPLETE DE TOUTES PROPRIETES
BASSE-VILLE — 204 à 210 Bruyère — Propriété de 3 étages en stuc comprenant 4 logis de 5 chambres à coucher chacun. Terrain 66' x 108'. Revenu net $3,668. Prix $25,000. R. LeBon, 233-6531.
RUE ST-DENIS, Eastview — 6 logis récent en brique — Grand terrain 92' x 95' — Garage double — $37,000, à compte $5,000. Prix réduit. A. Richard, 233-5343.
COMMERCIAL — Immense terrain pour centre d'achats 300' x 950'. A compte $15,000. A. Richard, 233-5343.
APPELEZ-NOUS ET DORMEZ TRANQUILLE

Propriétés à vendre (32) (Québec)

VENTE PRIVEE, Pte-Gatineau, rue Fortin, près des écoles: maison 3 logis, chauffage central; acompte $1,000; solde à discuter. — 663-6311. 32-290-Qué.

CONSTRUCTION neuve, bungalow 5 chambres à coucher, 2 au sous-sol, avec toilette, une finie de planches murales, trottoir, asphalte, vue panoramique, extras. 14, rue Meilleur. 771-7246. 32-301, ué.

DUSSAULT
PRETS HYPOTHECAIRES
"Realtor"
COURTIERS EN IMMEUBLES
33, rue Laval, Hull 771-3211
RUE COALLIER — Duplex rapportant $1,320 par année sur lot 45 x 106. Prix demandé $9,500. R. Landry, 777-6075.
RUE ST-RAYMOND — Semi-bungalow en brique sur terrain de 70 x 100 complètement paysagé, construit il y a 10 ans, $13,000. J. P. Querry, 776-2990.
RUE DUROCHER — Semi-Bungalow de 6 pièces avec 2 salles de bains, sur très beau terrain. Cette maison est très propre, située près de tout. J. P. Querry, 776-2990.
BOUL. RIEL — Bungalow en brique de 6 pièces avec salle de jeux au sous-sol. Construite en 1961. Propriété transféré Aubaine à $13,000. R. Landry, 777-6075.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

J.-R. DESCHENES
COURTIER — REALTOR
771-2605
HULL — paroisse St-Joseph, maison de 4 chambres, salon, cuisine, peut être convertie en duplex facilement. Terrain 80 x 80.
PTE-GATINEAU — rue Marengère, 2 étages, 2 chambres, salon, cuisine, terrain 35 x 140. $6,000. $1,000 comptant, balance $50., capital et intérêt.
HULL (Val Tétreau) — rue Delanaudière, duplex, logis de 2 chambres, salon et cuisine. $9,000. Termes.

"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
SYLVIO HUNEAULT
136, 2e AVENUE GATINEAU
663-3565
406 ST-RENE, Gatineau — Bungalow 25 x 40.6 de construction parfaite, 3 chambres à coucher, spacieux salon, cuisine moderne avec éventail, salle de bains complète sur un lot de coin de toute beauté, complètement tourbé et clôturé, avec patio, chauffage à l'huile, prix d'aubaine $12,500, mensualités $95, capital, intérêts et taxes, acompte à discuter. Armand Couture. 663-4991.
GATINEAU, rue St-Marc, bungalow fini brique, 3 ch. à coucher, cuisine, cuisinette, lot 60 x 100, tourbé, clôturé, toute offre raisonnable acceptée — 430
HULL, 5 Isabelle, bungalow fini brique, 3 ch. à coucher.
142 ISABELLE, bungalow, fini brique, 3 ch. à coucher.
GATINEAU, rue North, bungalow 3 ch. à coucher.
GATINEAU, rue Sanscartier, bungalow fini stuc, 2 ch. à coucher.
WRIGHTVILLE, 53 Fréchette — Bungalow 3 chambres à coucher.
WRIGHTVILLE, 82 Boucher — Semi split-level 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 1 chambre à coucher au sous-sol. Partie de la cave presque finie. Terrain 60 x 146, tourbé, paysage, piscine 16 x 32, clôturé et patio. M.I.S. Jacques Fournier, 777-0367.
PRETS HYPOTHECAIRES
32-300 Qué

Terrains à vendre (32A)

TERRAIN pour commerce, Hull-Ouest, près de Hull. 777-3966. 32A-293

LOT à vendre, Thurso, Québec. — 985-2073. 32A-296

LOT de 53 x 175, rue Notre-Dame, Templeton. 663-5136. 32A-296

LOT de 53x175, rue Notre-Dame, Templeton. 663-5136. 32A-290

TERRE A VENDRE, 2 milles avant Fort Coulonge. 70 arpents sur la rivière Outaouais. 771-1036. 32A-301

LOT DE BOIS, 200 acres. $2,000. 777-8547. 32A-18-11

Commerces à vendre (33)

IMMEUBLE JACQUES LTEE
COURTIER - REALTORS
RESIDENCE, duplex, magasin de variété, restaurant, poste d'essence, 200 pieds de façade. Jour: 777-3860; soir: 776-1629. 33-j.n.o.

GARAGE équipé, poste d'essence, huile à chauffage, bungalow attaché, très bon commerce. Forcé de vendre, cause de santé. 663-5711. 33-17-22

MAGASIN DE FLEURS, très bonne localité, bonne clientèle. 771-0875 33-295

TRUST GENERAL DU CANADA
120, RUE PRINCIPALE — 771-3227
B. BARRETTE, après 5 h. — 684-6362
PEU DE COMPTANT: A Ville-Noël, propriété plus que recommandable, parce que grande (1,286 pi. car.). Cuisine vaste et claire. Abri d'auto. Acompte $900.00, solde en 1ère hypothèque.
AUBAINE A RIVIERA: Propriété construite sur lot de 60' x 100' clôturé. Intérieur 6 pièces, 4 chambres. Acompte $1,050.00. Paiements mensuels $100.88, capital, intérêts, taxes. M.L.S.

CONRAD SIGOUIN Ltée
COURTIER, REALTOR 126 HOTEL-DE-VILLE
771-6266
DUPLEX AU 21 STE-MARIE près du Boul. St-Joseph, logis de 3 ch. à coucher, chauffage à l'eau chaude. Lot 80x100. Prix réduit. Léger comptant. Une seule hypothèque. VAL CHENIER, 771-7697
4 LOGIS, BOUL. BRUNET, près de l'église. Seulement $19,900. $4,000 comptant. Excellents revenus. Une seule hypothèque, paiements faciles. H. MARSOLAIS, 777-3494
AVEC SEULEMENT $1,000 comptant, vous pouvez devenir propriétaire d'un bon duplex ou bungalow moderne dans Aylmer. Pourquoi attendre. Laissez-moi vous montrer ces aubaines. R. BELLEMARE, 776-2319
ESPACE POUR MAGASINS, entrepôt, bureaux, etc. Nouvel édifice LaSalle, intersection Montclair et St-Joseph, $1.50 le pied carré. F. DION, 771-6010

CLAUDE TESSIER INC.
Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull
771-7333
RUE BREBEUF, GATINEAU — Triplex, stuc, 1961, chauffage central. Logis 4 et 5 pièces loués avec baux, $16,500. Termes faciles. A. Dupuis, 663-3474
ACOMPTE $700, AYLMER, 17 Centre — 2 étages, 6 pièces, chambre de bain complète. Grand terrain. Seulement $6,500. Mensualités $65. F. Mathieu, 771-2773
RESTAURANT BIEN SITUE, entièrement équipé. Hull. Doit vendre cause santé. Seulement $2,000. Consultez-nous.
LUCERNE, 32 Cochrane, propriété 1½ étage, brique, 6 pièces dont salle à manger, chauffage central. Terrain 100x100. Garage. Seulement $10,000. Petit acompte. Taxes basses. Mensualités faciles. J. Laflamme, 771-7334
RUE CHATEAUBRIAND — Sur grand terrain paysagé, joli bungalow 1,200 pi. ca. comprenant, 3 chambres, salle à manger, salon avec foyer. Garage, $16,000. Acompte $2,000. C. Tessier, 771-6372

TESSIER
courtiers en immeubles
771-5867
ANDRE TESSIER LTEE
236, boul. St-Joseph
Hull, P.Q.
RUE SMITH, bungalow de 4 ans, 5 bonnes pièces, entrée pavée, garage en feather edge, beau terrassement, excellent état, $2,000 comptant. G. TESSIER, 776-2233
IBERVILLE, duplex de 2 ch. à coucher, logement principal, murs imitation bois très propre, taxes $250, endroit intéressant pour ouvrier qui veut un bon chez soi avec un revenu, $9,800. A. GUENETTE, 771-4561
BUNGALOW DE 3 ANS, impeccable, dans ville Gatineau, nouveau projet. Bungalow brique, léger acompte, capital, intérêts, taxes $102.00 par mois, $13,500. C. GIROUX, 771-1101
BOUL. RIEL, split level, 4 chambres à coucher, foyer naturel, salle de bain céramique, tapis mur à mur, 1½ salle de bain au sous-sol, garage. MME J. PARADIS, 684-6644
SUR EDDY, près de Wright, propriété à $262.00 de revenus, $20,000. Bon placement, plomberie, électricité et fournaise en neuf. A. TESSIER, 771-3886
PROPRIETE — rue Jacques-Cartier à Gatineau, très bons termes $100 par mois — doit vendre à cause d'un transfert à Montréal. J. CYR, 777-6743

Automobiles à vendre (36)

JEEP 1962, équipée avec charrue à neige; 4,700 milles. S'adresser: garage Diotte, 84 Montcalm, Hull. 36-295

26 CAMIONS ½ tonne chacun, à vendre. 777-3645. 36-296

1958 FORD de luxe. Dame doit vendre. Très propre, carrosserie parfaite, moteur excellent. Privée. — 236-4101. 36-291

1960 FORD, 6 ordinaire, propre comme neuve, $795. 776-2192. 36-j.n.o.

1958 BUICK Century, tout équipée, 4 portières, propre comme neuve. $495. 776-2192. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, familiale, deux portières, 6 cylindres, automatique; radio, servo-freins; 53,000 milles. $650. 822-1400. 36-296

PONTIAC Laurentian 1957, V-8, automatique, avec radio, en très bon état; plaques 5-K-7736. Prix total $595. 722-8317; après 9h.: 771-8695. 36-292

OLDSMOBILE Super 88 1961, 2 portières, toit rigide, servo-freins, servo-direction, pneus à flancs blancs, pleins disques; 1 proprio; peinture d'origine; plaques 68165A. Petit acompte; 722-8317; après 9h.: 771-8695. 36-292

PONTIAC 1959 familiale, très propre, bon état, radio, 35,000 milles, aubaine $575. 771-0085. 192 Papineau. 36-292

Chalets à vendre (35)

CHALET, St-Pierre-de-Wakefield, $18,000. 771-1036. 35-301

Automobiles à vendre (36)

$10 D'ACOMPTE
$575 — Oldsmobile 1959, 4 portières, toit rigide, tout équipée; peinture neuve; plaques 4679.
$795 — Chevrolet 1961, 4 portières, 6 cylindres, manuelle; plaques J-93541.
$575 — Buick Le Sabre 1960, tout équipée; plaques J-92054.
$595 — Chevrolet 1959, 6 cylindres, automatique, 4 portières; plaques 83267.
$495 — Ford 1959, 6, automatique, radio, plaques J-98287.
1er paiement fin janvier. — ANDRE, 397 St-Patrice. 36-293

1965 CORVAIR Monza de diplomate, 2 portières, toit rigide, automatique; couleur marron; 10,000 milles. 232-1577; après 6 h. 729-3947. 36-291

Courrier-travail

"Bourses universitaires, bourses, prêts" "Aide financière pour les diplômés"

(Dorothy R. Patterson, directrice des bourses, Association des universités et des collèges du Canada)

Dans notre société dont la complexité grandit, le besoin de personnes très bien préparées continue de s'élever. Un grand nombre de lecteurs de cette publication penseront sérieusement d'améliorer leurs qualifications académiques au delà du baccalauréat; et la plupart d'entre eux seront inquiets des voies et moyens de financer ces années additionnelles d'étude.

Heureusement, presque toutes les universités du Canada et de l'étranger, peuvent aider financièrement un certain nombre de leurs propres étudiants avec des fonds qui ont été donnés pour bon nombre de bourses d'études et de recherches et de simples bourses. Ces bourses sont généralement indiquées sur un calendrier spécial quoique on peut parfois en trouver la liste sur le calendrier général de l'université. Dans tous les cas, les candidats éventuels devraient s'informer aussi tôt que possible — un an d'avance n'est pas trop tôt. Les renseignements s'obtiennent du bureau du registraire ou du doyen des études quoique, dans les grandes institutions, il peut se trouver un bureau des bourses.

En plus de ces bourses directes, plusieurs universités sont prêtes à payer pour les services à temps partiel des étudiants qui peuvent agir comme démonstrateurs, conférenciers, assistants de laboratoire, et le reste. Des demandes devraient être faites dans ce sens en même temps à propos de ce genre d'assistance.

Incidemment, les demandes d'assistance financière de tous genres sont assez communes et, contrairement à ce que craignent certains étudiants, elles ne nuisent pas à la possibilité d'admission à un programme académique.

En plus de l'aide qui est disponible à l'université où l'étudiant se propose d'aller, plusieurs autres chances de bourses d'études et de bourses de recherches sont à la disposition des Canadiens dans leur propre pays aussi bien qu'outre-mer. Bon nombre de livres de références ont été compilés sur ce sujet et seraient disponibles dans toutes les bibliothèques universitaires. Peut-être, le livre le plus utile aux étudiants canadiens est-il **Bourses d'études supérieures et de recherches,** publié par la Fondation des universités canadiennes, qui mentionne environ 1600 offres. Il s'en trouve ouvertes aux candidats dans tous les champs, d'autres sont limitées aux champs d'intérêts du donateur; certaines comportent des frais alimentaires et peut-être des dépenses de voyage et une allocation de mariage, d'autres ne couvrent que les frais universitaires; certaines sont valides dans toute institution reconnue dans le monde, d'autres sont restreintes à un seul pays, une seule région ou une seule université; mais de toute façon, il existe de l'aide disponible pour l'étudiant capable qui la recherche.

En plus de **Bourses d'études supérieures et de recherches,** d'autres publications utiles sont **Etudes à l'étranger** publiée par UNESCO, **Fellowships in the Arts and Sciences** publiée par American Council on Education et **National Register of Scholarships and Fellowships,** publiée par World Trade Academy Press. Parcourez-les — mais faites-le de bonne heure! Beaucoup de concours de bourses ferment en octobre pour des bourses qui commenceront au mois de septembre suivant, et elles sont pratiquement toutes fermées en mars de l'année où la bourse s'accorde.

Du moment que l'étudiant a décidé du concours où se présenter, il doit faire sa demande. S'il se trouve des formules de demande, il doit se les procurer et s'en servir! Les comités de sélection sont peu patients pour les longues lettres d'explication qui, trop souvent, ne contiennent pas le renseignement spécifique nécessaire; et la plupart des grandes agences administratives ne considéreront pas de candidatures si ce n'est ce les qui sont écrites sur les form

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

POUR LA MEILLEURE VALEUR DE $ $ $ EN VILLE VOYEZ SURGENOR

ILS OFFRENT . . . DES AUTOS DE QUALITE A PRIX RAISONNABLES

ET POUR VOTRE PROTECTION CHAQUE AUTO PORTE UNE ETIQUETTE AU PRIX REEL SUR LE PARE-BRISE

$3795 1963 CADILLAC sedan de Ville, ta, sd, sf, radio amfm, sg, ba, beige. Matricules J-89715.

$2795 1965 PONTIAC Par., toit rigide, 4 portières, r, t, a, sd, beige. Matricules 16615-A.

$2795 1965 CHEVROLET, 2 portières, toit rigide, r, ta, sd, sf, bleue. Matricules J-89498.

$2695 1965 PONTIAC Laurentian, 4 portières, r, ta, V-8, blanche. Matricules 16646-A.

$2695 1964 PONTIAC Par., custom sport, r, ta, sd, flancs blancs, enjoliveurs, V-8. Matricules 47924-A.

$1995 1962 OLDSMOBILE 98, 4 portières, toit rig., r, ta, sd, sf, sg, ba, brun Cordovan. Série 628M01380.

$1795 1964 PONTIAC Laur., 4 portières, r, ta, brun. Matricules 215-44-A.

$1395 1962 PONTIAC Laur., 2 portières, toit rig., r, ta, blanche. Matricules 28324-A.

$1595 1963 ACADIAN, sed., 4 portières, ta, blanche. Matrciules 623-26-A.

$1295 1961 PONTIAC, 6 cyl., décapotable, r, ta, jaune. Matricules 14-509-A.

$1295 1961 CHRYSLER, sed., r, ta, sd, sf, blanche. Série 8219109316.

Vendeurs bilingues en fonction en tout temps

A—automatique
R—radio
C—chaufferette
SD—servo-direction
SF—servo-freins
SG—servo-glaces
BA—banquette automatique

SURGENOR MOTORS
LIMITED
(autrefois Cabeldu Motors)

"La satisfaction du client est notre principal souci"

TERRAIN DES VOITURES D'OCCASION
ALBERT et BANK

SALON DES VOITURES NEUVES
SPARKS et LYON

235-3321 235-4371

Achetez à cette enseigne

Achetez avec confiance

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

ECONOMIES DE NOEL SUR LES DEMONSTRATEURS 1965

3 — SEULEMENT — 3 DEUX AMERICAN
décapotables, tout équipées

Une CLASSIC 770
2 portières, toit rigide,

"ECONOMISEZ" DES CENTAINES DE "DOLLARS $$$"
Solde de garantie d'auto neuve.

MILT HURD MOTORS
Le plus ancien et le plus vaste concessionnaire "RAMBLER"
218, ch. Montréal — 745-9116
PARC D'AUTOS USAGEES
185, ch. Montréal — 749-5957
En face de l'hôtel Eastview

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

ECONOMISEZ AUJOURD'HUI
chez
CAMPBELL
PASSEZ VOIR NOS
AUTOS D'OCCASION
"EN PARFAIT ETAT"
EVALUEES A $500 ET PLUS CHACUNE
offertes munies de
- Plaques 1966
- 2 pneus à neige
- Antigel et
- chauffe-moteur

N'ACHETEZ PAS UNE AUTO D'OCCASION SANS VOIR D'ABORD CHEZ
CAMPBELL
LES MEILLEURES VALEURS COURANTES EN CAMIONS USAGES

1965 FORD Country sedan V-8, automatique à gamme double, servo-direction, radio, pneus à paroi blanche, lave-glace, solde de garantie de la manufacture. Bleu Caspein avec intérieur pour assortir. X27294. Réduite pour solder **$2695**

1964 RAMBLER, 2 portières, toit rigide, V-8 automatique à gamme double, radio, servo-direction, turquoise avec intérieur pour assortir. J-3814. Réduite à **$2095**

1963 PONTIAC décapotable. Cette belle Parisienne décapotable a été soigneusement remise au point. Son équipement comprend un moteur V-8, transmission automatique, radio, servo-direction et freins. Plaques no 68553 Réduite à **$1995**

1963 CHEVROLET Bel Air coach. Vous désirez transport fiable à prix raisonnable. Cette belle Chevrolet est munie d'un moteur 6 cylindres automatique et d'un radio. Plaques K-65948 Réduite à **$1495**

1963 FALCON familiale de luxe. Moteur 6 cyl., automatique, radio bas millage, un seul proprio. Blanche avec intérieur rouge. Série no 705700. Réduite à **$1495**

CAMPBELL
MOTORS
(Ottawa) Limitée
Le plus gros vendeur de camions à Ottawa
Service d'entretien de camions ouvert jusqu'à 2 a.m.
265 ouest, avenue LAURIER
Tél.: 232-9441

Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

1. Description Honnête

La description de tout véhicule annoncé doit être précise et véridique.

2. Annonce Honnête

Tous les véhicules annoncés doivent être disponibles pour la vente dès que l'annonce est publiée, ou être remplacés par une facture de vente "bona fide" portant une date suivant la mise en circulation de l'exemplaire de l'annonce.

3. Prix Honnête

Le prix annoncé doit être le prix total au comptant du véhicule en plus de la licence et des taxes locales, s'il y en a. Lorsque l'acompte est mentionné, il devra être le montant total payable par l'acheteur, sur livraison, en plus de la licence et des taxes, s'il y en a.

4. Vente Honnête

A chaque acheteur possible, on devra décrire l'auto de façon tout à fait exacte et donner une réponse complète a toutes ses questions (si toutefois l'information est disponible).

5. Garantie Honnête

La Garantie du distributeur (quand elle est émise) doit être bien expliquée à tout acheteur de véhicule. On demandera à l'acheteur de lire la garantie et de prendre connaissance des bénéfices auxquels il a droit et des restrictions qui y sont attachées.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

NE FAITES PAS AFFAIRES AVANT D'AVOIR VU
PARKWAY

1964 VALIANT décapotable, automatique, radio, moteur à grand rendement, sièges baquets. Rouge. Matricules 51-282-A. Un seul proprio, solde de garantie de puissance.

1962 VALIANT V-200 familiale, 6 cyl., automatique, un proprio. Matricules X-20626.

1951 PONTIAC Laurentian, 6 cyl., automatique, radio. Matricules 62190-A.

1956 DESOTO Fireflite sedan, automatique. Doit être vue pour être appréciée. Matricules 94520.

PARKWAY
PLYMOUTH
CHRYSLER
729-5121 729-5121
"L'endroit idéal"

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS

Conduisez la voiture de votre choix au mécanicien de votre choix avant l'achat. C'est MYERS qui défraiera l'inspection.

1961 COMET sedan 4 portières. Plaques 32411-A, était $895. Maintenant **$695**

1961 PONTIAC sedan 4 portières, radio, Plaques 46451-A, était $1295. Maintenant **$995**

1963 PLYMOUTH Belvedere, sedan 4 portières, transmission automatique, radio. Plaques 61-517-A, était $1795 Maintenant **$1595**

1963 CORVAIR Monza décapotable, transmission automatique et radio Plaques 51683 ..... **$1795**

1958 VOLKSWAGEN sedan 2 portières. Plaques 68242-A **$395**

Plus de 100 voitures exceptionnelles au choix

MYERS MOTORS
ELGIN et CATHERINE
233-5653 233-8411

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

IL NE RESTE QUE 6 MODELES 1965 NEUFS
2 CHEVROLET DECAPOTABLES
3 CORVAIR
1 OLDSMOBILE DELTA

VALEURS EXCELLENTES, ECONOMIES EXCEPTIONNELLES

Si ce n'est pas votre année pour une 1965 ou 1966 neuve — venez admirer notre sélection de voitures usagées revisées "OK"

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec

GUEST MOTORS 1964 LTEE
CHEVROLET-OLDSMOBILE
72 Leduc, Hull
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2735

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

SI VOUS ETES EN QUETE D'UNE BONNE AUTO D'OCCASION L'ENDROIT TOUT DESIGNE EST

BLONDIN
MOTORS
Produits Ford de qualité

Voici quelques exemples

1964 FORD Custom 500, 4 portières, V-8, automatique, radio, marron **$2075**

1964 FORD Galaxie 500, 6 cyl., automatique, 4 portières, radio, intérieur bleu pour assortir **$2275**

1962 MERCURY 4 portières, toit rigide, 8 cylindres, automatique, servo-direction, radio. Marron avec intérieur beige **$1650**

1962 RAMBLER sedan 4 portières, 6 cylindres, radio, bleu avec intérieur gris **$1025**

1965 RAMBLER Classic, sedan 4 portières, 8 cyl., automatique, radio, brun pâle métalleux **$2375**

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec

BLONDIN
Concessionnaire autorisé des voitures FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

SPECIAL DU JOUR

1964 ACADIAN familiale 4 portières, 6 cyl., automatique, très bas millage. Plaque X-21528.

1963 CHRYSLER Saratoga sedan 4 portières, servo-freins, servo-direction, radio, très propre, Plaque 6396A.

CYRVILLE
CHRYSLER, DODGE Ltée
900, boul. St-Laurent
745-7051

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

LE PLUS BEAU CADEAU DE NOEL POUR VOTRE FAMILLE EST ENCORE UNE "AUTO D'OCCASION OK"

BÉLISLE
Venez dès aujourd'hui . . . faire votre choix parmi l'assortiment le plus varié de l'année!

1965 CHEVROLET Impala 4 portières, toit rigide, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini bleu saphire, bas millage. Solde de la garantie d'auto neuve. Celle-ci est encore "toute neuve". Plaques J76877

1965 CHEVY II, 2 portières, modèle de luxe, transmission automatique et radio. A l'apparence et roule comme une neuve. Solde de la garantie d'auto neuve. Plaques J85-226

1965 OLDSMOBILE Delta 88, 4 portières, toit rigide, tous accessoires automatiques en plus de nombreuses caractéristiques de luxe additionnelles. Joli fini Desert beige avec intérieur pour assortir. Celle-ci a été conduite avec soin depuis qu'elle est neuve par M. Gérard Bélisle. Etat d'auto neuve, solde de garantie d'auto neuve. Plaques J83407

1964 VALIANT, familiale 4 portières, fini rouge Roman, intérieur en vinyle. Une auto compacte idéale pour toute la famille Plaques X27654.

1962 FALCON de luxe, coach, radio hors série, fini elbu poudre. Intérieur pour assortir. Cette auto d'un seul proprio compacte, sera sûre de plaire à l'acheteur le plus exigeant Plaques J79757.

1964 OLDSMOBILE "Starfire" toit rigide, tout automatique, fini blanc Douvre, avec intérieur rouge. Conduite avec soin et bien entretenue par un homme d'affaires en vue d'Ottawa. Plaques 22611A.

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concesionnaire Chevrolet, Covair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948 749-5941

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

SPECIAUX A PRIX REDUITS

1964 METEOR, 6 cyl., transmission manuelle, radio, a peu roulé. Série 050414.

1963 PLYMOUTH, 6 cyl., transmission manuelle, radio, solde de 11,000 milles sur la garantie. Matricules 43016-A.

1961 PLYMOUTH sedan, 4 portières, 6 cyl., transmission manuelle, radio. Matricules 71-09-A.

1961 DODGE Seneca, sedan, 4 portières, radio. Matricules 3488-A.

1961 ENVOY familiale, 4 portières, propre. Matricules X-20-376.

CAPITAL DODGE
CHRYSLER LTD.
1554, avec CARLING près du Queensway
729-3116

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

TURPIN
peut vous apporter de plus amples facilités d'achat d'autos usagées à son nouveau terrain à l'angle de Carling et Clyde.

Vous êtes invités à arrêter et à marchander . . . en sachant que ce printemps vous profiterez du service de Turpin au plus nouveau centre d'automobiles Pontiac-Buick dans la vallée de l'Outaouais

TURPIN
PONTIAC-BUICK
1666 ave Carling
angle Clyde
728-1901

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

Ces voitures se doivent d'être les meilleures

Personne ne s'en retourne bredouille
Nous vous invitons à comparer nos magnifiques voitures d'occasion avec toute autre voiture en ville.

1964 OLDSMOBILE Dynamic 88, sedan, servo-mécanismes, bleu foncé. Matricules 3184 ..... **$2895**

1964 PONTIAC Parisienne, toit rigide, 2 portières, servo-mécanismes. Fini marron. Matricules 50495-A **$2650**

1964 PONTIAC familiale 4 portières, V-8, automatique, radio, fini beige pâle. Matricules X-22686 ..... **$2495**

1964 CHEVELLE décapotable V-8, automatique, SD, et radio. Fini marron Madeire. Matricules 23768-A **$2495**

1963 BUICK Wildcat toit rigide, 2 portières, servo-mécanismes, sièges baquets. Fini bleu foncé. Matricules J-73940 ..... **$2595**

1963 PONTIAC Strato Chief, 2 portières, 6 cyl., automatique, blanc amande. Matricules J-71319 ..... **$1795**

1962 BUICK Invicta, toit rigide, 2 portières, servo-mécanismes, sièges baquets, fini brun deux teintes. Matricules 4285-A **$2095**

1962 PONTIAC Laurentian sedan, 6 cyl., automatique, fini blanc. Matricules 23454-A **$1595**

1962 VOLKSWAGEN Deluxe, radio, pneus à flancs blancs. Fini bleu moyen. Matricules J-87399 ..... **$1095**

1961 OLDSMOBILE Super 88 sedan, tous les servo-mécanismes. Fini blanc et intérieur rouge. Matricules K-66989 ..... **$1695**

JIM TUBMAN PONTIAC
Votre concessionnaire GM
1770, RUE BANK 733-4050

Automobiles à vendre . . . (36)

$10 D'ACOMPTE

PONTIAC 1965, sedan, 6 cylindres, automatique, servo-direction, radio, plaques 59177; état de neuve; $1,975.

CADILLAC 1961, 4 portières, toit rigide, d'origine, plaques K-38689; a peu roulé; $1,550.

VOLKSWAGEN 1963, 2 portières, radio, parfait état, $675; plaques 72021-A.

PLUSIEURS autres au choix. — Maurice Motors, 725-2389. 36-292

FORD 1960, 6, ordinaire, intérieur rouge, extérieur blanc, propre comme neuve, $795 ou meilleure offre. 771-1445. 36-j.n.o.

1957 FORD 6, automatique, bon état. $125. 771-1445. 36-j.n.o.

1962 FALCON de luxe, tout équipée, propre, automatique. $1,100. 146 Isabelle, Hull. 36-292

FORD 1960, peinture neuve, très bon état, $525. 663-2135 après 5 p.m. 36-291

CHEVROLET 1959, très propre, $395. 771-4976. 36-291

METEOR 1959, $395. 771-4976. 36-231

RAMBLER 1961 familiale, $485. — Renault 1961, $110. 771-4976. 36-291

1959 PLYMOUTH, $225. — 91 Notre-Dame, Templeton. 36-294

1958 CHEVROLET 6, ordinaire, intérieur comme neuf. $295. 771-1445. 36-j.n.o.

BUICK 1956, propre, mécanisme parfait. $145. 776-2192. 36-j.n.o.

1961 FORD 6, ordinaire, propre, comme neuve, garantie pour 30 jours. $795. 776-2192. 36-j.n.o.

1958 CHEVROLET 6, automatique, propre, comme neuve. $295. 776-2192. 36-j.n.o.

FORD 1961, propre, 6, ordinaire, mécanisme parfait, radio. $795 ou meilleure offre. 771-1445. 36-j.n.o.

1953 CHEVROLET. Meilleure offre. 71 Boucher. 777-6741. 36-291

CHEVROLET sedan 1959, radio, pneus à neige; un proprio. $425. 777-9548. 36-291

CADILLAC Fleetwood 1955, 4 portières, parfait état, bons pneus, hiver et été. Aubaine. 771-7412. 36-j.n.o.

DODGE 1960 4 portières, toit rigide, 8 automatique, propre comme neuve, 32,000 milles; cause décès; $995 ou meilleure offre. 771-1445. 36-j.n.o.

1962 MERCURY, 4 portières, sedan V-8, radio. $1,600. 82 Laval, Hull. 777-5885. 36-291

1964 FAMILIALE Rambler classique, V-8 automatique, servo-direction, plusieurs extras; parfait état; 22,000 milles. Privée. Propriétaire fourni d'auto. Accepterait échange. Peut obtenir financement. 232-8811; 663-2782. 36-291

Divers à vendre . . . (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

A VENDRE, ménage complet — 663-4522. 37-296

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o. 37-300

LOUEZ UN T.V. NEUF
A LA JOURNEE, semaine, au mois ou à l'année; aussi magnétophone. Richer & Snow, 771-9805.

BEAUX caniches (poodles) en peluche. 777-6037. 37-291

RADIO transistor, caméra (prix bingo). 235-0697. 37-291

BASSINETTE 27 x 51, $15; parc d'enfant, $10. 827-2024. 37-293

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée. 771-6247. 37-j.n.o.

BEAUX MEUBLES ANTIQUES
LA CALECHE, 2030, rue MacKay, Montréal. Armoires, buffets, tables, chaises, cabinet de coin en pin; lit avec 4 poteaux. Porcelaine européenne et chinoise. Montréal 932-6229. 37-298

CARROSSE de bébé, bon état, bassinette, bureau d'enfant. 771-0703. 37-292

CONGELATEUR "deep freeze" $125. 663-6501. 37-293

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110.

COFFRE de cèdre blanc, moitié prix. 749-9241; 746-4084. 37-291

A VENDRE
AUTO-NEIGE "Moto-Ski", gagnant du championnat international; 3 ans pour payer, sans acompte. — 745-6063. 37-300

CAPE DE VISON neuve de Chine. Sacrifice, $35. 745-7102. 37-j.n.o.

COUPONS tissus, lainage, brocart, nylon à chaussettes, nécessaire à chapeaux, matériaux à rembourrage; jute, velours. 430 Rideau, angle Chapel. 234-9363. 37-302

GUITARE électrique, $40. 15 Labelle, Wrightville. 37-292

JOLI manteau, fille; souliers Savage, enfants; comme neufs; couvre-chaussures. 236-5157. 37-290

LESSIVEUSE Connor avec pompe, comme neuve, $35. 746-0215. 37-293

GUITARE et amplificateur, $200. Bon état. 771-1947. 37-296

"ECHO" (reever) pour micro. 771-5276. 37-292

MANTEAU mouton de perse noir, presque neuf, grandeur 15-16. 777-3753; 777-3759. 37-292

JOUETS POUR NOEL

Secret Sam	$6.99
Slinky	$0.59
Casque à 7 usages	$5.66
Poupée Tearie Dearie	$2.97
Carabine 0-0-9	$0.99
Pistolet-Caméra O-M	$2.66
Fusil à air Daisy	$4.99
Autodrome Trik-Trak	$6.66
Poupée 16"	$1.94
Pistolet universel 09	$4.44

Achetez tous vos cadeaux selon notre plan budgétaire facile.
Magasins Canadian Tire
Ouverts les vendredis et durant la période des Fêtes jusqu'à 9h. p.m.
37

Divers à vendre . . . (37)

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $88.94. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MATERIAUX de démolition, éviers modernes de salle de bains et de cuisine, réfrigérateurs, tables, cabinets, chaises, diverses pièces de vaisselle et appareils, coiffeuse complète, miroirs de 5x8, 5x10, pompes, fournaises, brûleurs; également tout un assortiment de bois, d'acier, de poutres, de fenêtres et de cadres. 1070, chemin de Cyrville. 745-2757. 37-294

MANTEAU mouton brun rasé, très bon prix. 771-2086. 37-291

MANTEAU mouton de Perse, garni vison, taille 16. 777-9828. 37-294

MACHINE poulet Bar-B-Q.; poêle gaz automatique; équipement de restaurant. Termes faciles. 777-0354. 37-292

MAGNIFIQUES tableaux à l'huile, grandeurs assorties; cadeau idéal; démonstration à domicile si désirée. 236-5157. 37-294

MACHINE à coudre "White", modèle de plancher, dessus en formica. Aussi coffre de cèdre. 771-0742. 37-292

PALETOTS: 44, neuf; aussi 40, propre. Tentures 45 et 65x85. Manteaux et costumes 9 à 14 ans. 771-8527. 37-296

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

PATINS pour garçon, pointure 7. 771-8036. 37-291

MACHINE à coudre (prix bingo), $65. 235-0697. 37-291

CARNAVAL — CARNAVAL!
POUR les associations, clubs, centres de loisirs, nous offrons la fameuse tuque carnaval. — Chez Joane, 49 Marier, Eastview, Ont. 749-4503. 37-297

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $54.30. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

ROBE de mariée, 12 ans. Après 5 heures 663-5063. 37-293

CE SOIR LOUEZ UN TV portatif sur une table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Quebec TV Rentals, 776-1318. Rue St-Laurent, Hull. 37-300

REFRIGERATEURS à gaz: 6, 8, 10 et 12 pieds cubes. 776-2713. Gaz Laval, 103 Frontenac, Hull. 37-j.n.o.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugene Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

ROGE longue en poult de soie turquoise, $25. 749-8612. 37-291

SKIS neufs en métal, 6 pieds. 777-2871. 37-294

SKI-DOO Bombardier, $300. 292 Alta, app. 1. 746-0441. 37-293

SCIE mécanique (chain-saw) Fairbank-Morse, $80. 777-1893. 37-j.n.o.

3 SOUDEURS électriques ainsi qu'à oxygène; équipement à fer forgé, usagé. Aubaine, encanteur rapide. 771-5292. 37-293

TUBES fluorescents 8' avec accessoires, $10; châssis d'aluminium 35¼x59 et 61½, avec vitres, $10; 1,000 tuiles à plancher en vinyle d'amiante, 5 cents chacune; poutres d'acier, plaques d'acier, barres à joints, tuyaux. La plus grande quantité de marchandises et assortiment de couleurs de ferronnerie dans Ottawa. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 825-3161 ou 825-2711. 37-j.n.o.

TELEVISEURS? N'achetez rien de commun! Nous avons des appareils neufs et d'occasion pour aussi peu que $5.90 par mois — écrans de 13 à 23 pouces — nous finançons nos propres comptes — échanges et mise de côté. — 234-8929. 37-j.n.o.

TENTURES sur mesures. Plus vaste choix et plus bas prix — 233-4442. 37-304

TISSUS à la verge, nylon à chaussettes. Couturière. 430 Rideau. 234-9363. 37-305

VESTON de ski, bleu, $6. Manteau rouge, $8. Manteau de fourrure, gris, $25. 777-4659. 37-291

Marché alimentaire . . . . (37B)

BONNES "chips Fiesta"; livraison à domicile. 777-7324; 771-8637, M. Trottier. 37B-298

Bateaux et accessoires (39)

MODELES 1965, moteurs hors-bord Johnson en montre. Mise de côté et crédit disponibles. Green Valley Lumber, 300 chemin Montréal. 746-4633. 39-j.n.o.

Animaux . . . . . (40)

5 EPAGNEULS enregistrés, 6 semaines, noir, blanc ou blond; moitié prix. Marcel Gauthier, Papineauville. 40-292

Argent disponible . . . . (42)

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier. André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

$1,600 à $3,500
OU DAVANTAGE
Prêts personnels — Propriétaires seulement — Taux réduits — 5 ans pour payer, parfois davantage. Service rapide, un appel suffit.

EMPRUNTEZ	PAIEMENTS
$1,800	$42.40
$2,400	$56.54
$3,400	$80.09

Les Placements Craig Ltée
5, rue Laval, Hull (édif. Mousseau)
771-5829
Soir 771-1278

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

LE COIN DES SUGGESTIONS

Pour TOUS

Jouets et cadeaux tout genre L. BELANGER
209 Cumberland — 234-8888
MISE DE COTE sans frais. — Décorations de Noël. — Salle d'exposition ouverte tous les jours. Stationnement facile. — Une visite vous convaincra.

POUR LA PLUS BELLE porcelaine, verrerie, les plus beaux cadeaux, voyez-nous d'abord. C. A. Paradis Co., 92½, rue Rideau. 233-9940.

PIANOS Lesage, Willis, tout piano d'appartement, escompte $200. Lauzon Piano & Organ 722-1426.

MORTBY'S ont le plus beau choix d'articles religieux (crèches), cadeaux, nouveautés, cartes de Noël, etc. 419 ouest, rue Somerset.

SHERMAN'S MUSICLAND d'Ottawa, votre centre complet de divertissements au foyer en fait d'emplettes de Noël. Des radios à transistors, des appareils stéréophoniques et à haute fidélité, des tourne-disques, des disques longs jeux et magnétophones vous y sont offerts. Magasin bien situé au 151, rue Sparks, à l'angle de O'Connor, 236-9181.

INSTRUMENTS de musique et musique en feuille. Blue Note, 278 Bank, 235-8091.

CASSE-TETE, jeux, attrape-nigauds et magie. Le plus grand choix à Ottawa. — Bill's Joke Shop, 246, rue Bank.

CADEAUX, instruments de musique, chants, disques français. Music Centre, 241 Rideau. G-294

PHARMACIE O'SULLIVAN, cartes de Noël, parfums, chocolats. 390 Rideau. 236-0789.

CHOIX d'arbres de Noël de toutes sortes. 292 ch. McArthur, Eastview. G-200

Pour votre MENU

GATEAUX de qualité, gâteaux de Noël. Boulangerie Rideau, 384 Rideau. 236-1019.

Pour TOUS

FRANK PULLMAN, rue Springfield. Vêtements pour dames et pour hommes. — 11 Springfield, 749-8383.

PET & HOBBY CENTRE, 236-1882. Assortiment complet de poissons tropicaux, aquariums, serins, articles pour animaux choyés, pour bricoleurs. 287 Bank, près de Somerset.

Un cadeau
fort apprécié !

UN ABONNEMENT AU JOURNAL LE DROIT

Vous n'avez qu'à écrire ou téléphoner pour donner le nom et l'adresse de votre destinataire en mentionnant: Cadeau de Noël. Le premier exemplaire sera accompagné d'une carte portant votre nom.

LE DROIT
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.
Téléphone
236-7431
Local 82

PERE NOEL

COSTUMES de Père Noël à vendre ou louer. 777-1766. 299

Pour DANSEURS

CADEAUX pour petites ballerines et majorettes: bijoux, livres, étuis pour souliers et baton, etc. Slipper & Mask, 186 Slater, près Bank. 233-4659.

Pour ELLE

CARTES DE NOEL, boites de chocolat, parfums (Chanel no 5). Pharmacie Morissette, 275, chemin de Montréal. 746-8103.

BEL ASSORTIMENT de manteaux, jaquettes, étoles de fourrures. Pilon Fourrures, 209 chemin de Montréal, Eastview. 746-4681.

VETEMENTS SPORTS, 38 à 46. ½ points, modèles exclusifs, jeunes, 12½ à 32½. My Fair Lady, 174 Bank. 232-2056.

PARFUMS FRANÇAIS, vaporisateurs importés, articles de toilette, etc. Beesly's, rue Queen, coin Bank. 235-7644.

Pour le SPORTIF

ECHANGE DE PATINS
TOUTES LES POINTURES, patins neufs et usagés. Byshe, Roe & Company, 223, rue Bank 232-2464.

SKIEURS — SKIEURS
POUR VOS ACHATS de skis, vêtements pour skieurs, bottines, etc., consultez-nous. Nous avons un des plus beaux choix dans la région, de tous les prix, pour toutes les grandeurs. Tommy & Lefebvre Ltd., 495 Bank 236-9731.

Arbres de NOEL

ARBRES DE NOEL à bas prix. 1 Champlain, Hull. 293

ARBRES DE NOEL, 3 pieds à 15 pieds. 777-5413. 291

Pour PAPA

BASIL CHARLEBOIS, mercerie pour hommes, 22, rue Eddy, Hull. 777-6492. Chemises Forsyth, complets Progress Grand Clothes. — Cadeau idéal pour papa. G

Pour le bricoleur

VISITEZ le coin du Bricoleur (Hobbyland), 93, rue O'Connor, à l'angle de Slater. Des cadeaux de bon goût. Marques de renom — voitures de courses électriques, "Scalextric, Eldon, Cox" — trains de modèle HO, "Tri-Ang, Athearn, Tyco". Avions modèles, trousses de voiture. Soldats de collectionneurs, jouets et jeux de qualité. Ventes et entretien. Matériaux d'artisanat pour la confection de chandelles et les décorations de Noël. Stationnement rue Slater. Hobbyland. Un seul magasin. 234-7274. Ouvert le vendredi soir. Un seul magasin. 234-7274. Ouvert le vendredi soir.

Pour vos DISQUES

LE PLUS GRAND CHOIX de disques Hi-Fi et Stéréos à Ottawa: The Treble Clef. Tourne-disques, instruments musicaux et musique en feuilles, certificats - cadeaux, empaquetage des longs-jeux gratuit sur demande. 177, rue Sparks, 236-9603. — Aussi 68, rue Rideau, 233-5685.

DISQUES pour toutes occasions Centre de Musique, 61 Eddy, 771-3672. G

Pour l'AUTO

LIVRETS-CADEAUX de Jiffy Car Wash: — billets pour lavages d'autos. 3 pour $5.25; 6 pour $10. — 385, rue Rideau. R

LES CERTIFICATS-CADEAUX de King Neptune Car Wash font des cadeaux de Noël idéals. 1675, ave Carling.

SUPERSONIC CAR WASH, 77 Maisonneuve, Hull. Livrets de coupons, $5 et $9.50. G

DONNEZ des certificats-primes de MINUTE CAR WASH pour un lavage, un cirage, etc. 236-7329.

Pour vos FLEURS

WESTBORO FLOWERS: Georgette Matte, 339, chemin de Richmond. 728-6200 ou 728-9961.

ARRANGEMENTS FLORAUX, centres de tables. Cécile Paquette, fleuriste, 324 Rideau. 235-1456. R

DITES-LE avec des fleurs ou une belle plante de la maison Proulx Ltd., 233-7793.

Pour CAMERAS

SERIE COMPLETE de caméras et d'appareils photographiques. Toutes les lampes à projection pour projecteurs de diapositives et de films. Pharmacie Throop, Centre commercial Westgate. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 722-4277.

DAVIS CAMERALAND, 147, rue Sparks. 232-0808. Gamme complète d'appareils photographiques, de projecteurs et d'accessoires photographiques de marques réputées. Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.

POUR VOS CADEAUX de Noël, appareils et nécessaires photographiques: Visitez Cameracraft dans son luxueux et moderne local du 275, rue Rideau 235-1300.

Pour votre BEAUTE

SALON CAROL, Ted Arsenault, prop., expert coiffeur et plus de vingt ans au service de la clientèle de la capitale. 213 Rideau. 236-4655.

La coiffure, c'est l'élégance
2 COIFFEUSES competentes sont à votre disposition au "Salon Lily", 312 Maisonneuve. 771-9360. G

SALON LOUISE, 70-A St-Raymond. 777-5041. Trois coiffeuses expérimentées. G

Nécrologie

FUNERAILLES MERCREDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
CHARRON Mme Emile (née Marie-Louise Charbonneau)	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 20. Service religieux en la cathédrale St-Rédempteur, à 7 h. 30.
GUTTADAURIA M. Louis, jr	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Service religieux en l'église St-Sébastien, à 8 h.
HENRIE Mme Aurèle (née Alda Desjardins)	Maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, Ont., à 9 h. 40. Service religieux en l'église Ste-Félicité, Clarence Creek, Ont., à 10 h.
KING M. Clifford J.	Maison funéraire McEvoy Brothers, 235, rue Kent, Ottawa. Service religieux en l'église St-Thomas-d'Aquin, à 8 h.
L'ABBE M. Camille	Maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, à 10 h. 45. Service religieux en l'église St-Alphonse-de-Liguori, à 11 h.
VACHON Mme Exilda (née Paquette)	Maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset, Ottawa, à 7 h. 40. Service religieux en l'église St-François-d'Assise, à 8 h.

BEAUDIN — Mme Isidore Beaudin (Hélène McGrath), du 81A, boul. Sacré-Coeur, Hull, est décédée le lundi 13 décembre 1965, à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Isidore Beaudin. Elle laisse trois fils: Léonard, Adélard et Elzéar; quatre filles: Mmes Henri Deschênes, Edouard Dion, Henri McKinnon, Albini St-Louis, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull. Départ le jeudi 16 décembre à 7 h. 35; service à 7 h. 45 en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-292

BISSONNETTE — M. Lévis Bissonnette, du 20, rue Monette, Templeton, est décédé le lundi 13 décembre 1965, à l'âge de 48 ans. Outre son épouse, Cécile Larose, il laisse trois fils: Robert, Lucien et Jean; cinq filles: Mmes Albert Gauthier (Denise), Jean-Paul Desjardins (Nicole), et Mlles Claire, Hélène et Louise; trois frères: Rolland, Roger et Jean-Paul; une soeur, Mme Roger Courchesne, et trois petits-enfants. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, le jeudi 16 décembre à 8 h. 45; service à 9 h. en l'église Ste-Rose-de-Lima. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

CHARRON — Mme Emile Charron (Marie-Louise Charbonneau), du 22 St-Hyacinthe, Hull, est décédée le dimanche 12 décembre, à l'âge de 64 ans. Outre son époux, Emile Charron, elle laisse quatre fils: André, Lucien et Yvon, de Hull; Maurice, d'Ottawa; neuf filles: Mmes Joseph Bellefeuille (Jacqueline), de Lucerne; Yvon Drouin (Yvette), Paul Demers (Françoise), d'Ottawa; Maurice Laflamme (Aline), Donald Petrin (Gabrielle), Lucien Latulippe (Denise), Roger Montpetit (Annette), Lucien Antille (Hélène), et Mlle Colette, toutes de Hull; deux frères: Aldège et Jean Charbonneau, de Hull; une soeur, Mme Joseph Doré, d'Ottawa; une belle-soeur, Mme veuve Joseph Charbonneau; plusieurs neveux et nièces et 29 petits-enfants. Départ du salon Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, le mercredi 15 décembre à 7 h. 20; service à 7 h. 30 en la cathédrale St-Rédempteur. Inhumation au cimetière paroissial. 60-291

GUITARD — Mme Alida Guitard, de Kirkland Lake, est décédée récemment à l'âge de 73 ans. Elle habitait Kirkland Lake depuis 26 ans. Outre son époux, Emile, elle laisse une fille, Mme G. Fournier (Lucienne); un fils, Lucien, de Miami, Floride; et huit petits-enfants. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. (Kirkland Lake, DNC)

GUTTADAURIA — M. Louis Guttadauria (fils), est décédé le dimanche 12 décembre 1965, à l'âge de 33 ans. Outre son épouse, Rose Lavigne, il laisse sa mère, Mme Louis Guttadauria (père); un fils, Steven; une fille, Suzanne; un frère, Laurent; six soeurs: Mmes Rita Bourgeois, Yolande St-Georges, Lucille Dagenais, Aline Gore, toutes d'Ottawa; Mlle Lorraine, Colorado Springs. Départ du salon Gauthier, 259 St-Patrice, le mercredi 15 décembre; service à 8 h. en l'église St-Sébastien. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-291

HENRIE — Mme Aurèle (née Alda Desjardins), de Clarence Creek, Ont., est décédée subitement le samedi 11 décembre, à l'âge de 56 ans. Outre son époux, elle laisse son père, Willie Desjardins, Ottawa, 2 fils: Bernard, Alfred, Gilles, Clarence Creek; 5 filles: Mmes Alcide Leroux (Yvette) Bourget, Emile Lemay (Raymonde), Rockland-Est, Jean-Guy Séguin (Lise), Eastview, Mlles Cécile et Denise à la maison; 3 frères: René, St-Pascal, Léo, Ramseyville, Ernest, Ottawa; 5 soeurs: Mmes Alfred Peters (Valéda) Eastview, Henri Pagé (Cécile), Omer Guindon (Béatrice) Clarence Creek, Albert Dubé (Sylvia) Ottawa, Paul Sauvé (Thérèse) Grenville; 10 petits-enfants. Départ des salons Théo Brunet, rue Laurier, Rockland, à 9h.40 le mercredi 15 décembre en l'église Ste-Félicité, Clarence Creek. Inhumation au cimetière paroissial. 60-291

KING — Décédé à sa résidence le dimanche 12 décembre 1965, à l'âge de 53 ans, Clifford J. King, époux bien-aimé de Georgette Vaive, 848, avenue Nicholson. Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, deux filles: Judy et Mme Denis Lauzon (Shirley); sa mère, Mme Gertrude King, épouse de feu John King; une petite-fille, Deborah; une soeur, Mme William Jacobs, toutes d'Ottawa. La dépouille repose aux salons McEvoy Bros-Shields, 235, rue Kent. Funérailles mercredi en l'église St-Thomas d'Aquin où le service sera chanté à 8 h. a.m. Inhumation au cimetière St-François-de-Sales de Pointe-Gatineau, Qué. 60-291

LEFEBVRE — Mme Télesphore Lefebvre, née Délia Thibault, est décédée le samedi 11 décembre 1965, à l'âge de 72 ans. Outre son époux, Télesphore Lefebvre, elle laisse deux fils: Hermas, Ottawa; Paul-Emile, Hull; trois frères: André et Arthur Thibault, Timmins; Edouard, Ottawa; une soeur, Mme Hermone Cecire, Timmins; 11 petits-enfants et un arrière-petit-enfant. La dépouille repose à la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa. Départ le mardi 14 décembre à 7 h.; service à 10 h. en l'église St-Raphaël, Messines, Qué. Inhumation au cimetière paroissial. 60-290

L'ABBE — M. Camille L'Abbé, du 496 ouest, rue Principale, Hawkesbury, est décédé accidentellement le 12 décembre 1965, à l'âge de 53 ans. Il était l'époux de Gilberte Larocque et le fils d'Adélard L'Abbé et de feu Marie-Louise Thauvette. Outre son épouse et son père, il laisse deux filles: Mlles Monique et Hélène, Hawkesbury; deux frères, Léo, Montréal; Louis, Hawkesbury; quatre soeurs: Mmes Laurent Leblanc et Emile Thérien, Montréal; Paul Paré, St-Sauveur-des-Monts; Fernand Boucher, Montréal. Départ du salon Noël Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, le mercredi 15 décembre à 10 h. 45; service à 11 h. en l'église St-Alphonse-de-Liguori, Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 60-291

PEPIN — M. Léopold Pépin, bijoutier, époux de Aline Renaud, est décédé à Montebello, le lundi 13 décembre, à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 51 ans et 11 mois. Il laisse outre son épouse, une fille adoptive, Ginette Poulin; six soeurs, Mmes Georges Nantel (Dolorès), de Montréal; Sylvio Garand (Marie), de Montebello; Elzéar Frappier (Gracia), de Ayersville; Louis-Philippe Lachance (Simone), de Montréal; Mandoza Duchesneau (Florence) de St-Hippolyte; Gérard Boucher (Marie-Blanche), de Rockland, Ont.; un frère, Sylvio, de Montebello. La dépouille mortelle repose à la maison funéraire Roger Champagne de Montebello. Départ le jeudi 16 décembre à 9h.45 pour service en l'église Notre-Dame-du-Bon-Secours à 10h. Inhumation au cimetière paroissial.

RACINE — Mme Omer (née Marie-Rose Marleau), de Casselman, Ont. est décédée dans un hôpital local, le samedi 11 décembre 1965, à l'âge de 59 ans. Outre son époux elle laisse 7 fils: Raoul, Casselman, Maurice, Moose Creek, Adré, Crysler, Délice, Hanmer, Bernard, Rhéal, Réginald, Ottawa; 9 filles: Mmes Gérard Forgues (Angéline) Gloucester, Lucien Quesnel (Colombe), Fernand Quesnel (Georgette), Moose-Creek, Simon Desnoyer (Fleurette), Manotick, Rhéal Paquette (Lilianne) Sudbury, Ronald Cayen (Jacqueline), Hawkesbury, Roger Cléroux (Laurette), Ronald Timothy (Claudette), Mlle Lise, Casselman; 3 frères: Euclide, Omer, Edgar; 3 soeurs Mmes Télesphore Sauvé (Yvonne), Albert Rochon (Aurore), Flore Plante; 56 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants. Départ des salons Brazeau et Quesnel, Casselman, à 9h. 45; service à 10h. en l'église St-Euphémie, Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. 60-290

SOEUR SAINTE-FLAVIE-DOMITILLE s.g.c. — (Née Marie-Ange Leblanc) du personnel de l'hôpital St-Vincent, est décédée le samedi 11 décembre à la Maison Mère des Soeurs Grises de la Croix, à l'âge de 80 ans. Elle était la fille de feu Michel Leblanc et d'Euphrosine Labrosse, de Hull. Elle laisse plusieurs neveux et nièces dont les Frères Marc-de-Jésus, Dominique et David, des Frères des Ecoles Chrétiennes et soeur Marie-Claude, des Soeurs Grises de la Croix, de Noranda, Qué. Le service sera chanté en la chapelle de la Maison Mère, lundi le 13 décembre à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-289

SOEUR THERESE - DU - CARMEL, s.g.c. — (Née Antoinette Béland) est décédée à la maison-mère des Soeurs Grises de la Croix, le 12 décembre, à l'âge de 75 ans dont 53 ans de vie religieuse. Née à Trois-Rivières, P.Q., elle était fille de feu Charles Béland et d'Eléonore Richard. Elle laisse 1 soeur, Soeur Saint-Charles-Spinola, s.g.c., du couvent Saint-Joseph de Hull, Qué., et plusieurs neveux et nièces. Le service funèbre sera chanté en la chapelle de la maison-mère, mardi, le 14 décembre à 9h., suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-

VACHON — Dans un hôpital local, le lundi 13 décembre 1965 est décédée à l'âge de 91 ans, Exilda Paquette, épouse de feu Alphé Vachon. Elle laisse quatre fils: Paul, de Toronto; Albert et Joseph, d'Ottawa; Julien, de Montréal; trois filles: R. S. Germaine-de-Jésus, s.g.c., Ottawa; Mme Emmanuel Brisebois (Imelda), de Montréal; Mme William Hurley (Albertine), d'Ottawa, ainsi que 8 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset, Ottawa. Départ le mercredi 15 décembre à 7 h. 40; service à 8 h. en l'église St-François d'Assise. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-291

Au Conseil de Maniwaki

MANIWAKI — Le Conseil de ville de Maniwaki a accepté, lundi soir, la plus basse des six soummissions présentées par les divers fournisseurs d'huile à chauffage de Maniwaki. Les membres du Conseil ont accepté unanimement la soumission présentée par la compagnie Champlain.

Les prix reçus sont les suivants: Champlain, 14.8, White Rose, 15.3, Loriot Oil et Texaco, 15.4 et Esso Imperial, 15.5, Coopérative agricole, 15.9. Il s'agissait de la première fois, que la ville avait recours à la pratique des soumissions pour l'huile utilisée pour le chauffage de l'hôtel de ville et du centre des loisirs. Selon les membres du Conseil, cette nouvelle pratique permettra à la ville de réaliser une économie d'environ $500 annuellement, puisque le débit annuel excède les 10,000 gallons.

Le directeur du comité central des loisirs, M. Armand Bénard, a informé les membres du Conseil que le système à eau chaude de l'aréna ne répond plus aux besoins actuels et il a suggéré que l'on voit à faire l'installation d'un nouveau système ou à fournir un surveillant additionnel car, selon lui, le préposé à la patinoire est présentement dans l'impossibilité de faire la surveillance, vu le temps qu'il doit consacrer à la patinoire à cause d'un système inadéquat.

Les membres du Conseil ont été favorables à l'idée d'améliorer le système actuel mais ils ont toutefois décidé de laisser cette question aux deux membres du comité de l'aréna, soit les échevins Eldoma Rozon et Roger Aumond.

Le maire Donald Britt a fait savoir, lundi soir, que quelque $4,338.58 ont été recueillis en argent, en plus de meubles, vêtements et autres, lors du blitz organisé, l'été dernier, pour venir en aide aux 14 familles qui ont perdu tous les effets personnels au cours d'un violent incendie qui a détruit les appartements Pelletier. Le maire Britt a tenu à remercier toutes les personnes qui ont contribué au succès de ce blitz.

Fait assez inusité, un échevin a informé ses collègues qu'à compter du premier janvier, il comptait être relevé de ses fonctions de secrétaire du comité industriel car, selon lui, il ne mérite pas l'indemnité que le comité lui verse mensuellement. L'échevin Jean-Yves Roy a, en effet, souligné que sa fonction lui occasionnait énormément de travail au début mais que depuis quelques mois le comité n'a pas été très efficace et qu'il lui semble tout à fait injuste de recevoir une indemnité pour un travail qu'il n'a pas à effectuer puisque cet argent provient d'une subvention que la ville accorde au comité industriel.

Réunion des membres de l'OUA le 21 décembre ?

LE CAIRE (PA) — La République arabe unie a proposé lundi une réunion des ministres des Affaires étrangères des pays membres de l'Organisation de l'Unité africaine à Addis Ababa, le 21 décembre courant. Cette réunion permettrait de reviser le projet de couper toute relation diplomatique avec la Grande-Bretagne.

Cette dernière décision devrait se réaliser, mercredi, le 15 décembre, si la Grande-Bretagne ne prend pas les mesures extrêmes pour écraser la rébellion rhodésienne. Plus de 30 pays membres de l'OUA ont approuvé un tel geste.

La suggestion annoncée par le ministre des Affaires extérieures était une réponse à l'empereur Hailé Sélassié d'Ethiopie qui avait demandé samedi le recul de la date parce que plusieurs pays africains étaient opposés à une telle décision.

Argent disponible ..... (42)

PRETS PRIVES maintenant disponibles pour 1ère et 2e hypothèques. Taux peu élevés, légers paiements mensuels. Pour consolider vos dettes, rénover votre maison, etc. Appelez M. Reinhart, 771-7613. 42-291

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels facites. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

Personnel ..... (44)

REPARATIONS DE FOURRURES POUR modifications, restauration, raccourcissement, taux raisonnables. Appelez 234-4792 en tout temps. 44-3

GINO'S QUARTET, tous genres de musique pour toutes occasions. 771-5955; 745-1070. 44-295

RAVISSANTE pièce propre et reposante, dans mon appartement, pour vieillards Soins d'infirmières et références du médecin. 233-9040. 44-299

EVIERS nettoyés à l'électricité n'importe quand. 235-3736. 44-298

AUBAINE DE NOEL, chaises de cuisine chromées recouvertes en plastique, $15, similicuir $25, service d'une journée. 729-6617. 44-292

BAINS de vapeur, lampe de chaleur, massages par masseuses. — 236-2651. 44-299

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. 777-5602. 46-j.n.o.

Avis légaux ..... (53)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention "SOUMISSION POUR AMENAGEMENT ET AMELIORATION D'EMPLACEMENT, PHASE 2, AMENAGEMENT DE CONFEDERATION HEIGHTS, OTTAWA (ONT.)",

seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.N.E.), le MERCREDI, 12 JANVIER 1966.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de:

L'architecte régional, édifice City Centre, 880, rue Wellington, Ottawa (Ont.); et on peut les consulter à pièce C-705, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Attawa (Ont.), ainsi qu'au bureau du "Builders' Exchange" à Ottawa (Ont.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus ni aucune des soumissoins.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE DE L'ONTARIO

AVIS PARLEMENTAIRE

BILLS PRIVES

Le lundi, dix-septième jour de janvier prochain, sera le dernier jour pour la déposition des bills privés au bureau du Greffier de l'Assemblée législative sans qu'il y ait de pénalité.

Le lundi septième jour de février prochain, sera le dernier pour la présentation des pétitions pour bills privés.

Le lundi, quatorzième jour de février prochain, sera le dernier jour pour l'introduction de bills privés.

Le greffier de l'Assemblée législative
RODERICK LEWIS, C.R.
Toronto, 9 déc. 1965

VILLE D'OTTAWA
Département de la Trésorerie
Service des achats

VENTE AUX ENCHERES

Propriétés non réclamées à la Sûreté municipale

Les articles que l'on vendra se trouvent actuellement entre les mains de la Sûreté municipale, soit qu'ils aient été volés et non réclamés, soit qu'on les ait trouvés abandonnés dans un lieu public. La catégorie simple la plus nombreuse se compose de bicyclettes.

La vente aux enchères aura lieu à l'édifice de la place du Marché, 40, rue William, **le samedi matin 18 décembre 1965, à compter de 10 h.**

On pourra examiner tous les articles offerts en vente le jeudi soir 16 décembre, entre 6 h. et 8 h., à l'adresse mentionnée ci-dessus. On ne procédera à aucune vente cette journée-là. Toute personne qui identifiera l'un ou l'autre de ces articles devra immédiatement faire parvenir une réclamation à la Sûreté municipale.

Les conditions de cette vente seront au comptant. Tous les articles seront offerts en vente "tels quels" et l'acheteur devra prévoir la livraison.

Le greffier,
A. T. HASTEY.
Le 9 décembre 1965.

Avis légaux ..... (53)

DEMANDE D'OFFRES DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées adressées au Régisseur de la Bibliothèque Régionale du Nord de l'Outaouais, Inc., 39, rue Leduc, Hull, P.Q., et portant la mention: "Soumissions pour la Résidence Permanente de la Bibliothèque Régionale du Nord de l'Outaouais, Inc.", seront reçues jusqu'à 4 heures p.m., le LUNDI, 20 DECEMBRE 1965.

On peut se procurer les documents des soumissions sur dépôt de $100 sous forme d'un chèque bancaire visé, établi au nom des architectes "Ala-Kantti and Liss", résidant au 45a, rue Principale, Hull, P.Q.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront retournés en bon état, dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Nous n'accepterons pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Certaines conditions inhérentes à la demande de soumissions seront annexées aux plans et devis.

Seuls sont éligibles à soumissionner, les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

(Signé) Philippe Sauvageau,
régisseur.

Naissances

Félicitations aux parents

BINET — M. et Mme Gilles Binet (Denise Charron) désirent annoncer la naissance de leur fils Michel, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, le 3 décembre 1965. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Charron; porteuse, Mme Henri Charron, grand-mère. Un petit frère pour Marc. 291

ROUSSEAU — M. et Mme Nelson Rousseau, de Rivière-aux-Canards sont les heureux parents d'un fils baptisé Thimothy, Gérard. (Rivière-aux-Canards, DNC)

HENRI — M. et Mme Bermain Henri, née Florianne Lafleur, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille Marie, Yseult, Julie, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, le 25 novembre dernier, baptisée le 11 décembre. Parrain, Gilles Lafleur, oncle de l'enfant; marraine, Yseult Lafleur, grand-tante. Porteuse, Monique Desroches. Une petite soeur pour Rémi. 291

BEAUCHAMP — Gerry et Judith (née Laflèche), de Lucerne, Québec, sont heureux de faire part de la naissance de leur fils, Patrick, Charles, le 12 décembre 1965, à l'Hôpital général d'Ottawa. 291

BEAULNE — M. et Mme Roger Beaulne, née Suzanne Filion, annoncent la naissance de leur fille baptisée Marie, Danielle, Guylaine. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Armand Beaulne. — (Angers, DNC).

JUBENVILLE — M. et Mme Milton Jubenville, de Rivière-aux-Canards sont les heureux parents d'une fille baptisée Liza, Marie . (Rivière-aux-Canards, DNC)

LANGLOIS — M. et Mme Paul Langlois (née Léona Monforton), de Rivière-aux-Canards, annoncent la naissance d'une fille baptisée Michelle, Marie, à l'Hôtel-Dieu de Windsor. (Rivière-aux-Canards, DNC)

BRUSH — M. et Mme Irvin Brush, de Rivière-aux-Canards, annoncent la naissance de leur fils baptisé Francis. (Rivière-aux-Canards, DNC)

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mercredi 15 décembre 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)

Vous devriez renouer d'anciennes relations et en éliminer des indésirables. Un élément de rivalité ou de compétition peut survenir dans votre milieu.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)

Il y a maintenant un changement d'influence qui opère sur votre santé et vos dispositions en général. Ce n'est pas le moment de vous faire du souci.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)

Ne vous préoccupez pas trop de l'opinion des autres, surtout au milieu de la journée: vous aurez probablement l'impression de déplaire, mais vous êtes quand même dans votre bon droit.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)

Evitez de vous révéler trop susceptible, et acceptez indifféremment certaines observations que l'on pourrait vous faire. Les choses du coeur sont favorisées.

22 juillet au 21 août (LE LION)

Le climat n'est pas tellement favorable à vos projets. Vous éprouvez probablement de la fatigue et devriez prendre du repos. Attendez que l'autre fasse la moitié du chemin.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)

Vous courez le risque de vous placer dans un situation qui vous fera dépenser de l'argent plus que vous n'étiez disposé à le faire. Sur le plan sentimental, du calme.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)

Recherchez la paix et la stabilité: elles vous seront d'autant plus précieuses que des menaces de complications sont à redouter. Vous obtenez une chose à laquelle vous tenez.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)

Entourez-vous de toutes les garanties nécessaires avant de prendre des décisions. La soirée vous réserve une agréable surprise.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)

Mieux vaut vous assurer l'approbation de votre entourage avant d'effectuer des changements d'une certaine importance.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)

Vos affections et vos amours seront probablement contrariés au cours de la journée. Cherchez à accorder vos espoirs avec ceux de la personne que vous aimez.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)

Vous êtes porté à laisser vos sentiments s'opposer à vos décisions et à vos projets. N'écoutez ce qui se dit autour de vous que d'une oreille distraite.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)

Ne cherchez pas à occuper le premier plan; vous y gagneriez en laissant les autres se mettre en valeur et courir leur chance. Surveillez vos réflexes.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes caractérisé par la générosité, l'amabilité, la prudence et le tact. Vous possédez à un haut point la faculté de vous faire d'agréables relations et de les conserver. Dans votre jeunesse, vous subirez des événements contrariants, mais à mesure que le temps passe, les choses s'arrangent selon vos désirs.

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue. V.C. 59-291

REMERCIEMENT

DESCHENES — Mme J. Arthur Deschênes et sa famille, désirent remercier sincèrement parents et amis, qui lors du décès de M. J. Arthur Deschênes, survenu le 19 novembre dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrande de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, télégrammes, visites, ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

CLAUDE — Profondément touchée des nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de Mme Angéline Claude survenu le 6 décembre 1965, nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui ont pris part à notre grand deuil. Merci pour les messes, fleurs, couronnes, télégrammes, et les nombreuses lettres et cartes de condoléances, visites et assistance aux funérailles.
La famille Claude

Un petit bouchon a eu raison de la fusée Titan du Gemini VI

CAP KENNEDY (AFP)—Une "erreur humaine" est à la base de l'oubli d'un bouchon de plastique — ayant exactement l'apparence et les dimensions d'un bouchon de tube de dentifrice — obstruant une canalisation vitale de carburant de "Gemini-6", ont concédé lundi soir les porte-parole de la NASA et de l'armée de l'air au Cap Kennedy.

Il s'agit d'une "violation" de la procédure appliquée lors de la vérification prescrite pour la fusée porteuse d'une cabine à équipage humain. Le bouchon aurait dû être enlevé à l'usine où a été construite la fusée et deux inspecteurs de cette firme avaient apposé leur signature sur la feuille de vérification attestant que toutes les précautions voulues avaient été prises.

La petite cause

"Nous faisons absolument tous nos efforts, mais de telles choses arrivent", a ajouté l'un des porte-parole.

L'oubli du bouchon de plastique aurait empêché de toute façon "Gemini-6" de prendre son envol dimanche. On sait que le 12 décembre, à 9h.54, ce véhicule a fait un faux départ à la suite du mauvais fonctionnement d'un commutateur électrique qui s'était prématurément détaché d'un circuit. Par surcroît, déclarent la NASA et les forces aériennes, le 25 octobre, si la fusée "Agena", avec laquelle Walter Schirra et Tom Stafford, les pilotes de "Gemini-6", devaient effectuer un rendez-vous orbital n'avait pas explosé en vol, cette cabine aurait alors fait un départ avorté en partant à la poursuite de la fusée.

Le bouchon de plastique obstruait déjà à cette époque la canalisation de carburants.

C'est lundi matin que les chefs du programme "Gemini" ont découvert, à l'aire "numéro 19" où "Gemini-6" attend son lancement prévu pour mercredi à 8h37, que le bouchon de plastique en question avait été oublié dans le premier étage de la fusée porteuse de ce véhicule. Il obstruait en réalité une canalisation aboutissant au générateur qui fournit le courant actionnant les pompes à carburants.

Pendant ce temps, aux commandes de "Gemini-7" qui gravite sur orbite depuis le 4 décembre, Frank Borman et Jim Lovell poursuivent leur long marathon d'endurance qui ne prendra fin que le 18 décembre. Tout va bien à bord, souligne la NASA.

Environ cinq heures trois quarts après le lancement de "Gemini-6" ce dernier véhicule doit effectuer le premier rendez-vous de l'ère spatiale en rattrapant "Gemini-7". Si tout va bien, les deux cabines voleront et évolueront de concert. Les quatre astronautes graviteront à 17,506 milles à l'heure, en formation, pendant plusieurs heures. Et en principe "Gemini-6" dont le vol en tout état de cause ne durera pas plus de 48 heures au maximum, regagnera la terre jeudi matin.

Accostage

Le directeur de vol, Christopher Columbus Kraft, a lui-même annoncé lundi soir que le rendez-vous de "Gemini-6" et "Gemini-7" se fera au nord de Guam, au-dessus des Marianes, si le premier véhicule part mercredi à l'heure dite. Il existe une seconde possibilité de lancement mercredi à 10h12. Dans ce cas, a encore précisé "Chris" Kraft, c'est dans le ciel des Philippines, au nord-est de Luzon, que les deux cabines parviendraient à quelques pieds seulement l'une de l'autre.

Elles ne sont pas conçues, a précisé le directeur de vol, pour avoir de contact physique à ce moment-là, et moins encore pour entrer en collision. Mais la NASA n'écarte pas la possibilité d'un bref accostage en douceur, plus ou moins accidentel.

"Gemini-7" a pour sa part perdu l'usage d'un enregistreur-émetteur sur bande automatique. La mémoire de cet appareil emmagasinait des informations sur le fonctionnement des principaux systèmes de la cabine et sur le déroulement d'expériences effectuées par les pilotes. Les renseignements en question étaient ensuite envoyés au sol lors du survol des stations d'écoute de la NASA.

L'administration spatiale fait observer que cette panne ne la privera pas d'un grand volume d'informations sur "Gemini-7". Leur flot sera seulement coupé de quelques brèches survenant entre des centres de détection éloignés les uns des autres.

Pearson visite Trinidad et Tobago

Le Premier ministre Pearson termine aujourd'hui ses 10 jours de vacances dans les Antilles et il entreprend une visite officielle de trois jours à Trinidad et Tobago avant de retourner à Ottawa.

M. et Mme Pearson quitteront leur petite île pour gagner Port of Spain au cours de l'après-midi. Ce soir, ils seront reçus à dîner par le Premier ministre Eric Williams et quelques membres de son cabinet. La réception aura lieu à la résidence du haut-commissaire du Canada, M. Eric Gilmour.

Demain matin, le chef d'Etat canadien aura des entretiens avec son collègue antillais et Mme Pearson dînera au Women's Canadian Club. Au cours de l'après-midi, il y aura visite à la législature, à l'université, et conférence de presse du Premier ministre à la télévision. En soirée, le gouverneur général, Sir Solomon Hockoy, recevra ses hôtes à dîner.

M. Pearson doit arriver à Ottawa jeudi après-midi vers 4h. 30.

La G.-B. propose un comité d'études à l'ONU sur les différends internationaux

NATIONS UNIES (AFP)—La Grande - Bretagne a proposé lundi la création d'un comité (de neuf à 14 membres) qui serait chargé d'étudier sous tous ses aspects politiques et juridiques le problème du règlement pacifique des différends internationaux.

Ce comité devrait en particulier soumettre à la prochaine Assemblée générale (1966) des recommandations sur les moyens d'améliorer les procédures d'enquête, de médiation et de conciliation et de faciliter le recours à l'arbitrage international et au règlement judiciaire.

En présentant cette proposition devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée, le représentant du Royaume-Uni, lord Caradon a rappelé que la charte faisait un devoir aux Nations unies de rechercher "avant tout" un règlement pacifique des différends.

Si l'intervention des Nations unies — au moyen d'opérations de paix — a souvent eu pour effet de perpétuer le différend a dit lord Caradon, tout différend qui menace de se transformer en conflit provoque des pertes considérables de ressources humaines et matérielles sous forme de dépenses militaires.

"Les besoins économiques du monde sont si grands, a conclu lord Caradon et si urgents que nous ne pouvons pas permettre de laisser gâcher nos ressources dans des différends inutiles."

Sukarno destitue un ministre

DJAKARTA (Reuter) — Le président Sukarno d'Indonésie a destitué son ministre des Affaires étrangères, M. Soubandrio de son poste de commandant suprême adjoint du commandement suprême des opérations (Koti), révèle-t-on aujourd'hui.

Le président Sukarno est lui-même commandant suprême du Koti, le plus haut organisme exécutif en Indonésie.

Politique de Johnson au sujet du Vietnam fortement critiquée

WASHINGTON (AFP) — Au cours d'une réunion à huis clos, lundi à Washington, le Comité coordinateur du parti républicain a approuvé à l'unanimité une déclaration critiquant la politique inadéquate du président Johnson dans la guerre du sud-est asiatique.

Les 28 membres du Comité se sont prononcés en faveur d'une quarantaine contre le Nord-Vietnam semblable à celle imposée contre Cuba par le président Kennedy en 1962 au moment de la crise des missiles.

Par ailleurs, les Républicains ont démandé qu'un maximum d'armes conventionnelles navales et aériennes soient utilisées contre le Nord - Vietnam. Le sénateur Everett Dirksen, leader de la minorité républicaine au Sénat a toutefois précisé que ceci ne signifiait pas que les Républicains recommandaient le bombardement de Hanoï et de Haïphong.

"Nous ne discutons pas la nécessité de notre présence au Vietnam," a ajouté le sénateur Dirksen, "mais nous y sommes depuis trop longtemps sans résultats décisifs."

Le comité a enfin résolu que l'objectif des Etats-Unis ne devrait pas être la reddition sans conditions du Nord-Vietnam en soulignant la crainte de voir les Etats-Unis s'engager dans un conflit de jungle interminable semblable à la guerre de Corée.

Ouverture d'un second procès d'Auschwitz

FRANCFORT (AFP) — Le second procès d'Auschwitz s'est ouvert, ce matin, devant la Cour d'assises de Francfort en présence d'un public clairsemé. Quatre mois après le premier procès d'Auschwitz, trois anciens SS se trouvent au banc des accusés. Il s'agit de l'ex-commandant Wilhelm Burger, 61 ans, et des ex - adjudants Josef Erber, 68 ans, et Gerhard Neubert, 56 ans.

Ils sont accusés de participation et de complicité aux exécutions massives dont le camp de concentration d'Auschwitz a été le théâtre.

Burger, chef de l'administration du camp se voit reprocher en particulier le fait qu'il se chargeait de l'approvisionnement des chambres à gaz en "Zyclon-B".

Erber, membre de la Gestapo du camp est rendu responsable d'"un nombre indéterminé mais élevé de meurtres" et d'autres délits.

Neubert est accusé notamment d'avoir, alors qu'il exerçait les fonctions d'infirmier, selectionné des malades pour les exécutions.

Pearson prêt à une conférence sur la Rhodésie

Le Premier ministre Pearson a fait savoir hier au Premier ministre de la Nigéria, Sir Abubakar Tafawa Balewa, qu'il serait disposé à participer à une conférence des pays du Commonwealth sur la Rhodésie.

Le chef d'Etat nigérien avait adressé à son collègue canadien un message dans lequel il proposait une réunion des chefs de gouvernement de l'organisme à Lagos, capitale de la Nigéria, ou dans toute autre capitale des pays membres de la communauté. Cette conférence, selon lui, devrait avoir lieu vers le 10 janvier.

On sait que la Grande-Bretagne s'efforce de provoquer en Rhodésie le gouvernement de M. Ian Smith qui proclamait unilatéralement le mois dernier l'indépendance de son pays. Ce geste a provoqué de violentes critiques de par le monde et principalement dans les pays d'Afrique noire membres du Commonwealth.

On a ouvert le sarcophage de la reine Christine

CITE DU VATICAN (AFP)—A la demande du Pape, le sarcophage de la reine Christine de Suède, morte à Rome le 16 avril 1689, a été ouvert hier soir dans les grottes du Vatican, où la souveraine, convertie au catholicisme, avait été inhumée.

Le Souverain Pontife a en effet exprimé le désir qu'un moulage du masque mortuaire de la reine et différents objets ayant appartenu à la souveraine et conservés dans les musées et les archives du Vatican figurent à l'exposition organisée à Stockholm.

Dans une allocution prononcée à cette occasion, Mgr Michel Maccarrone, président de la Commission pontificale des études historiques, a déclaré que le Pape avait tenu par ce geste à rendre hommage à la nation suédoise, en souvenir d'une reine, qui, a-t-il dit, ouvrit une nouvelle page dans l'histoire de l'Europe du 18e siècle: celle du libre choix religieux.

Après le moulage, le cercueil sera de nouveau placé dans le sarcophage en pierre, situé non loin de celui de Jean XXIII.

Un gros vol de fourrures à Toronto

TORONTO (PC)—Des voleurs se sont emparés lundi de 54 manteaux de fourrure valant $18,000 dans un hôtel du centre de la ville.

Les manteaux étaient la propriété de Lionel Fur Co., de Montréal, et étaient exposés à l'hôtel.

Pollution des eaux

Entente des Etats-Unis et du Canada

Les gouvernements d'Ottawa et des Etats-Unis ont annoncé hier qu'ils ont approuvé certaines recommandations faites par une commission conjointe américano-canadienne traitant des problèmes de pollution du cours d'eau Rainy River, situé sur la frontière du nord-ouest de l'Ontario et du Minnesota.

A Washington le département d'Etat a précisé que la commission conjointe internationale a reçu des assurances d'après lesquelles ses recommandations seront mises à exécution.

Aucune question de grève, disent les fonctionnaires

TORONTO (PC)—La succursale ontarienne du Syndicat des employés de la fonction publique du Canada (CTC) a écarté hier toute possibilité de grève en rapport avec un différend qui l'oppose au gouvernement de l'Ontario au sujet de l'intégration du plan de pension de ses 40,000 membres au plan fédéral à compter du 1er janvier.

La présidente de l'organisme, Mme Grace Hartman, a dit que les syndiqués préféraient faire appel aux tribunaux, "procédure normale", pour obtenir le respect de leurs droits.

Ce groupement ainsi que plusieurs associations de fonctionnaires municipaux, préfèrent au transfert pur et simple le statu quo ainsi que l'addition du plan fédéral à la liste de leurs bénéfices marginaux. Ils font observer que les rentes seraient ainsi des plus confortables au moment de la retraite même si les cotisants devaient subir simultanément deux prélèvements sur leurs salaires.

Selon l'ambassade de Hongrie

Visite dans la mère-patrie sans crainte d'incidents

L'ambassade de Hongrie au Canada a fait savoir hier que les Canadiens d'origine hongroise peuvent aller faire une visite dans leur mère patrie sans crainte d'incidents malheureux.

Le premier secrétaire d'ambassade Istvan Varga a révélé au cours d'une entrevue que son pays s'efforce de développer son industrie touristique et qu'il saura bien accueillir tout visiteur canadien.

Depuis l'ouverture de l'ambassade de Hongrie le 1er avril dernier, au moins 5,000 Canadiens ont visité le pays des Magyars et seulement trois d'entre eux ont éprouvé des difficultés qui n'avaient pour origine aucun caractère politique.

L'un fut arrêté pour facultés affaiblies par l'alcool au moment où il conduisait son automobile; un deuxième fut impliqué dans un cas "anodin" de contrebande; quant au troisième, Tibor Torma, de Toronto, il fut arrêté le mois dernier à la suite d'un incident fâcheux dans un café; le diplomate estime que l'inculpé sera envoyé à son procès cette semaine sous une accusation d'avoir troublé la paix dans l'établissement.

Cette dernière arrestation avait fait couler passablement d'encre dans les journaux de Toronto où les réfugiés hongrois sont en grand nombre et où ils se recrutent dans toutes les tendances politiques.

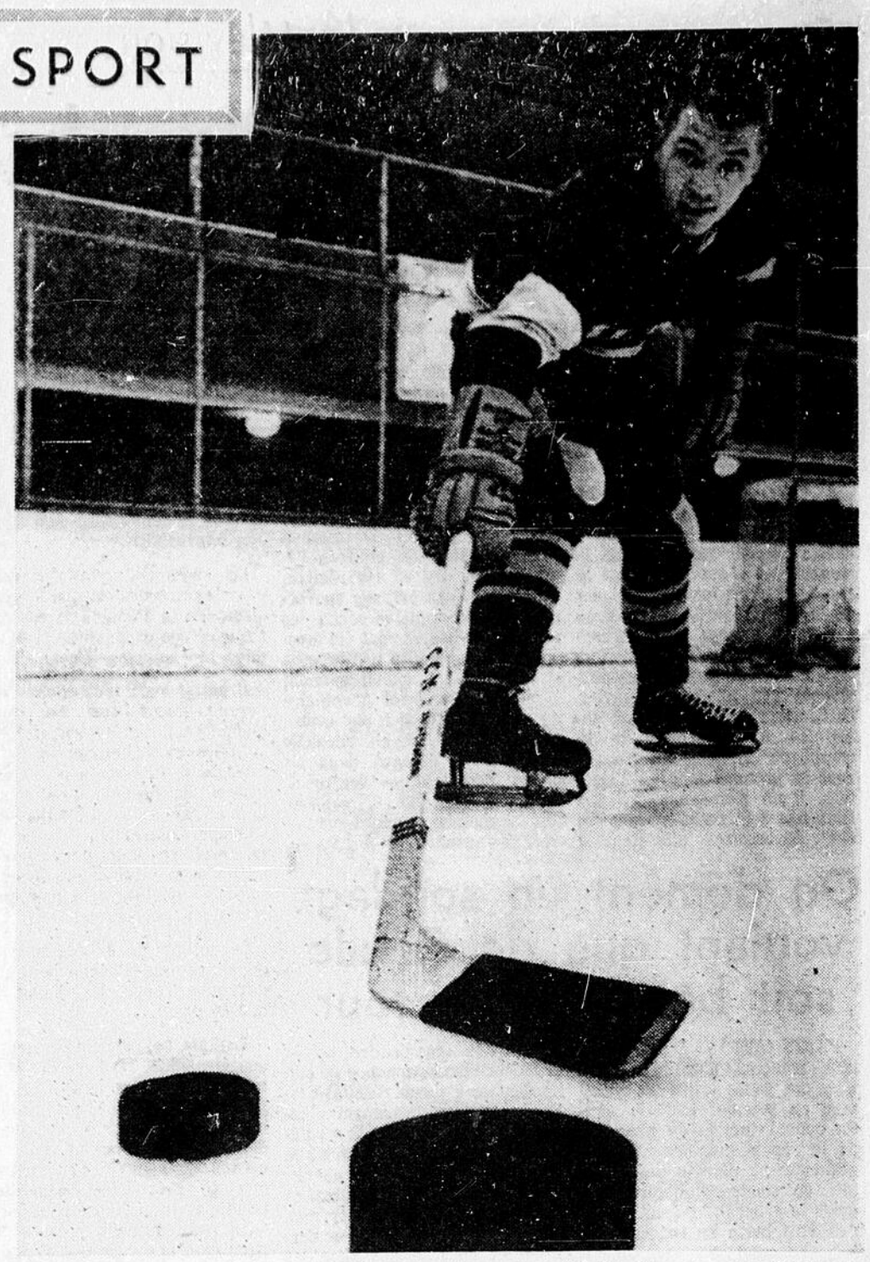
Selon M. Varga, des journaux hongrois de la droite ont soutenu dans la capitale ontarienne que l'incident Torma était le signe avant-coureur de représailles du gouvernement communiste contre les "déserteurs du régime fantoche de Janos Kadar". Torma avait de fait fui la Hongrie lors de la révolution sanglante de 1956.

"Les Canadiens, a-t-il dit, ne devraient pas trop porter d'attention à l'arrestation de trois individus sur 5,000, a-t-il dit, et je puis vous assurer que si un visa est émis par les offices de notre ambassade, les seules difficultés que pourra éprouver un visiteur seront celles qu'il aura bien voulu s'attirer".

M. Varga a rappelé que le régime de Budapest avait accordé en 1963 l'amnistie à tous ceux qui avaient fui le pays durant les événements de 1956-1957 et que la plupart de ceux qui avaient été alors emprisonnés avaient recouvré leur liberté.

Il a précisé que l'amnistie s'appliquait aux 30,000 Hongrois qui avaient alors gagné le Canada et que seulement deux à trois pour cent d'entre eux avaient été impliqués dans la rébellion. En outre, la moitié des 5,000 Canadiens qui se sont rendus en Hongrie cette année sont Hongrois, et plusieurs d'entre eux s'étaient exilés au moment de l'émeute.

SPORT



POUR PLUS DE PRECISION — Un disque spécial est employé durant les périodes d'exercices des Thunderbirds de l'Université de la Colombie-Britannique afin de développer la puissance et la précision dans les passes. L'on peut voir ce disque, qui est placé par l'ailier Miles Desharnais tout près d'un disque régulier. Ce nouveau disque mesure cinq pouces de diamètre et a une épaisseur de deux pouces, comparé à un diamètre de trois pouces et une épaisseur d'un pouce du disque régulier. L'instructeur Bob Hindmarch croit que l'emploi de ce disque aide considérablement à développer la précision chez tous ses joueurs.

(Photofax PC)

Palmer participerait à plus de tournois l'an prochain

NEW YORK (PA) — Arnold Palmer a l'intention de participer à un plus grand nombre de tournois l'an prochain dans le but de reprendre son poste de premier joueur professionnel au golf.

"J'ai l'intention de prendre part à tous les tournois importants, tels celui des Maîtres, les omniums nationale, britannique et de la PGA."

Palmer, paraissant en bonne santé, était de passage à New York pour recevoir un trophée en sa qualité de membre de l'équipe de golf américaine en 1965. Il en était à son deuxième choix consécutif.

Les autres membres de cette équipe sont Jack Nicklaus, Gary Player, Gene Littler, Tony Lema, Dave Marr, Sam Snead et Billy Gasper.

Palmer a admis être désappointé de son rendement en 1965 alors qu'il n'a remporté qu'un tournoi et n'a récolté que $57,770.71, soit un peu plus que le tiers récolté par le meneur Nicklaus.

"J'ai connu une année misérable, ma pire depuis 1956, a dit Palmer. Je n'ai joué qu'à deux reprises depuis octobre, mais j'ai l'intention de me remettre en condition en vue de l'omnium de Los Angeles, le 1er janvier."

Par ailleurs, Palmer a refusé de s'énerver avec sa léthargie, qu'il qualifie de temporaire.

Cuozzo a été hospitalisé

BALTIMORE (PA) — Garry Cuozzo, arrière-quart suppléant des Colts de Baltimore, de la Ligue nationale de football des Etats-Unis, subira une opération aujourd'hui. C'est ce qui a été révélé par un porte-parole de l'équipe tard lundi soir.

Le demi Tom Matte, un ancien joueur d'arrière-quart avec l'université Ohio State, remplacera Cuozzo comme arrière-quart régulier des Colts lors de la dernière joute de la saison dimanche.

Sport en bref

BUFFALO (PA)—Les Bisons de Buffalo, de la LAH, ont fait l'acquisition hier de l'ailier gauche Gary Butler des Totems de Seattle, de la ligue de l'Ouest, afin de remplacer Jack Stanfield blessé.

Arbour sera inactif deux semaines à cause d'une blessure à un genou

TORONTO (PC) — Le joueur de défense Al Arbour sera absent de l'alignement des Maple Leafs de Toronto pendant deux semaines en raison d'une blessure au genou, a révélé, hier, le pilote Punch Imlach.

Arbour, qui remplaçait Bob Baun, a été blessé au genou à New York dimanche soir.

Arbour, qui avait brillé lors de ses deux parties depuis son rappel du Rochester, de la LAH, "croit avoir patiné sur quelque chose en plein centre de la glace alors qu'il n'y avait personne près de lui".

Imlach, qui lui nommera un successeur aujourd'hui, s'est refusé à tout commentaire quand on a suggéré le retour probable de Red Kelly à la ligne bleue.

Les Leafs ne comptent présentement que sur trois défenses en bonne santé, soit Allan Stanley, Tim Horton et Kent Douglas. Pour sa part, Marcel Pronovost évolue en dépit de malaise à l'estomac à la suite d'une opération.

CONDITIONS MISERABLES — La pluie des derniers jours a tout simplement rendu les conditions du ski des plus misérables. Malgré la mauvaise température, certains skieurs fort intrépides ont tout de même bravé le mauvais temps pour pratiquer leur sport favori. Ci-dessus, nous voyons l'un de ces skieurs, qui profitent de quelques minutes de repos pour boire un peu de café. La glace, qui recouvre sa tête, ne semble tout de même pas trop l'ennuyer.

(Photofax PC)

À la télévision

De Gaulle parle plutôt des Français que de la France

PARIS (AFP)—La campagne pour l'élection présidentielle française a pris hier un nouveau départ avec les allocutions prononcées devant les caméras de la télévision par le général de Gaulle et par M. François Mitterrand.

A cinq jours du deuxième tour de scrutin qui verra s'affronter ces deux seuls candidats, l'élément que retiennent la plupart des observateurs est le changement de ton du président de la République, son souci de parler davantage des "Français" que de la France, l'effort qu'il a consenti pour rendre plus vivante son allocution, surtout sa décision de prendre part désormais à l'ensemble de la campagne officielle alors qu'avant le premier tour de l'élection, il ne s'était adressé que deux fois à la nation et que ses cinq adversaires utilisaient à plein les temps de parole que leur octroyait la constitution.

Pour la première fois, le général de Gaulle a accepté de paraître sur les écrans en compagnie d'un journaliste qui l'interrogeait. Sans renier, et au contraire en réaffirmant la conception nationale qu'il a du rôle de la France, à l'intérieur et à l'extérieur, le chef de l'Etat a voulu émailler de chiffres l'énumération des efforts réalisés depuis sept ans par son gouvernement. Ses attaques contre les régimes précedents ont été comparativement moins nombreuses et il n'a cité à aucun moment le nom de son seul adversaire du 19 décembre. Il a par contre mis constamment en parallèle les résultats obtenus dans les divers domaines — logement, éducation, téléphones, autoroutes, recherche scientifique — avec les résultats analogues enregistrés dans les périodes précédant son retour au pouvoir en 1958.

Un programme

Le souci du général de Gaulle de s'adresser directement à chacune des catégories sociales de l'électorat est apparu tout au long de la demi-heure qu'a duré son intervention.

Le sentiment quasi général des observateurs est que le président de la République est entré avec une particulière vigueur dans la campagne électorale.

Il paraît avoir tenu compte de l'enseignement que les dirigeants gaullistes avaient tiré de sa mise en ballottage au premier tour: malgré la personnalisation du pouvoir qu'entraine le nouveau mode d'élection au suffrage universel, le corps électoral se détermine moins sur un nom — aussi prestigieux soit-il — que sur une politique et sur un programme.

Le scrutin du 5 décembre a démontré que l'avenir compte davantage pour les Français que le passé.

Traitant uniquement de politique étrangère, M. François Mitterrand, candidat unique de la gauche y compris le parti communiste, a de son côté paru pendant une demi-heure sur les écrans de l'ORTF. Son succès que ne prévoyaient généralement pas les milieux politiques — il avait recueilli près de 33 pour cent des voix le 5 décembre — son désir d'élargir sa clientèle électorale et de battre le général de Gaulle, en recueillant une partie du quart des suffrages qui s'étaient portés ce jour-là sur d'autres candidats, l'ont amené à faire une critique sévère de la politique internationale du général de Gaulle à laquelle il reproche d'être "opportuniste et changeant". M. Mitterrand a approuvé certains principes de base de la politique étrangère gaulliste, nécessité d'une revision de l'Organisation atlantique, d'un règlement pacifique du conflit du Sud-Vietnam, reconnaissance de la Chine communiste, "ouverture" vers les pays de l'Est, analyse des dangers de l'escalade atomique.

Le désarmement

C'est en fait à ce qu'il considère comme la ligne directrice de la politique étrangère gaulliste: "le nationalisme français" que M. François Mitterrand a voulu marquer son opposition en souhaitant que la France soit "partout où on discute de la paix, partout où on la construit". M. François Mitterrand a repris les thèmes qu'il développe depuis le début de sa campagne sur la nécessité de la construction de l'Europe politique, sur celle du désarmement. "Tout homme d'Etat responsable qui accepte la course à l'armement atomique menace la paix", a-t-il notamment déclaré à ce propos.

Par le ton moins polémique que celui qu'il avait employé au cours de la première partie de sa campagne, l'intervention de M. François Mitterrand a, elle aussi, marqué ce soir un tournant de la campagne présidentielle. De candidat unique de la gauche, M. Mitterrand est devenu le "candidat des républicains". Il a constamment cherché à se hausser au niveau de "l'homme d'Etat" que la nouvelle constitution française et le suffrage universel confèrent désormais à la fonction de président de la République.

On dément un sondage voulant que de Gaulle soit battu au 2e tour

PARIS (AFP) — L'IFOP, Institut français d'opinion publique, qui avait prévu le ballottage au premier tour de scrutin pour l'élection du président de la république, dément catégoriquement détenir des résultats de sondages, d'après lesquels le général de Gaulle pourrait être battu au second tour.

Dans un communiqué, l'IFOP déclare notamment que la presse française s'est fait l'écho de "prétendus résultats de l'IFOP reproduits par la presse britannique et fournissant des indications d'intentions de vote pour le 19 décembre".

"L'IFOP, organisation privée et indépendante, annonce qu'elle ne dispose d'aucun résultat postérieur à ceux provenant d'enquêtes réalisées avant le scrutin du 5 décembre 1965", précise le communiqué qui ajoute: "L'IFOP dépouille actuellement une enquête dont les interviews ont été réalisées la semaine dernière et en fera connaître les résultats quand il le jugera souhaitable".

"Tout résultat qui lui est attribué, relatif à des interviews réalisées depuis le 5 décembre, relève donc de la plus haute fantaisie conclut le communiqué".

D'un goût exquis, ce sont des souvenirs qu'on conservera précieusement!

Choisissez comme cadeaux de prestigieuses bagues parmi les superbes montures d'or 10 carats chez FREIMAN

Quel que soit le genre que vous désiriez, vous le trouverez dans l'immense collection complète chez Freiman! Des bagues à pierre de naissance, des chevalières à monogramme, des anneaux pour les membres de clubs sociaux, des chevalières en onyx à diamant et monogramme... bref, tous les genres qu'on puisse imaginer!

Les plus nouveaux modèles et les aubaines les plus avantageuses, à partir de **$8.95**

jusqu'au prix qu'il vous sied de payer.

Crédit ou facilités budgétaires adaptées à votre budget

Rayon des bijoux de qualité
Agents de Mappins
Rez-de-chaussée, rue Rideau

OUVERT DEMAIN SOIR JUSQU'A 9 HRES

FREIMAN

EN VILLE et au WESTGATE

Vente de cadeaux de Noël

THEATRE DES MARIONNETTES AU ROYAUME DES JOUETS, QUATRIEME ETAGE, EN VILLE

ENTREE LIBRE — REPRESENTATIONS

Du mercredi au vendredi: 3.30 p.m. — 4.15 p.m. — 6.45 p.m. — 7.30 p.m.

Samedi: 11 a.m. — midi — 2 p.m. — 3 p.m. — 4 p.m.

Voyez le féerique royaume animé étalé dans nos vitrines

- les trois oursons
- "Jack" et le géant
- la vieille dame dans la bottine
- le fifre charmeur
- Cendrillon

Rue Rideau, en ville

Fauteuils inclinables à haut dossier

Fauteuils inclinables recouverts de "Naugahyde"; avec pose-pied repliable automatique, sièges confortables et à ressorts increusables, mouvement d'inclinaison souple. run, vert, tan, bleu ou or.

79.99

PAS DE DEPOT — $5 par mois, reporté à votre C.I.A.*

*marque déposée

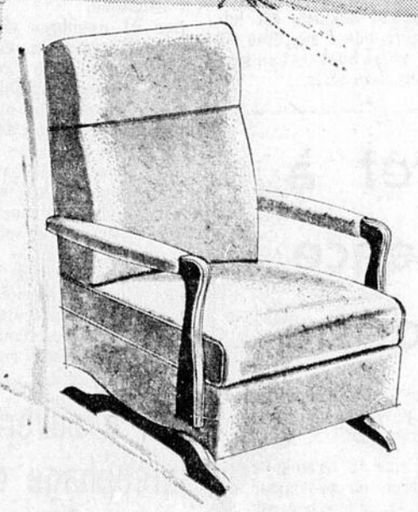
Berçeuse à dossier élevé

Des berceuses confortables à haut dossier, accoudoirs capitonnés, sièges à ressorts increusables. Mouvement de berceuse souple et silencieux. Couverture de nylon en brun, beige, vert et turquoise

59.99

PAS DE DEPOT — $5 par mois, reporté à votre C.I.A.*

*marque déposée



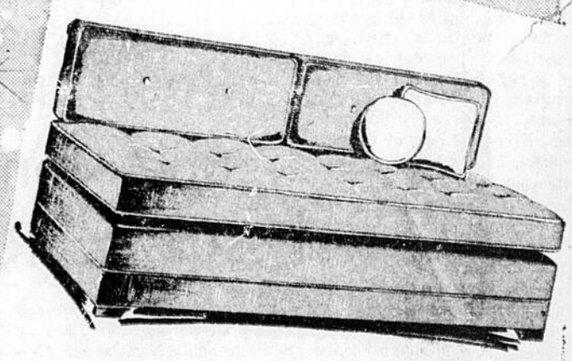
Berceuses plate-forme capitonnées

Recouvertes en tweeds épais, d'apparence luxueuse et bien durable. Mécanisme bercant précis. Siège et dossier confortables. Accoudoirs capitonnés à fouts finis noyer.

49.99

PAS DE DEPOT — $5 par mois, reporté à votre C.I.A.*

*marque déposée



Accommodez deux hôtes grâce au divan-studio Simmons

Voici un divan-studio Simmons de qualité supérieure et présenté en une belle gamme de teintes. Vous disposerez ainsi d'un lit supplémentaire pour vos hôtes à Noël. Se transforme en lit double ou en lit simple. Fabrication entière à ressorts, y compris les coussins du dossier.

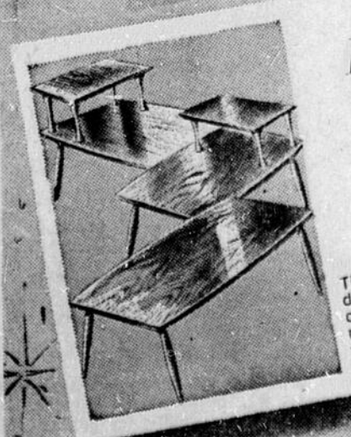
79.99

PAS DE DEPOT — $5 par mois, reporté à votre C.I.A.*

*marque déposée

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol.

Commandez par téléphone chez Freiman en composant 232-6464 ou, au Westgate, 728-1821



Ensemble de 3 tables

24.99

Tible à cocktail et deux tables à gradin assorties au fini noyer et à surfaces en Arborite similinoyer. Pieds minces et effilés. Un ensemble qui s'agence parfaitement à toute décoration!

Mobiliers de bridge

5 pièces au fini bronze

38.88

Lorsque vous inviterez les amis à venir jouer aux cartes, vous disposerez d'un robuste mobilier à charpente d'acier et aux pièces repliables. Comprend les quatre chaises pliantes. Tables en vinyle lavable aux teintes de turquoise, or et mandarine.

Chaises hôtesses

13.99

Ces chaises hôtesses à sièges et dossiers capitonnés à ressorts sont présentées en un vaste choix de tissus décoratifs. Pieds au fini noyer. Une chaise complémentaire qui convient à tout foyer.